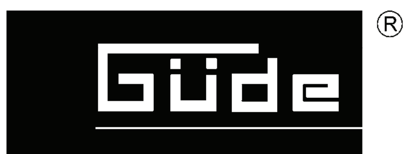
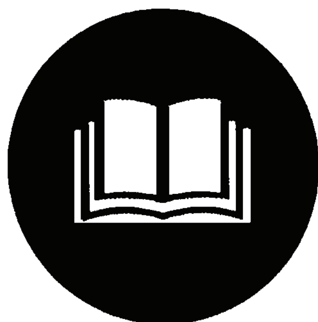


#55166
TK 2400 ECO







© **Güde GmbH & Co. KG - Birkichstrasse 6 - D-74549 Wolpertshausen - Deutschland**

Gerät

Mobile Tischkreissäge mit hochwertigem Alu-Anschlag und Gehrungsanschlag aus Kunststoff, Höhenverstellung und Gehrungseinstellung mittels Handrad.

Ausstattung (serienmäßig): Tischverbreiterung (abnehmbar 250 mm), aus Stahl pulverbeschichtet. Absaugstutzen, Hartmetallsägeblatt, Schiebestock, Not-Ausschalter, Anschlagschiene mit Millimeterskala, komplett mit Untergestell.

Passendes Zubehör: Ersatz Sägeblatt (55163).

Einsatzgebiete: Ideal für Baustellen oder Innenausbau.

Wir sind bestrebt unsere Produkte laufend zu verbessern. Daher können sich technische Daten und Abbildungen ändern!

Lieferumfang

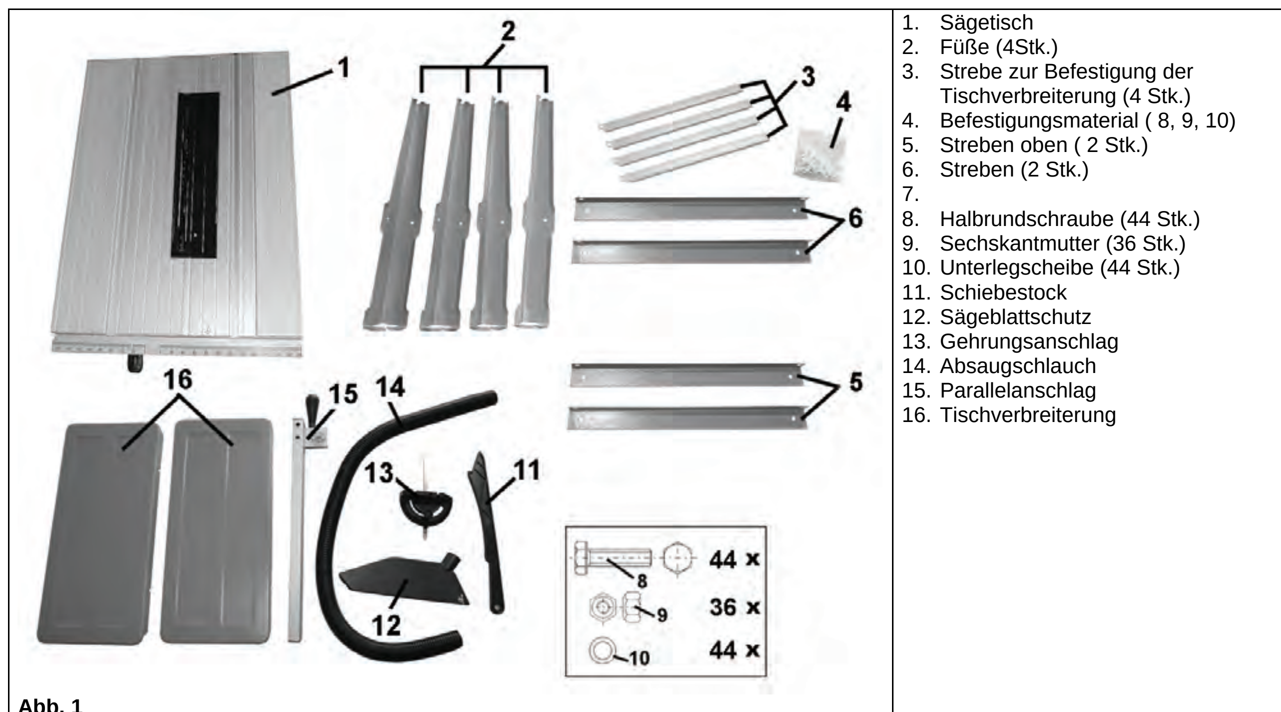


Abb. 1

1. Sägetisch
2. Füße (4Stk.)
3. Strebe zur Befestigung der Tischverbreiterung (4 Stk.)
4. Befestigungsmaterial (8, 9, 10)
5. Streben oben (2 Stk.)
6. Streben (2 Stk.)
7.
8. Halbrundschraube (44 Stk.)
9. Sechskantmutter (36 Stk.)
10. Unterlegscheibe (44 Stk.)
11. Schiebestock
12. Sägeblattschutz
13. Gehrungsanschlag
14. Absaugschlauch
15. Parallelanschlag
16. Tischverbreiterung

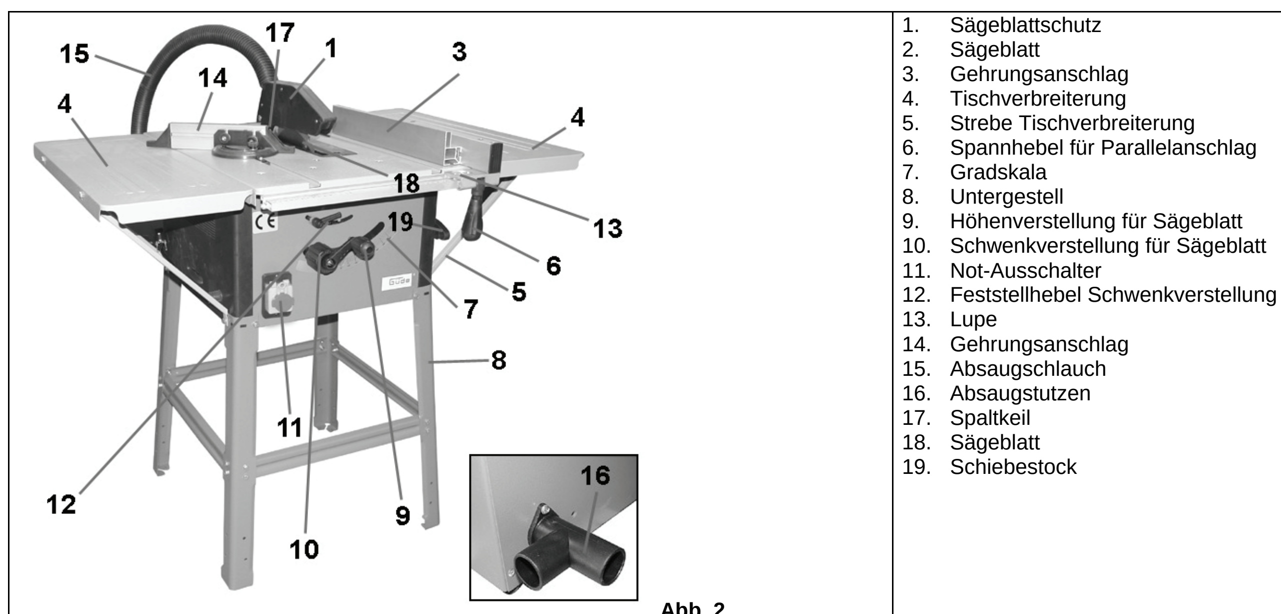


Abb. 2

1. Sägeblattschutz
2. Sägeblatt
3. Gehrungsanschlag
4. Tischverbreiterung
5. Strebe Tischverbreiterung
6. Spannhebel für Parallelanschlag
7. Gradskala
8. Untergestell
9. Höhenverstellung für Sägeblatt
10. Schwenkverstellung für Sägeblatt
11. Not-Ausschalter
12. Feststellhebel Schwenkverstellung
13. Lupe
14. Gehrungsanschlag
15. Absaugschlauch
16. Absaugstutzen
17. Spaltkeil
18. Sägeblatt
19. Schiebestock

Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufdatum beizufügen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung muss vor der ersten Anwendung des Gerätes ganz durchgelesen werden. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Hersteller (Service-Abteilung).

UM EINEN HOHEN GRAD AN SICHERHEIT ZU GARANTIEREN, BEACHTEN SIE AUFMERKSAM FOLGENDE HINWEISE:

 **Achtung: Nur mit FI (Fehlerstromschutzschalter) betreiben!**

ACHTUNG!

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** Unordentliche Arbeitsplätze und Werkbänke erhöhen die Gefahr von Unfällen und Verletzungen.
- **Achten Sie auf die Umgebungsbedingungen, unter denen Sie arbeiten.** Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge und Werkzeugmaschinen in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für ausreichend Beleuchtung. Setzen Sie elektrische Werkzeuge nicht dem Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Schalten Sie elektrische Werkzeuge nicht in einer Umgebung mit leicht entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen ein.
- **Lassen Sie keine Fremden an die Maschine.** Besucher und Zuschauer, vor allem Kinder sowie kranke und gebrechliche Personen, sollten vom Arbeitsplatz fern gehalten werden.
- **Sorgen Sie für die sichere Aufbewahrung von Werkzeugen.** Werkzeuge, die nicht gebraucht werden, müssen an einem trockenen, möglichst hoch gelegenen Platz aufbewahrt oder unzugänglich verwahrt werden.
- **Verwenden Sie für jede Arbeit immer das richtige Werkzeug.** Verwenden Sie z.B. keine Kleinwerkzeuge oder Zubehör für Arbeiten, die eigentlich mit schwerem Werkzeug verrichtet werden müssen. Verwenden Sie Werkzeuge ausschließlich für die Zwecke, für die sie gebaut wurden. Halten Sie ihr Werkzeug immer sauber und scharf.
- **Achten Sie auf angemessene Kleidung.** Vermeiden Sie lose Kleidung und Schmuck. Sie können von beweglichen Maschinenteilen eingefangen werden. Für Arbeiten im Außenbereich empfehlen wir Arbeitshandschuhe und rutschsichere Arbeitsschuhe. Langes Haar muss angemessen geschützt werden.
- **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstungen.** Schutzbrillen und Hörschutz muss immer getragen werden. Erforderlich ist auch eine Staub- oder Gesichtsmaske. Beim Umgang mit scharfen Klingen und Sägeblättern müssen immer eng anliegen Handschuhe getragen werden.
- **Verwenden Sie die Staubabsaugung.** Es sind Vorrichtungen für das Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden, diese müssen angeschlossen und korrekt verwendet werden. Achten Sie darauf, dass Staub und Sägespäne immer von Ihnen und anderen Personen, die sich ggf. in der Nähe aufhalten, weggeleitet werden.
- **Achten Sie auf das Stromkabel.** Ziehen Sie nicht am Kabel. Fassen Sie zum Abziehen nur den Stecker. Halten Sie das Kabel fern von Wärmequellen, Öl und scharfen Kanten.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Verwenden Sie geeignete Klammern, Zwingen etc. Das ist immer sicherer, als das Werkstück mit der Hand zu halten. Außerdem haben Sie dann beide Hände für die Arbeit frei.
- **Achten Sie immer auf Ihr Gleichgewicht und festen Stand.** Beugen Sie sich z.B. nicht zu weit vor oder zur Seite, wenn Sie nach etwas greifen.
- **Entfernen Sie Steckschlüssel etc.** Alle Schlüssel o. Ä. für Werkzeugwechsel etc. müssen entfernt werden, bevor die Maschine eingeschaltet wird.
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten.** Achten Sie immer darauf, dass das Werkzeug am Geräteschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- **Verwenden Sie im Außenbereich spezielle Verlängerungskabel.** Für den Außeneinsatz benötigen Sie spezielle Verlängerungskabel, die dafür geeignet und entsprechend markiert sind.
- **Bleiben sie immer aufmerksam. Achten Sie auf das, was Sie tun.** Setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind.
- **Achten Sie auf beschädigte Teile.** Untersuchen Sie das Werkzeug, bevor Sie es benutzen. Sind einzelne Teile beschädigt? Fragen Sie sich bei leichten Beschädigungen ernsthaft, ob das Werkzeug trotzdem einwandfrei und sicher funktionieren wird. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung und Einstellung von beweglichen Teilen. Greifen die Teile richtig ineinander? Sind Teile beschädigt? Ist alles korrekt installiert? Stimmen alle sonstigen Voraussetzungen für die einwandfreie Funktion? Beschädigte Schutzvorrichtungen etc. müssen von autorisierten Personen ordnungsgemäß repariert oder ausgewechselt werden, sofern nicht in der Bedienungsanleitung ausdrücklich anders erläutert. Defekte Schalter müssen von einer autorisierten Stelle ausgewechselt werden. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich mit dem Geräteschalter nicht ordentlich ein- und ausschalten lässt. Tauschen Sie den Tischeinsatz aus, wenn er verschlissen ist. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Sie Fehler an der Maschine finden (einschl. Schutzvorrichtungen und Kreissägeblatt), wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Service Center.
- **Beugen Sie Stromschlägen vor.** Vermeiden Sie jeden körperlichen Kontakt mit geerdeten Objekten, z.B. Wasserleitungen, Heizkörpern, Kochern und Kühlschrankgehäusen.
- **Verwenden Sie nur zugelassene Teile.** Verwenden Sie bei Wartung und Reparatur nur identische Ersatzteile. Wenden Sie sich für Ersatzteile an ein zugelassenes Service Center.
- **Warnung!** Die Verwendung von Zubehör und Anbauteilen, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann die Gefährdung von Personen und Objekten nach sich ziehen.
-  **Achtung: Bei allen Arbeiten grundsätzlich den Schiebestock verwenden.**

- **Überprüfen Sie die Säge vor jeder Inbetriebnahme auf beschädigte oder sogar fehlende Teile und Schutzvorrichtungen. Ein Betrieb ist in diesem Zustand nicht erlaubt.**

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.
Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Erklärung der Symbole
In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

Produktsicherheit:

Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform					

Verbote:

Verbot, allgemein (in Verbindung mit anderem Piktogramm)	Nicht in rotierende Teile fassen				

Warnung:

Warnung/Achtung	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung				

Gebote:

Augenschutz benutzen	Gehörschutz benutzen	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen			

Umweltschutz:

	PAP				
Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.	Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.			

Verpackung:

Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben	Vorsicht zerbrechlich			

Technische Daten:

Netzanschluss	Motorleistung	Drehzahl	Sägeblatt	Schallleistungspegel	Schnitttiefe 90°
Schnitttiefe 45°	Tischgröße	Tischgröße (Tischverbreiterung)	Tischhöhe		

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Tischkreissäge ist geeignet zum Längs- und Querschneiden von Holz und weichen Kunststoffen. Rundmaterialien (Rohre, Rundhölzer o. ä.) dürfen nicht mit der Maschine geschnitten werden.
Das Schneiden von Metallen ist nicht erlaubt.
Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Mechanische Restgefahren

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Schneiden, Abschneiden	Verletzungsgefahr durch rotierende Teile Das Berühren des rotierenden Sägeblattes kann zu schweren Verletzungen führen.	Vorsichtig bei kleinen Werkstücken, **grundsätzlich den mitgelieferten Schiebestock verwenden.** Berühren Sie niemals das Sägeblatt solange es sich in Bewegung befindet.	Ein abgenutztes oder beschädigtes Hilfsmittel muss unverzüglich ersetzt werden.
Erfassen, Aufwickeln	Weite Kleidung, Schmuck, Haare kann von beweglichen Teilen erfasst werden.	Tragen Sie stets anliegende Kleidung und keinen Schmuck, schützen Sie ihre Haare durch ein Haarnetz.	

Elektrische Restgefahren

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Direkter elektrischer Kontakt Indirekter elektrischer Kontakt	Ein defektes Kabel oder eine Stecker kann zum Stromschlag führen. Verletzungen durch spannungsführende Teile bei geöffneten elektrischen oder defekten Bauteilen.	Lassen Sie defekte Kabel oder Stecker immer vom Fachmann austauschen. Verwenden Sie das Gerät nur an einem Anschluss mit Fehlerstromschutzschalter (FI). Immer bei Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen. Nur an FI-Schalter betreiben.	

Gefährdungen durch Lärm

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Gehörschädigungen	Längeres Arbeiten mit dem Gerät, kann zu Gehörschädigungen führen.	Tragen Sie stets einen Gehörschutz.	

Gefährdung durch Werkstoffe und andere Stoffe

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Kontakt, Einatmung	Bei großer Staubentwicklung kann dieser zu Schädigungen der Lunge führen. Emission gesundheitsschädlichen Holzstaubes beim Betrieb ohne Absaugung.	Beim Arbeiten mit dem Gerät muss immer eine Staubschutzmaske getragen werden. Absauganlage anschließen und betreiben.	

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung	Bedienung des Gerätes ohne die entsprechende Schutzausrüstung kann zu schweren äußeren sowie inneren Verletzungen führen.	Tragen Sie stets die vorgeschriebene Schutzkleidung und arbeiten Sie bedacht.	
Unangemessene örtliche Beleuchtung	Mangelhafte Beleuchtung stellt ein hohes Sicherheitsrisiko dar.	Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung.	

Sonstige Gefährdungen

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Herausgeworfene Gegenstände oder Flüssigkeiten	Beim Sägen können Sägeblatt oder Mechanische Partikel Ihre Augen verletzen.	Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer eine Schutzbrille.	

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnungen auf dem Gerät“.

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

Qualifikation

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.
Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Schulung

Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Technische Daten

	TK 2400 ECO
Anschluss Motor	230 V~50Hz
Schutzart	IP23
Motorleistung	1500 W/P1/S6; 40 %
Motordrehzahl	5700 min^{-1}
Maße Sägeblatt	254mm x 30mm - HM 24 Zähne
max. Schnitthöhe	90°/75mm 45°/60mm
Tischgröße mit Zusatztisch	946mm x 640mm Höhe 900mm
Lärmwertangaben	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Gewicht	ca. 23 kg
Artikel-Nr.	**55166**

Transport und Lagerung

- Bei längerer Lagerung sollte die Maschine gründlich gereinigt werden.
- Versenken Sie das Sägeblatt stets bei längerer Lagerung um Verletzungen vorzubeugen.
- Schützen Sie die Säge durch eine Kunststoffplane, Karton oder Ähnliches vor Witterungseinschlüssen.

Montage und Erstinbetriebnahme

Baugruppe 1	Teile aus Lieferumfang	
Abb. 3	Abb. 1 – Pos. 2/4 x Abb. 1 – Pos. 5/4 x Abb. 1 – Pos. 6/4 x Abb. 1 – Pos. 8/16 x Abb. 1 – Pos. 9/16 x Abb. 1 – Pos. 10/16 x	

Die Säge kann auch ohne Untergestell verwendet werden z.B. auf einem Tisch bzw. einer Werkbank!

Baugruppe 3	Benötigte Baugruppen	Teile aus Lieferumfang	
+ **Abb. 4**	Baugruppe 2	Abb. 1 – Pos. 8/4 x Abb. 1 – Pos. 9/4 x Abb. 1 – Pos. 10/4 x	Vergewissern Sie sich das die Säge richtig eingerastet ist und fest sitzt. Fixieren Sie die Säge und das Gestell anhand der Schraube.

Baugruppe 4	Benötigte Baugruppen	Teile aus Lieferumfang	
Abb. 5	Baugruppe 3	Abb. 1 – Pos. 8/8 x Abb. 1 – Pos. 9/8 x Abb. 1 – Pos. 10/8 x Abb. 1 – Pos. 3/4 x Abb. 1 – Pos. 16/2 x	

Baugruppe 5	Benötigte Baugruppen	Teile aus Lieferumfang	
Abb. 6	Baugruppe 4	Abb. 1 – Pos. 12 Abb. 1 – Pos. 14 Abb. 1 – Pos. 13 Abb. 1 – Pos. 15	

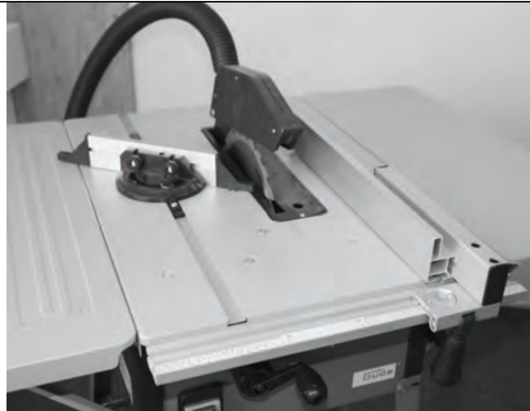
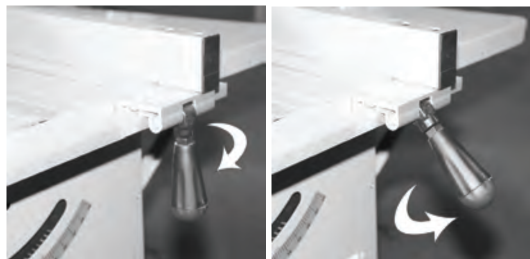
Sicherheitshinweise für Erstinbetriebnahme

- Ziehen Sie immer zuerst den Stecker ab, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.
- **Achtung! Das rotierende Sägeblatt kann zu schweren Verletzungen an den Händen, bzw. zum Verlust der Finger führen.**
- **Niemals ohne Sägeblattabdeckung arbeiten.**
- Bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden, überprüfen Sie, ob die elektrischen Daten auf dem Typenschild mit den Merkmalen der Stromversorgung übereinstimmen.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, achten Sie darauf, dass der Querschnitt für die angegebene Leistungsaufnahme ausreichend ist. Querschnitt min. 1,0 mm^2.
- Halten Sie den Maschinentisch sowie den ganzen Arbeitsplatz sauber; beseitigen Sie Sägespäne und räumen Sie Gegenstände weg, die nicht mehr benötigt werden.
- Achten Sie in der Umgebung der Säge auf gefährliche Stolperfallen z. B. Zuleitungskabel.
- Eine Person, die mit dieser Maschine arbeitet, sollte möglichst nicht abgelenkt werden.
- Achten Sie auf die Drehrichtung von Motor und Kreissägeblatt.
- Nach dem Ausschalten des Motors darf das Sägeblatt auf keinen Fall durch seitlichen Druck abgebremst werden.
- Verwenden Sie nur einwandfreie Sägeblätter, d.h. gut geschärft und frei von Rissen, Sprüngen, Verformungen etc. Fehlerhafte Sägeblätter müssen unverzüglich ausgewechselt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf dem Sägeblatt in dieselbe Richtung zeigt, wie der Pfeil auf der Maschine.
- Die Schutzvorrichtungen der Maschine dürfen auf keinen Fall abgebaut oder in irgendeiner Weise außer Funktion gesetzt werden, ansonsten wird jeglicher Betrieb der Maschine untersagt.
- Beschädigte oder fehlerhafte Schutzvorrichtungen müssen unverzüglich ersetzt werden.
- Werden Sie bei der Arbeit mit der Säge gestört, dann beenden Sie immer zuerst die Arbeit, die Sie gerade machen, bevor Sie aufschauen.
- Ihr Werkstück soll sich immer auf dem Maschinentisch befinden. Verwenden Sie das Werkzeug nie so, dass sich das zu sägende Objekt außerhalb des Tisches befindet.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Hände immer sicher platzieren, das heißt so, dass sie nicht plötzlich abrutschen und mit der Säge in Kontakt kommen können.
- Wenn Sie mit einem langen Werkstück arbeiten, dann verwenden Sie bitte eine zusätzliche Stütze oder Ablage, damit sich die Säge nicht fest frisst.
- Der Teil des Werkstücks, der gesägt werden soll, muss unbedingt frei von Nägeln und ähnlichen Fremdkörpern sein. Stellen Sie sich bei der Arbeit mit der Säge immer seitlich zum Kreissägeblatt auf.
- Überlasten Sie die Maschine nicht, so dass sie langsamer läuft und überhitzt.
- Sägen Sie niemals mehrere Werkstücke gleichzeitig.
- Benutzen sie grundsätzlich einen Schiebestock.
- Versuchen Sie nicht, lose Splitter oder Holzstücke oder ein festgefressenes Werkstück zu entfernen, ohne die Säge abzuschalten und den Netzstecker zu ziehen.
- Um Defekte zu beheben oder Werkstücke zu entfernen, müssen Sie immer zuerst die Maschine ausschalten und den Stecker abziehen.
- Einstellungen, Messen, Reinigen etc. dürfen nur ausgeführt werden, wenn der Motor ausgeschaltet und der Stecker abgezogen wurde.
- Lassen Sie Ihren Arbeitsplatz nicht unbeaufsichtigt, ohne den Motor abzuschalten und den Netzstecker abzuziehen.
- Werden Sicherheits- oder Schutzvorrichtungen gewartet oder repariert, müssen Sie nach Abschluss der Arbeiten unverzüglich wieder korrekt eingebaut werden.
- Es ist unbedingt erforderlich, die am jeweiligen Einsatzort geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu kennen wie auch alle anderen, allgemein anerkannten Sicherheitsregeln.
- In geschlossenen Räumen darf die Maschine nur in Verbindung mit einem geeigneten Absaugsystem verwendet werden.
- Diese Tischkreissäge muss an ein Netz mit 230 V und min. 10 A angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Stromkabel dieser Maschine ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Achten Sie bei der Arbeit auf einen festen Stand und halten Sie Ihr Gleichgewicht.
- Bevor Sie dieses Werkzeug benutzen, müssen Sie unbedingt die Sicherheitsvorrichtungen überprüfen. Vergewissern Sie sich, dass scheinbar nur leicht beeinträchtigte Teile tatsächlich ordnungsgemäß funktionieren.
- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Achten Sie besonders auf Beschädigungen und klemmende Teile. Alle Teile müssen korrekt eingebaut sein und alle Bedingungen für ein einwandfreies Funktionieren erfüllen.
- Sofern in dieser Bedienungsanleitung nicht anders ausgeführt, müssen beschädigte Teile und Sicherheitsvorrichtungen durch ein autorisiertes Service Center repariert oder ausgetauscht werden.
- Lassen Sie beschädigte Schalter von einem autorisierten Service Center auswechseln.
- Dieses Werkzeug entspricht allen einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektrikern in autorisierten Service-Centern und unter Verwendung der Originalersatzteile durchgeführt werden. Bei Missachtung besteht die Gefahr von Unfällen.
- Falzen, Kerben etc. sollten mit dieser Maschine nicht ausgeführt werden bzw. nur mit geeigneter Schutzvorrichtung über dem Tisch (rundum abschließend).
- Diese Säge darf nicht für Stoßarbeiten verwendet werden (abgesetzte Einschnitte etc.).

Bedienung

 **Vor allen Um- und Einstellungen der Säge ist der Netzstecker zu ziehen.**

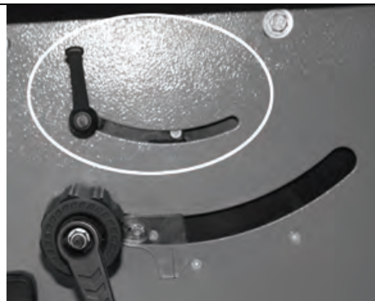
Parallelanschlag

  **Abb. 7**	• Der Parallelanschlag (Abb. 2/Pos. 3) kommt bei Längsarbeiten zur Anwendung. • Der Anschlag kann auf beiden Seiten des Tisches eingesetzt werden. • Spannhebel (Abb. 2/Pos. 6) anheben und Parallelanschlag (Abb. 2/Pos. 3 in die gewünschte Position schieben. • Spannhebel (Abb. 2/Pos. 6) wieder festziehen.  **Achtung:** Schieben Sie den Anschlag nicht zu weit in Richtung Sägeblatt! Der Abstand zwischen Anschlag und Sägeblatt sollte mind. 20 mm betragen.

Gehrungsanschlag

  **Abb. 8**	• Gehrungsanschlag (Abb. 2/Pos. 14) in die vorgesehene Aufnahme auf dem Tisch einsetzen. • Rändelschraube Gehrungsanschlags Gehrungsanschlag (Abb. 2/Pos. 14) lösen. • Gehrungsanschlag drehen, bis der Pfeil auf dem gewünschten Winkel steht. • Rändelschraube wieder festziehen.  **Achtung:** Schieben Sie den Anschlag nicht zu weit in Richtung Sägeblatt! Der Abstand zwischen Anschlag und Sägeblatt sollte mind. 20 mm betragen.

Sägewinkeleinstellung

  **Abb. 9**	• Sägeblatteinstellung 0° bis 45° können Sie auf der Skala (Abb. 2/Pos 7) ablesen. Durch lösen des Feststellhebels (Abb. 2/Pos. 12) und drehen am Drehrad (Abb. 2/Pos. 10) kann die Neigung des Sägeblattes verändert werden.

Schnitttiefe einstellen

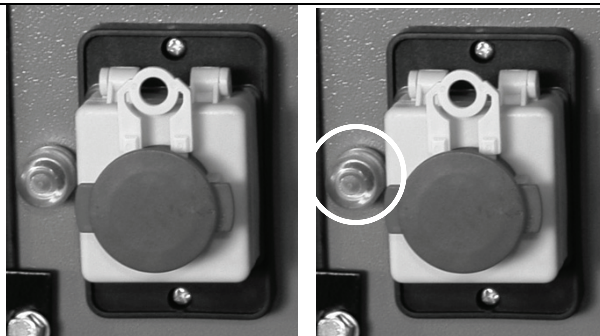


Abb. 10

- Durch drehen des Handrades (Abb. 2/Pos. 9) kann die Schnitttiefe eingestellt werden.

- Handrad nach **links** drehen = **kleinere** Schnitttiefe
- Handrad nach **rechts** drehen = **größere** Schnitttiefe.

Maschine Ein- und Ausschalten


Abb. 11

- Zum Einschalten der Maschine drücken Sie den „grünen Knopf I“.
- Zum Ausschalten drücken Sie den „roten Knopf 0“.

Die Maschine ist mit **einem abschließbarem Not-Ausschalter** und einem **Überlastschutzschalter** ausgestattet.

- Wenn der Überlastschutzschalter auslöst, schaltet die Maschine automatisch ab. Sie müssen den Schalter wieder drücken, um weiter arbeiten zu können.

Längsschnitte


Abb. 12

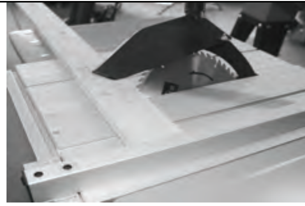
- Parallelanschlag (Abb. 2/Pos. 3) auf die gewünschte Breite zum Sägeblatt einstellen.
- Werkstück an der Anlagefläche anlegen, flachere/breitere Seite muss flach auf dem Sägetisch aufliegen.
- Breite Werkstücke von Hand führen, kleine Werkstücke mit Hilfe des Schiebestockes (Abb-1/Pos. 11)führen.

 **Achtung:** Halten Sie einen großen Sicherheitsabstand zum Sägeblatt.

Ausführen von Schrägschnitten



- Lösen Sie den Feststellhebel (Abb. 2/Pos. 12) und stellen am Drehrad den gewünschten Winkel ein (Abb. 2/Pos. 10)
- Achten Sie drauf, dass der Spaltkeil (Abb. 2/Pos. 18) immer in Flucht zum Sägeblatt steht.
- Feststellhebel (Abb. 2/Pos. 12) wieder sichern.
- Schrägschnitte werden grundsätzlich unter der Verwendung des Parallelanschlages (Abb. 2/Pos. 3) durchgeführt.



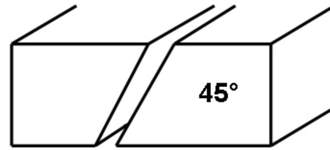


Abb. 13

Ausführen von Querschnitten



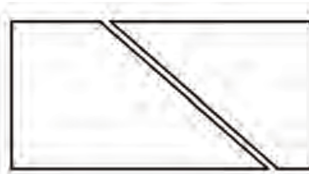


Abb. 14

- Queranschlag in eine der beiden Nuten des Sägetisches schieben und auf das gewünschte Winkelmaß einstellen.
- Sollte das Sägeblatt zusätzlich schräg gestellt werden (siehe Abb. 15), dann ist die Nut zu verwenden, welche Ihre Hand und den Queranschlag nicht mit dem Sägeblattschutz in Kontakt kommen lässt.

 **Achtung:** Halten Sie immer das geführte Werkstück fest, nie das freie Werkstück, welches abgeschnitten wird.

Spaltkeileinstellen

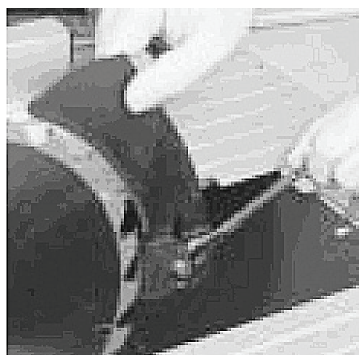


Abb. 15

Maximale Schnitte:
Abstand zwischen Sägetisch und der Oberkante Spaltkeil ca. 10 cm.

Verdeckte Schnitte:
Spaltkeilspitze 2 mm unter der oberen Sägezahnspitze. Abstand zwischen Spaltkeil und Sägeblatt 3-8 mm.

- Nehmen Sie den Sägeblattschutz (Abb. 2/Pos. 1) ab.
- Entfernen Sie den abnehmbaren Tischteil, lösen Sie hierfür die beiden Schraube auf der Tischfläche.
- Lösen Sie die Schraube am Spaltkeil um den Keil verschieben zu können – siehe jeweilige Schnittart.
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest und setzten den Tischteil wieder ein und befestigen diesen wieder.
- Montieren Sie wieder den Sägeblattschutz (Abb. 2/Pos. 1).

Spanabsaugung


Abb. 17

- Wenn die Maschine in geschlossenen Räumen verwendet wird, muss die Maschine an einen geeigneten Staubsauger angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Alle Sicherheits- und Schutzvorrichtungen müssen ordnungsgemäß eingebaut und an ihrem Platz sein, bevor die Maschine eingeschaltet werden darf.
- Sägen sie niemals Holzstücke, die so klein sind, dass sie nicht mehr sicher gehalten werden können.
- Das Sägeblatt muss frei laufen können.
- Beim Sägen von Holz das vorher in irgendeiner Weise behandelt oder bearbeitet wurde, muss besonders auf Nägel, Schrauben, o. Ä. geachtet werden. Entfernen Sie vor der Arbeit alle Fremdkörper.
- Bevor Sie den Hauptschalter betätige, vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt korrekt sitzt, und dass die beweglichen Teile der Maschine frei sind.
- Warnung! Wenn sie Zweifel haben. Lassen Sie sich beim Aufbau dieser Tischkreissäge von einem Fachmann in einem autorisierten Service-Center helfen.

  - Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen haben.
  - Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise.
  - Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Schritt-für-Schritt-Anleitung

1. Stellen Sie die Anschläge gemäß des gewünschten Schnittes ein.
2. Schalten Sie die Maschine ein.
3. Schieben Sie das Werkstück langsam und gleichmäßig mit dem Schiebestock in das Sägeblatt bis der Schnitt vollständig durchgeführt ist.
4. Schalten Sie die Säge aus und warten Sie bis das Blatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.
5. Entnehmen Sie nun das Werkstück.

Störungen - Ursachen - Behebung

Störung	Ursache	Behebung
Motor läuft nicht	1. Es kommt kein Strom an der Maschine an. 2. Thermofühler hat Stromversorgung unterbrochen.	1. Stromversorgung und Zuleitung prüfen, einen Elektrofachmann zu Rate ziehen. 2. 5-10 Min. warten und dann wieder einschalten.
Motor schaltet während der Arbeit ab.	1. Der Motorthermofühler ist defekt. 2. Der Motorschutz schaltet wegen Überlastung ab.	1. Austauschen nur durch einen Elektrofachmann durchführen lassen. 2. Warten bis der Motor abgekühlt ist nach 5-10 Min. erneut starten.
Ursachen der Überlastung	1. Zuleitung zu lang oder mit zu geringem Querschnitt. 2. Sägeblatt hat nicht die nötige Schärfe. 3. Die Zähne des Sägeblattes weisen nicht die richtige Schränkung auf.	1. Verlängerungskabel entsprechend auslegen 1,5 $mm^{2.}$ 2. Sägeblatt schärfen. 3. Vom Fachmann schränken lassen.
Brandspuren am Werkstück	1. Sägeblatt stumpf.	1. Sägeblatt schärfen, bzw. austauschen.

Inspektion und Wartung

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.

- Benutzen Sie zur Reinigung der Kunststoffteile einen feuchten Lappen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder spitze Gegenstände verwenden.
- Oberfläche des Sägetisches von Verschmutzungen mit einem geeigneten Wartungs- und Pflegespray befreien.
- Sollte die Bremszeit des Motors nicht innerhalb von 10 sek. Liegen, sind die Verschleißteile der Motorbremse nur vom Hersteller oder einer geeigneten Werkstatt auszutauschen.
- Befreien Sie die Belüftungsöffnung und bewegliche Teile nach jedem Gebrauch von festsitzendem Staub mit einer weichen Bürste oder einem Pinsel.
- Ölen Sie alle beweglichen Metallteile regelmäßig.

Sägeblattwechsel

 **Achtung!** Schalten Sie die Maschine immer aus und ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten oder Einstellungen vornehmen oder das Sägeblatt auswechseln.

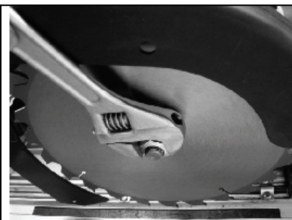
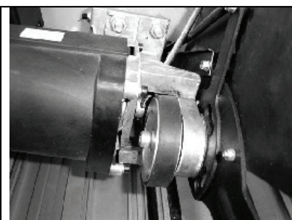
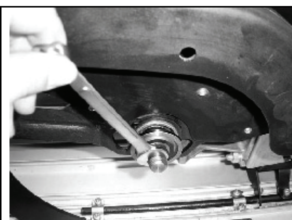
Abb. 18

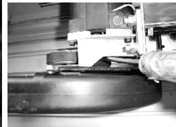
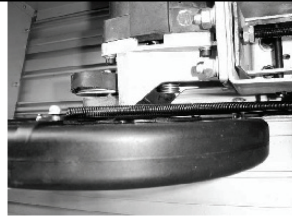
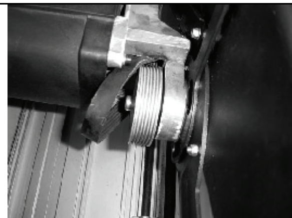
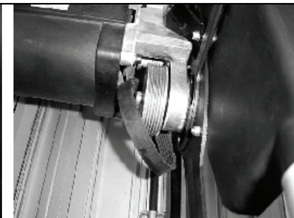


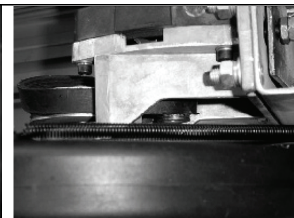
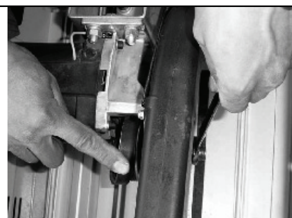
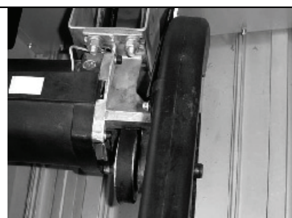
- Drehen Sie die Höhenverstellung (Abb. 2/Pos. 9) des Sägeblattes bis zum oberen Anschlag.
- Nehmen Sie die Schutzhaube (Abb. 2/Pos. 1) des Sägeblattes ab.
- Entfernen Sie den abnehmbaren Tischteil.
- Nehmen Sie das Spaltmesser (Abb. 2/Pos. 17) heraus.
- Verwenden Sie einen Maulschlüssel, um die Spindel festzuhalten.
- Verwenden Sie einen zweiten Maulschlüssel, um die Schraube des Sägeblattes zu lösen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn (Rechtsgewinde).
- Jetzt drehen Sie das Rad der Höhenverstellung (Abb. 2/Pos. 9) bis zum unteren Anschlag, sodass sich das Sägeblatt leicht herausnehmen lässt.
- Nehmen Sie das Sägeblatt von der Nabe und heben Sie es heraus.
- Säubern Sie die Nabe sorgfältig, bevor Sie ein neues oder geschärftes Sägeblatt einsetzen.
- Einsetzen und Sichern des neuen Sägeblattes erfolgen in umgekehrter Reihenfolge.
- **Achtung!** Achten Sie auf die richtige Laufrichtung! Die Schneidekante der Zähne muss in Laufrichtung zeigen, d.h. nach vorne. Achten Sie auf die Pfeile auf Sägeblatt und Schutzhaube!
- Setzen Sie Spaltmesser (Abb. 2/Pos. 17) und Schutzhaube (Abb. 2/Pos. 1) wieder ein und richten Sie sie aus.
- Bevor Sie die Säge wieder verwenden, überprüfen Sie, ob alle Sicherheits- und Schutzvorrichtungen richtig funktionieren.
- Wichtig! Wenn Sie das Sägeblatt wieder eingesetzt haben, drehen Sie es erst einmal mit der Hand und überprüfen Sie, ob es frei läuft.
- Dann schließen Sie die Maschine wieder an und lassen sie zunächst ohne Last laufen, bevor Sie sie wieder verwenden.

Wechseln des Antriebsriemen

Öffnen Se die Tischeinlage, entfernen Sie den Spaltkeil (Abb. 2/Pos. 18) sowie den Absaugschlauch (Abb. 2/Pos. 15) und legen Sie die Maschine kopfüber auf den Sägetisch.

 **Abb. 19**	• Lösen Sie die Sägeblattschraube mit einem 24-er Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn und halten Sie dabei die Sägeblattwelle mit einem 13-er Schlüssel an.
 **Abb. 20**	• Entfernen Sie das Sägeblatt.
 **Abb. 21**	• Stecken Sie einen Schraubendreher hinter den Flachriemen.
 **Abb. 22**	• Stecken Sie den 13-er Schlüssel auf die Sägeblattwelle.

  **Abb. 23**	• Hebeln Sie den Riemen mit dem Schraubendreher von der Scheibe während Sie die Sägeblattwelle in Richtung kleine Riemenscheibe drehen.
 **Abb. 24**	• Drehen Sie so lange, bis der Riemen vollständig von der kleinen Riemenscheibe gelöst ist.
  **Abb. 25**	• Nehmen Sie nun den Riemen von der großen Riemenscheibe. • Fädeln Sie den verschlissenen Riemen durch die Riemenscheiben und entsorgen Sie diesen fachgerecht.

  **Abb. 26**	• Den neuen Riemen zwischen die Scheiben fädeln. • Zuerst auf das Motorriemenrad achten Sie darauf, dass die Rillen richtig eingreifen.
 **Abb. 27**	• 13-er Schlüssel wieder an der Sägewelle ansetzen.
  **Abb. 28**	• Den Riemen nun auf das große Riemenrad auflegen. • Mit dem Schraubenschlüssel kräftig in Richtung große Scheibe drehen.
 **Abb. 29**	• Fertig! Die Säge ist nun wieder betriebsbereit.

Sicherheitshinweise für die Inspektion und Wartung

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufrieden stellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Inspektions- und Wartungsplan

Zeitintervall	Beschreibung	Evtl. weitere Details
Nach jedem Gebrauch	• Belüftungsöffnungen und bewegliche Teile von Staube befreien	
Nach jedem Gebrauch	• Die komplette Säge vom Staub befreien.	
Regelmäßig	• Bewegliche Metallteile ölen.	Mehrzwecköl
Regelmäßig	• Überprüfen Sie alle Schrauben ob diese fest angezogen sind. Durch Vibrationen können sie sich mit der Zeit lösen.	

Ersatzteile

Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?**
Auf unserer Homepage **www.guede.com** im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer:
Artikelnummer:
Baujahr:

Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-Mail: **support@ts.guede.com**

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Bezeichnung der Geräte: *Machine description :*	**- TK 2400 ECO**
Artikel-Nr.: *Article-No.:*	**- #55166**
Einschlägige EG-Richtlinien: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EG** **- 2006/95 EG** **- 2004/108 EG**
Angewandte harmonisierte Normen: *Applicable harmonized Standard*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Zertifizierstelle: *place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referenznummer:	**S 5008 0426**
Datum/Herstellerunterschrift: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Angaben zum Unterzeichner: *Title of Signatory:*	**Hr. Arnold, Geschäftsführer**
Technische Dokumentation: *Technical Documentation:*	**J. Bürkle FBL; QS** *J. Bürkle FBL; QM*

Unit

Mobile bench circular saw with a quality aluminium stop and a plastic mitre cut stop, height readjustment and mitre adjustment by a hand wheel.

Accessories (standard): table extension (removable 250 mm) of steel powder colour coated. Dust exhaust, saw disc of sintered metal, sliding guide rod, emergency switch, stop bar with millimetre scale, unit with base.

Appropriate accessories: spare saw disc (55163).

Scope of use: ideal for construction sites and indoor work.

Scope of Delivery

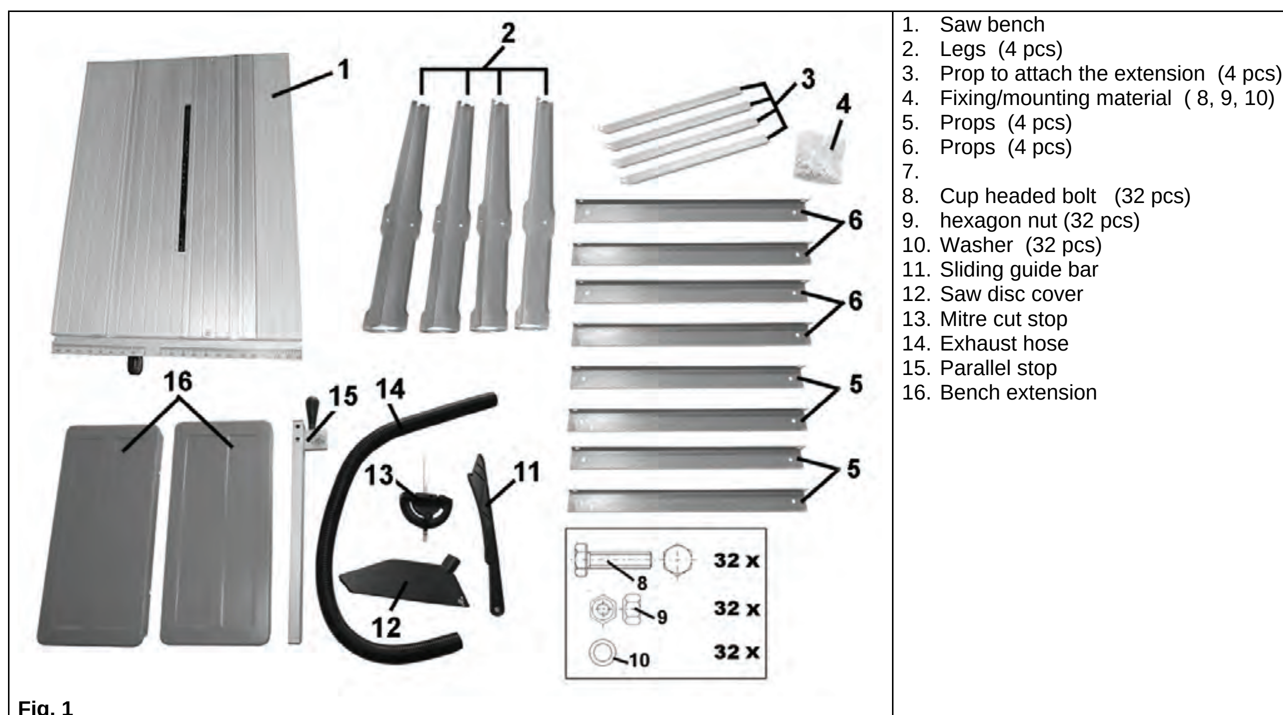


Fig. 1

1. Saw bench
2. Legs (4 pcs)
3. Prop to attach the extension (4 pcs)
4. Fixing/mounting material (8, 9, 10)
5. Props (4 pcs)
6. Props (4 pcs)
7.
8. Cup headed bolt (32 pcs)
9. hexagon nut (32 pcs)
10. Washer (32 pcs)
11. Sliding guide bar
12. Saw disc cover
13. Mitre cut stop
14. Exhaust hose
15. Parallel stop
16. Bench extension

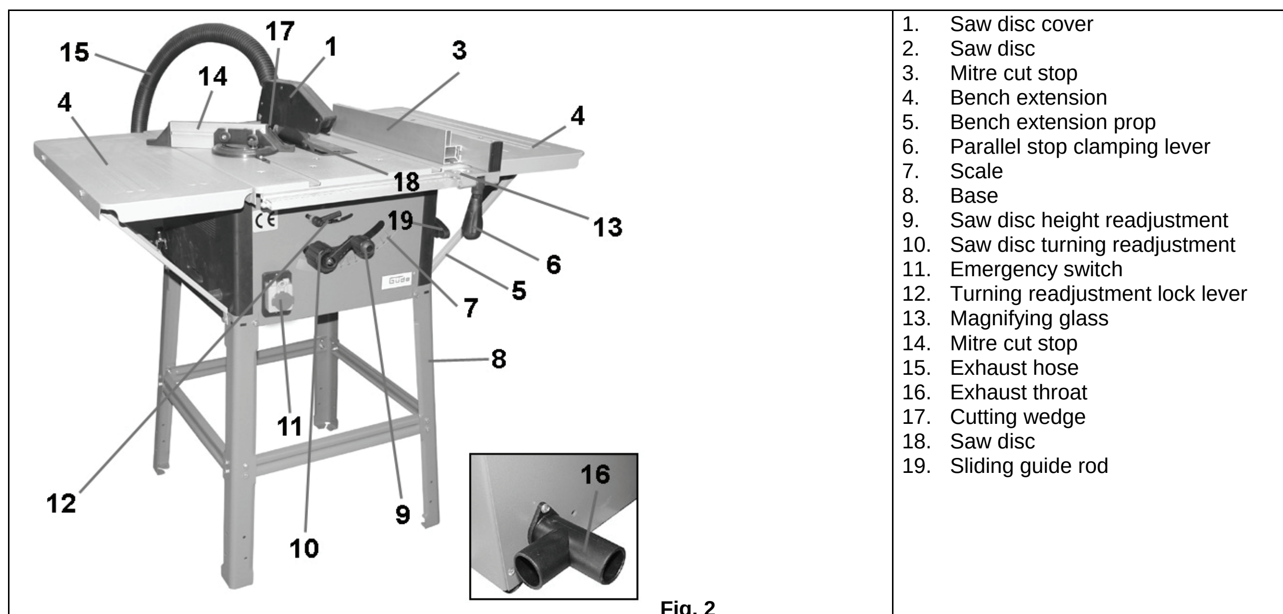


Fig. 2

1. Saw disc cover
2. Saw disc
3. Mitre cut stop
4. Bench extension
5. Bench extension prop
6. Parallel stop clamping lever
7. Scale
8. Base
9. Saw disc height readjustment
10. Saw disc turning readjustment
11. Emergency switch
12. Turning readjustment lock lever
13. Magnifying glass
14. Mitre cut stop
15. Exhaust hose
16. Exhaust throat
17. Cutting wedge
18. Saw disc
19. Sliding guide rod

Guarantee

The guarantee exclusively applies to material or manufacturing defects. The original proof of purchase with the purchase date must be submitted when lodging a claim in the guarantee period. The guarantee does not include any unauthorised use, e.g. appliance overloading, violent use, damage by a third party or foreign item. The failure to follow the Operating Instructions and assembly instructions and common wear and tear are not covered by the guarantee either.

General Safety Instructions

Prior to the initial use of the unit, the operating instructions should be read completely. If in doubt with regard to connection and operation of the unit, consult the manufacturer (servicing department).

FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW CAREFULLY IN ORDER TO SECURE A HIGH DEGREE OF SAFETY:

 **Caution: Always operate with an FI (faulty current protection switch)!**

Caution!

- **Keep your workplace clean and tidy.** Disorder at the worksite and bench increases the risk of accidents and injuries.
- **Mind the conditions you work in.** Never use electric tools in rainy weather. Never use the electric tools in moist and wet surroundings. Provide for good lighting. Do not use the electric tools in the proximity of flammable liquids and gases. Do not expose the electrical tools to rain or high air humidity.
- **Do not let other persons access the unit.** Visitors and watchers, children and sick or inform persons should be kept at a safe distance from your workplace.
- **Provide for safe storage of the tools.** The tools out of use should be stored at a dry elevated place and lock them not to be accessed by the others.
- **Use the correct tool for corresponding job.** For example, do not use small tools and accessories for the jobs that should be done by the big ones. Do not use the tools for purposes and works, which they have not been designed for. Keep your tools clean and sharp.
- **Wear suitable clothing.** Do not wear loose clothing or jewellery, they could be caught with moving parts. When working outdoors, rubber gloves and antiskid boots are recommended. If your hair is long, protective hairnet should be worn.
- **Use personal protection equipment.** Wear protective goggles and ear protectors. Wear a dustproof respirator. Always wear tight-fitting gloves when handling sharp edges and saw discs.
- **Use a dust exhauster.** If dust exhaust and collection of dust devices are available, the must be fitted on and used correctly. Make sure the dust and sawdust are taken away from you and the others standing near the unit.
- **Look out for power cable.** Do not pull the cable. Do not use it to unplug. Keep the cable away from the sources of heat, oil and sharp edges.
- **Effect the safety of the piece to be worked.** Use suitable clamps etc. It is always better and safer than to hold it with hand. In addition, you have both your hands free to work. .
- **Mind your balance and safe posture.** Never lean over too far to the side when you are trying to reach something.
- **Remove any wrenches and spanners.** All the wrenches and spanners used for replacing a tool, should be removed before switching off.
- **Avoid any unintentional switching on .** Before plugging the unit, remember to switch it off by the unit switch.
- **When working outdoors, use special extension cables only.** You need special extension cables for the use outdoors, they are fit to the purpose and marked appropriately.
- **Be attentive at any time. Mind what you are doing.** Use common sense at work. Do not use electrical tools when you feel tired.
- **Look out for damaged parts.** Check the unit through before use. Are any parts damaged? If the damage is slight only, consider if the operation of the unit will still be safe and perfect. Mind the correct adjustment and setting of moving parts. Do some elements fail to fit correctly in the others? Are some of them damaged? Is everything installed properly? Are any other conditions of the unit perfect functioning met? Any damaged protective devices etc. have to be repaired or replaced by authorised serviceman, unless otherwise stated in the operating manual. Have the defective switches replaced in an authorised workshop. Do not use the tool, if the switch cannot be put on and off as appropriate. Replace the bench inset, if worn. In an unlikely case that defects are found on the unit (protective devices and saw disc included), kindly consult a local servicing centre.
- **Get protected from electric shock**. Avoid any contact of the body with grounded parts, such as pipes, heating radiators, stoves, and refrigerators.
- **Use approved parts only.** Use identical spare parts only for maintenance and repairs. Consult an authorised servicing centre.
- **Warning!** Use of accessories and additions other than expressly recommended in this manual may result in a risk for persons and property.
- **Caution:** Use a sliding guide bar at any work.

**Before putting the saw in operation, make sure that no parts are damaged and no parts and protection devices are missing. If they were, the saw should not be operated.**

Emergency Action

Apply the first aid adequate to the injury and get qualified medical assistance as quickly as possible. Protect the injured person from more accidents and calm him/her down.

Signs on Unit

Meaning of Symbols
Symbols shown below are used throughout this manual and/or on the unit :

Product Safety

Product compliance with respective EU standards					

Bans:

General ban In combination with another pictogram)	Do not touch rotating parts				

Warning:

Warning/caution	Beware of hazardous electrical voltage				

Commands

Use goggles	Use ear protectors	Read operating manual before use			

Environment Protection

Wastes to be disposed of in a professional manner not to harm the environment .	Cardboard packaging to be collected for recycling .	Faulty and/or disposed of electrical/electronic appliances to be collected by authorised salvage places .			

Packaging:

Protect from moisture	Keep Up	Fragile			

Technical Data :

Connection	Motor capacity	Speed	Saw disc	Acoustic output level	Cutting depth 90°

Cutting depth 45°	Table size	Table size (table extension)	Table height		

Assigned Use

Bench circular saw is fit to wood and soft plastics lengthwise and cross wise. Round materials (tubes, rounds etc.) are not allowed to be cut with the saw. Metal cutting is not permitted.

The manufacturer shall not be made liable for damages if general rules and this manual regulations are not observed.

Residual Hazards and Protective Action

Mechanical Residual Hazards

Hazard	Description	Protective action	Residual hazards
Cutting, incision	Risk of injury caused by rotating parts A contact with rotating band may cause severe injuries .	Be careful with small pieces to be worked. Always use a sliding guide bar included in the delivery . Never touch the saw band while it is moving	Worn or damaged aids should be replaced immediately
Catching, winding	Loose-fitting clothes, jewels or long hair may be caught by moving parts.	Wear tight-fitting garments and no jewels. Protect your hair with a hairnet .	

Electrical Residual Hazards

Hazard	Description	Protective action	Residual hazards
Direct electrical contact Indirect electrical contact	Defective cable or plug may cause an electrical shock Wounds cause by conductive parts on open electrical or defective structural parts.	Have the defective cable/plug exchanged by a professional. Use the unit only if connected via a faulty current switch (FI). Always unplug before any maintenance. Operate only with FI switch installed.	

Noise Hazards

Hazard	Description	Protective action	Residual hazard
Impaired Hearing	Prolonged work with the saw may result in hearing impairment	Always wear ear protectors	

Materials and Other Substances Hazards

Hazard	Description	Protective Action	Residual Hazards
Contact, aspiration	Lungs may be affected by great amount of dust being formed. Health-hazardous sawdust emissions form operations without extracting the dust .	Always wear breathing mask when working with the unit. Install and use an exhaust equipment.	

Human Factors Neglect

Hazard	Description	Protective Action	Residual Hazards
Negligent use of personal protection equipment	Operating the unit without adequate PPE may cause severe external/internal injuries	Always wear prescribed protective clothing and work considerately.	
Inadequate local lighting	Insufficient light is a heavy safety risk.	Provide for sufficient lighting	

Other Hazards

Hazard	Description	Protective Action	Residual Hazards
Thrown away articles and splashes	The band or mechanical particles may wound your eyes in the course of cutting job.	Always wear protection goggles.	

Disposal

Disposal instructions are given by pictographs on the unit or packaging. For meaning of individual symbols refer to chapter “Symbols on Unit”.

Operator Requirements

The operator shall read the instruction manual carefully before using the unit.

Qualification

No special qualification is required for use of the unit except for detailed direction by a professional.

Minimum Age

Only persons above 16 years of age are allowed to work with the unit. .
Exempted from the provision is the use of the juvenile trainees if they work in the course of their professional training with an aim to obtain the skill under a trainer supervision.

Training

Use of the unit requires adequate lesson by a professional or the use of the manual only . Special training is not required.

Technical Data

	TK 2400 ECO
Power connection	230 V
Frequency/Protection type	50 Hz
Max. output P_1	1500 W/S6; 40 %
Motor speed	5700 min^{-1}
Saw disc	254 mm/30 mm/24 teeth
Cutting output at 90°	75 mm
Cutting output at 45°	60 mm
Bench size - width	446 mm
Extension tables incl.	946 mm
Bench size – depth	640 mm
Bench size – height	850 mm
Acoustic output level	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Weight (approximate)	23 kg
Ordering No.	**55166**

Transportation and Storage

- The unit should be cleaned thoroughly for longer storage .
- Always push the disc in to prevent injuries .
- Protect the saw with a plastic sheet, cardboard etc. from weather effects .

Assembly and Initial Operation

Structural group 1	Delivered parts and accessories	
Fig. 3	Fig. 1 – pos. 2/4 x Fig. 1 – pos. 6/4 x Fig. 1 – pos. 8/16 x Fig. 1 – pos. 9/16 x Fig. 1 – pos. 10/16 x	

The saw may be used without the base, on a table or a bench !

Structural group 3	Required structural groups	Delivered parts and accessories	
	Structural group 2	Fig. 1 – pos. 8/4 x Fig. 1 – pos. 9/4 x Fig. 1 – pos. 10/4 x	Make sure that the saw has sunk and settled firmly. Fix the saw and base with screws .

+ Fig. 4			

Structural group 4	Required structural groups	Delivered parts and accessories	
	Structural group 3	Fig. 1 – pos . 8/8 x Fig. 1 – pos. 9/8 x Fig. 1 – pos . 10/8 x Fig. 1 – pos. 3/4 x Fig. 1 – pos . 16/2 x	

Fig. 5			

Structural group 5	Required structural groups	Delivered parts and accessories	
Fig. 6	Structural group 4	Fig. 1 – pos. 12 Fig. 1 – pos. 14 Fig. 1 – pos. 13 Fig. 1 – pos. 15	

Initial Operation Safety Instruction

- Unplug the unit before any adjustment and maintenance .
- **Caution! Rotating saw disc may hurt hands and cut fingers off !**
- **Never work without protection on the saw disc.**
- Before initial use, check the electrical data on the plate to see if they correspond to the mains electrical data.
- If an extension cable is used, mind that the wire for the stated supply is sufficient. Minimum diameter . 1.0 mm2.
- Keep the bench and the workplace clean, remove the sawdust and things you do not use any more.
- Watch out for places around the saw, where there is a risk of stumbling e.g. supply cable .
- The person working with the unit should not be distracted if possible .
- Watch out for the motor and saw disc rotation direction. .
- When the motor is switched off, never brake the disc with lateral pressure .

- Use only perfect saw discs. I.e. sharpened, without any cracks, fissures, deformations etc. Faulty discs have to be replaced immediately.
- Be particular about the arrow on the disc pointing on the same direction as that on the unit. .
- The unit protection devices may never be removed or removed from operation in any way.
- Damaged or faulty protection devices must be replaced immediately.
- If you are disturbed by anybody when working with the saw, always finish the work you are doing before taking a look elsewhere.
- Your work should always be placed on the bench. Never use the unit when the piece to be cut is outside the bench.
- Be particular about your hands safely laid in a way that if slipping down, they will never come in contact with the saw.
- If working with a long piece, use additional supports or an underlay for the saw not to get stuck. .
- The part of work to be cut off must be free from nails and other foreign object. Always stand aside to the saw disc.
- Do not overload the unit, it will run slower and will overheat.
- Never cut several pieces at a time.
- Always use the sliding guide rod.
- Do not attempt remove free chips, pieces of wood or a jammed work from the saw without switching it off and unplugging.
- It is necessary to switch the unit off and unplug first, if work is to be taken out of defects eliminated.
- Adjustment, measurement , cleaning etc. may be done with the motor switched off and the unit unplugged..
- Never leave your workplace unattended without the motor switched off and the unit unplugged.
- When the maintenance and repairs of the safety and protection devices is completed, they have to be replaced as appropriate.
- It is unconditional to know all the safety regulations in effect in the place of use and all the other safety regulations of general recognition.
- When the unit is used in closed rooms, the use is allowed in combination with a suitable exhaust system only.
- This bench circular saw has to be connected to the mains of 230 V and 10 A as a minimum.
- Use the supply cable of the unit for the assigned purpose only.
- Keep a safe posture and good balance when working.
- Before using the unit, it is essential to check on safety devices. Make sure that the parts apparently slightly damaged operate correctly.
- Check on every moving part and it perfect operation. Especially, be particular about any damage and . sticking parts. All the parts have to be fitted as appropriate and to meet the conditions of their perfect operation.
- Unless otherwise stated herein, the damaged parts and safety devices have to be replaced or repaired at an authorised servicing centre.
- Have the damaged switches replaced at an authorised servicing centre. .
- The unit meets all the safety regulations. Repairs may be done by a qualified electrician at an authorised servicing centre and only genuine spare parts must be used only. A risk of accidents arises of this is not observed.
- Grooves, undercuts etc. should not be done with the unit, unless with a suitable protection above the bench (closed around) .
- The saw should not be used for impact works (spliced slots etc.)

Operation

 Unplug the unit before every readjustment of the saw **.**

Parallel Stop

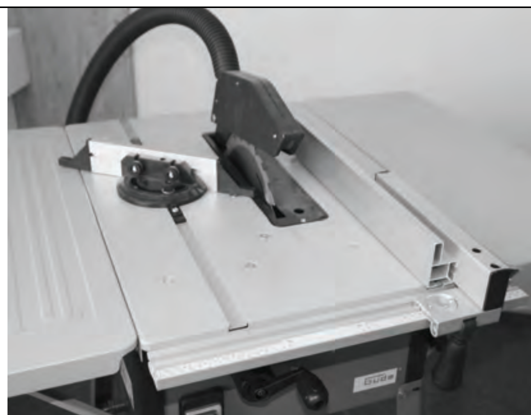


Fig. 7

- For cutting wood lengthwise, parallel stop (Fig. 2/pos. 3) must be used .
- The stop may be used on either side of the bench.
- Lift the clamping lever (Fig. 2/pos. 6) and shift the parallel stop (Fig. 2/pos. 3) to the required position .
- Retighten the clamping lever (Fig. 2/pos. 6).

 Caution: Do not move the stop too far in the direction of the saw disc! The distance between the stop and the disc must be 20 mm at least.

Mitre cut stop

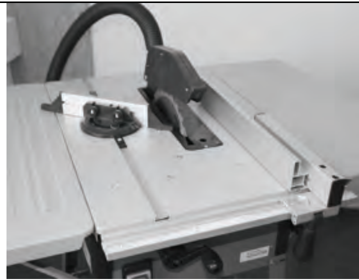
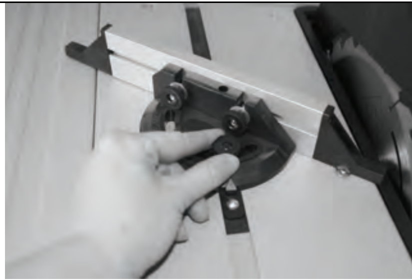



Fig. 8

- Put the mitre cut stop (Fig. 2/pos. 14) in the respective clamp on the bench.
- Release the mitre cut stop (Fig. 2/pos. 14) with the knurled screw . Turn the stop for the arrow to stop at a required angle
- Retighten the knurled screw

 Caution: Do not move the stop too far in the direction of the saw disc! The distance between the stop and the disc must be 20 mm at least.

Cutting Angle Setting

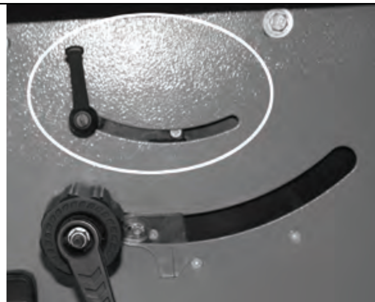



Fig. 9

- It is possible to read the disc set-up 0° - 45° from the scale (Fig 2/pos 7). Loosening both the lock lever (Fig. 2/pos. 12) and turning the wheel Fig. 2/pos. 10), the disc inclination may be changed.

Cutting depth set-up



Fig. 10

- Cutting depth may be set-up by turning hand wheel (Fig. 2/pos. 9)
- Turning had wheel to the left = smaller cutting depth
- Turning hand wheel to the right = bigger cutting depth .

Unit On/Off switching

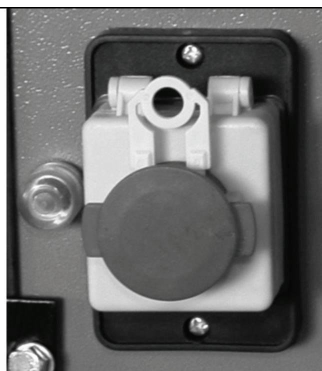
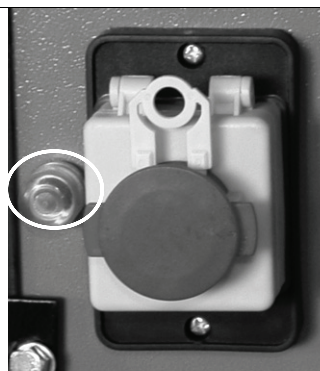



Fig. 11

- Press the green knob "I" to switch the unit on.
- To switch it off, press the red knob " 0".

The unit is equipped with a lockable overloading protection emergency switch.

An emergency switch is provided.

Lengthwise Cutting



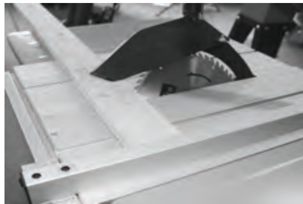
Fig. 12

- Set the parallel stop (Fig. 2/pos. 3) at the required width in relation to the saw disc. .
- Lay the work on the bearing surface are, the flatter/wider side should lay flat on the saw bench.
- Guide the wider work with hand, the smaller one with use of a sliding guide rod (Fig. 1/pos. 11).
- **Caution:** Keep a large safety distance from the saw disc.

Chamfer cuts







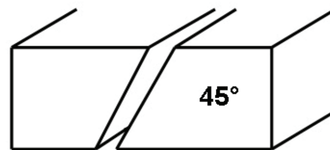


Fig. 13

- Release the lock lever (Fig. 2/pos. 12) and set the required angle on the rotary wheel (Fig. 2/pos. 10)
- Make sure that the splitting wedge (Fig. 2/pos. 18) is always flushed with the disc. .
- Secure lock laver (Fig. 2/pos. 12) again .
- Chamfer cuts should be always done using the parallel stop (Fig. 2/pos. 3).

Cross Cutting



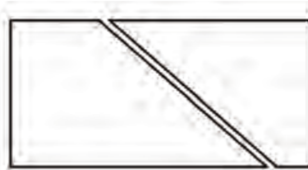


Fig. 14

- Put the cross stop into one of two grooves on the saw bench and set up the required angle measure .
- If the disc is to be adjusted at an angle as well (see Fig. 15), a groove should be used to prevent any contact of your hand and of the cross stop with the disc cover .

 **Caution:** Hold the worked piece tightly, never cut a piece held loosely..

Splitting wedge set-up

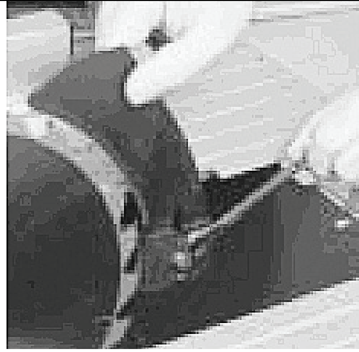


Fig. 15

Maximum cuts:
Distance between the bench and the splitting wedge upper edge 10 cm approximately .

Undercuts:
The splitting wedge tip 2 mm below the saw tooth upper point .
Distance between the splitting wedge and the saw disc 3-8 mm.

- Remove the saw disc cover (Fig. 2/pos. 1).
- Remove the removable part of the bench and loosen both the screws on the bench area .
- Loosen the screw on the wedge so that the wedge may be shifted – see the type of cut at issue .
- Retighten the screw, put the part of the bench in place and fix it .
- Put the disc cover back in place (Fig. 2/pos. 1).

Sawdust exhaust



Fig. 17

- If the unit is operated in closed rooms, it should be connected to a suitable sawdust exhaust.

Operator Safety Instructions

- Before switching the unit on, all the safety and protection devices have to be fitted at correct places. .
- Never cut pieces of wood so small that they cannot be held safely.
- The saw disc has to turn freely.
- If working wood treated or processed in any way before, special attention should be paid to nails, screws etc. Before getting down to work, remove any foreign objects.
- Before switching the main switch on, make sure the saw disc is fitted correctly and all the unit moving parts are free.
- Warning! If in doubt at the assembly of this circular bench saw, consult an expert at an authorised servicing centre.

  - Do not use the unit before you have read the operating manual carefully .
  - Observe all the safety instructions indicated in the manual.
  - Be responsible to the others.

Step by Step Instructions

1. Set up the stops according to the cut to be done. .
2. Switch on the unit .
3. Push the piece to be worked slowly and evenly using the sliding guide bar to the saw disc so that the cut may be completed.
4. Switch off the saw and wait for the disc to come to a standstill .
5. Now, take the piece out.

Troubles – Causes – Troubleshooting

Caution: Always check the overheating protection first !

Trouble	Cause	Troubleshooting
Motor will not run	1. No power supply to the unit . 2. Thermal sensor has interrupted power supply .	1. Check the supply and power line, invite an expert electrician to consult. 2. Wait for 5-10 min and switch on again..
Motor will shut off in the course of work.	1. Thermal sensor defective 2. Motor circuit breaker 3. Switches off for overloading.	1. Have the replacement done by an expert electrician only. 2. Wait for the motor to cool down and restart in 5-10 min.
Reasons of overloading	1. Supply line is too long or its cross section is too small. 2. The saw disc is not sharp as needed. 3. The chamfer of the saw disc teeth is not correct.	1. The extension cable has to be dimensioned appropriately, 1.5 $mm^{2.}$ 2. Sharpen the saw disc. 3. Have chamfered by an expert.
Scorch traces on the piece being worked	1. Blunt saw disc.	1. Sharpen or replace the saw disc.

Inspections and Maintenance

Unplug the unit before any works on it.

- Use a damp cloth to clean plastic parts. Do not use detergents, solvents and pointed things either.
- Clean any dirt from the bench surface with a suitable curing compound spray.
- If the engine braking time is more than 10 s, the fast wearable parts of the engine brake may be replaced by the manufacturer or an appropriate workshop only.
- Remove the dust stuck in the vent and on movable parts with a soft brush after every use.
- Oil all the movable metal parts regularly.

Saw Disc Replacement


Caution! Switch the unit off and unplug before any maintenance, adjustment or replacement of the saw disc.

- Turn the disc height readjusting wheel (Fig. 1/pos. 9) as far as to the upper stop .
- Remove the disc protection cover (Fig. 2/pos. 1) .
- Remove the bench removable part .
- Take the splitting wedge out (Fig. 2/pos. 17).
- Use a spanner to hold the spindle .
- Use another spanner to loosen the disc screw . Turn anticlockwise (clockwise thread) .
- Now, turn the height adjusting wheel (Fig. 2/pos. 9) as far as to the lower stop so that the disc may be taken out easily. .
- Put the disc from the hub and lift it up
- Before putting in a new or sharpened disc, clean the hub carefully .
- Putting in and securing a new disc should be done in reverse order.
- **Notice!** Mind the correct direction of turning! The teeth cutting edge should point in the direction of rotation i.e. forward. Mind the arrows on the disc and the protection cover !
- Put back and straighten the splitting wedge (Fig. 2/pos. 17) and protection cover t (Fig. 2/pos. 1) .
- Before using the saw again make sure that all the safety and protection devices work correctly.
- Important! If you put on the disc again, turn it a little by hand and check to see that it turns freely. .
- Afterwards, connect the unit and before using it, let it idle at first. .

Fig. 18



Driving belt replacement

Open the bench liner, remove the splitting wedge n (Fig. 2/pos. 18) and exhaust hose (Fig. 2/pos. 15) and put the unit head up on the bench. .

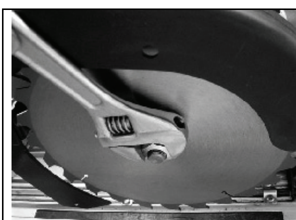
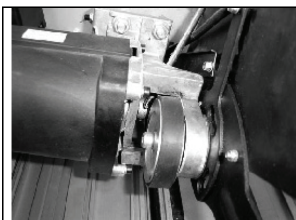
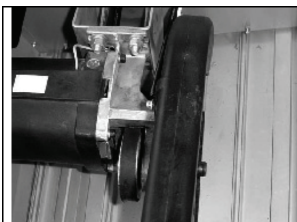
 **Fig. 19**	• Loosen the disc screw with wrench 24 anticlockwise while holding the disc spindle with wrench 13.
 **Fig. 20**	• Remove the saw disc .
 **Fig. 21**	• Put the screwdriver behind the flat belt .

Fig. 22	• Put wrench 13 on the disc spindle .
Fig. 23	• Take the belt from the pulley using the screwdriver while turning the disc spindle in the direction of the small pulley.
Fig. 24	• Turn until the belt is completely taken off the small pulley .
Fig. 25	• Now, take the belt off the big pulley. • Push the worn belt through the pulley and dispose of it in a professional way. .

Fig. 26	• Push a new belt through the gap between the pulleys . • First, see to the motor belt wheel for the grooves to fit in correctly .
Fig. 27	• Put wrench 13 on the saw spindle again .
Fig. 28	• Put the belt on big wheel now . • Turn the screwdriver very firmly in the direction of the belt pulley .

 Fig. 29	• Finished! The saw is in working order again .

Inspection and Maintenance Safety Instructions

Only a unit maintained and cared for on a regular basis may be a serviceable aid. Insufficient maintenance and care may result in emergencies and unforeseen accidents.

Inspections and Maintenance Schedule

Time Interval	Description	Other Details if Required
After every use	• Dust vents and moving parts off	
After every use	• Dust off the whole saw.	
Regularly	• Oil moving metal parts.	Multipurpose oil
Regularly	• Check the tightness of all screws. With time, they may go loose in result of vibration.	

Service

Do you have any **technical questions? A claim? Do you need spare parts or the Operating Instructions?**
You will be helped quickly and without needless bureaucracy at our webpage **www.guede.com** in the **Services** part. Please help us be able to assist you. To be able to identify your appliance when claimed, we need to know its serial No., order No. and year of production. All these details can be found on the type label. Enter the details below for future reference.

Serial No.
Order No.
Year of production:

Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-Mail: **support@ts.guede.com**

EC Declaration of Conformity

We herewith declare	Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Machine desciption:	- TK 2400 ECO
Article-No.:	- 55166
Applicable EC Directives:	- 2006/42 EC - 2006/95 EC - 2004/108 EC
Applicable harmonized Standards:	- EN 61029-1:2009 - EN 61029-2-1:2002 - ZEK 01.2-08/12.08 - EN 55014-1:2006 - EN 50014-2:1997+A1 - EN 61000-3-2:2006 - EN 61000-3-3:1995+A1+A2
place of certification:	TÜV Rheinland Product Safety GmbH Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland
Reference number:	S 5008 0426
Date/Authorized Signature:	29.11.2010
Title of Signatory:	Arnold, executive

Appareil

Scie circulaire de table mobile avec butée en aluminium de haute qualité et butée pour coupe à onglet en plastique, modification de la hauteur et réglage de l’onglet à l’aide de la roue manuelle.

Équipement (de série): rallonge de table (amovible 250 mm) en acier avec revêtement par pulvérisation. Goulot d’aspiration, lame de scie en alliage au carbure, barre de guidage coulissante, interrupteur d’arrêt d’urgence, barre de butée avec échelle millimétrique, complète avec bâti.

Accessoires adéquats : lame de scie de remplacement (55163).

Domaines d’utilisation : Idéale pour les chantiers et le travail à l’intérieur.

Contenu du colis

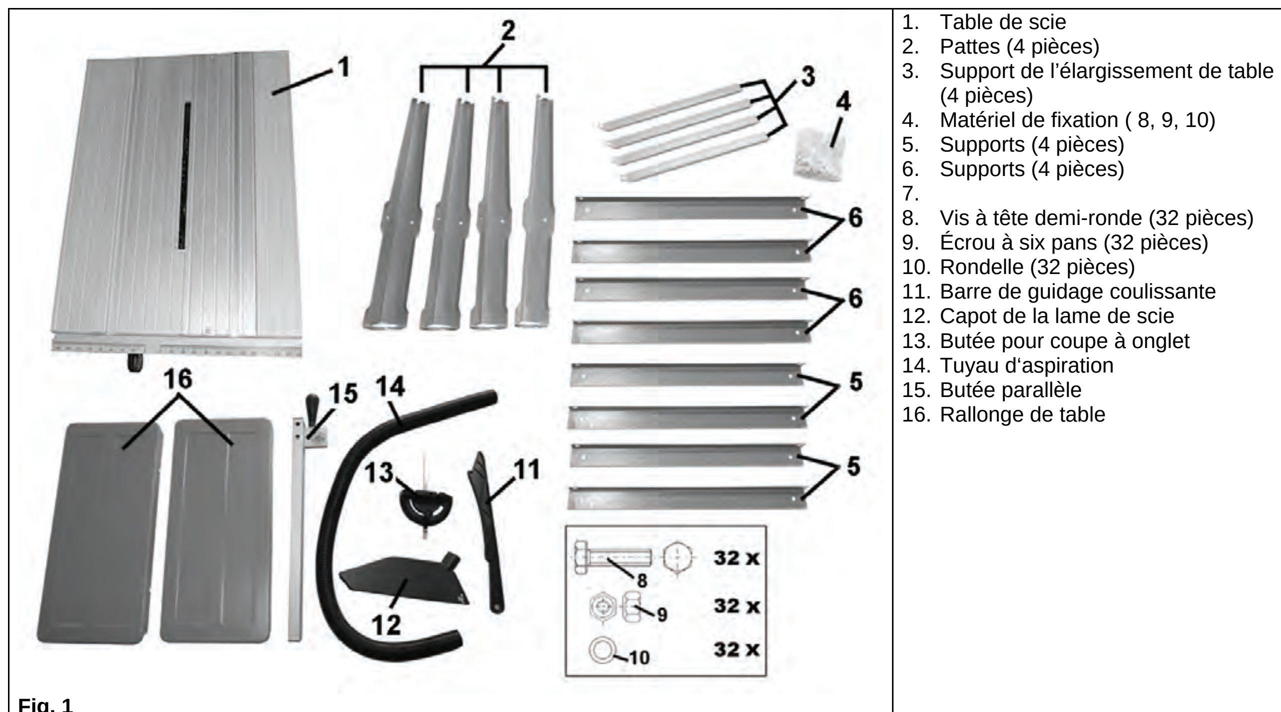


Fig. 1

1. Table de scie
2. Pattes (4 pièces)
3. Support de l’élargissement de table (4 pièces)
4. Matériel de fixation (8, 9, 10)
5. Supports (4 pièces)
6. Supports (4 pièces)
7.
8. Vis à tête demi-ronde (32 pièces)
9. Écrou à six pans (32 pièces)
10. Rondelle (32 pièces)
11. Barre de guidage coulissante
12. Capot de la lame de scie
13. Butée pour coupe à onglet
14. Tuyau d‘aspiration
15. Butée parallèle
16. Rallonge de table

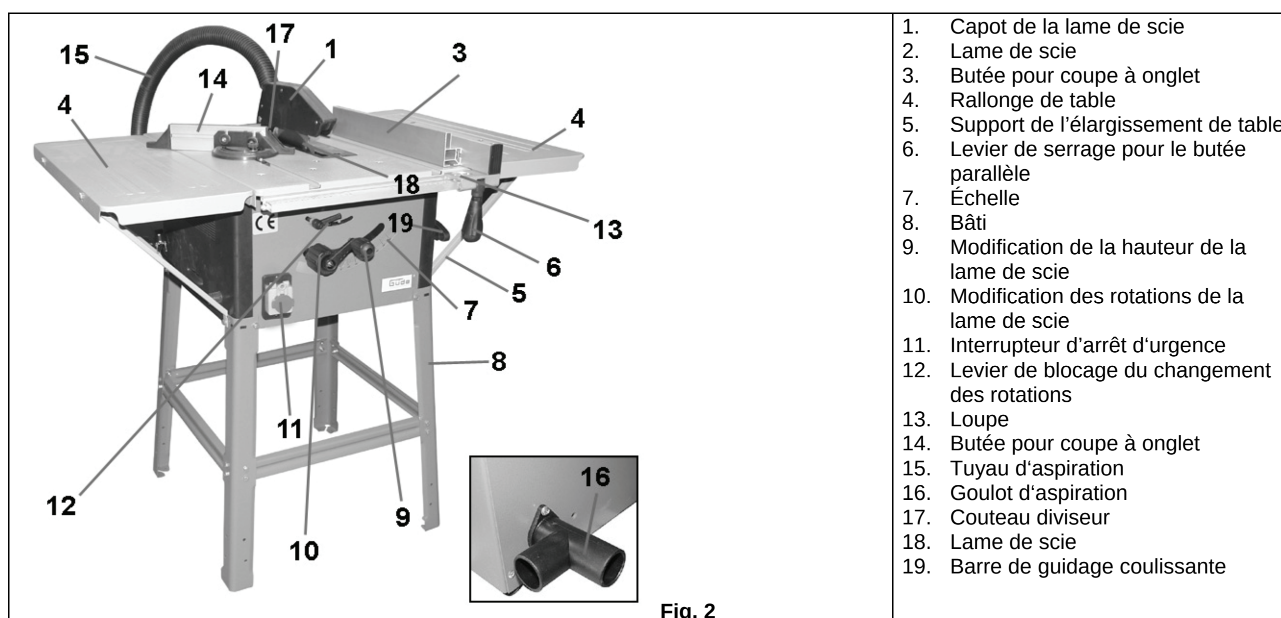


Fig. 2

1. Capot de la lame de scie
2. Lame de scie
3. Butée pour coupe à onglet
4. Rallonge de table
5. Support de l’élargissement de table
6. Levier de serrage pour le butée parallèle
7. Échelle
8. Bâti
9. Modification de la hauteur de la lame de scie
10. Modification des rotations de la lame de scie
11. Interrupteur d’arrêt d‘urgence
12. Levier de blocage du changement des rotations
13. Loupe
14. Butée pour coupe à onglet
15. Tuyau d‘aspiration
16. Goulot d‘aspiration
17. Couteau diviseur
18. Lame de scie
19. Barre de guidage coulissante

Garantie

La garantie s’applique exclusivement sur les défauts de matériel ou des défauts de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, veuillez joindre l’original du justificatif d’achat comportant la date d’achat.

La garantie ne couvre pas une utilisation incompétente, telle que surcharge de l'appareil, utilisation de force, endommagement par une personne étrangère ou un objet étranger. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale de l'appareil sont également exclus de la garantie.

Consignes générales de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez complètement la notice. Si vous avez des doutes sur le branchement et la manipulation de l'appareil, contactez le fabricant (service après-vente).

AFIN D'ASSURER UN GRAND DEGRÉ DE SÉCURITÉ, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

 **Attention : Utilisez uniquement avec FI (interrupteur de protection contre le courant de défaut)!**

ATTENTION !

- **Maintenez votre lieu de travail en ordre.** Le désordre sur le lieu de travail et l'établi augmente des risques d'accidents et de blessures.
- **Prenez en considération les conditions atmosphériques.** N'utilisez pas les outils et les appareils électriques dans un milieu humide ou mouillé. Assurez un éclairage suffisant. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un taux d'humidité élevé. Ne mettez pas les outils électriques en marche à proximité des liquides ou des gaz inflammables.
- **Empêchez l'accès à l'appareil aux tierces personnes.** Éloignez les visiteurs, les spectateurs, en particulier les enfants, les personnes malades ou faibles, de votre lieu de travail.
- **Assurez un rangement sûr des outils.** Rangez les outils que vous n'utilisez pas à un endroit sec, si possible en hauteur ou fermez-les de façon à ce qu'ils soient inaccessible aux autres personnes.
- **Utilisez pour chaque travail l'outil adéquat.** N'utilisez par exemple, de petits outils ou accessoires pour des travaux destinés aux outils plus grands. Utilisez les outils uniquement pour le but auquel ils ont été conçus. Maintenez vos outils propres et affûtés.
- **Portez une tenue adéquate.** Ne portez pas de vêtements larges et bijoux pouvant s'accrocher aux pièces mobiles de l'appareil. Pour les travaux à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes. Protégez les cheveux longs.
- **Utilisez des accessoires de protection personnels.** Portez toujours des lunettes de protection et une protection auditive. Il est également nécessaire de porter un masque. Lors de la manipulation des objets tranchants et des lames de scie, portez toujours des gants adhérents.
- **Utilisez l'aspirateur de poussières.** Si l'appareil est équipé d'un dispositif d'aspiration et de collection de poussières, il doit être branché et correctement utilisé. Veillez à ce que la poussière et les sciures soient évacuées du côté opposé à l'endroit où vous ou d'autre personnes se trouvent.
- **Surveillez le câble d'alimentation.** Ne tirez pas sur le câble. Ne l'utilisez pas pour retirer la fiche de la prise. Éloignez-le des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- **Bloquez la pièce usinée.** Utilisez des dispositifs de serrage adéquats (serre-joints). C'est plus sûr que de maintenir la pièce usinée à la main. En outre, vos mains restent libres pour la manipulation.
- **Veillez à maintenir l'équilibre et une posture sûre.** Ne vous penchez pas trop en avant ou sur le côté lorsque vous souhaitez attraper un objet.
- **Retirez les outils, tels que clés, etc.** Avant de mettre l'appareil en marche, retirez toutes les clés utilisées lors du remplacement d'un outil, etc.
- **Évitez la mise en marche involontaire de l'appareil.** Avant de brancher la fiche à la prise, vérifiez que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position „arrêt".
- **Pour les travaux à l'extérieur, utilisez uniquement des câbles de rallongement spéciaux.** Pour les travaux extérieurs, utilisez des câbles de rallongement spéciaux adéquats marqués de façon correspondante.
- **Soyez attentifs. Faites attention à ce que vous faites.** Utilisez le bon sens. N'utilisez pas les appareils électriques si vous êtes fatigués.

 **Avant de mettre la scie en marche, contrôlez si les pièces ne sont pas endommagées ou si certaines pièces ou dispositifs de protection ne manquent pas. Dans ce cas, il est interdit d'utiliser la scie.**

- **Faites attention aux pièces endommagées.** Vérifiez l'appareil avant de l'utiliser. Certaines pièces sont endommagées ? En cas d'un endommagement léger, réfléchissez si l'appareil peut fonctionner sûrement et parfaitement. Veillez à respecter un réglage correct des pièces mobiles. Certains éléments ne s'emboîtent pas correctement ? Certains sont endommagés ? Toutes les pièces sont-elles correctement installées ? Toutes les conditions d'un fonctionnement parfait sont-elles réunies ? Il est nécessaire de faire réparer ou remplacer les dispositifs de protection endommagés par un réparateur autorisé, si la notice ne stipule pas autrement. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un atelier autorisé. Lorsque l'interrupteur de mise en marche/arrêt de l'appareil ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas l'appareil. Remplacez la pièce intermédiaire de la table, lorsqu'elle est endommagée. Dans le cas improbable de constatation d'un défaut de l'appareil (y compris d'un défaut des pièces de protection et de la lame de scie), veuillez contacter votre service après-vente local.
- **Protégez-vous de l'électrocution.** Évitez le contact physique avec les objets mis à la terre, par exemple, conduites d'eau, corps de chauffe, réchauds et réfrigérateurs.
- **Utilisez uniquement les pièces détachées autorisées.** Lors de l'entretien et des réparations, utilisez uniquement les pièces détachées adéquates. Pour cela, adressez-vous au service après-vente autorisé.
- **Avertissement !** L'utilisation des accessoires et des pièces d'extension non recommandés explicitement dans cette notice peut représenter un danger pour des personnes et des objets.
- **Attention :** Utilisez lors de tous les travaux la barre de guidage coulissante.

Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours.
Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le.

Indications sur l'appareil

Explication des symboles
Dans la notice et/ou sur l'appareil figurent les symboles suivants :

Sécurité du produit :

CE					
Produit répond aux normes correspondantes de la CE					

Interdictions :

Interdiction générale (en combinaison avec un autre pictogramme)	Défense d'introduire la main dans l'appareil				

Avertissement :

Avertissement/attention	Avertissement : tension électrique dangereuse				

Consignes :

Portez des lunettes de protection	Portez un casque	Lisez la notice avant l'utilisation.			

Protection de l'environnement :

	PAP				
Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.	Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.			

Emballage :

Protégez de l'humidité	Sens de pose	Attention - fragile			

Caractéristiques techniques :

				L_{WA} dB (A)	90° 90°
Fiche de contact	Puissance moteur	Tours/min	Lame de scie	Niveau de puissance acoustique	Profondeur de coupe 90°

Profondeur de coupe 45°	Taille de la table	Taille de la table (élargissement de la table)	Hauteur de la table		

Utilisation en conformité avec la destination

La scie circulaire avec tirage inférieur convient à la coupe longitudinale et transversale du bois et des matières plastiques souples. Il est interdit d'utiliser l'appareil pour la coupe des matériaux circulaires (tubes, rondins, etc.). Il est interdit de l'utiliser pour la coupe des métaux.

Le fabricant ne répond pas des dommages engendrés par le non respect des dispositions des règlements généraux en vigueur ainsi que de cette notice.

Dangers résiduels et mesures de protection

Dangers résiduels mécaniques

Risque	Description	Mesure(s) de sécurité	Danger résiduel
Coupure, section	Danger de blessure par les pièces en rotation Le contact avec la lame de scie en rotation peut provoquer des blessures graves.	Soyez prudents lors de la coupe de petites pièces, **utilisez toujours le poussoir livré avec l'appareil.** Ne touchez jamais la lame de scie en rotation.	Un accessoire usé ou endommagé doit être immédiatement remplacé.
Accrochage, enroulement	Vêtements larges, bijoux ou cheveux peuvent s'accrocher aux parties mobiles.	Portez toujours un vêtement adhérent et protégez vos cheveux par un filet.	

Dangers résiduels électriques

Risque	Description	Mesure(s) de sécurité	Danger résiduel
Contact électrique direct Contact électrique indirect	Câble ou fiche défectueux peut provoquer une électrocution. Blessures provoquées par des pièces conductrices des pièces de construction ouvertes ou défectueuses.	Faites remplacer un câble ou une fiche endommagé par un spécialiste. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant de défaut (FI). Avant tout entretien, retirez la fiche de la prise. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant de défaut (FI).	

Dangers du bruit

Risque	Description	Mesure(s) de sécurité	Danger résiduel
Lésions de l'ouïe	Un travail prolongé avec l'appareil peut endommager l'ouïe.	Portez toujours un casque de protection.	

Danger relatif aux matériaux et autres matières

Risque	Description	Mesure(s) de sécurité	Danger résiduel
Contact, inspiration	La poussière se formant lors du travail peut endommager les poumons. Émission de poussières de bois nocives pour la santé lors du fonctionnement de l'appareil sans aspiration.	Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours un masque. Branchez et utilisez le dispositif d'aspiration.	

Manquement aux principes ergonomiques

Risque	Description	Mesure(s) de sécurité	Danger résiduel
Utilisation négligée des	Manipulation de l'appareil sans	Portez toujours une tenue de	

accessoires personnels de protection.	accessoires de protection adéquats peut conduire aux blessures externes ou internes graves.	protection adéquate, soyez prudents.	
Éclairage local insuffisant	Un éclairage insuffisant représente un grand risque.	Assurez toujours un éclairage suffisant lors de la manipulation de l’appareil.	

Autres dangers

Risque	**Description**	**Mesure(s) de sécurité**	**Danger résiduel**
Objets ou liquides éjectés	La lame de scie ou les particules mécaniques peuvent blesser vos yeux lors de la coupe.	Portez toujours des lunettes de protection.	

Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l’appareil ou sur l’emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre « Indications sur l’appareil ».

Opérateur

L’opérateur doit lire attentivement la notice avant d’utiliser l’appareil.

Qualification

Mis à part l’instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n’est requise.

Âge minimal

L’appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 16 ans.
Exception faite des adolescents manipulant l’appareil dans le cadre de l’enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

Formation

L’utilisation de l’appareil nécessite uniquement l’instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n’est pas nécessaire.

Caractéristiques techniques

	TK 2400 ECO
Fiche de contact :	230 V
Fréquence/type de protection	50 Hz
Puissance maximale P_1	1500 W/S6; 40 %
Tours moteur :	5700 min^{-1}
Lame de scie	254 mm/30 mm/24 dents
Rendement de coupe à 90°	75 mm
Rendement de coupe à 45°	60 mm
Taille de la table - largeur	446 mm
avec élargissement	946 mm
Taille de la table - profondeur	640 mm
Taille de la table environ	850 mm
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Poids environ :	23 kg
N° de commande :	**55166**

Transport et stockage

- Lors du stockage prolongé, nettoyez soigneusement l’appareil.
- Lors du stockage prolongé, rentrez la lame de scie afin d’éviter des accidents.
- Protégez la scie des influences atmosphériques en la couvrant avec une bâche plastique, un carton, etc.

Montage et première mise en service

Groupe de construction 1	Pièces et accessoires fournis	
Fig. 3	Fig. 1 – note 2/4 x Fig. 1 – note 6/4 x Fig. 1 – note 8/16 x Fig. 1 – note 9/16 x Fig. 1 – note 10/16 x	

La scie peut être utilisée même sans le bâti, par exemple, sur une table ou un établi !

Groupe de construction 3	Groupes de constr. nécessaires	Pièces et accessoires fournis	
+ Fig. 4	Groupe de construction 2	Fig. 1 – note 8/4 x Fig. 1 – note 9/4 x Fig. 1 – note 10/4 x	Assurez-vous que la scie est correctement engagée et fermement fixée. Fixez la scie et le bâti à l'aide des vis.

Groupe de construction 4	Groupes de constr. nécessaires	Pièces et accessoires fournis	
Fig. 5	Groupe de construction 3	Fig. 1 – note 8/8 x Fig. 1 – note 9/8 x Fig. 1 – note 10/8 x Fig. 1 – note 3/4 x Fig. 1 – note 16/2 x	

Groupe de construction 5	Groupes de constr. nécessaires	Pièces et accessoires fournis	
Fig. 6	Groupe de construction 4	Fig. 1 – note 12 Fig. 1 – note 14 Fig. 1 – note 13 Fig. 1 – note 15	

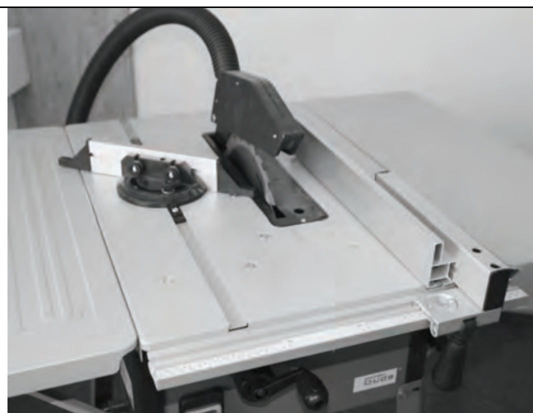
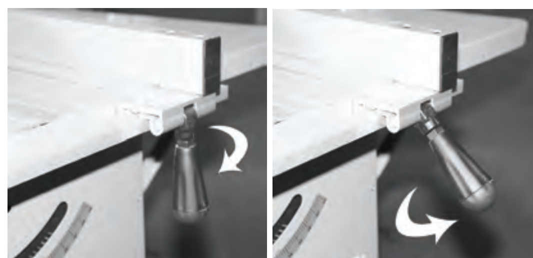
Consignes de sécurité relatives à la manipulation

- Avant tout réglage ou entretien, retirez la fiche de la prise.
- **Attention ! La lame de scie en rotation peut provoquer des blessures graves, éventuellement amputer les doigts !**
- **Ne travaillez jamais sans le capot de la lame de scie.**
- Avant la première utilisation de l'appareil, vérifiez si les indications électriques figurant sur la plaque signalétique de l'appareil correspondent aux indications électriques du réseau.
- Si vous utilisez un câble de rallongement, veillez à ce que le conducteur soit suffisant pour le courant d'entrée indiqué. Diamètre minimal - 1,0 mm2.
- Maintenez la table de scie et le lieu de travail en ordre ; enlevez les sciures et retirez les objets dont vous ne vous servez pas.
- Faites attention aux endroits à proximité de la scie exposés au danger de trébuchement.
- Dans la mesure du possible, la personne manipulant l'appareil ne doit pas être dérangée.
- Faites attention au changement du sens des rotations du moteur et de la lame de scie.
- Il est interdit de freiner la lame de scie par pression latérale après l'arrêt du moteur.
- Utilisez uniquement des lames de scie en parfait état, c'est-à-dire, affûtées et exemptes de fissures, cassures, déformations, etc. Remplacez immédiatement les lames de scie défectueuses.
- Veillez à ce que la flèche située sur la lame de scie indique le même sens que la flèche située sur l'appareil.
- Il est interdit de démonter ou de mettre hors service les dispositifs de protection de l'appareil.
- Remplacez immédiatement les dispositifs de protection endommagés ou défectueux.
- Si vous êtes dérangé pendant la manipulation de l'appareil, finissez d'abord le travail en cours avant de regarder ailleurs.
- La pièce usinée doit toujours reposer sur la table de l'appareil. Veillez à ce que l'objet coupé ne se trouve pas en dehors de la table.
- Veillez à poser les mains de façon sûre, c'est-à-dire, de façon à ce qu'elles ne glissent pas et ne rentrent pas en contact avec la lame.
- Si vous travaillez une pièce longue, utilisez des appuis ou des supports supplémentaires, afin d'éviter que la scie ne coince.
- La partie de la pièce à couper doit être exempte de clous et d'autres objets étrangers. Lors de la manipulation de la scie, placez vous toujours latéralement par rapport à la lame de scie.
- Ne surchargez pas l'appareil, faute de quoi il tournera plus lentement et chauffera.
- Ne coupez pas plusieurs pièces en même temps.
- Si vous coupez des pièces particulièrement petites, utilisez le poussoir livré avec l'appareil.
- N'essayez pas de retirer des copeaux, des morceaux de bois ou la pièce travaillée coincée de la scie sans arrêter préalablement l'appareil et retirer la fiche de la prise.
- Avant de procéder à la suppression d'un défaut ou à l'extraction de la pièce travaillée, arrêtez d'abord l'appareil et retirez la fiche de la prise.
- Tout réglage, mesurage, nettoyage, etc. doit être effectué avec le moteur arrêté et la fiche retirée.
- Ne laissez pas votre lieu de travail sans surveillance sans arrêter le moteur et retirer la fiche de la prise.
- Après avoir effectué les travaux d'entretien et de réparations des dispositifs de protection et de sécurité, il est nécessaire de les remonter immédiatement.
- Il est absolument indispensable de connaître les règles de sécurité en vigueur sur le lieu de travail, ainsi que toutes les autres règles de sécurité générales.
- Dans une pièce fermée, l'appareil doit être utilisé uniquement avec le système d'aspiration adéquat.
- Cette scie circulaire sur table doit être branchée au réseau de 230 V et d'au minimum 10 A.
- Utilisez le câble d'alimentation de cet appareil uniquement pour le but pour lequel il a été conçu.
- Veillez à maintenir lors du travail une posture sûre et l'équilibre.
- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez le dispositif de sécurité. Assurez-vous que les pièces semblant légèrement endommagées fonctionnent parfaitement.
- Contrôlez le fonctionnement parfait de toutes les pièces mobiles. Faites attention en particulier aux endommagements et aux pièces coincées. Toutes les pièces doivent être correctement montées et remplir toutes les conditions d'un fonctionnement parfait.
- Si la notice ne stipule pas autrement, les pièces et les dispositifs de sécurité endommagés doivent être réparés ou remplacés par un atelier agréé.
- Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par un atelier de réparations agréé.
- Cet appareil est conforme à tous les règlements de sécurité correspondants. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié dans un atelier de réparations agréé en utilisant des pièces détachées d'origine. Le non respect de cette consigne peut engendrer des risques d'accidents.
- Les rainures, les entailles, etc. peuvent être effectuées uniquement avec le dispositif de protection adéquat au-dessus de la table (fermé tout autour).
- Cette scie ne doit pas être utilisée pour les travaux par à-coups (entailles fractionnées, etc.).

Manipulation


Avant toute modification et réglage de la scie, il est nécessaire de retirer la fiche de la prise.

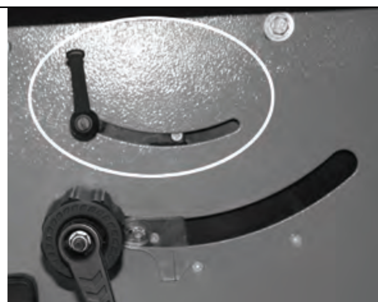
Butée parallèle

  **Fig. 7**	• Lors de la coupe longitudinale du bois, il est nécessaire d'utiliser la butée parallèle (fig. 2/note 3). • La butée peut être utilisée sur les deux côtés de la table. • Levez le levier de serrage (fig. 2/note 6) et déplacez la butée parallèle fig. 2/note 3) à la position souhaitée. • Resserrez le levier de serrage (fig. 2/note 6).  **Attention :** Ne déplacez pas la butée trop loin dans le sens de la lame de scie ! La distance entre la butée et la lame de scie doit s'élever au minimum à 20 mm.

Butée pour coupe à onglet

  **Fig. 8**	• Insérez la butée pour la coupe à onglet (fig. 2/note 14) dans l'attache correspondante sur la table. • Desserrez la butée pour coupe à onglet à l'aide de la vis cannelée (fig. 2/note 14). • Tournez la butée de façon à ce que la flèche s'arrête au niveau de l'angle souhaité. • Resserrez la vis cannelée.  **Attention :** Ne déplacez pas la butée trop loin dans le sens de la lame de scie ! La distance entre la butée et la lame de scie doit s'élever au minimum à 20 mm

Réglage de l'angle de coupe

  **Fig. 9**	• Vous pouvez lire le réglage de la lame de scie de 0° à 45° sur l'échelle (fig. 2/note 7). L'inclinaison de la lame de scie peut être modifiée en desserrant le levier d'arrêt (fig. 2/note 12) et en tournant la roue.

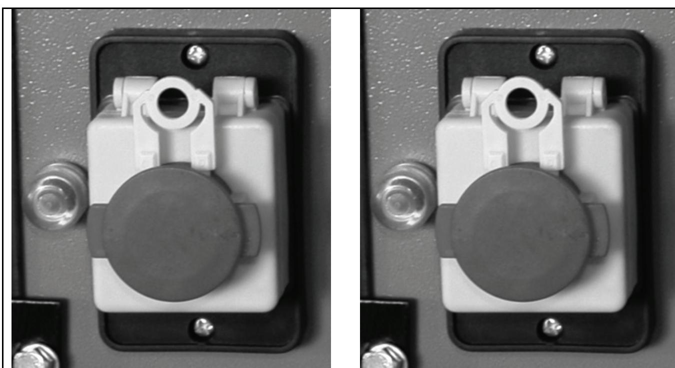
Réglage de la profondeur de coupe



Fig. 10

- Pour régler la profondeur de coupe, tournez la roue manuelle (fig. 2/note 9).
- Rotation de la roue manuelle **à gauche** = **profondeur de coupe plus petite**
- Rotation de la roue manuelle **à droite** = **profondeur de coupe plus grande**.

Mise en marche et arrêt de l'appareil


Fig. 11

- Pour mettre l'appareil en marche, pressez le „bouton vert I".
- Pour l'arrêter, pressez le „bouton rouge 0".

L'appareil est équipé d'un **interrupteur d'arrêt d'urgence verrouillable** et **d'un interrupteur de protection contre la surcharge**.

L'appareil est équipé d'un **interrupteur d'arrêt d'urgence.**

Coupes longitudinales


Fig. 12

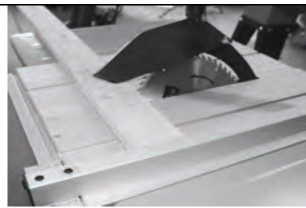
- Réglez la butée parallèle (fig. 2/note 3) à la largeur souhaitée par rapport à la lame de scie.
- Posez la pièce sur la surface d'appui, le côté plus plat/large doit reposer sur la table de scie.
- Dirigez les pièces larges à la main, les pièces plus petites à l'aide du poussoir (fig. 1/note 11).

 **Attention :** Respectez une distance de sécurité suffisante de la lame de scie.

Réalisation des coupes biaises



- Desserrez le levier de blocage (fig. 2/note 12) et réglez l'angle souhaité à l'aide de la roue manuelle (fig. 2/note 10)
- Veillez à ce que le couteau diviseur (fig. 2/note 18) soit aligné par rapport à la lame de scie.
- Bloquez le levier de blocage (fig. 2/note 12).
- Les coupes biaises s'effectuent toujours à l'aide de la butée parallèle (fig. 2/note 3).



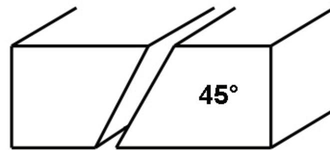
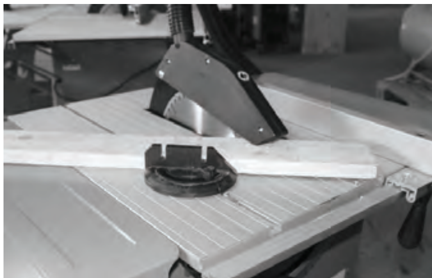


Fig. 13

Réalisation des coupes transversales



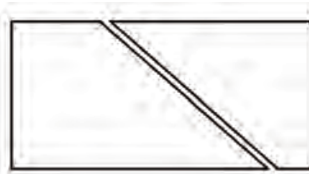


Fig. 14

- Insérez le guide transversal dans une des fentes de la table de scie et réglez l'angle souhaité.
- Si la lame de scie doit être réglée également en biais (voir l'image 15), il est nécessaire d'utiliser la fente qui empêchera le contact de votre main et de la butée transversale avec le capot de la lame de scie.

 **Attention :** Tenez fermement la pièce travaillée, ne coupez jamais une pièce insuffisamment maintenue.

Réglage du couteau diviseur

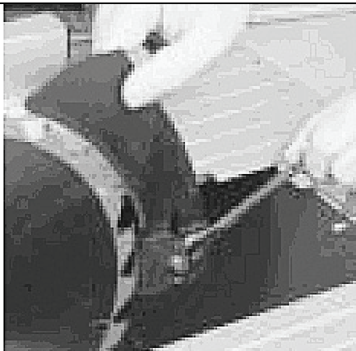


Fig. 15

Coupes maximales :
Distance entre la table de scie et le bord supérieur du couteau diviseur – environ 10 cm**.**

Coupes cachées :
La pointe du couteau diviseur à 2 mm au-dessous de la pointe supérieure de la dent de scie.
Distance entre le couteau diviseur et la lame de scie - 3-8 mm.

- Retirez le capot de la lame de scie (fig. 2/note 1).
- Retirez la partie amovible de la table en desserrant les deux vis sur la surface de la table.
- Desserrez la vis située sur le couteau diviseur de façon à ce qu'il soit possible de le déplacer – voir type de coupe en question.
- Resserrez la vis et replacez et fixez à nouveau la partie amovible de la table.
- Remontez le capot de la lame de scie (fig. 2/note 1).

Aspiration de copeaux



Fig. 17

- Si vous utilisez l'appareil dans une pièce fermée, il doit être raccordé à un dispositif d'aspiration de copeaux adéquat.

Consignes de sécurité relatives à la manipulation

- Avant la mise en marche de l'appareil, tous les dispositifs de sécurité et de protection doivent être correctement montés et à leur place.
- Ne coupez jamais de petits morceaux de bois impossibles de tenir de façon sûre.
- La lame de scie doit tourner librement.
- Lors de la coupe du bois préalablement traité ou travaillé, faites attention aux clous, vis, etc. Avant le travail, retirez toute pièce étrangère.
- Avant de mettre en marche l'interrupteur principal, vérifiez que la lame de scie est correctement placée et que les pièces mobiles sont libres.
- Avertissement ! Si vous avez un doute en ce qui concerne le montage de cette scie circulaire sur table, faites appel à un spécialiste d'un atelier de réparations agréé.

  - Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la notice.
  - Respectez toutes les consignes de sécurité contenues dans la notice.
  - Comportez vous de façon responsable envers tierces personnes.

Notice pas à pas

1. Réglez les butées selon la coupe souhaitée.
2. Mettez l'appareil en marche.
3. Déplacez lentement et uniformément la pièce travaillée à l'aide du poussoir vers la lame de scie de façon à effectuer une coupe complète.
4. Arrêtez la scie et attendez que la lame s'arrête complètement.
5. Retirez la pièce travaillée.

Pannes - causes - suppression

ATTENTION : CONTRÔLEZ D'ABORD LES FUSIBLES DE SURCHAUFFE !

Panne	Cause	Suppression
Moteur ne tourne pas	1. Appareil n'est pas alimenté. 2. Capteur thermique a interrompu l'alimentation.	1. Contrôlez l'alimentation et la conduite d'amenée, faites appel à un spécialiste en électricité. 2. Attendez 5-10 min. puis remettez l'appareil en marche.
Moteur coupe pendant le fonctionnement.	1. Capteur thermique du moteur défectueux. 2. Fusible du moteur coupe suite à une surcharge.	1. Faites le remplacer par un électricien qualifié. 2. Attendez 5-10 min. que le moteur refroidisse, puis remettez l'appareil en marche.
Causes d'une surcharge	1. Conduite d'alimentation trop longue ou section trop petite. 2. Lame de scie insuffisamment affûtée. 3. Dent de la lame de scie ne représentent pas le chanfrein correct.	1. Le câble de rallongement doit être correctement dimensionné - 1,5 $mm^{2.}$ 2. Affûtez la lame de scie. 3. Faites-le biseauter par un spécialiste.
Traces de flambage sur la pièce travaillée	1. Lame de scie émoussée.	1. Affûtez ou remplacez la lame de scie.

Révisions et entretien

Avant toute intervention, retirez la fiche de la prise.

- Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon humide. N'utilisez ni produits de nettoyage, ni dissolvants, ni objets pointus.
- Débarrassez la surface de la table des impuretés à l'aide d'un spray de traitement adéquat.
- Si la durée d'arrêt du moteur excède 10 s, faites remplacer les pièces à usure rapide du frein moteur par le fabricant ou par un atelier de réparations agréé.
- Après chaque utilisation, débarrassez l'orifice de ventilation et les pièces mobiles de la poussière déposée à l'aide d'une brosse douce ou d'un pinceau.
- Graissez régulièrement toutes les pièces mobiles métalliques.

Remplacement de la lame de scie

 **Attention !** Avant tout entretien, réglage ou remplacement de la lame de scie, arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise.

- Tournez la roue de modification de la hauteur (fig. 2/note 9) de la lame de scie jusqu'à la butée supérieure.
- Retirez le capot de protection (fig. 2/note 1) de la lame de scie.
- Retirez la partie amovible de la table.
- Retirez le couteau diviseur (fig. 2/note 17).
- Pour maintenir l'axe, utilisez une clé ouverte.
- Pour desserrer la vis de la lame de scie, utilisez une autre clé ouverte. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (filetage à droite).
- Maintenant, tournez la roue de modification de la hauteur (fig. 2/note 9) jusqu'à la butée inférieure de façon à ce qu'il soit possible de retirer facilement la lame de scie.
- Retirez la lame de scie du moyeu et tirez-la vers le haut.
- Avant de mettre en place la nouvelle lame de scie ou la lame de scie affûtée, nettoyez soigneusement le moyeu.
- La mise en place et le blocage de la nouvelle lame de scie s'effectue dans l'ordre inverse.
- **Attention !** Respectez le sens des rotations ! Le bord coupant des dents doit indiquer dans le sens des rotations, c'est-à-dire, vers l'avant. Respectez les flèches sur la lame de scie et le capot de protection !
- Remettez en place et nivelez le couteau diviseur (fig. 2/note 17) et le capot de protection (fig. 2/note 1).
- Avant de remettre l'appareil en marche, contrôlez le fonctionnement correct de tous les dispositifs de sécurité et de protection.
- Important ! Après avoir mis en place la nouvelle lame de scie, faites-la tourner à la main et contrôlez si elle tourne librement.
- Ensuite, rebranchez l'appareil et avant de l'utiliser, faites-le tourner sans charge.

Obr. 18



Remplacement de la courroie d'entraînement

Ouvrez la pièce intercalaire de la table, retirez le couteau diviseur (fig. 2/note 18) et le tuyau d'aspiration (fig. 2/note 15) et placez l'appareil tête en haut sur la table de scie.

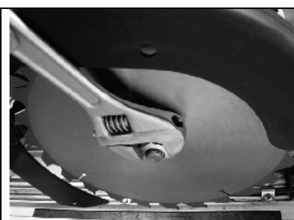
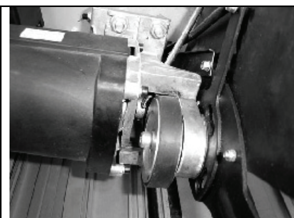
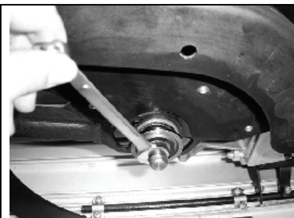
 **Fig. 19**	• Desserrez la vis de la lame de scie à l'aide de la clé n° 24 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en maintenant l'axe de la lame de scie avec une clé de 13.
 **Fig. 20**	• Retirez la lame de scie.
 **Fig. 21**	• Placez le tournevis derrière la courroie plate.
 **Fig. 22**	• Placez la clé de 13 sur l'axe de la lame de scie.

Fig. 23	• Retirez la courroie à l'aide du tournevis de la poulie en tournant l'axe de la lame de scie dans le sens de la petite poulie.
Fig. 24	• Tournez jusqu'à ce que la courroie soit complètement retirée de la petite poulie.
Fig. 25	• Retirez la courroie de la grande poulie. • Passez la courroie usée par les poulies et liquidez professionnellement.
Fig. 26	• Passez la nouvelle courroie entre les poulies. • Veillez à ce que les fentes de la roue à courroie du moteur s'engagent correctement.
Fig. 27	• Replacez la clé n° 13 sur l'axe de la scie.
Fig. 28	• Placez la courroie sur la grande roue à courroie. • Tournez fortement dans le sens de la grande poulie.
Fig. 29	• Terminé ! La scie est à nouveau prête à fonctionner.

Consignes de sécurité relatives aux révisions et à l'entretien

Seul un appareil régulièrement entretenu et traité peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures.

Plan des révisions et de l'entretien

Intervalle de temps	Description	Autres détails
Après chaque utilisation	• Débarrassez les orifices de ventilation et les pièces mobiles de la poussière.	
Après chaque utilisation	• Dépoussiérez toute la scie.	
Régulièrement	• Graissez les pièces mobiles métalliques avec de l'huile.	Huile à usage multiple
Régulièrement	• Contrôlez le serrage correct de toutes les vis. Elles peuvent se desserrez à cause des vibrations.	

Service

Vous avez des **questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?** Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web **www.guede.com** dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoins du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à porté de main, veuillez les inscrire ici:

Numéro de série:
Numéro de commande:
Année de fabrication:

Tél.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-Mail: **support@ts.guede.com**

Déclaration de conformité de l‘UE

EC Declaration of Conformity

Nous, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Allemagne**

Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Description de l'appareil : *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Numéro de commande : *Article-No.:*	**- 55166**
Directives de la UE applicables : *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EG** **- 2006/95 EG** **- 2004/108 EG**
Normes harmonisées Applicables : *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Lieu de certification : *place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Numéro de référence :	**S 5008 0426**
Date/Signature du fabricant : *Date/Authorized Signature:*	**26.11.2010**
Titre du Signataire : *Title of Signatory:*	**Monsieur Arnold, Gérant**

Přístroj

Mobilní stolní kotoučová pila s vysoce kvalitním hliníkovým dorazem a plastovým pokosovým dorazem, přestavení výšky a nastavení pokosu pomocí ručního kola.

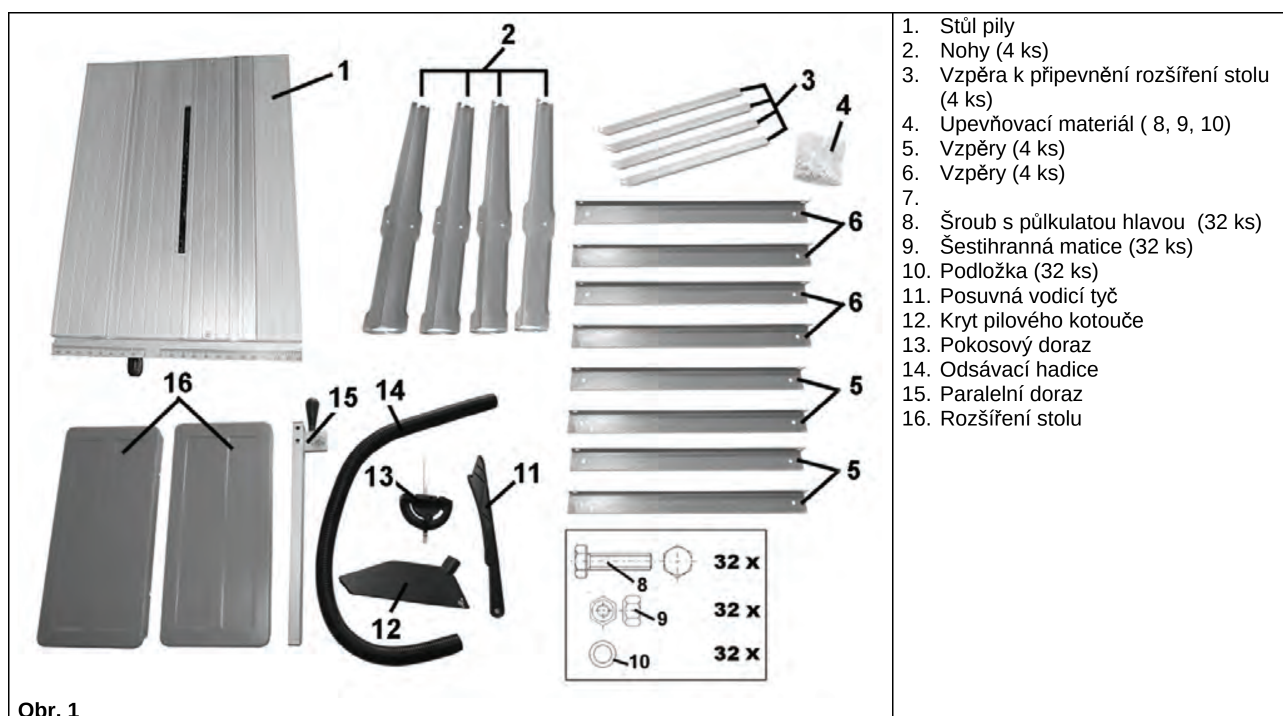
Výbava (sériová): rozšíření stolu (snímatelné 250 mm) z oceli s práškovou barvou. Odsávací hrdlo, pilový kotouč ze slinutého karbidu, posuvná vodicí tyč, nouzový vypínač, dorazová lišta s milimetrovou stupnicí, komplet s podstavcem.

Vhodné příslušenství: náhradní pilový kotouč (55163).

Oblasti použití: Ideální pro staveniště a práci v interiéru.

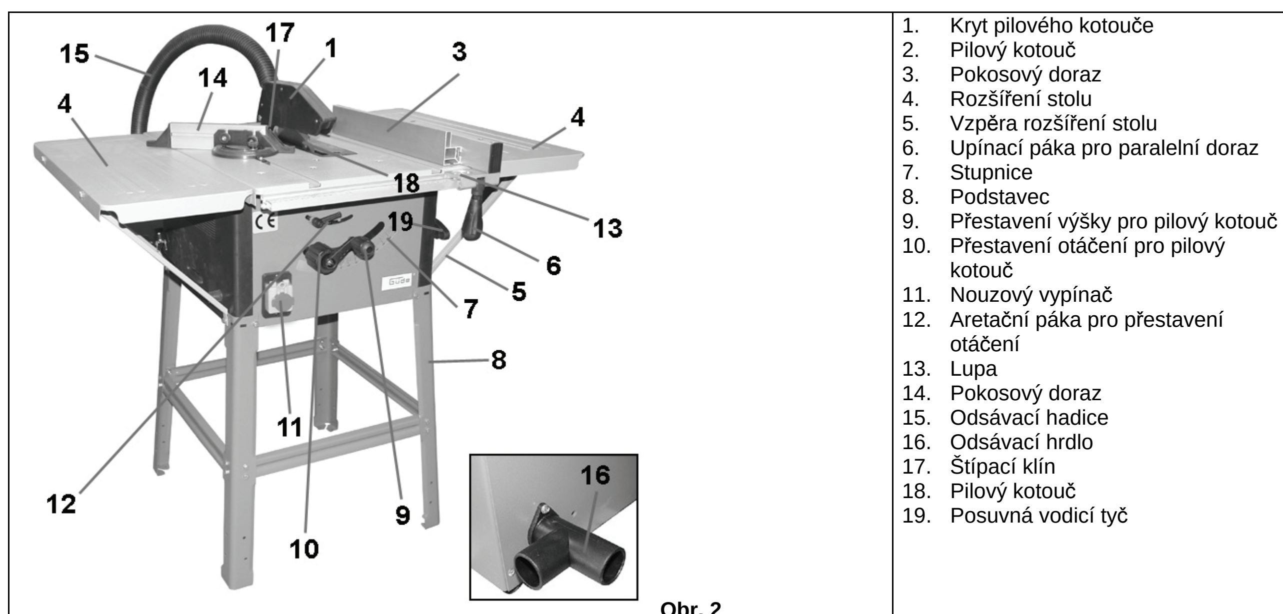
Usilujeme o průběžné zlepšování našich produktů. Proto se mohou technické údaje a obrázky měnit !

Objem dodávky



Obr. 1

1. Stůl pily
2. Nohy (4 ks)
3. Vzpěra k připevnění rozšíření stolu (4 ks)
4. Upevňovací materiál (8, 9, 10)
5. Vzpěry (4 ks)
6. Vzpěry (4 ks)
7.
8. Šroub s půlkulatou hlavou (32 ks)
9. Šestihranná matice (32 ks)
10. Podložka (32 ks)
11. Posuvná vodicí tyč
12. Kryt pilového kotouče
13. Pokosový doraz
14. Odsávací hadice
15. Paralelní doraz
16. Rozšíření stolu



Obr. 2

1. Kryt pilového kotouče
2. Pilový kotouč
3. Pokosový doraz
4. Rozšíření stolu
5. Vzpěra rozšíření stolu
6. Upínací páka pro paralelní doraz
7. Stupnice
8. Podstavec
9. Přestavení výšky pro pilový kotouč
10. Přestavení otáčení pro pilový kotouč
11. Nouzový vypínač
12. Aretační páka pro přestavení otáčení
13. Lupa
14. Pokosový doraz
15. Odsávací hadice
16. Odsávací hrdlo
17. Štípací klín
18. Pilový kotouč
19. Posuvná vodicí tyč

Záruka

Záruka se vztahuje výlučně na vady materiálu nebo výrobní vady. Při uplatňování reklamace v záruční době přiložte originální doklad o koupi s datem koupě. Ze záruky je vyloučeno neodborné použití jako např. přetížení přístroje, násilné použití, poškození cizí osobou nebo cizím předmětem. Nedodržení návodu k použití a návodu k montáži a normální opotřebení je rovněž vyloučeno ze záruky.

Všeobecné bezpečnostní předpisy

Návod k obsluze je třeba před prvním použitím přístroje kompletně přečíst. Pokud nastanou o zapojení a obsluze přístroje pochybnosti, obraťte se na výrobce (servisní oddělení).

ABY BYL ZARUČEN VYSOKÝ STUPEŇ BEZPEČNOSTI, DODRŽUJTE POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

 **Pozor: Používejte jen s FI (ochranný vypínač proti chybovému proudu)!**

POZOR!

- **Udržujte pracoviště čisté a uklizené.** Nepořádek na pracovišti a pracovním stole zvyšuje nebezpečí nehod a úrazů.
- **Dávejte pozor na podmínky prostředí, ve kterých pracujete.** Elektrické nářadí a přístroje nepoužívejte ve vlhkém a mokrém prostředí. Zajistěte dostatečné osvětlení. Elektrické nářadí nevystavujte dešti či vysoké vlhkosti vzduchu. Elektrické nářadí nezapínejte v blízkosti hořlavých kapalin či plynů.
- **Ke stroji nepouštějte cizí osoby.** Návštěvy a přihlížející, především děti a nemocné či slabé osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od svého pracoviště.
- **Zajistěte bezpečné uložení nástrojů.** Stroje, které nepoužíváte, uložte na suché místo pokud možno do výšky nebo je zamkněte tak, aby nebyly přístupné jiným osobám.
- **Pro každou práci používejte vždy správný přístroj.** Nepoužívejte např. malé přístroje nebo příslušenství pro práce, které je vlastně třeba vykonat velkými přístroji. Přístroje používejte výhradně pro účely, ke kterým byly konstruovány. Udržujte své nářadí vždy čisté a ostré.
- **Dbejte na přiměřené oblečení.** Nenoste volný oděv a šperky. Mohou být zachyceny pohyblivými součástmi stroje. Pro práci venku doporučujeme pracovní rukavice a protiskluzovou pracovní obuv. Dlouhé vlasy musí být přiměřeně chráněny.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky.** Musíte vždy nosit ochranné brýle a chrániče uší musí. Nutný je také respirátor. Při manipulaci s ostrými břity a pilovými kotouči musíte nosit vždy přiléhavé rukavice.
- **Použijte odsávač prachu.** Jsou-li k dispozici zařízení pro odsávání a sběr prachu, musí být zapojena a správně používána. Dbejte na to, aby prach a piliny byly vždy odvedeny od Vás a ostatních osob, které se příp. zdržují v blízkosti stroje.
- **Dávejte pozor na napájecí kabel.** Netahejte za kabel. Nepoužívejte jej k vytažení zástrčky. Držte kabel mimo dosah tepelných zdrojů, oleje a ostrých hran.
- **Zajistěte obrobek.** Použijte vhodné svorky atd. Je to vždy bezpečnější, než držet obrobek rukou. Navíc máte pak obě ruce volné pro práci.
- **Dbejte vždy na rovnováhu a bezpečný postoj.** Nenaklánějte se např. příliš daleko nebo stranou, když po něčem saháte.
- **Odstraňte nástrojové klíče apod.** Před zapnutím stroje musí být odstraněny všechny klíče použité při výměně nástroje atd.
- **Vyhněte se neúmyslnému zapnutí.** Dříve než dáte zástrčku do zásuvky, dbejte vždy na to, aby byl nástroj vypnut na vypínači přístroje.
- **Venku používejte jen speciální prodlužovací kabely.** Pro venkovní použití potřebujete speciální prodlužovací kabely, které jsou pro tento účel vhodné a odpovídajícím způsobem označené.
- **Buďte vždy pozorní. Dávejte pozor na to, co děláte.** Při práci se řiďte zdravým rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni.
- **Dávejte pozor na poškozené součásti.** Přístroj před použitím prohlédněte. Jsou některé součásti poškozené? V případě lehkého poškození se vážně zamyslete nad tím, zda přístroj přesto bude fungovat bezpečně a bezvadně. Dbejte na správné seřízení a nastavení pohyblivých součástí. Nezapadají do sebe některé prvky správně? Jsou některé poškozené? Je vše správně nainstalováno? Jsou splněny všechny ostatní předpoklady bezvadného fungování stroje? Poškozená ochranná zařízení atd. je nutno nechat opravit nebo vyměnit u autorizovaných opravářů, není-li v návodu k obsluze uvedeno výslovně jinak. Vadné spínače nechte vyměnit v autorizované opravně. Nářadí nepoužívejte, pokud nelze vypínač přístroje řádně zapnout a vypnout. Vyměňte vložku stolu, je-li opotřebená. V nepravděpodobném případě, pokud najdete vady na stroji (včetně ochranných zařízení a pilového kotouče), obraťte se, prosím, na Vaše místní servisní středisko.
- **Předcházejte úderům elektrickým proudem.** Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými objekty, např. vodovody, topná tělesa, vařiče a chladničky.
- **Používejte pouze schválené součásti.** Při údržbě a opravách používejte pouze shodné náhradní díly. Za tím účelem se obraťte na autorizované servisní středisko.
- **Výstraha!** Používání příslušenství a nástavbových dílů, které nejsou výslovně doporučeny v tomto návodu k obsluze, může vést k ohrožení osob a objektů.
- **Pozor:** Při všech pracích používejte zásadně posuvnou vodicí tyč.

 **Před uvedením do chodu pilu zkontrolujte, zda nejsou některé její součásti poškozené nebo zda dokonce některé součásti nebo ochranná zařízení nechybí. V takovém stavu není dovoleno pilu provozovat.**

Chování v případě nouze

Zaveďte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a vyzvěte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc.
Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej.

Označení na přístroji

Vysvětlení symbolů
V tomto návodu a/nebo na přístroji jsou použity následující symboly:

Bezpečnost produktu:

Produkt odpovídá příslušným normám EU					

Zákazy:

Všeobecný zákaz (ve spojení s jiným piktogramem)	Nesahejte do rotujících dílů				

Výstraha:

Výstraha/ pozor	Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím				

Příkazy:

Používejte ochranné brýle	Používejte sluchátka	Před použitím si přečtěte návod k obsluze			

Ochrana životního prostředí:

	PAP				
Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrny.	Vadné a/nebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběren.	Zelený bod–Duales System Deutschland AG		

Obal:

Chraňte před vlhkem	Obal musí směřovat nahoru	Pozor - křehké			

Technické údaje:

				dB (A)	90°
Přípojka	Výkon motoru	Otáčky	Pilový kotouč	Hladina akustického výkonu	Hloubka řezu 90°

90° 45°		LxB	H		
Hloubka řezu 45°	Velikost stolu	Velikost stolu (rozšíření stolu)	Výška stolu		

Použití v souladu s určením

Stolní kotoučová pila je vhodná k podélnému a příčnému řezání dřeva a měkkých umělých hmot. Kruhové materiály (trubky, kulatina aj.) se strojem nesmí řezat.
Řezání kovů není dovoleno.

Při nedodržení ustanovení, z všeobecně platných předpisů, jakož i z tohoto návodu, nelze činit výrobce odpovědným za škody.

Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

Mechanická zbytková nebezpečí

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření	Zbytkové nebezpečí
Říznutí, odříznutí	Nebezpečí poranění rotujícími díly Kontakt s rotujícím pilovým kotoučem může vést k závažným poraněním.	Buďte opatrní u malých obrobků, **zásadně použijte posuvnou vodicí tyč, která je součástí dodávky.** Nikdy se nedotýkejte pilového kotouče, dokud se pohybuje.	Opotřebená či poškozená pomůcka musí být ihned vyměněna.
Zachycení, navinutí	Široký oděv, šperky, vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly..	Noste vždy přiléhavý oděv, nenoste šperky a chraňte své vlasy síťkou na vlasy.	

Elektrická zbytková nebezpečí

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření	Zbytkové nebezpečí
Přímý elektrický kontakt Nepřímý elektrický kontakt	Vadný kabel či zástrčka mohou způsobit úder elektrickým proudem. Úrazy vodivými díly u otevřených nebo vadných konstrukčních dílů.	Nechte vadné kabely či zástrčky vždy vyměnit odborníkem. Přístroj použijte jen na přípojce s ochranným vypínačem proti chybovému proudu (FI). Při údržbě vždy vytáhněte zástrčku. Používejte jen s vypínačem FI.	

Ohrožení hlukem

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření	Zbytkové nebezpečí
Poškození sluchu	Delší práce s přístrojem může poškodit sluch.	Noste vždy chrániče uší.	

Ohrožení materiály a jinými látkami

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření	Zbytkové nebezpečí
Kontakt, vdechnutí	Při velké prašnosti může dojít k poškození plic. Emise zdraví škodlivého dřevěného prachu při provozu bez odsávání.	Při práci s přístrojem musíte vždy nosit respirátor. Zapojte a používejte odsávací zařízení.	

Zanedbání ergonomických zásad

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření	Zbytkové nebezpečí
Nedbalé používání osobních ochranných pomůcek	Obsluha přístroje bez odpovídajících ochranných pomůcek může vést k vážným vnějším i vnitřním zraněním.	Noste vždy předepsaný ochranný oděv a pracujte obezřetně.	
Nedostatečné lokální osvětlení	Nedostatečné osvětlení představuje vysoké bezpečnostní riziko.	Při práci s přístrojem zajistěte vždy dostatečné osvětlení.	

Ostatní ohrožení

Ohrožení	Popis	Ochranné(á) opatření	Zbytkové nebezpečí
Odhozené předměty či stříkající kapaliny	Při řezání může pilový kotouč nebo mechanické částečky poranit Vaše oči.	Při práci s přístrojem noste vždy ochranné brýle.	

Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji resp. obalu. Popis jednotlivých významů najdete v kapitole „Označení na přístroji“.

Požadavky na obsluhu

Obsluha si musí před použitím přístroje pozorně přečíst návod k obsluze.

Kvalifikace

Kromě podrobného poučení odborníkem není pro používání přístroje nutná žádná speciální kvalifikace.

Minimální věk

Na přístroji smí pracovat jen osoby, jež dosáhly 16 let.
Výjimku představuje využití mladistvých, pokud se toto děje během profesního vzdělávání za účelem dosažení dovednosti pod dohledem školitele.

Školení

Používání přístroje vyžaduje pouze odpovídající poučení odborníkem resp. návodem k obsluze. Speciální školení není nutné.

Technické údaje

	TK 2400 ECO
Přípojka	230 V
Frekvence/typ ochrany	50 Hz
Max. výkon P_1	1500 W/S6; 40 %
Otáčky motoru	5700 min^{-1}
Pilový kotouč	254 mm/30 mm/24 zubů
Řezný výkon při 90°	75 mm
Řezný výkon při 45°	60 mm
Velikost stolu - šířka	446 mm
s prodlužovacími stoly	946 mm
Velikost stolu - hloubka	640 mm
Výška stolu cca	850 mm
Hladina akustického výkonu	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Hmotnost cca	23 kg
Obj. č.	**55166**

Přeprava a skladování

- Při delším skladování musí být stroj důkladně vyčištěn.
- Při delším skladování pilový kotouč vždy zasuňte, aby se zabránilo úrazům.
- Chraňte pilu umělohmotnou plachtou, kartonem apod. před povětrnostními vlivy.

Montáž a první uvedení do provozu

Konstrukční skupina 1	Dodané díly a příslušenství	
Obr. 3	Obr. 1 – poz. 2/4 x Obr. 1 – poz. 6/4 x Obr. 1 – poz. 8/16 x Obr. 1 – poz. 9/16 x Obr. 1 – poz. 10/16 x	

Pilu lze používat i bez podstavce, např. na stole resp. pracovním stole!

Konstrukční skupina 3	Potřebné konstrukční skupiny	Dodané díly a příslušenství	
+	Konstrukční skupina 2	Obr. 1 – poz. 8/4 x Obr. 1 – poz. 9/4 x Obr. 1 – poz. 10/4 x	Ujistěte se, že je pila správně zapadlá a pevně sedí. Fixujte pilu a podstavec pomocí šroubů.

Obr. 4			

Konstrukční skupina 4	Potřebné konstrukční skupiny	Dodané díly a příslušenství	
Obr. 5	Konstrukční skupina 3	Obr. 1 – poz . 8/8 x Obr. 1 – poz. 9/8 x Obr. 1 – poz . 10/8 x Obr. 1 – poz. 3/4 x Obr. 1 – poz . 16/2 x	

Konstrukční skupina 5	Potřebné konstrukční skupiny	Dodané díly a příslušenství	
 **Obr. 6**	Konstrukční skupina 4	Obr. 1 – poz. 12 Obr. 1 – poz. 14 Obr. 1 – poz. 13 Obr. 1 – poz. 15	

Bezpečnostní pokyny pro první uvedení do provozu

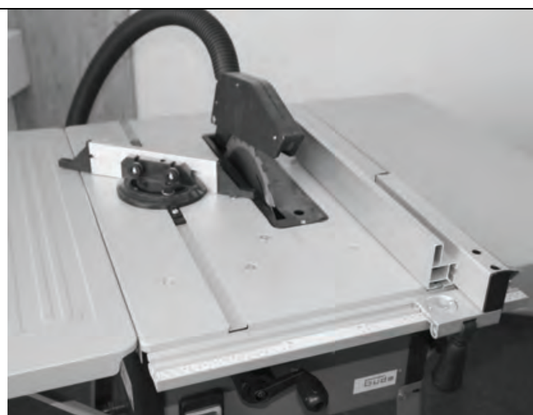
- Před nastavením a údržbou vytáhněte vždy nejprve zástrčku.
- **Pozor! Rotující pilový kotouč může vážně poranit ruce resp. amputovat prsty.**
- **Nikdy nepracujte bez krytu pilového kotouče.**
- Před prvním použitím stroje zkontrolujte, zda elektrické údaje na typovém štítku souhlasí s elektrickými údaji sítě.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, dbejte na to, aby žíla pro uvedený příkon byla dostatečná. Průměr min. 1,0 mm2.
- Udržujte stůl stroje a celé pracoviště v čistotě; odstraňujte piliny a odklizujte předměty, které již nepotřebujete.
- V okolí pily dávejte pozor na místa, kde hrozí nebezpečí klopýtnutí, např. přívodní kabel.
- Osoba, která s tímto strojem pracuje, by neměla být pokud možno rozptylována.
- Dávejte pozor na směr otáčení motoru a pilového kotouče.
- Po vypnutí motoru se nesmí pilový kotouč v žádném případě zabrzdit bočním tlakem.
- Používejte jen bezvadné pilové kotouče, tzn. naostřené a bez trhlin, prasklin, deformací atd. Vadné pilové kotouče musí být ihned vyměněny.
- Dbejte na to, aby šipka na pilovém kotouči ukazovala ve stejném směru jako šipka na stroji.
- Ochranná zařízení stroje nesmí být v žádném případě odmontována či jakýmkoliv způsobem vyřazena z funkce.
- Poškozená či vadná ochranná zařízení musí být ihned vyměněna.
- Pokud jste při práci s pilou někým rušeni, ukončete vždy nejprve práci, kterou právě děláte, dříve než se podíváte jinam.
- Váš obrobek se musí vždy nacházet na stole stroje. Přístroj nepoužívejte nikdy tak, aby se řezaný objekt nacházel mimo stůl.
- Dbejte na to, abyste měli ruce vždy bezpečně položené, to znamená tak, aby náhle nesklouzly a nedostaly se do kontaktu s pilou.
- Pokud pracujete s dlouhým obrobkem, použijte prosím přídavné opěry či podložku, aby se pila nevzpříčila.
- Část obrobku, která má být uříznuta, musí být bezpodmínečně bez hřebíků a podobných cizorodých předmětů. Při práci s pilou se stavte vždy bokem k pilovému kotouči.
- Stroj nepřetěžujte, jinak poběží pomaleji a bude se přehřívat.
- Neřežte několik obrobků současně.
- Zásadně používejte posuvnou vodicí tyč.
- Nepokoušejte se volné třísky, kusy dřeva či vzpříčený obrobek vyjmout z pily, aniž byste ji vypnuli a vytáhli zástrčku.
- K odstranění defektů či vyjmutí obrobků musíte nejprve vypnout stroj a vytáhnout zástrčku.
- Nastavení, měření, čištění atd. se smí provádět jen tehdy, pokud byl vypnut motor a vytažena zástrčka.

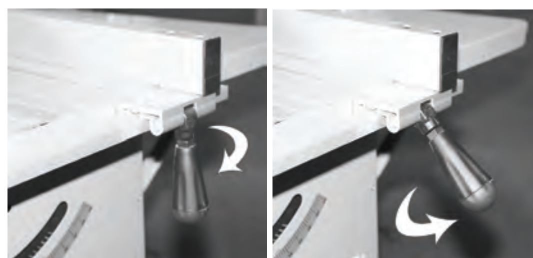
- Nenechávejte své pracoviště bez dozoru, aniž byste vypnuli motor a vytáhli zástrčku.
- Po skončení údržby a oprav bezpečnostních a ochranných zařízení musí být tato ihned správně namontována zpět.
- Je bezpodmínečně nutné znát na daném místě použití platné bezpečnostní předpisy, jakož i všechny ostatní, všeobecně uznávané bezpečnostní předpisy.
- V uzavřených místnostech se smí stroj používat jen ve spojení s vhodným odsávacím systémem.
- Tato stolní kotoučová pila musí být zapojena do sítě 230 V a min. 10 A.
- Napájecí kabel tohoto stroje používejte výhradně k danému účelu použití.
- Při práci dbejte na bezpečný postoj a udržujte rovnováhu.
- Před použitím přístroje musíte bezpodmínečně zkontrolovat bezpečnostní zařízení. Ujistěte se, že evidentně jen lehce poškozené díly skutečně řádně fungují.
- Zkontrolujte, zda všechny pohyblivé díly bezvadně fungují. Dávejte obzvláště pozor na poškození a váznoucí díly. Všechny díly musí být správně zabudované a splňovat všechny podmínky pro jejich bezvadnou funkci.
- Pokud není v tomto návodu k obsluze uvedeno jinak, musíte poškozené díly a bezpečnostní zařízení nechat opravit či vyměnit autorizovaným servisním střediskem.
- Poškozené spínače nechte vyměnit autorizovaným servisním střediskem.
- Tento přístroj odpovídá všem příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smí provádět jen kvalifikovaný elektrikář v autorizovaném servisním středisku a musí přitom používat originální náhradní díly. Při nedodržení vzniká nebezpečí nehod.
- Drážky, zářezy atd. nesmí být tímto strojem prováděny resp. jen s vhodným ochranným zařízením nad stolem (kolem dokola uzavřené).
- Tato pila se nesmí používat pro nárazové práce (sesazené zářezy atd.).

Obsluha

 **Před každou přestavbou a nastavením pily je třeba vytáhnout zástrčku ze sítě.**

Paralelní doraz





Obr. 7

- Při podélném řezání dřeva je nutno použít paralelní doraz (obr. 2/poz. 3).
- Doraz lze používat na obou stranách stolu.
- Zvedněte upínací páku (obr. 2/poz. 6) a paralelní doraz (obr. 2/poz. 3) posuňte do požadované polohy.
- Upínací páku (obr. 2/poz. 6) opět utáhněte.

 **Pozor:** Doraz neposouvejte ve směru pilového kotouče příliš daleko! Vzdálenost mezi dorazem a pilovým kotoučem musí činit min. 20 mm.

Pokosový doraz



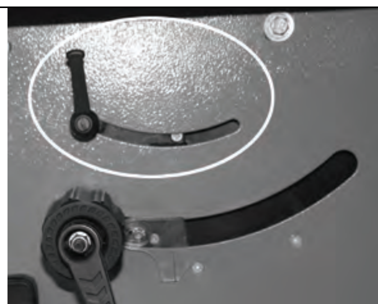


Obr. 8

- Pokosový doraz (obr. 2/poz. 14) vložte do příslušného úchytu na stole.
- Rýhovaným šroubem pokosového dorazu povolte pokosový doraz (obr. 2/poz. 14).
- Pokosový doraz otočte tak, aby se šipka zastavila na požadovaném úhlu.
- Rýhovaný šroub opět utáhněte.

 **Pozor:** Doraz neposouvejte ve směru pilového kotouče příliš daleko! Vzdálenost mezi dorazem a pilovým kotoučem musí činit min. 20 mm.

Nastavení úhlu řezu




Obr. 9

- Nastavení pilového kotouče 0° až 45° můžete odečíst na stupnici (obr. 2/poz. 7). Povolením aretační páky (obr. 2/poz. 12) a otáčením otočného kola (obr. 2/poz. 10) lze změnit sklon pilového kotouče.

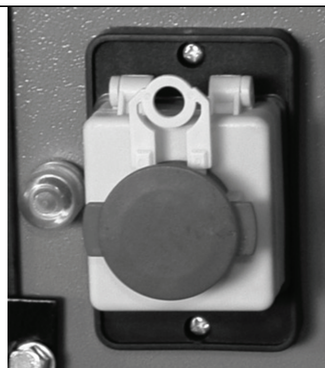
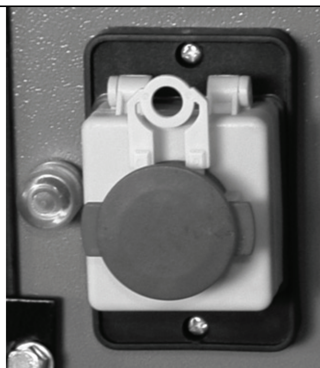
Nastavení hloubky řezu



Obr. 10

- Otáčením ručního kola (obr. 2/poz. 9) lze nastavit hloubku řezu.
- Otáčení ručního kola **doleva** = **menší** hloubka řezu
- Otáčení ručního kola **doprava** = **větší** hloubka řezu.

Zapnutí a vypnutí stroje

Obr. 11

- K zapnutí stroje stiskněte „zelený knoflík I".
- K vypnutí stiskněte „červený knoflík 0".

Stroj je vybaven **uzamykatelným nouzovým vypínačem** a **ochranným vypínání při přetížení**.

Stroj je vybaven **nouzovým vypínačem**.

Podélné řezy

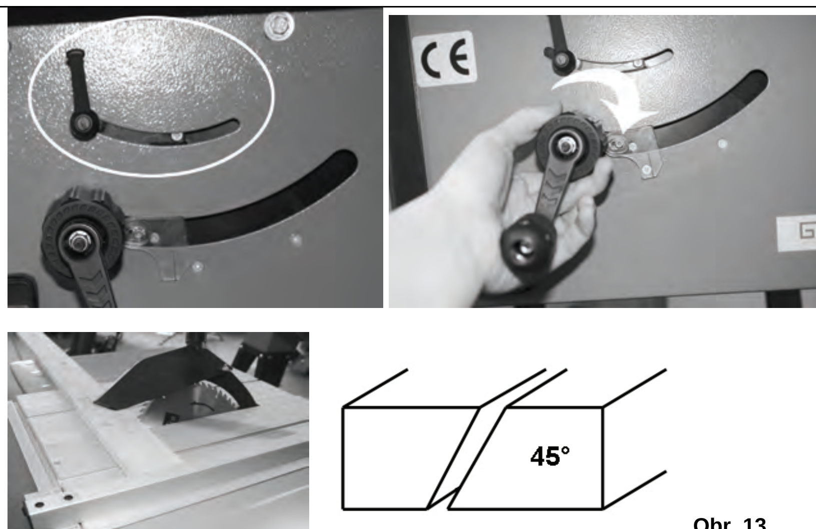


Obr. 12

- Paralelní doraz (obr. 2/poz. 3) nastavte na požadovanou šířku k pilovému kotouči.
- Obrobek položte na dosedací plochu, plošší/širší strana musí naplocho dosednout na stůl pily.
- Široké obrobky veďte rukou, menší obrobky pomocí posuvné vodicí tyče (obr. 1/poz. 11).

 **Pozor:** Udržujte velký bezpečnostní odstup od pilového kotouče.

Provedení šikmých řezů



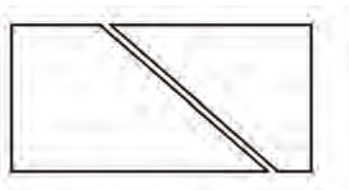


45°

Obr. 13

- Povolte aretační páku (obr. 2/poz. 12) a na otočném kole nastavte požadovaný úhel (obr. 2/poz. 10)
- Dbejte na to, aby štípací klín (obr. 2/poz. 18) vždy lícoval s pilovým kotoučem.
- Aretační páku (obr. 2/poz. 12) opět zajistěte.
- Šikmé řezy se provádí zásadně pomocí paralelního dorazu (obr. 2/poz. 3).

Provedení příčných řezů

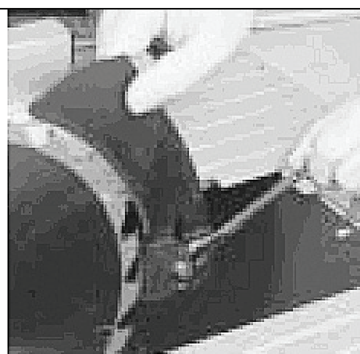


Obr. 14

- Příčný doraz vsuňte do jedné ze dvou drážek stolu pily a nastavte na požadovanou úhlovou míru.
- Pokud se pilový kotouč seřizuje navíc i v šikmém směru (viz obr. 15), je třeba použít drážku, která zabrání kontaktu Vaší ruky a příčného dorazu s krytem pilového kotouče.

 **Pozor:** Vedený obrobek držte vždy pevně, nikdy neřežte volně držený obrobek.

Nastavení štípacího klínu



Obr. 15

Maximální řezy:
Vzdálenost mezi stolem pily a horní hranou štípacího klínu cca 10 cm.

Skryté řezy:
Špička štípacího klínu 2 mm pod horní špičkou zubu pily.
Vzdálenost mezi štípacím klínem a pilovým kotoučem 3-8 mm.

- Sejměte kryt pilového kotouče (obr. 2/poz. 1).
- Odstraňte snímatelnou část stolu, přitom povolte oba šrouby na ploše stolu.
- Povolte šroub na štípacím klínu, aby bylo možné klín posunout – viz daný typ řezu.
- Šroub opět utáhněte a část stolu opět nasaďte a připevněte.
- Namontujte opět kryt pilového kotouče (obr. 2/poz. 1).

Odsávání pilin

 **Obr. 17**	• Pokud se stroj používá v uzavřených místnostech, musí být připojen k vhodnému odsávači prachu.

Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

- Dříve než zapnete stroj, musí být všechna bezpečnostní a ochranná zařízení řádně zabudována a na svém místě.
- Nikdy neřežte kusy dřeva, které jsou tak malé, že je již nelze bezpečně držet.
- Pilový kotouč se musí otáčet volně.
- Při řezání dřeva, které bylo předtím jakýmkoliv způsobem ošetřeno či opracováno, se musí dávat pozor obzvláště na hřebíky, šrouby aj. Před prací odstraňte všechny cizorodé předměty.
- Před zapnutím hlavního vypínače se ujistěte, že je pilový kotouč správně usazen a že jsou pohyblivé součásti stroje volné.
- Výstraha! Pokud máte pochybnosti, nechte si při montáži této stolní kotoučové pily poradit odborníkem v autorizovaném servisním středisku.

  - Použijte přístroj až poté, co jste si pozorně přečetli návod k obsluze.
  - Dodržujte všechny v návodu uvedené bezpečnostní pokyny.
  - Chovejte se zodpovědně vůči ostatním osobám.

Návod krok za krokem

1. Nastavte dorazy podle požadovaného řezu.
2. Zapněte stroj.
3. Suňte obrobek pomalu a rovnoměrně pomocí posuvné vodicí tyče do pilového kotouče tak, aby bylo možné provést kompletní řez.
4. Pilu vypněte a počkejte, až se kotouč zcela zastaví.
5. Nyní vyjměte obrobek.

Poruchy - příčiny - odstranění

POZOR: KONTROLUJTE VŽDY NEJPRVE POJISTKY PROTI PŘEHŘÁTÍ!

Porucha	Příčina	Odstranění
Motor neběží	1. Stroj není napájen. 2. Tepelné čidlo přerušilo napájení.	1. Napájení a přívodní vedení zkontrolujte, na pomoc si přizvěte odborníka v oboru elektro. 2. 5-10 min. počkejte a pak opět zapněte.
Motor se během práce vypíná.	1. Tepelné čidlo motoru je vadné. 2. Jistič motoru vypíná kvůli přetížení.	1. Výměnu nechte provést jen odborníkem v oboru elektro. 2. Počkejte, až motor vychladne, po 5-10 min. opět nastartujte.
Příčiny přetížení	1. Přívodní vedení je příliš dlouhé nebo má příliš malý průřez. 2. Pilový kotouč nemá potřebnou ostrost. 3. Zuby pilového kotouče nevykazují správné zkosení.	1. Prodlužovací kabel musí být odpovídajícím způsobem dimenzován 1,5 mm2. 2. Pilový kotouč naostřete. 3. Nechte zkosit odborníkem.
Stopy ožehu na obrobku	1. Tupý pilový kotouč.	1. Pilový kotouč naostřete resp. vyměňte.

Prohlídky a údržba

Před všemi pracemi na přístroji vytáhněte zástrčku.

- K čištění umělohmotných součástí použijte vlhký hadr. Nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani špičaté předměty.
- Povrch stolu pily zbavte nečistot vhodným ošetřovacím sprejem.
- Pokud brzdná doba motoru překročí 10 s, smí rychleopotřebitelné součásti motorové brzdy vyměnit jen výrobce či vhodná dílna.
- Po každém použití odstraňte z větracího otvoru a pohyblivých součástí ulpělý prach měkkým kartáčem nebo štětcem.
- Všechny pohyblivé kovové součásti mažte pravidelně olejem.

Výměna pilového kotouče

 **Pozor!** Před veškerou údržbou, seřizováním či výměnou pilového kotouče stroj vždy vypněte a vytáhněte zástrčku.

- Kolo přestavení výšky (obr. 2/poz. 9) pilového kotouče otočte až k hornímu dorazu.
- Sejměte ochranný kryt (obr. 2/poz. 1) pilového kotouče.
- Odstraňte snímatelnou část stolu.
- Vyjměte štípací nůž (obr. 2/poz. 17).
- K přidržení vřetena použijte otevřený klíč.

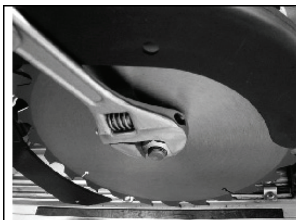
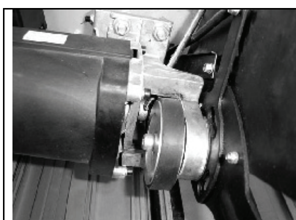
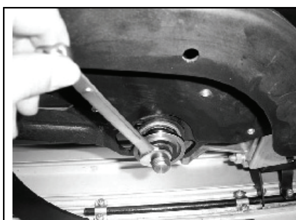
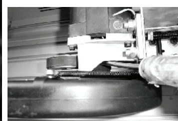
Obr. 18



- K povolení šroubu pilového kotouče použijte druhý otevřený klíč. Otáčejte proti směru hodinových ručiček (pravotočivý závit).
- Nyní otočte kolo přestavení výšky (obr. 2/poz. 9) až k dolnímu dorazu tak, aby šlo pilový kotouč lehce vyjmout.
- Pilový kotouč sejměte z náboje a vyzvedněte jej nahoru.
- Dříve než vložíte nový či naostřený pilový kotouč, náboj pečlivě očistěte.
- Vložení a zajištění nového pilového kotouče probíhá v opačném pořadí.
- **Pozor!** Dbejte na správný směr otáčení! Řezná hrana zubů musí ukazovat ve směru otáčení, tzn. dopředu. Dbejte na šipky na pilovém kotouči a ochranném krytu!
- Štípací nůž (obr. 2/poz. 17) a ochranný kryt (obr. 2/poz. 1) opět nasaďte a vyrovnejte.
- Před opětovným použitím pily zkontrolujte, zda správně fungují všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.
- Důležité! Pokud pilový kotouč opět nasadíte, protočte jej nejprve rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčí.
- Poté stroj opět zapojte a dříve, než jej znovu použijete, jej nechte běžet nejprve bez zátěže.

Výměna hnacího řemene

Otevřete vložku stolu, sejměte štípací klín (obr. 2/poz. 18) a odsávací hadici (obr. 2/poz. 15) a položte stroj hlavou vzhůru na stůl pily.

 Obr. 19	• Šroub pilového kotouče povolte klíčem č. 24 proti směru hodinových ručiček a hřídel pilového kotouče přitom přidržujte klíčem č. 13.
 Obr. 20	• Sejměte pilový kotouč.
 Obr. 21	• Šroubovák strčte za plochý řemen.
 Obr. 22	• Klíč č. 13 dejte na hřídel pilového kotouče.
  Obr. 23	• Řemen stáhněte šroubovákem z řemenice, přičemž otáčejte hřídelem pilového kotouče ve směru malé řemenice.
 Obr. 24	• Otáčejte tak dlouho, až je řemen zcela stažen z malé řemenice.

Obr. 25	• Nyní sejměte řemen z velké řemenice. • Opotřebený řemen provlékněte mezi řemenicemi a odborně zlikvidujte.
Obr. 26	• Nový řemen provlékněte mezi řemenicemi. • Nejprve dbejte na řemenové kolo motoru, aby drážky správně zapadly.
Obr. 27	• Na hřídel pily opět dejte klíč č. 13.
Obr. 28	• Řemen nyní položte na velké řemenové kolo. • Šroubovákem točte silně ve směru velké řemenice.
Obr. 29	• Hotovo! Pila je nyní opět provozuschopná.

Bezpečnostní pokyny pro prohlídky a údržbu

Jen pravidelně udržovaný a ošetřovaný přístroj může být uspokojivou pomůckou. Nedostatečná údržba a péče může vést k nepředvídaným nehodám a úrazům.

Plán prohlídek a údržby

Časový interval	**Popis**	**Příp. další detaily**
Po každém použití	• Větrací otvory a pohyblivé součásti zbavte prachu	
Po každém použití	• Celou pilu zbavte prachu.	
Pravidelně	• Pohyblivé kovové součásti namažte olejem.	víceúčelový olej
Pravidelně	• U všech šroubů zkontrolujte, zda jsou pevně utažené. V důsledku vibrací se mohou časem povolit.	

Náhradní díly

Máte **technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?**
Na naší domovské stránce **www.guede.com** Vám v oddílu **Servis** pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomožte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole.

Sériové číslo:
Objednací číslo:
Rok výroby:

Tel.:	**+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax:	**+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-Mail:	**support@ts.guede.com**

Prohlášení o shodě EU

EC Declaration of Conformity

Tímto prohlašujeme, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toho prohlášení svou platnost.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Označení přístrojů: *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Obj. č.: *Article-No.:*	**- 55166**
Příslušné směrnice EU: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EG** **- 2006/95 EG** **- 2004/108 EG**
Použité harmonizované normy: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Certifikační místo: *place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referenční číslo:	**S 5008 0426**
Datum/podpis výrobce: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Údaje o podepsaném: *Title of Signatory:*	**pan Arnold, jednatel**
Technická dokumentace:	**J. Bürkle; FBL, QS**

Prístroj

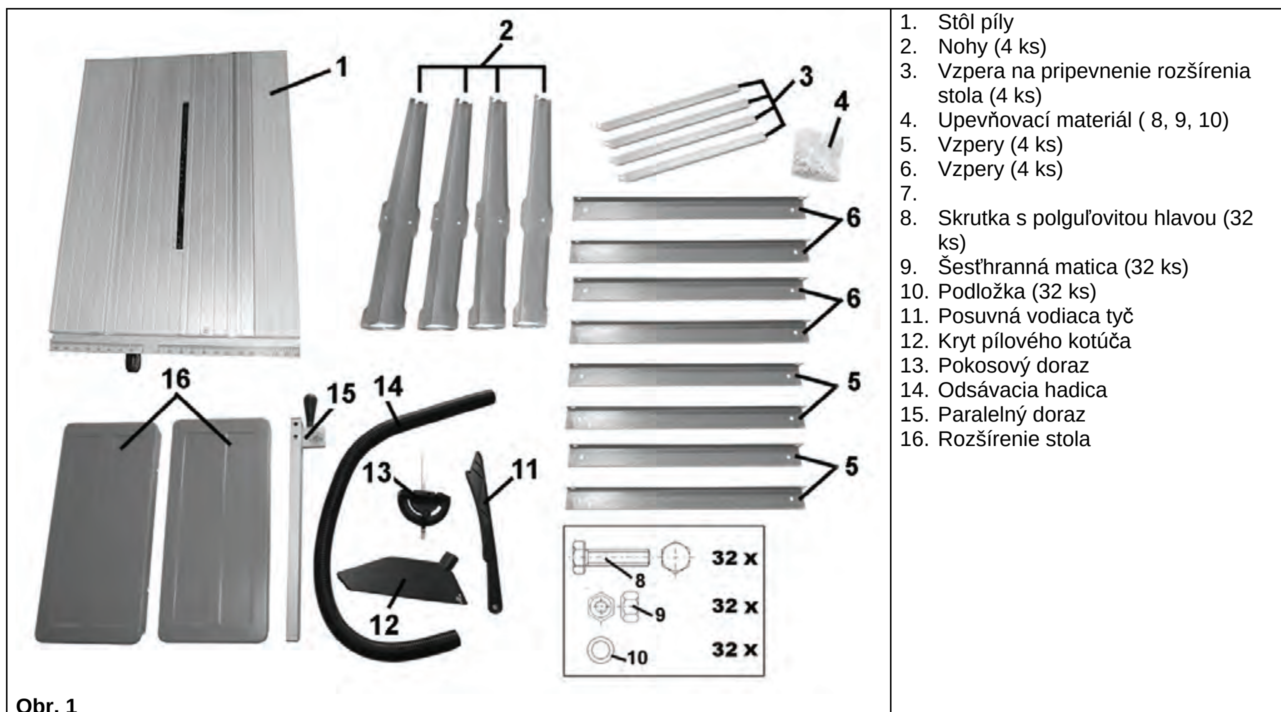
Mobilná stolná kotúčová píla s vysoko kvalitným hliníkovým dorazom a plastovým pokosovým dorazom, prestavením výšky a nastavením pokosu pomocou ručného kolesa.

Výbava (sériová): rozšírenie stola (odoberateľné 250 mm) z ocele s práškovou farbou. Odsávacie hrdlo, pílový kotúč zo spekaného karbidu, posuvná vodiaca tyč, núdzový vypínač, dorazová lišta s milimetrovou stupnicou, komplet s podstavcom.

Vhodné príslušenstvo: náhradný pílový kotúč (55163).

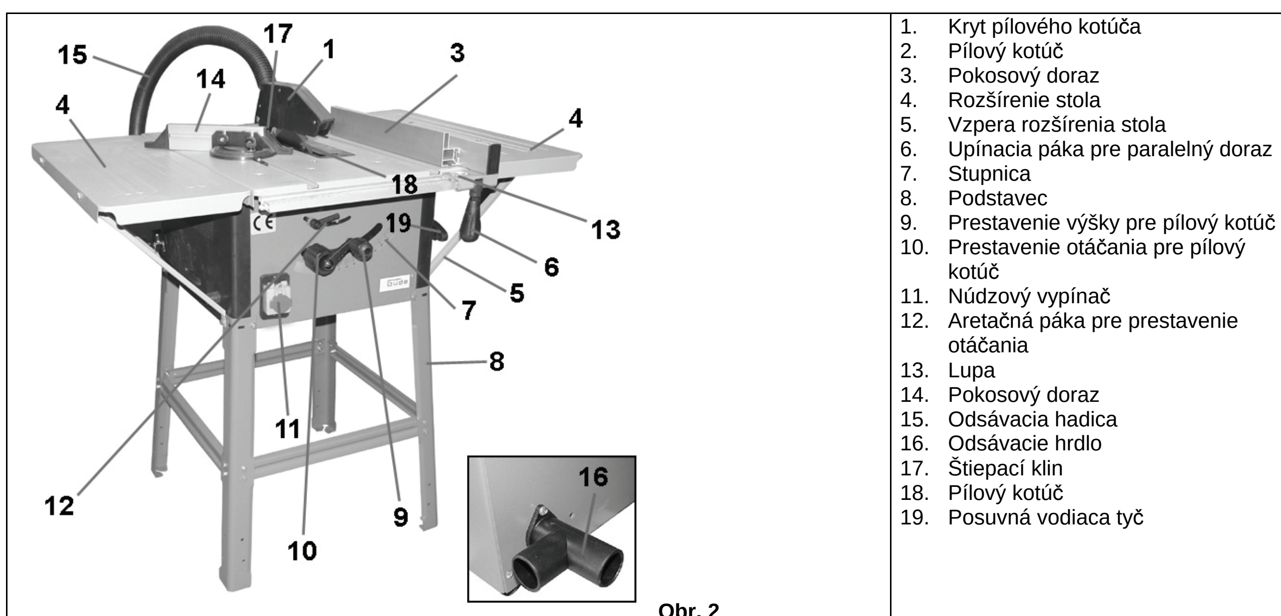
Oblasti použitia: Ideálna pre stavenisko a prácu v interiéri.

Objem dodávky



Obr. 1

1. Stôl píly
2. Nohy (4 ks)
3. Vzpera na pripevnenie rozšírenia stola (4 ks)
4. Upevňovací materiál (8, 9, 10)
5. Vzpery (4 ks)
6. Vzpery (4 ks)
7.
8. Skrutka s polguľovitou hlavou (32 ks)
9. Šesťhranná matica (32 ks)
10. Podložka (32 ks)
11. Posuvná vodiaca tyč
12. Kryt pílového kotúča
13. Pokosový doraz
14. Odsávacia hadica
15. Paralelný doraz
16. Rozšírenie stola



Obr. 2

1. Kryt pílového kotúča
2. Pílový kotúč
3. Pokosový doraz
4. Rozšírenie stola
5. Vzpera rozšírenia stola
6. Upínacia páka pre paralelný doraz
7. Stupnica
8. Podstavec
9. Prestavenie výšky pre pílový kotúč
10. Prestavenie otáčania pre pílový kotúč
11. Núdzový vypínač
12. Aretačná páka pre prestavenie otáčania
13. Lupa
14. Pokosový doraz
15. Odsávacia hadica
16. Odsávacie hrdlo
17. Štiepací klin
18. Pílový kotúč
19. Posuvná vodiaca tyč

Záruka

Záruka sa vzťahuje výlučne na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní reklamácie v záručnej lehote priložte originálny doklad o kúpe s dátumom kúpy. Zo záruky je vylúčené neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, násilné použitie, poškodenie cudzou osobou alebo cudzím predmetom. Nedodržanie návodu na použitie a návodu na montáž a normálne opotrebenie je tiež vylúčené zo záruky.

Všeobecné bezpečnostné predpisy

Návod na obsluhu je potrebné pred prvým použitím prístroja kompletne prečítať. Ak nastanú o zapojení a obsluhe prístroja pochybnosti, obráťte sa na výrobcu (servisné oddelenie).

ABY BOL ZARUČENÝ VYSOKÝ STUPEŇ BEZPEČNOSTI, DODRŽUJTE POZORNE NASLEDUJÚCE POKYNY:

 **Pozor: Používajte len s FI (ochranný vypínač proti chybovému prúdu)!**

POZOR!

- **Udržujte pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok na pracovisku a pracovnom stole zvyšuje nebezpečenstvo nehôd a úrazov.
- **Dávajte pozor na podmienky prostredia, v ktorých pracujete.** Elektrické náradie a prístroje nepoužívajte vo vlhkom a mokrom prostredí. Zaistite dostatočné osvetlenie. Elektrické náradie nevystavujte dažďu či vysokej vlhkosti vzduchu. Elektrické náradie nezapínajte v blízkosti horľavých kvapalín či plynov.
- **K stroju nepúšťajte cudzie osoby.** Návštevy a prizerajúci, predovšetkým deti a choré či slabé osoby udržujte v bezpečnej vzdialenosti od svojho pracoviska.
- **Zaistite bezpečné uloženie nástrojov.** Stroje, ktoré nepoužívate, uložte na suché miesto, ak je to možné do výšky, alebo ich zamknite tak, aby neboli prístupné iným osobám.
- **Pre každú prácu používajte vždy správny prístroj.** Nepoužívajte napr. malé prístroje alebo príslušenstvo pre práce, ktoré je vlastne potrebné vykonať veľkými prístrojmi. Prístroje používajte výhradne na účely, na ktoré boli konštruované. Udržujte svoje náradie vždy čisté a ostré.
- **Dbajte na primerané oblečenie.** Nenoste voľný odev a šperky. Môžu byť zachytené pohyblivými súčasťami stroja. Pre prácu vonku odporúčame pracovné rukavice a protišmykovú pracovnú obuv. Dlhé vlasy musia byť primerane chránené.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Musíte vždy nosiť ochranné okuliare a chrániče uší. Nutný je tiež respirátor. Pri manipulácii s ostriami a pílovými kotúčmi musíte nosiť vždy priliehavé rukavice.
- **Použite odsávač prachu.** Ak sú k dispozícii zariadenia pre odsávanie a zber prachu, musia byť zapojené a správne používané. Dbajte na to, aby prach a piliny boli vždy odvedené od vás a ostatných osôb, ktoré sa príp. zdržujú v blízkosti stroja.
- **Dávajte pozor na napájací kábel.** Neťahajte za kábel. Nepoužívajte ho na vytiahnutie zástrčky. Držte kábel mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja a ostrých hrán.
- **Zaistite obrobok.** Použite vhodné svorky atď. Je to vždy bezpečnejšie, než držať obrobok rukou. Navyše máte potom obe ruky voľné na prácu.
- **Dbajte vždy na rovnováhu a bezpečný postoj.** Nenakláňajte sa napr. príliš ďaleko alebo stranou, keď po niečom siahate.
- **Odstráňte nástrojové kľúče a pod.** Pred zapnutím stroja musia byť odstránené všetky kľúče použité pri výmene nástroja atď.
- **Vyhnite sa neúmyselnému zapnutiu.** Skôr než dáte zástrčku do zásuvky, dbajte vždy na to, aby bol nástroj vypnutý na vypínači prístroja.
- **Vonku používajte len špeciálne predlžovacie káble.** Pre vonkajšie použitie potrebujete špeciálne predlžovacie káble, ktoré sú pre tento účel vhodné a zodpovedajúcim spôsobom označené.
- **Buďte vždy pozorní. Dávajte pozor na to, čo robíte.** Pri práci sa riaďte zdravým rozumom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení.
- **Dávajte pozor na poškodené súčasti.** Prístroj pred použitím prezrite. Sú niektoré súčasti poškodené? V prípade ľahkého poškodenia sa vážne zamyslite nad tým, či prístroj aj tak bude fungovať bezpečne a bezchybne. Dbajte na správne nastavenie a nastavenie pohyblivých súčastí. Nezapadajú do seba niektoré prvky správne? Sú niektoré poškodené? Je všetko správne nainštalované? Sú splnené všetky ostatné predpoklady bezchybného fungovania stroja? Poškodené ochranné zariadenia, atď. je nutné nechať opraviť alebo vymeniť u autorizovaných opravárov, ak nie je v návode na obsluhu uvedené výslovne inak. Chybné spínače nechajte vymeniť v autorizovanej opravovni. Náradie nepoužívajte, ak nie je možné vypínač prístroja riadne zapnúť a vypnúť. Vymeňte vložku stola, ak je opotrebená. V nepravdepodobnom prípade, ak nájdete chyby na stroji (vrátane ochranných zariadení a pílového kotúča), obráťte sa, prosím, na vaše miestne servisné stredisko.
- **Predchádzajte úderom elektrickým prúdom.** Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými objektmi, napr. vodovody, výhrevné telesá, variče a chladničky.
- **Používajte iba schválené súčasti.** Pri údržbe a opravách používajte iba zhodné náhradné dielce. Za tým účelom sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- **Výstraha!** Používanie príslušenstva a nadstavbových dielcov, ktoré nie sú výslovne odporúčané v tomto návode na obsluhu, môže viesť k ohrozeniu osôb a objektov.
- **Pozor:** Pri všetkých prácach používajte zásadne posuvnú vodiacu tyč.

 **Pred uvedením do chodu pílu skontrolujte, či nie sú niektoré jej súčasti poškodené alebo či dokonca niektoré súčasti alebo ochranné zariadenia nechýbajú. V takom stave nie je dovolené pílu prevádzkovať.**

Správanie v prípade núdze

Zaveďte úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a vyzvite čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho.
Pre prípadnú nehodu musí byť na pracovisku vždy poruke lekárnička prvej pomoci podľa DIN 13164. Materiál, ktorý si z lekárničky vezmete, je potrebné ihneď doplniť. Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje:

1. **Miesto nehody**
2. **Druh nehody**
3. **Počet zranených**
4. **Druh zranenia**

Označenia na prístroji

Vysvetlenie symbolov
V tomto návode a/alebo na prístroji sú použité nasledujúce symboly:

Bezpečnosť produktu:

Produkt zodpovedá príslušným normám EÚ					

Zákazy:

Všeobecný zákaz (v spojení s iným piktogramom)	Nesiahajte do rotujúcich dielcov				

Výstraha:

Výstraha/pozor	Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím				

Príkazy:

Používajte ochranné okuliare	Používajte slúchadlá	Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu			

Ochrana životného prostredia:

	PAP				
Odpad zlikvidujte odborne tak, aby ste neškodili životnému prostrediu.	Obalový materiál z lepenky je možné odovzdať za účelom recyklácie do zberne.	Chybné a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní.			

Obal:

Chráňte pred vlhkom	Obal musí smerovať hore	Pozor - krehké			

Technické údaje:

				dB (A)	90°
Prípojka	Výkon motora	Otáčky	Pílový kotúč	Hladina akustického výkonu	Hĺbka rezu 90°
45°		LxB	H		
Hĺbka rezu 45°	Veľkosť stola	Veľkosť stola (rozšírenie stola)	Výška stola		

Použitie v súlade s určením

Stolová kotúčová píla je vhodná na pozdĺžne a priečne rezanie dreva a mäkkých umelých hmôt. Kruhové materiály (rúrky, guľatina a i.) sa strojom nesmú rezať.
Rezanie kovov nie je dovolené.

Pri nedodržaní ustanovení, z všeobecne platných predpisov, ako aj z tohto návodu, nie je možné činiť výrobcu zodpovedným za škody.

Zvyškové nebezpečenstvá a ochranné opatrenia

Mechanické zvyškové nebezpečenstvá

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenia	Zvyškové nebezpečenstvá
Porezanie, odrezanie	Nebezpečenstvo poranenia rotujúcimi dielcami Kontakt s rotujúcim pílovým kotúčom môže viesť k závažným poraneniam.	Buďte opatrní pri malých obrobkoch, **zásadne použite posuvnú vodiacu tyč, ktorá je súčasťou dodávky.** Nikdy sa nedotýkajte pílového kotúča, kým sa pohybuje.	Opotrebená či poškodená pomôcka musí byť ihneď vymenená.
Zachytenie, navinutie	Široký odev, šperky, vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielcami.	Noste vždy priliehavý odev, nenoste šperky a chráňte svoje vlasy sieťkou na vlasy.	

Elektrické zvyškové nebezpečenstvá

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenia	Zvyškové nebezpečenstvá
Priamy elektrický kontakt Nepriamy elektrický kontakt	Chybný kábel či zástrčka môžu spôsobiť úder elektrickým prúdom. Úrazy vodivými dielcami pri otvorených alebo chybných konštrukčných dielcoch.	Nechajte chybné káble či zástrčky vždy vymeniť odborníkom. Prístroj použite len na prípojke s ochranným vypínačom proti chybovému prúdu (FI). Pri údržbe vždy vytiahnite zástrčku. Používajte len s vypínačom FI.	

Ohrozenie hlukom

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenia	Zvyškové nebezpečenstvá
Poškodenie sluchu	Dlhšia práca s prístrojom môže poškodiť sluch.	Noste vždy chrániče uší.	

Ohrozenie materiálmi a inými látkami

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenia	Zvyškové nebezpečenstvá
Kontakt, vdýchnutie	Pri veľkej prašnosti môže dôjsť k poškodeniu pľúc. Emisia zdraviu škodlivého dreveného prachu pri prevádzke bez odsávania.	Pri práci s prístrojom musíte vždy nosiť respirátor. Zapojte a používajte odsávacie zariadenie.	

Zanedbanie ergonomických zásad

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenia	Zvyškové nebezpečenstvá
Nedbalé používanie osobných ochranných pomôcok	Obsluha prístroja bez zodpovedajúcich ochranných pomôcok môže viesť k vážnym vonkajším aj vnútorným zraneniam.	Noste vždy predpísaný ochranný odev a pracujte obozretne.	
Nedostatočné lokálne osvetlenie	Nedostatočné osvetlenie predstavuje vysoké bezpečnostné riziko.	Pri práci s prístrojom zaistite vždy dostatočné osvetlenie.	

Ostatné ohrozenia

Ohrozenie	Popis	Ochranné opatrenia	Zvyškové nebezpečenstvá
Odhodené predmety či striekajúce kvapaliny	Pri rezaní môže pílový kotúč alebo mechanické čiastočky poraniť vaše oči.	Pri práci s prístrojom noste vždy ochranné okuliare.	

Likvidácia

Pokyny pre likvidáciu vyplývajú z piktogramov umiestnených na prístroji resp. obale. Popis jednotlivých významov nájdete v kapitole „Označenia na prístroji“.

Požiadavky na obsluhu

Obsluha si musí pred použitím prístroja pozorne prečítať návod na obsluhu.

Kvalifikácia

Okrem podrobného poučenia odborníkom nie je pre používanie prístroja nutná žiadna špeciálna kvalifikácia.

Minimálny vek

Na prístroji smú pracovať len osoby, ktoré dosiahli 16 rokov.
Výnimku predstavuje využitie mladistvých, ak sa toto deje počas profesijného vzdelávania za účelom dosiahnutia zručností pod dohľadom školiteľa.

Školenie

Používanie prístroja vyžaduje iba zodpovedajúce poučenie odborníkom resp. návodom na obsluhu. Špeciálne školenie nie je nutné.

Technické údaje

	TK 2400 ECO
Prípojka	230 V
Frekvencia/typ ochrany	50 Hz
Max. výkon P_1	1500 W/S6; 40 %
Otáčky motora	5700 min^{-1}
Pílový kotúč	254 mm/30/24 zubov
Rezný výkon pri 90°	75 mm
Rezný výkon pri 45°	60 mm
s predlžovacími stolmi	946 mm
Veľkosť stola - hĺbka	640 mm
Výška stola cca	900 mm
Hladina akustického výkonu	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Hmotnosť cca	23 kg
Obj. č.	**55166**

Preprava a skladovanie

- Pri dlhšom skladovaní musí byť stroj dôkladne vyčistený.
- Pri dlhšom skladovaní pílový kotúč vždy zasuňte, aby sa zabránilo úrazom.
- Chráňte pílu umelohmotnou plachtou, kartónom a pod. pred poveternostnými vplyvmi.

Montáž a prvé uvedenie do prevádzky

Konštrukčná skupina 1	**Dodané dielce a príslušenstvo**	
Obr. 3	Obr. 1 – poz. 2/4 x Obr. 1 – poz. 6/4 x Obr. 1 – poz. 8/16 x Obr. 1 – poz. 9/16 x Obr. 1 – poz. 10/16 x	

Pílu je možné používať aj bez podstavca, napr. na stole resp. pracovnom stole!

Konštrukčná skupina 3	**Potrebné konštrukčné skupiny**	**Dodané dielce a príslušenstvo**	
+	Konštrukčná skupina 2	Obr. 1 – poz. 8/4 x Obr. 1 – poz. 9/4 x Obr. 1 – poz. 10/4 x	Uistite sa, že je píla správne zapadnutá a pevne sedí. Fixujte pílu a podstavec pomocou skrutiek.

Obr. 4			

Konštrukčná skupina 4	Potrebné konštrukčné skupiny	Dodané dielce a príslušenstvo	
Obr. 5	Konštrukčná skupina 3	Obr. 1 – poz. 8/8 x Obr. 1 – poz. 9/8 x Obr. 1 – poz. 10/8 x Obr. 1 – poz. 3/4 x Obr. 1 – poz. 16/2 x	

Konštrukčná skupina 5	Potrebné konštrukčné skupiny	Dodané dielce a príslušenstvo	
Obr. 6	Konštrukčná skupina 4	Obr. 1 – poz. 12 Obr. 1 – poz. 14 Obr. 1 – poz. 13 Obr. 1 – poz. 15	

Bezpečnostné pokyny pre prvé uvedenie do prevádzky

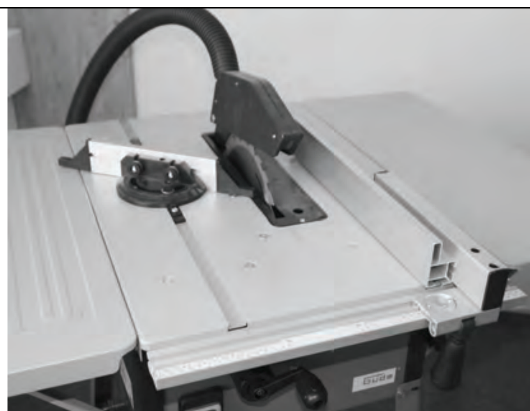
- Pred nastavením a údržbou vytiahnite vždy najprv zástrčku.
- **Pozor! Rotujúci pílový kotúč môže vážne poraniť ruky resp. amputovať prsty.**
- **Nikdy nepracujte bez krytu pílového kotúča.**
- Pred prvým použitím stroja skontrolujte, či elektrické údaje na typovom štítku súhlasia s elektrickými údajmi siete.
- Ak používate predlžovací kábel, dbajte na to, aby žila pre uvedený príkon bola dostatočná. Priemer min. 1,0 mm2.
- Udržujte stôl stroja a celé pracovisko v čistote; odstraňujte piliny a odpratávajte predmety, ktoré už nepotrebujete.
- V okolí píly dávajte pozor na miesta, kde hrozí nebezpečenstvo potknutia, napr. prívodný kábel.
- Osoba, ktorá s týmto strojom pracuje, by nemala byť pokiaľ možno rozptyľovaná.
- Dávajte pozor na smer otáčania motora a pílového kotúča.
- Po vypnutí motora sa nesmie pílový kotúč v žiadnom prípade zabrzdiť bočným tlakom.
- Používajte len bezchybné pílové kotúče, tzn. naostrené a bez trhlín, prasklín, deformácií atď. Chybné pílové kotúče musia byť ihneď vymenené.
- Dbajte na to, aby šípka na pílovom kotúči ukazovala v rovnakom smere ako šípka na stroji.
- Ochranné zariadenia stroja nesmú byť v žiadnom prípade odmontované či akýmkoľvek spôsobom vyradené z funkcie.
- Poškodené či chybné ochranné zariadenia musia byť ihneď vymenené.
- Ak ste pri práci s pílou niekým rušení, ukončite vždy najprv prácu, ktorú práve robíte, skôr než sa pozriete inam.
- Váš obrobok sa musí vždy nachádzať na stole stroja. Prístroj nepoužívajte nikdy tak, aby sa rezaný objekt nachádzal mimo stola.
- Dbajte na to, aby ste mali ruky vždy bezpečne položené, to znamená tak, aby náhle neskĺzli a nedostali sa do kontaktu s pílou.
- Ak pracujete s dlhým obrobkom, použite prosím prídavné opory či podložku, aby sa píla nevzpriečila.
- Časť obrobku, ktorá má byť prerezaná, musí byť bezpodmienečne bez klincov a podobných cudzorodých predmetov. Pri práci s pílou sa stavajte vždy bokom k pílovému kotúču.
- Stroj nepreťažujte, inak pobeží pomalšie a bude sa prehrievať.
- Nerežte niekoľko obrobkov súčasne.
- Zásadne používajte posuvnú vodiacu tyč.
- Nepokúšajte sa voľné triesky, kusy dreva či vzpriečený obrobok vybrať z píly, bez toho aby ste ju vypli a vytiahli zástrčku.

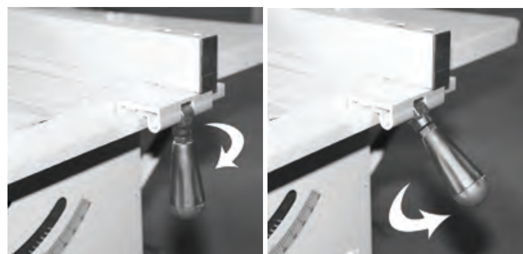
- Na odstránenie defektov či vybratie obrobkov musíte najprv vypnúť stroj a vytiahnuť zástrčku.
- Nastavenie, meranie, čistenie atď. sa smie vykonávať len vtedy, ak bol vypnutý motor a vytiahnutá zástrčka.
- Nenechávajte svoje pracovisko bez dozoru, bez toho aby ste vypli motor a vytiahli zástrčku.
- Po skončení údržby a opráv bezpečnostných a ochranných zariadení musia byť tieto ihneď správne namontované späť.
- Je bezpodmienečne nutné poznať na danom mieste použitie platných bezpečnostných predpisov, ako aj všetky ostatné, všeobecne uznávané bezpečnostné predpisy.
- V uzatvorených miestnostiach sa smie stroj používať len v spojení s vhodným odsávacím systémom.
- Táto stolová kotúčová píla musí byť zapojená do siete 230 V a min. 10 A.
- Napájací kábel tohto stroja používajte výhradne na daný účel použitia.
- Pri práci dbajte na bezpečný postoj a udržujte rovnováhu.
- Pred použitím prístroja musíte bezpodmienečne skontrolovať bezpečnostné zariadenie. Uistite sa, že evidentne len ľahko poškodené dielce skutočne riadne fungujú.
- Skontrolujte, či všetky pohyblivé dielce bezchybne fungujú. Dávajte obzvlášť pozor na poškodené a viaznuce dielce. Všetky dielce musia byť správne zabudované a spĺňať všetky podmienky pre ich bezchybnú funkciu.
- Ak nie je v tomto návode na obsluhu uvedené inak, musíte poškodené dielce a bezpečnostné zariadenie nechať opraviť či vymeniť autorizovaným servisným strediskom.
- Poškodené spínače nechajte vymeniť autorizovaným servisným strediskom.
- Tento prístroj zodpovedá všetkým príslušným bezpečnostným ustanoveniam. Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár v autorizovanom servisnom stredisku a musí pritom používať originálne náhradné dielce. Pri nedodržaní vzniká nebezpečenstvo nehôd.
- Drážky, zárezy atď. nesmú byť týmto strojom vykonávané, resp. len s vhodným ochranným zariadením nad stolom (dookola uzatvorené).
- Táto píla sa nesmie používať pre nárazové práce (zosadené zárezy atď.).

Obsluha

 **Pred každou prestavbou a nastavením píly je potrebné vytiahnuť zástrčku zo siete.**

Paralelný doraz





Obr. 7

- Pri pozdĺžnom rezaní dreva je nutné použiť paralelný doraz (obr. 2/poz. 3).
- Doraz je možné používať na oboch stranách stola.
- Zdvihnite upínaciu páku (obr. 2/poz. 6) a paralelný doraz (obr. 2/poz. 3) posuňte do požadovanej polohy.
- Upínaciu páku (obr. 2/poz. 6) opäť utiahnite.

 **Pozor:** Doraz neposúvajte v smere pílového kotúča príliš ďaleko! Vzdialenosť medzi dorazom a pílovým kotúčom musí byť min. 20 mm.

Pokosový doraz



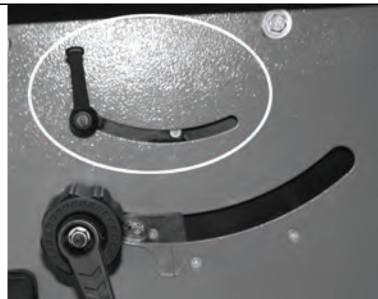


- Pokosový doraz (obr. 2/poz. 14) vložte do príslušnej úchytky na stole.
- Ryhovanou skrutkou pokosového dorazu povoľte pokosový doraz (obr. 2/poz. 14).
- Pokosový doraz otočte tak, aby sa šípka zastavila na požadovanom uhle.
- Ryhovanú skrutku opäť utiahnite.

 **Pozor:** Doraz neposúvajte v smere pílového kotúča príliš ďaleko! Vzdialenosť

Obr. 8	medzi dorazom a pílovým kotúčom musí byť min. 20 mm.

Nastavenie uhla rezu




Obr. 9

- Nastavenie pílového kotúča 0° až 45° môžete odčítať na stupnici (obr. 2/poz. 7). Povolením aretačnej páky (obr. 2/poz. 12) a otáčaním otočného kolesa (obr. 2/poz. 10) je možné zmeniť sklon pílového kotúča.

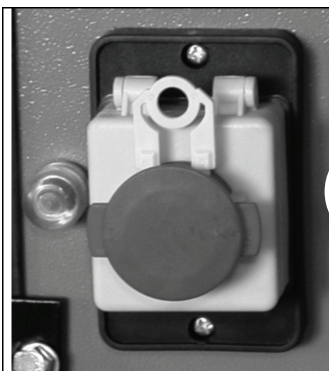
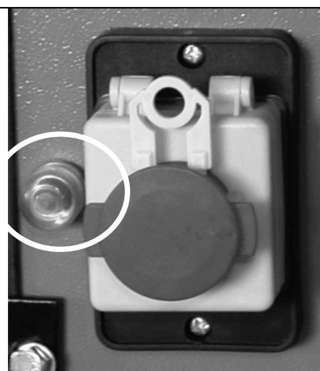
Nastavenie hĺbky rezu



Obr. 10

- Otáčaním ručného kolesa (obr. 2/poz. 9) je možné nastaviť hĺbku rezu.
- Otáčanie ručného kolesa **doľava** = **menšia** hĺbka rezu
- Otáčanie ručného kolesa **doprava** = **väčšia** hĺbka rezu.

Zapnutie a vypnutie stroja

Obr. 11

- Pre zapnutie stroja stlačte „zelený gombík I".
- Pre vypnutie stlačte „červený gombík 0".

Stroj je vybavený **uzamykateľným núdzovým vypínačom** a **ochranným vypínaním pri preťažení**.

Stroj je vybavený **núdzovým vypínačom**.

Pozdĺžne rezy

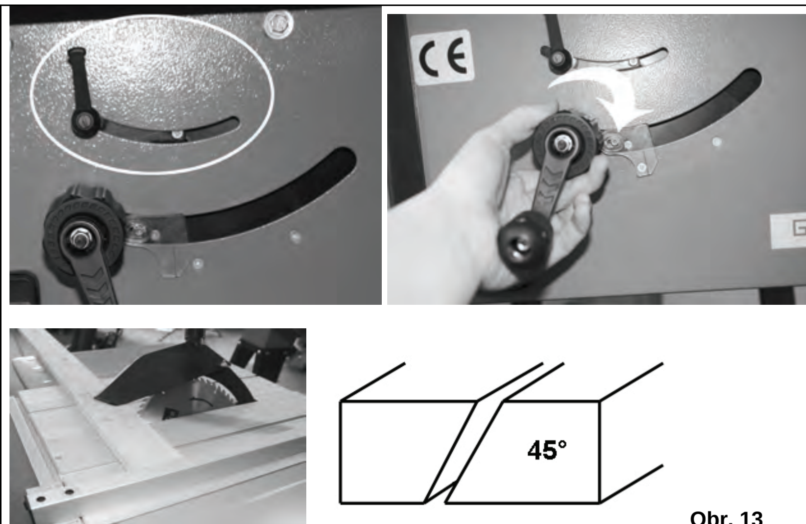


Obr. 12

- Paralelný doraz (obr. 2/poz. 3) nastavte na požadovanú šírku k pílovému kotúču.
- Obrobok položte na dosadaciu plochu, plochejšia/širšia strana musí naplocho dosadnúť na stôl píly.
- Široké obrobky veďte rukou, menšie obrobky pomocou posuvnej vodiacej tyče (obr. 1/poz. 11).

 **Pozor:** Udržujte veľký bezpečnostný odstup od pílového kotúča.

Vykonanie šikmých rezov

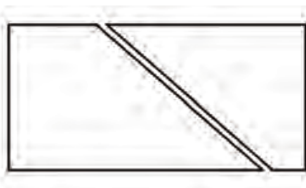


Obr. 13

- Povoľte aretačnú páku (obr. 2/poz. 12) a na otočnom kolese nastavte požadovaný uhol (obr. 2/poz. 10)
- Dbajte na to, aby štiepací klin (obr. 2/poz. 18) vždy lícoval s pílovým kotúčom.
- Aretačnú páku (obr. 2/poz. 12) opäť zaistite.
- Šikmé rezy sa vykonávajú zásadne pomocou paralelného dorazu (obr. 2/poz. 3).

Vykonanie priečnych rezov



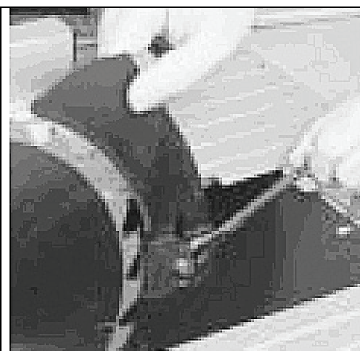


Obr. 14

- Priečny doraz vsuňte do jednej z dvoch drážok stola píly a nastavte na požadovanú uhlovú mieru.
- Ak sa pílový kotúč nastavuje navyše aj v šikmom smere (pozri obr. 15), je potrebné použiť drážku, ktorá zabráni kontaktu Vašej ruky a priečneho dorazu s krytom pílového kotúča.

 **Pozor:** Vedený obrobok držte vždy pevne, nikdy nerežte voľne držaný obrobok.

Nastavenie štiepacieho klina



Obr. 15

Maximálne rezy:
Vzdialenosť medzi stolom píly a hornou hranou štiepacieho klina cca 10 cm.

Skryté rezy:
Špička štiepacieho klina 2 mm pod hornou špičkou zuba píly.
Vzdialenosť medzi štiepacím klinom a pílovým kotúčom 3 - 8 mm.

- Odoberte kryt pílového kotúča (obr. 2/poz. 1).
- Odstráňte odoberateľnú časť stola, pritom povoľte obe skrutky na ploche stola.
- Povoľte skrutku na štiepacom kline, aby bolo možné klin posunúť – pozri daný typ rezu.
- Skrutku opäť utiahnite a časť stola opäť nasaďte a pripevnite.
- Namontujte opäť kryt pílového kotúča (obr. 2/poz. 1).

Odsávanie pilín

 **Obr. 17**	• Ak sa stroj používa v uzatvorených miestnostiach, musí byť pripojený k vhodnému odsávaču prachu.

Bezpečnostné pokyny pre obsluhu

- Skôr než zapnete stroj, musia byť všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia riadne zabudované a na svojom mieste.
- Nikdy nerežte kusy dreva, ktoré sú také malé, že ich už nie je možné bezpečne držať.
- Pílový kotúč sa musí otáčať voľne.
- Pri rezaní dreva, ktoré bolo predtým akýmkoľvek spôsobom ošetrené či opracované, sa musí dávať pozor obzvlášť na klince, skrutky a iné. Pred prácou odstráňte všetky cudzorodé predmety.
- Pred zapnutím hlavného vypínača sa uistite, že je pílový kotúč správne usadený a že sú pohyblivé súčasti stroja voľné.
- Výstraha! Ak máte pochybnosti, nechajte si pri montáži tejto stolnej kotúčovej píly poradiť odborníkom v autorizovanom servisnom stredisku.

  - Použite prístroj až potom, ako ste si pozorne prečítali návod na obsluhu.
  - Dodržujte všetky v návode uvedené bezpečnostné pokyny.
  - Správajte sa zodpovedne voči ostatným osobám.

Návod krok za krokom

1. Nastavte dorazy podľa požadovaného rezu.
2. Zapnite stroj.
3. Vsuňte obrobok pomaly a rovnomerne pomocou posuvnej vodiacej tyče do pílového kotúča tak, aby bolo možné vykonať kompletný rez.
4. Pílu vypnite a počkajte, až sa kotúč celkom zastaví.
5. Teraz vyberte obrobok.

Poruchy - príčiny - odstránenie

Porucha	Príčina	Odstránenie
Motor nebeží	1. Stroj nie je napájaný. 2. Tepelný snímač prerušil napájanie.	1. Napájanie a prívodné vedenie skontrolujte, na pomoc si prizvite odborníka v odbore elektro. 2. 5 -10 min. počkajte a potom opäť zapnite.
Motor sa počas práce vypína	1. Tepelný snímač motora je chybný. 2. Istič motora vypína kvôli preťaženiu.	1. Výmenu nechajte vykonať len odborníkom v odbore elektro. 2. Počkajte, až motor vychladne, po 5 -10 min. opäť naštartujte.
Príčiny preťaženia	1. Prívodné vedenie je príliš dlhé alebo má príliš malý prierez. 2. Pílový kotúč nemá potrebnú ostrosť. 3. Zuby pílového kotúča nevykazujú správne zošikmenie.	1. Predlžovací kábel musí byť zodpovedajúcim spôsobom dimenzovaný 1,5 mm2. 2. Pílový kotúč naostrite. 3. Nechajte zošikmiť odborníkom.
Stopy obhorenia na obrobku	1. Tupý pílový kotúč.	1. Pílový kotúč naostrite resp. vymeňte.

Prehliadky a údržba

Pred všetkými prácami na prístroji vytiahnite zástrčku.

- Na čistenie umelohmotných súčastí použite vlhkú handru. Nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani špicaté predmety.
- Povrch stola píly zbavte nečistôt vhodným ošetrovacím sprejom.
- Ak brzdný čas motora prekročí 10 s, smie rýchlo opotrebiteľné súčasti motorovej brzdy vymeniť len výrobca či vhodná dielňa.
- Po každom použití odstráňte z vetracieho otvoru a pohyblivých súčastí prichytený prach mäkkou kefou alebo štetcom.
- Všetky pohyblivé kovové súčasti mažte pravidelne olejom.

Výmena pílového kotúča

 **Pozor!** Pred všetkou údržbou, nastavovaním či výmenou pílového kotúča stroj vždy vypnite a vytiahnite zástrčku.

- Koleso prestavenia výšky (obr. 2/poz. 9) pílového kotúča otočte až k hornému dorazu.
- Odoberte ochranný kryt (obr. 2/poz. 1) pílového kotúča.
- Odstráňte odoberateľnú časť stola.
- Vyberte štiepací nôž (obr. 2/poz. 17).
- Na pridržanie vretena použite otvorený kľúč.

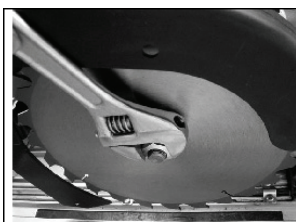
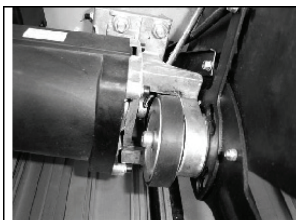
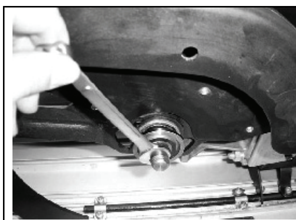
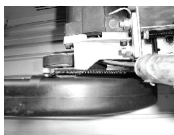
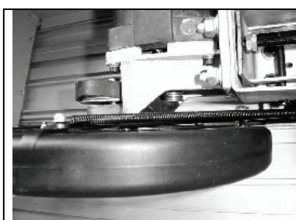
Obr. 18



- Na povolenie skrutky pílového kotúča použite druhý otvorený kľúč. Otáčajte proti smeru hodinových ručičiek (pravotočivý závit).
- Teraz otočte koleso prestavenia výšky (obr. 2/poz. 9) až k dolnému dorazu tak, aby šlo pílový kotúč ľahko vybrať.
- Pílový kotúč odoberte z náboja a vyzdvihnite ho nahor.
- Skôr než vložíte nový či naostrený pílový kotúč, náboj starostlivo očistite.
- Vloženie a zaistenie nového pílového kotúča prebieha v opačnom poradí.
- **Pozor!** Dbajte na správny smer otáčania! Rezná hrana zubov musí ukazovať v smere otáčania, tzn. dopredu. Dbajte na šípky na pílovom kotúči a ochrannom kryte!
- Štiepací nôž (obr. 2/poz. 17) a ochranný kryt (obr. 2/poz. 1) opäť nasaďte a vyrovnajte.
- Pred opätovným použitím píly skontrolujte, či správne fungujú všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia.
- Dôležité! Ak pílový kotúč opäť nasadíte, pretočte ho najprv rukou a skontrolujte, či sa voľne otáča.
- Potom stroj opäť zapojte a skôr, než ho znovu použijete, ho nechajte bežať najprv bez záťaže.

Výmena hnacieho remeňa

Otvorte vložku stola, odstráňte štiepací klin (obr. 2/poz. 18) a odsávaciu hadicu (obr. 2/poz. 15) a položte stroj hlavou hore na stôl píly.

 **Obr. 19**	• Skrutku pílového kotúča povoľte kľúčom č. 24 proti smeru hodinových ručičiek a hriadeľ pílového kotúča pritom pridržujte kľúčom č. 13.
 **Obr. 20**	• Odstráňte pílový kotúč.
 **Obr. 21**	• Skrutkovač strčte za plochý remeň.
 **Obr. 22**	• Kľúč č. 13 dajte na hriadeľ pílového kotúča.
  **Obr. 23**	• Remeň stiahnite skrutkovačom z remenice, pričom otáčajte hriadeľom pílového kotúča v smere malej remenice.
 **Obr. 24**	• Otáčajte tak dlho, až je remeň celkom stiahnutý z malej remenice.

Obr. 25	• Teraz odoberte remeň z veľkej remenice. • Opotrebený remeň prevlečte medzi remenicami a odborne zlikvidujte.
Obr. 26	• Nový remeň prevlečte medzi remenicami. • Najprv dbajte na remeňové koleso motora, aby drážky správne zapadli.
Obr. 27	• Na hriadeľ píly opäť dajte kľúč č. 13.
Obr. 28	• Remeň teraz položte na veľké remeňové koleso. • Skrutkovačom točte silne v smere veľkej remenice.
Obr. 29	• Hotovo! Píla je teraz opäť prevádzkyschopná.

Bezpečnostné pokyny pre prehliadky a údržbu

Len pravidelne udržovaný a ošetrovaný prístroj môže byť uspokojivou pomôckou. Nedostatočná údržba a starostlivosť môže viesť k nepredvídaným nehodám a úrazom.

Plán prehliadok a údržby

Časový interval	**Popis**	**Príp. ďalšie detaily**
Po každom použití	• Vetracie otvory a pohyblivé súčasti zbavte prachu.	
Po každom použití	• Celú pílu zbavte prachu.	
Pravidelne	• Pohyblivé kovové súčasti namažte olejom.	viacúčelový olej
Pravidelne	• Pri všetkých skrutkách skontrolujte, či sú pevne utiahnuté. V dôsledku vibrácií sa môžu časom povoliť.	

Servis

Máte technické otázky? **Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu?**
Na našej domovskej stránke **www.guede.com** vám v oddiele **Servis** pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať, potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy poruke, zapíšte si ich, prosím, dole.

Sériové číslo:
Objednávacie číslo:
Rok výroby:

Tel.:	**+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax:	**+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-mail:	**support@ts.guede.com**

Vyhlásenie o zhode EÚ

EC Declaration of Conformity

Týmto vyhlasujeme, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toho vyhlásenie svoju platnosť.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Označenie prístrojov: *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Obj. č.: *Article-No.:*	**- 55166**
Príslušné smernice EÚ: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Použité harmonizované normy: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1: 2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Certifikačné miesto: *place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referenčné číslo: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Dátum/podpis výrobcu: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Údaje o podpísanom: *Title of Signatory:*	**pán Arnold, konateľ**

Machine

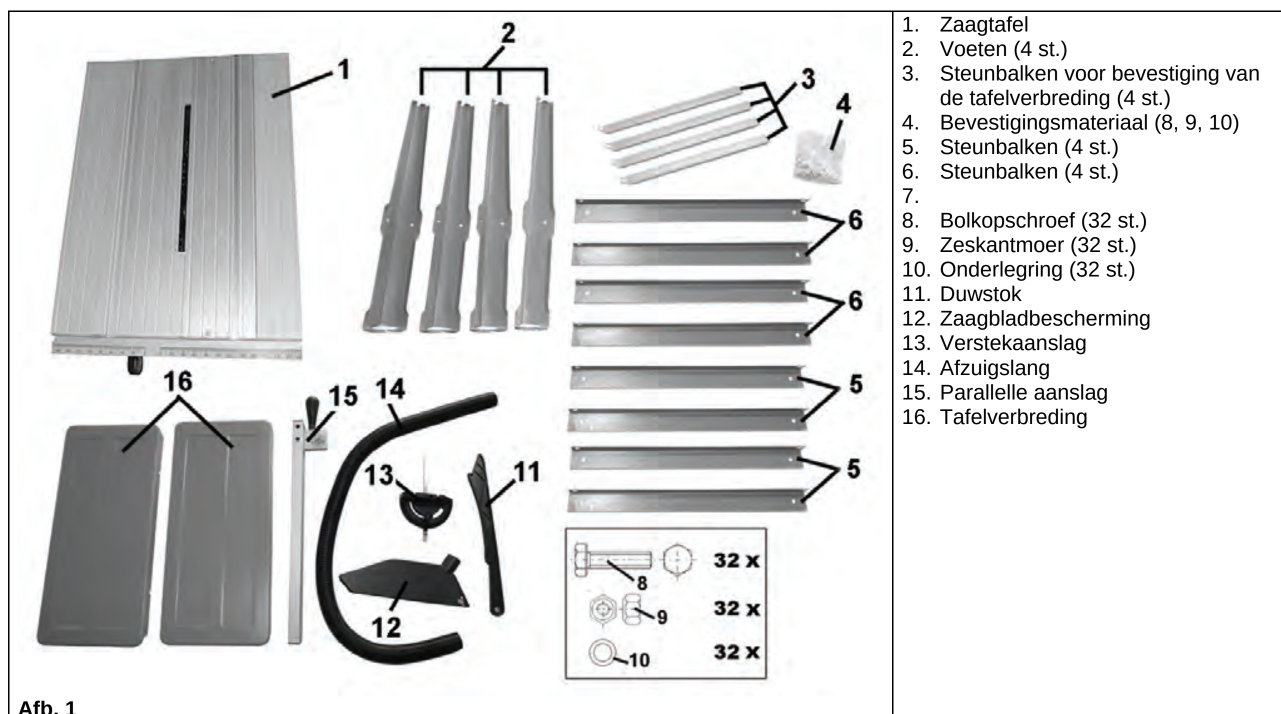
Mobíele cirkelzaagmachine met een hoogwaardige aanslag van aluminium en een verstekaanslag van kunststof, hoogte- en verstekinstelling d.m.v. handwiel.

Uitrusting (seriematig): Tafelverbreding (afneembaar 250 mm) van staal, poedergespoten. Aansluiting voor stofafzuiging, hardmetaalzaagblad, duwstok, noodschakelaar, aanslagrail met millimeterschaal, compleet met onderstel.

Bijpassende accessoires: Vervangend zaagblad (55163).

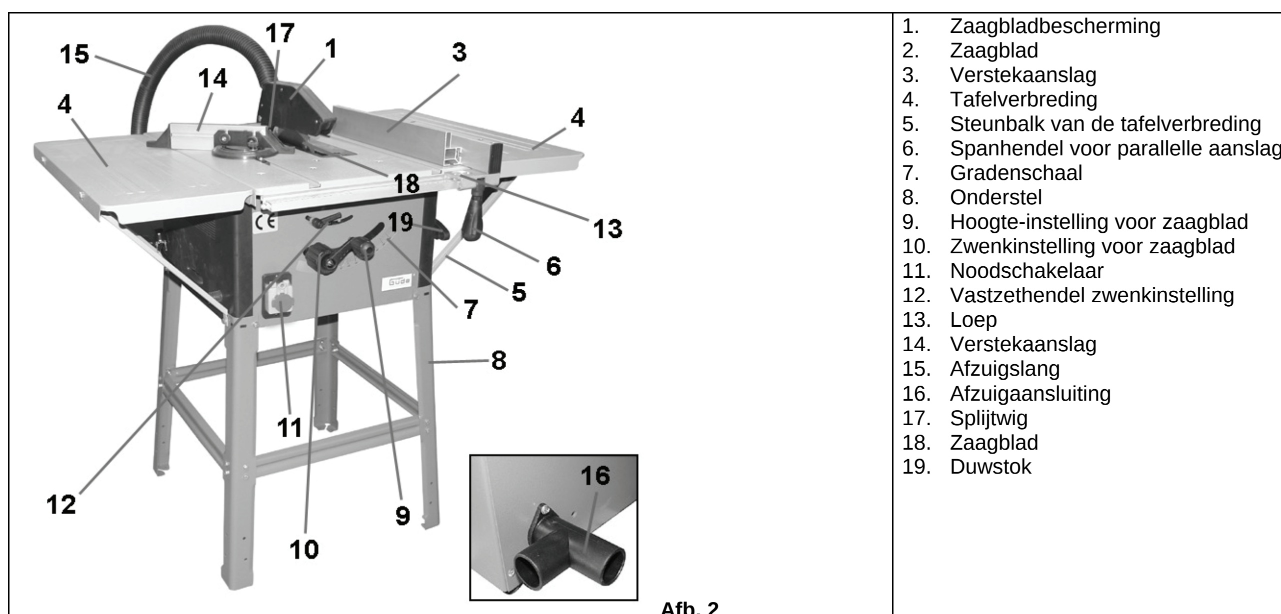
Gebruiksdoelen: Ideaal voor bouwplaatsen of binnenafwerking.

Levering



Afb. 1

1. Zaagtafel
2. Voeten (4 st.)
3. Steunbalken voor bevestiging van de tafelverbreding (4 st.)
4. Bevestigingsmateriaal (8, 9, 10)
5. Steunbalken (4 st.)
6. Steunbalken (4 st.)
7.
8. Bolkopschroef (32 st.)
9. Zeskantmoer (32 st.)
10. Onderlegring (32 st.)
11. Duwstok
12. Zaagbladbescherming
13. Verstekaanslag
14. Afzuigslang
15. Parallelle aanslag
16. Tafelverbreding



Afb. 2

1. Zaagbladbescherming
2. Zaagblad
3. Verstekaanslag
4. Tafelverbreding
5. Steunbalk van de tafelverbreding
6. Spanhendel voor parallelle aanslag
7. Gradenschaal
8. Onderstel
9. Hoogte-instelling voor zaagblad
10. Zwenkinstelling voor zaagblad
11. Noodschakelaar
12. Vastzethendel zwenkinstelling
13. Loep
14. Verstekaanslag
15. Afzuigslang
16. Afzuigaansluiting
17. Splijtwig
18. Zaagblad
19. Duwstok

Garantie

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten zijn terug te voeren. Bij een claim betreffende een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden. Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van de machine, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of door vreemde voorwerpen. Het niet naleven van gebruik- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Algemene veiligheidsinstructies

De gebruiksaanwijzing dient, vóór de eerste ingebruikneming van de machine, geheel doorgelezen te worden. Indien over de aansluiting en bediening van de machine twijfels bestaan, dient u zich tot de producent (serviceafdeling) te wenden.

OM EEN HOGE GRAAD VAN VEILIGHEID TE GARANDEREN DIENT U DE VOLGENDE INSTRUCTIES IN ACHT TE NEMEN:

 **Let op: Uitsluitend met een FI (veiligheidsschakelaar voor foutstroom) gebruiken!!**

LET OP!

- **Houd de werkomgeving schoon en opgeruimd.** Wanordelijke werkruimtes en werkbanken verhogen het gevaar van ongevallen en letsels.
- **Let op de omgevingscondities waaronder gewerkt wordt.** Gebruik geen elektrische werktuigen en machines in een vochtige of natte omgeving. Zorg voor een goede verlichting. Stel elektrische machines niet aan regen of een hoge luchtvochtigheid bloot. Schakel elektrische machines niet in een omgeving met licht ontvlambare vloeistoffen of gassen in.
- **Laat geen vreemde personen met de machine werken.** Bezoekers en toeschouwers, vooral kinderen evenals zieke en moeilijk ter been zijnde personen moeten van de werkplek weg gehouden worden.
- **Zorg voor veilig opbergen van de machine.** Machines, die niet worden gebruikt, moeten op een droge, mogelijk hoog gelegen plaats bewaard of, indien mogelijk, ontoegankelijk opgesloten worden.
- **Gebruik voor ieder werk altijd de juiste machine.** Gebruik bijv. geen kleine machines of onderdelen voor werkzaamheden die in principe met zwaardere machines verricht moeten worden. Gebruik bijv. geen kleine machines of onderdelen voor werkzaamheden die in principe met zwaardere machines verricht moeten worden. Houd machines schoon en scherp.
- **Let op geschikte kleding.** Draag geen losse kleding en sieraden. Deze kunnen door bewegende machinedelen gegrepen worden. Voor buitenwerkzaamheden adviseren wij werkhandschoenen en werkschoenen met antislipzolen. Lang haar moet passend beschermd worden.
- **Gebruik persoonlijke beschermende uitrustingen.** Veiligheidsbril en gehoorbeschermer moeten altijd gedragen worden. Vereist is ook een stof- of gezichtskap. Bij omgang met scherpe messen en zaagbladen moeten altijd strakke handschoenen gedragen worden.
- **Gebruik de stofafzuiging.** De onderdelen voor het afzuigen en verzamelen van stof zijn aanwezig; deze moeten aangesloten en op correcte wijze gebruikt worden. Let er op dat stof en zaagsel altijd van u en andere personen, die zich in de buurt bevinden, worden weggeleid.
- **Let op de stroomkabel.** Trek niet aan de kabel. Pak voor het uitnemen enkel aan de stekker. Houd de kabel op afstand van warmtebronnen, olie en scherpe kanten.
- **Zet het te bewerken werkstuk vast.** Dit is altijd veiliger dan het werkstuk met de hand vast te houden. Bovendien hebt u dan beide handen vrij voor uw werk.
- **Let altijd op uw evenwicht en vaste stand.** Buigt u zich niet te ver voorover of zijwaarts, als u iets wilt pakken.
- Verwijder de steeksleutel enz. Alle sleutels, o.m. voor werktuigvervanging e.d. moeten verwijderd worden voordat de machine aangezet wordt.
- **Vermijd ongewenst inschakelen.** Let er altijd op dat de machine met de machineschakelaar uitgeschakeld is voordat u de netstekker uit het stopcontact neemt.
- **Gebruik buiten een speciale verlengkabel.** Gebruik voor buitengebruik speciale geschikte verlengkabels die overeenstemmend zijn gemerkt.
- **Blijf altijd attent. Let op wat u doet.** Gebruik uw gezonde verstand. Gebruik geen elektrische machines in geval van vermoeidheid.
- **Let op beschadigde delen.** Onderzoek de machine voordat u deze gaat gebruiken. Zijn afzonderlijke delen beschadigd? Als afzonderlijke delen beschadigd zijn vraagt u zich dan bij kleine beschadigingen serieus af of de machine toch nog perfect kan functioneren. Let op correcte montage en instelling van bewegende delen. Passen de delen juist in elkaar? Zijn delen beschadigd? Is alles correct geïnstalleerd? Kloppen alle overige veronderstellingen voor een perfecte functie? Beschadigde beveiligingsinrichtingen enz. moeten door geautoriseerde personen naar behoren gerepareerd of vervangen worden voorzover in de gebruiksaanwijzing niet anders is aangegeven. Defecte schakelaars moeten bij een geautoriseerde reparateur vervangen worden. Gebruik de machine niet, als deze zich met de machineschakelaar niet goed laat in- en/of uitschakelen. Vervang het tafelvulstuk, indien deze versleten is. In het onwaarschijnlijke geval dat u fouten aan de machine zou vinden (incl. beschermingsonderdelen en cirkelzaagblad), wendt u zich dan tot uw plaatselijke servicecentrum.
- **Voorkom stroomschokken.** Vermijd ieder lichamelijk contact met geaarde objecten, bijv. waterleidingen, verwarmingselementen, haarden en behuizingen van koelkasten.
- **Gebruik uitsluitend goedgekeurde onderdelen.** Gebruik bij onderhoud en reparaties identieke reserveonderdelen. Wendt u zich voor onderdelen tot een officieel servicecentrum.
- **Waarschuwing!** Het gebruik van andere onderdelen of aanbouwdelen, die in deze gebruiksaanwijzing niet uitgesproken aanbevolen zijn, kan bedreiging van personen en objecten tot gevolg hebben.
- **Let op:** Bij alle werkzaamheden principieel de duwstok gebruiken.

 **Controleer de zaag vóór iedere ingebruikneming op beschadigde of zelfs ontbrekende onderdelen en beschermingsinrichtingen. In deze staat is gebruik niet toegestaan.**

Handelswijze in noodgeval

Tref de noodzakelijke maatregelen om éérste hulp te verlenen, die met het letsel overeenkomt en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp aan.
Bescherm gewonde personen voor overig letsel en stel ze gerust.

Aanduidingen op de machine

Toelichting van de symbolen
In deze gebruiksaanwijzing en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

Productveiligheid:

CE					
Het product is conform de desbetreffende normen van de Europese Gemeenschap					

Verboden:

Verbod, algemeen (in verbinding met ander pictogram)	Niet in roterende onderdelen grijpen				

Waarschuwing:

Waarschuwing/Let op	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning				

Aanwijzingen:

Oogbescherming gebruiken	Gehoorbescherming gebruiken	Vóór gebruik gebruiksaanwijzing lezen			

Milieubescherming:

	PAP				
Afval niet in het milieu, maar vakkundig verwijderen	Verpakkingsmateria al van karton bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren	Beschadigde en/of verwijderde elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren			

Verpakking:

Tegen vocht beschermen	Verpakkingsoriënteri ng boven	Let op – breekbaar			

Technische gegevens:

				dB (A)	90°
Netaansluiting	Motorvermogen	Toerental	Zaagblad	Geluidsniveau	Zaagdiepte 90°

Zaagdiepte 45°	Tafelafmetingen	Tafelafmetingen (tafelverbreding)	Tafelhoogte		

Gebruik volgens bepalingen

De cirkelzaagmachine is geschikt voor langs- en dwarszagen van hout en zachte kunststoffen. Ronde materialen (buizen, ronde houtstukken e.d.) mogen niet met deze machine gezaagd worden.
Het zagen van metalen is niet toegelaten.

Bij niet naleving van de bepalingen uit de algemeen geldende voorschriften, evenals van de bepalingen uit deze gebruiksaanwijzing, kan de producent voor schaden niet aansprakelijk gesteld worden.

Overige gevaren en beschermingsmaatregelen

Mechanische gevaren

Bedreiging	**Beschrijving**	**Beschermingsmaatregel(en)**	**Restgevaar**
Snijden, afsnijden	Letselgevaar door draaiende delen. Het aanraken van de bewegende zaagband kan tot zware letsels leiden.	Voorzichtig bij kleine werkstukken, **principieel met de meegeleverde duwstok werken.** Raak nooit het zaagblad aan, zolang dit nog draait.	Een versleten of beschadigd hulmiddel moet onmiddellijk vervangen worden.
Grijpen, opwikkelen	Loshangende kleding, sieraden en haar kunnen door draaiende delen gegrepen worden.	Draag geen wijde kledingstukken en geen sieraden, bescherm lang haar door een haarnet.	

Elektrische gevaren

Bedreiging	**Beschrijving**	**Beschermingsmaatregel(en)**	**Restgevaar**
Direct elektrisch contact Indirect elektrisch contact	Een defecte kabel of stekker kan tot een elektrische schok leiden. Letsels door spanninggeleidende onderdelen bij geopende elektrische of defecten bouwdelen.	Laat defecte kabels of stekkers altijd door een vakman vervangen. Gebruik de machine slechts met een aansluiting aan een veiligheidsschakelaar voor foutstroom (FI). Tijdens onderhoudswerkzaamheden de netstekker uitnemen. Slechts met FI-schakelaar aansluiten.	

Bedreigingen door lawaai

Bedreiging	**Beschrijving**	**Beschermingsmaatregel(en)**	**Restgevaar**
Gehoorbeschadigingen	Lange tijd achtereen met de machine werken kan tot gehoorbeschadigingen leiden.	Draag een gehoorbeschermer.	

Bedreigingen door werkstoffen en andere stoffen

Bedreiging	**Beschrijving**	**Beschermingsmaatregel(en)**	**Restgevaar**
Contact, inademing	Bij een grote stofontwikkeling kan dit tot beschadiging van de longen leiden. Emissie van gezondheidsschadelijk houtstof bij werken zonder afzuiging.	Bij werkzaamheden met deze machine moet altijd een beschermingsmasker tegen stof gedragen worden. Afzuiginstallatie aansluiten en gebruiken.	

Verwaarlozing van ergonomische beginselen

Bedreiging	**Beschrijving**	**Beschermingsmaatregel(en)**	**Restgevaar**
Verwaarloosd gebruik van de persoonlijke beschermende kleding en uitrusting	Bediening van de machine zonder de juiste beschermende uitrusting kan tot zware	Draag steeds de voorgeschreven beschermende kleding en werk met aandacht.	

	verwondingen leiden.		
Onjuiste plaatselijke verlichting	Gebrekkige verlichting stelt een hoog risico voor.	Zorg bij het werken met de machine voor voldoende verlichting.	

Overige bedreigingen

Bedreiging	**Beschrijving**	**Beschermingsmaatregel(en)**	**Restgevaar**
Uitgeworpen voorwerpen of vloeistoffen	Tijdens het zagen kunnen het zaagblad of mechanische delen uw ogen verwonden.	Draag bij werkzaamheden met de machine een veiligheidsbril.	

Verwijdering

De verwijderinginstructies zijn met pictogrammen aangegeven die op de machine, resp. op de verpakking, te vinden zijn. Een beschrijving van de afzonderlijke betekenissen is in het hoofdstuk “Aanduidingen op de machine” te vinden.

Eisen aan de bedienende persoon

De bedienende persoon moet, vóór het gebruik van de machine, de gebruiksaanwijzing goed gelezen hebben.

Kwalificatie

Behalve een uitvoerige instructie door vakkundig verkooppersoneel is er geen speciale kwalificatie voor het gebruik van de machine nodig.

Minimale leeftijd

De machine mag slechts door personen gebruikt worden van 16 jaar of ouder.
Uitzondering hierop is het gebruik door jeugdige personen bij een beroepsopleiding ter verkrijging van vaardigheid en indien dit onder toezicht van een opleider plaats vindt.

Scholing

Voor het gebruik van de machine is passend onderricht voldoende. Een speciale scholing is niet noodzakelijk.

Technische gegevens

	TK 2400 ECO
Aansluiting	230 V
Frequentie / Beveiligingsgraad	50 Hz
Max. vermogen P_1	1500 W/S6; 40 %
Toerental	5700 min^{-1}
Zaagblad	254 mm/30 mm/24 tanden
Zaagvermogen bij 90°	75 mm
Zaagvermogen bij 45°	60 mm
Tafelafmeting - breedte	446 mm
m. Met tafelverbreding	946 mm
Tafelafmeting - lengte	640 mm
Werkhoogte ca.	850 mm
Geluidsniveau	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Gewicht ca.	23 kg
Artikel nr.	**55166**

Transport en opslag

- Bij een langdurige opslag moet de machine vooraf grondig gereinigd worden.
- Laat het zaagblad altijd neer bij een langdurige opslag om beschadiging te voorkomen.
- Bescherm de zaag door een kunststofplaat, karton of iets dergelijks tegen weersinvloeden.

Montage en de éérste ingebruikneming

Bouwgroep 1	Onderdelen uit de levering	
Afb. 3	Afb. 1 – Pos. 2/4 x Afb. 1 – Pos. 6/4 x Afb. 1 – Pos. 8/16 x Afb. 1 – Pos. 9/16 x Afb. 1 – Pos. 10/16 x	

De zaag kan ook zonder onderstel gebruikt worden, bijv. op een tafel resp. een werkbank!

Bouwgroep 3	Te gebruiken delen	Onderdelen uit de levering	
+ Afb. 4	Bouwgroep 2	Afb. 1 – Pos. 8/4 x Afb. 1 – Pos. 9/4 x Afb. 1 – Pos. 10/4 x	Controleer of de zaag juist ingeklikt is en goed vast zit. Maak de zaag en het onderstel vast m.b.v. de schroef.

Bouwgroep 4	Te gebruiken delen	Onderdelen uit de levering	
Afb. 5	Bouwgroep 3	Afb. 1 – Pos. 8/8 x Afb. 1 – Pos. 9/8 x Afb. 1 – Pos. 10/8 x Afb. 1 – Pos. 3/4 x Afb. 1 – Pos. 16/2 x	

Bouwgroep 5	Te gebruiken delen	Onderdelen uit de levering	
Afb. 6	Bouwgroep 4	Afb. 1 – Pos. 12 Afb. 1 – Pos. 14 Afb. 1 – Pos. 13 Afb. 1 – Pos. 15	

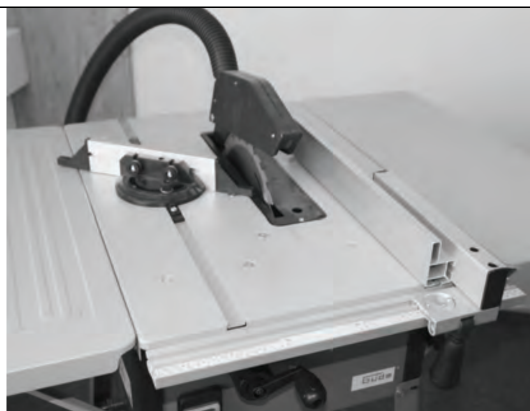
Veiligheidsinstructies voor de éérste ingebruikneming

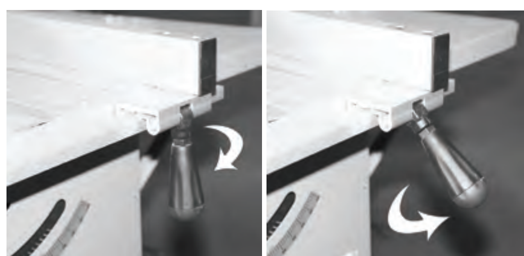
- Neem altijd de netstekker uit voordat met het instellen of onderhoudswerk wordt begonnen.
- **Let op! Het bewegende zaagblad kan zware letsels aan de handen, resp. verlies van de vingers veroorzaken.**
- **Nooit zonder de beschermafdekking van het zaagblad werken.**
- Voordat u de machine de éérste keer gebruikt, controleer of de elektrische gegevens op het typeplaatje met de kenmerken van de stroomverzorging overeenkomen.
- Indien u een verlengkabel gebruikt, let er op dat de aders voor de aangegeven vermogensopname voldoende zijn. Diameter minimaal 1,0 mm^2.
- Houd de machinetafel evenals de gehele werkplaats schoon; verwijder zaagspanen en neem voorwerpen weg die niet meer gebruikt worden.
- Let in de omgeving van de zaag op gevaarlijke struikelmogelijkheden.
- Een persoon, die met deze machine werkt, zou zo min mogelijk afgeleid moeten worden.
- Let op de draairichting van de motor en het cirkelzaagblad.
- Na het uitschakelen van de motor mag het cirkelzaagblad in geen geval door zijdelingse druk afgeremd worden.
- Gebruik slechts perfecte zaagbladen, d.w.z. goed geslepen en vrij van scheuren, barsten, vervormingen enz.
- De pijl op het zaagblad moet in dezelfde richting zijn als de op de machine aangebrachte pijl.
- De beveiligingsinrichtingen van de machine mogen in geen geval verwijderd of op een of andere wijze buiten functie gezet worden.
- Beschadigde of foutieve beveiligingsinrichtingen moeten onmiddellijk vervangen worden.
- Indien u bij het werken met de zaag wordt gestoord, beëindig eerst het werk waarmee u net bezig bent voordat u gaat opkijken.
- Uw werkstuk moet zich altijd op de machinetafel bevinden. Gebruik de machine nooit zodanig dat het te zagen werkstuk zich buiten de tafel bevindt.
- Let er op dat uw handen altijd veilig zijn geplaatst; d.w.z. zodanig dat u niet plotseling afglijdt en met de zaag in contact kunt komen.
- Indien u een lang werkstuk bewerkt, gebruik dan een aanvullende steun of oplegtafel zodat de zaag niet vast blijft zitten.
- Het deel van het werkstuk, dat gezaagd moet worden, moet absoluut vrij van spijkers en dergelijke vreemde voorwerpen zijn. Ga bij werkzaamheden met de zaag altijd zijdelings tegenover het cirkelzaagblad staan.
- Overbelast de machine niet zodat deze daardoor langzamer loopt en oververhit wordt.
- Zaag nooit meerdere werkstukken tegelijk.
- Gebruik eventueel een duwstok.
- Probeer nooit splinters of houtstukken of een vastgelopen werkstuk te verwijderen zonder de zaag uit te schakelen en de netstekker uit te nemen.
- Om defecten te verhelpen of werkstukken te verwijderen moet de machine altijd eerst uitgeschakeld worden en de stekker uitgenomen worden.
- Instellen, meten, schoonmaken enz. mag alleen uitgevoerd worden, indien de motor is uitgeschakeld en de stekker werd uitgenomen.
- Laat uw werkplaats niet onbewaakt zonder de motor uit te schakelen en de netstekker uit te nemen.
- Indien beveiligings- of bescherminrichtingen worden onderhouden of gerepareerd, moeten deze na het beëindigen van de werkzaamheden opnieuw correct ingebouwd worden.
- Het is absoluut noodzakelijk de aan de betreffende gebruiksplaats geldige voorschriften ter voorkoming van ongevallen te kennen evenals andere, algemeen erkende veiligheidsregels.
- In gesloten ruimten mag de machine slechts in verbinding met een geschikt afzuigsysteem gebruikt worden.
- Deze cirkelzaagmachine moet aan een net met 230 V en min. 10 A aangesloten worden.
- Gebruik de stroomkabel van deze machine uitsluitend voor het voorziene doel.
- Let bij de werkzaamheden op een stabiele standplaats en behoud uw evenwicht.
- Voordat u deze machine gaat gebruiken moet u beslist de veiligheidsinrichtingen controleren. Overtuigt u zich dat ook schijnbaar slechts licht beschadigde onderdelen daadwerkelijk naar behoren functioneren.
- Controleer of alle bewegende onderdelen perfect functioneren. Let in het bijzonder op beschadigingen en klemmende onderdelen. Alle onderdelen moeten correct ingebouwd zijn om alle voorwaarden voor een perfect functioneren te vervullen.
- Voor zover in deze gebruiksaanwijzing niet anders aangegeven, moeten beschadigde onderdelen en veiligheidsinrichtingen door een geautoriseerd servicecentrum gerepareerd of vervangen worden.
- Laat een beschadigde schakelaar door een geautoriseerd servicecentrum repareren of vervangen.
- Deze machine voldoet aan alle desbetreffende veiligheidsbepalingen. Reparaties mogen slechts door een gekwalificeerde elektricien in een geautoriseerd servicecentrum en met gebruik van originele reserveonderdelen uitgevoerd worden. Bij niet respecteren van deze regels bestaat gevaar van ongevallen.
- Inkepingen, inkerven enz. mogen met deze machine niet uitgevoerd worden, resp. slechts met een geschikte veiligheidsinrichting boven de tafel (rondom afsluitend).
- Deze zaag mag niet voor stootwerkzaamheden gebruikt worden (afgezette insneden enz.).

Bediening

 **Bij alle om- en instellingen van de zaag altijd de netstekker uitnemen.**

Parallelle aanslag





Afb. 7

- De parallelle aanslag (Afb. 2/Pos. 3) wordt voor langswerkzaamheden gebruikt.
- De aanslag kan op beide kanten van de tafel geplaatst worden.
- Spanhendel (Afb. 2/Pos. 6) heffen en de parallelle aanslag (Afb. 2/Pos. 3) in de gewenste positie plaatsen.
- Spanhendel (Afb. 2/Pos. 6) weer vastdraaien.

 **Let op:** Verplaats de aanslag niet te ver in de richting van het zaagblad! De afstand tussen aanslag en zaagblad moet minimaal 20 mm zijn.

Verstekaanslag



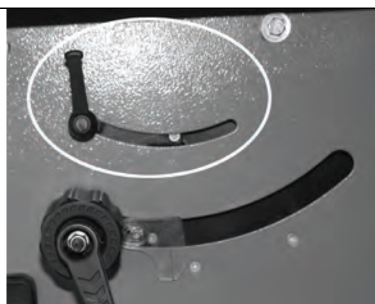


Afb. 8

- Verstekaanslag (Afb. 2/Pos. 14) in de daarvoor bedoelde opname op de tafel plaatsen.
- De kartelschroeven van de verstekaanslag (Afb. 2/Pos. 14) losmaken.
- Verstekaanslag draaien, tot de pijl op de gewenste hoek staat.
- Kartelschroef weer vastdraaien.

 **Let op:** Verplaats de aanslag niet te ver in de richting van het zaagblad! De afstand tussen aanslag en zaagblad moet minimaal 20 mm zijn.

Zaaghoek instellen





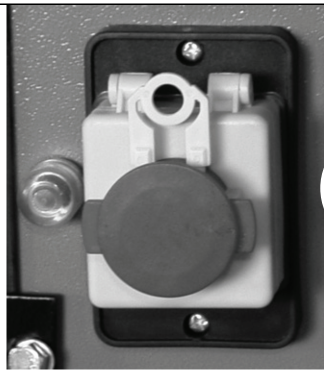
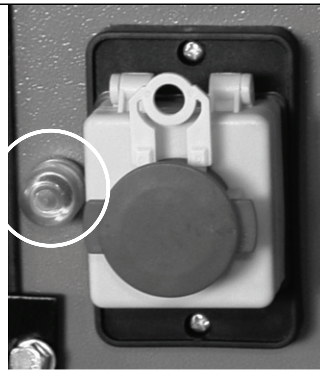
Afb. 9

- De zaagbladinstelling van 0° tot 45° kan op de schaal afgelezen worden (Afb. 2/Pos. 7). Door losmaken van de vastzethendel (Afb. 2/Pos. 12) en draaien met het draaiwiel (Afb. 2/Pos. 10) kan de hoek van het zaagblad gewijzigd worden.

Zaagdiepte instellen

 **Afb. 10**	• Door draaien met het handwiel (Afb. 2/Pos. 9) kan de zaagdiepte ingesteld worden. • Handwiel naar **links** draaien = **kleinere** zaagdiepte. • Handwiel naar **rechts** draaien = **grotere** zaagdiepte.

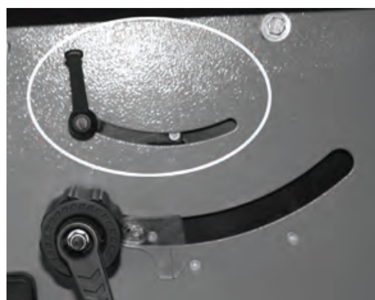
Machine in- en uitschakelen

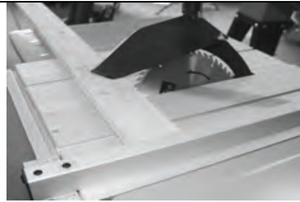
  **Afb. 11**	• Voor het inschakelen van de machine druk op de „groene knop I“. • Voor het uitschakelen druk op de „rode knop 0“. De machine is met een afsluitbare **noodschakelaar** en veiligheidsschakelaar uitgerust. De machine is met **een noodschakelaar** uitgerust.

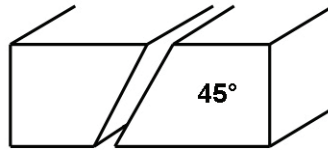
Langssneden

 **Afb. 12**	• Parallelle aanslag (Afb. 2/Pos. 3) op de gewenste breedte tot het zaagblad instellen. • Werkstuk op de tafel plaatsen, vlakkere/bredere kant moet vlak op de zaagtafel liggen. • Brede werkstukken met de hand leiden, kleine werkstukken met behulp van de duwstok (Afb. 1/Pos. 11) leiden.  **Let op:** Houd een grote veiligheidsafstand tot het zaagblad.

Uitvoeren van schuine zaagsneden

 	• Maak de vastzethendel los (Afb. 2/Pos. 12) en stel met het draaiwiel de gewenste hoek in (Afb. 2/Pos. 10). • Let er op dat de splijtwig (Afb. 2/Pos. 18) altijd in overeenstemming met het zaagblad staat. • Vastzethendel (Afb. 2/Pos. 12) weer borgen. • Schuine zaagsneden worden principieel met gebruikmaking van de parallelle aanslag (Afb. 2/Pos. 3) uitgevoerd.

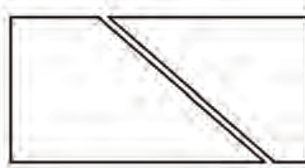




Afb. 13

Uitvoeren van dwarssneden



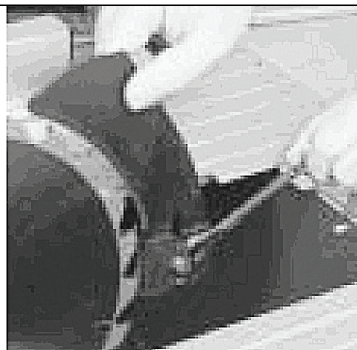


Afb. 14

- De dwarsaanslag in één van de beide gleuven van de zaagtafel plaatsen en op de gewenste hoekgrootte instellen.
- Indien het zaagblad aanvullend schuin ingesteld moet worden (zie afb. 15), dan moet de gleuf gebruikt worden die uw hand en de dwarsaanslag niet met de bescherming van het zaagblad in contact laat komen.

 **Let op:** Houd altijd het te bewerken werkstuk vast, nooit het vrije werkstuk dat afgezaagd wordt.

Splijtwig instellen



Afb. 15

Maximale zaagsneden:
Afstand tussen zaagtafel en de bovenkant splijtwig ca. 10 cm.
Verborgen zaagsneden:
Splijtwig 2 mm onder de bovenste zaagtandpunt
Afstand tussen splijtwig en zaagblad 3-8 mm.

- Verwijder de bescherming van het zaagblad (Afb. 2/Pos. 1).
- Verwijder het afneembare tafeldeel; maak hiervoor de beide schroeven op het tafelblad los.
- Maak de schroef van de splijtwig los om de wig te verplaatsen – zie de betreffende zaagsnede.
- Draai de schroef weer vast, plaats het tafeldeel weer terug en bevestig dit.
- Monteer de bescherming van het zaagblad (Afb. 2/Pos. 1).

Spaanafzuiging



Afb. 17

- Indien de machine in een gesloten ruimte wordt gebruikt, moet deze aan een geschikte stofzuiging aangesloten worden.

Veiligheidsinstructies voor de bediening

- Alle veiligheids- en beschermingsinrichtingen moeten behoorlijk aangebouwd en op hun plaats zijn voordat de machine ingeschakeld mag worden.
- Zaag nooit stukken hout die zo klein zijn dat ze niet meer veilig geklemd kunnen worden.
- Het zaagblad moet vrij kunnen draaien.
- Bij zagen van hout, dat daarvoor op de één of andere wijze werd behandeld of bewerkt, moet in het bijzonder op spijkers, schroeven e.d. gelet worden. Verwijder voor het zagen alle vreemde voorwerpen.
- Voordat de hoofdschakelaar wordt ingeschakeld, dient u zich er van te overtuigen dat het zaagblad goed gemonteerd is en dat de bewegende delen van de machine vrij zijn.
- Waarschuwing! Indien u twijfels hebt: Laat u zich bij het gebruik van deze cirkelzaagbank door een vakman in een geautoriseerd servicecentrum voorlichten.

  - Gebruik de machine pas nadat u de gebruiksaanwijzing aandachtig hebt gelezen.
  - Let op alle, in de gebruiksaanwijzing aangegeven, veiligheidsinstructies.
  - Gedraagt u zich verantwoord tegenover andere personen.

Aanwijzingen stap voor stap

1. Stel de aanslagen overeenkomstig de gewenste zaagsnede in.
2. Schakel de machine in.
3. Verplaats het werkstuk langzaam en gelijkmatig met de duwstok door het zaagblad tot de zaagsnede volledig is uitgevoerd.
4. Schakel de zaag uit en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen.
5. Verwijder nu het werkstuk.

Storingen - Oorzaken - Oplossingen

LET OP: ALTIJD EERST DE OVERLASTBEVEILIGINGEN CONTROLEREN!

Storing	**Oorzaak**	**Oplossing**
Motor draait niet	1. Er is geen stroomtoevoer tot de machine. 2. De thermovoeler heeft de stroomvoorziening onderbroken.	1. Stroomvoorziening en toevoerleiding controleren, een elektricien consulteren. 2. 5-10 minuten wachten en dan opnieuw inschakelen.
Motor schakelt tijdens het werk uit	1. De motorthermovoeler is defect. 2. De motorbeveiliging schakelt wegens overbelasting uit.	1. Vervanging door een elektricien laten uitvoeren. 2. Wachten tot de motor is afgekoeld, na 5-10 minuten opnieuw starten.
Oorzaken van de overbelasting	1. Toevoerleiding te lang of met te kleine doorsnede. 2. Zaagblad is bot. 3. De tanden van het zaagblad hebben niet de juiste zetting.	1. Verlengkabel controleren op doorsnede, 1,5 mm^2. 2. Zaagblad slijpen. 3. Door vakman laten zetten.
Brandsporen aan het werkstuk	1. Zaagblad is bot.	1. Zaagblad slijpen, resp. vervangen.

Inspectie en onderhoud

Neem voor alle werkzaamheden aan de machine de netstekker uit.

- Gebruik voor het schoonmaken van de kunststofdelen een vochtige doek. Geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of puntachtige voorwerpen gebruiken.
- Vuil van de oppervlakte van de zaagtafel met een geschikte onderhoud- en verzorgingsspray verwijderen.
- Als de stoptijd van de motor niet binnen 10 seconden ligt dan moeten de slijtdelen van de motorrem uitsluitend door de fabrikant of door een geautoriseerde werkplaats vervangen worden.
- Verwijder uit de ventilatieopening en van de beweegbare onderdelen, na ieder gebruik, vastzittend stof met een zachte borstel of penseel.
- Smeer alle beweegbare metaalonderdelen regelmatig met olie in.

Vervanging van het zaagblad


Let op! Schakel de machine altijd uit en neem ook de stekker uit het stopcontact voordat met willekeurige onderhoudswerkzaamheden of instellingen wordt begonnen of het zaagblad wordt vervangen.

- Draai de hoogte-instelling (Afb. 2/Pos. 9) van het zaagblad tot de bovenste aanslag.
- Verwijder de beschermkap (Afb. 2/Pos. 1) van het zaagblad.
- Verwijder het afneembare tafeldeel.
- Verwijder de splijtwig (Afb. 2/Pos. 17).
- Gebruik een steeksleutel om de spil vast te houden.
- Gebruik een tweede steeksleutel om de moer van het zaagblad los te maken. Draai tegen de richting van de klokwijzers (rechtse schroefdraad).
- Draai nu het wiel van de hoogte-instelling (Afb. 2/Pos. 9) tot de onderste aanslag zodat het zaagblad makkelijk uitgenomen kan worden.
- Neem het zaagblad van de naaf en neem dit uit.
- Maak de naaf zorgvuldig schoon voordat een nieuw of een geslepen zaagblad wordt geplaatst.

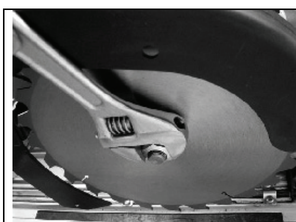
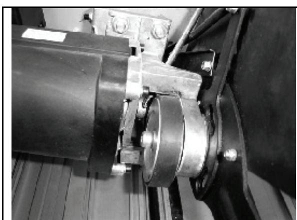
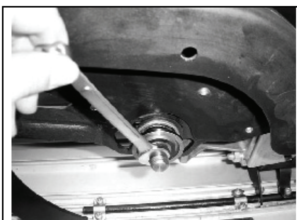
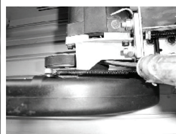
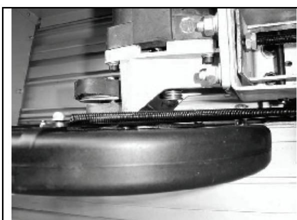
Afb. 18



- Inzetten en borgen van het nieuwe zaagblad wordt in omgekeerde volgorde uitgevoerd.
- **Let op!** Let op de juiste draairichting. De snijkant van de tanden moet in de draairichting wijzen, d.w.z. naar voren. Let op de pijl op het zaagblad en de beschermkap!
- Plaats de splijtwig (Afb. 2/Pos. 17) en de beschermkap (Afb. 2/Pos. 1) weer en richt deze uit.
- Voordat de zaag opnieuw in gebruik wordt genomen, controleer of alle veiligheids- en beschermingsinrichtingen juist functioneren.
- Belangrijk! Als het zaagblad weer is geplaatst, draai het één keer met de hand rond en controleer of het vrij draait.
- Sluit vervolgens de machine aan en laat deze eerst, zonder belasting, lopen voordat de zaag opnieuw voor zagen wordt gebruikt.

Vervangen van de aandrijfriem

Open het tafelinzetstuk en verwijder de splijtwig (Afb. 2/Pos. 18) evenals de afzuigslang (Afb. 2/Pos. 15) en leg de machine voorover op de zaagtafel.

 **Afb. 19**	• Maak de zaagbladschroef met een 24 mm sleutel tegen de richting van de klokwijzers los en houd daarbij de as van het zaagblad met een 13 mm sleutel vast.
 **Afb. 20**	• Verwijder het zaagblad.
 **Afb. 21**	• Steek een schroevendraaier achter de vlakke riem.
 **Afb. 22**	• Steek de 13 mm sleutel op de as van het zaagblad.
  **Afb. 23**	• Houdt de riem met de schroevendraaier omhoog van de schijf terwijl u de as van het zaagblad in de richting van de kleine riemschijf verdraait.
 **Afb. 24**	• Draai zo lang tot de riem volledig van de kleine schijf is los gekomen.

Afb. 25	• Neem nu de riem van de grote riemschijf af. • Rijg de versleten riem door de riemschijf en verwijder deze vakkundig.

Afb. 26	• De nieuwe riem tussen de schijven door rijgen. • Eerst op het motorriemwiel plaatsen, let er op dat de groeven op de juiste wijze overeenstemmen.

Afb. 27	• 13 mm sleutel weer op de zaagas plaatsen.

Afb. 28	• De riem nu op het grote riemwiel plaatsen. • Met de schroefsleutel krachtig in de richting van de grote schijf draaien.

Afb. 29	• Gereed! De zaag is nu gebruiksklaar.

Veiligheidsinstructies voor inspectie en onderhoud

Enkel een regelmatig onderhouden en een goed verzorgd apparaat kan een tot tevredenheid werkend hulpmiddel zijn. Onderhouds- en verzorgingsfouten kunnen tot onvoorziene ongevallen en letsels leiden.

Inspectie- en onderhoudsschema

Tijdsinterval	**Beschrijving**	**Eventuele overige details**
Na ieder gebruik	• Ventilatieopeningen en beweegbare onderdelen van stof ontdoen.	
Na ieder gebruik	• De complete zaag van stof ontdoen.	
Regelmatig	• Beweegbare metalen onderdelen met olie smeren.	Universele olie
Regelmatig	• Controleer of alle schroeven goed zijn vastgedraaid. Door vibraties kunnen deze met de tijd losser worden.	

Service

Hebt u **technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig?**
Op onze website **www.guede.com** in **Service** helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw machine in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serienummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Vul deze gegevens hieronder in om deze altijd bij de hand te hebben.

Serienummer:
Artikelnummer:
Productiejaar:

Tel.:	**+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax:	**+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-mail:	**support@ts.guede.com**

EG-Conformiteitverklaring

EC Declaration of Conformity

Hiermede verklaren wij, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

dat het navolgend genoemde apparaat, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Benaming van de machine: *Machine description:*	**- TK 2400 ECO**
Artikel nr.: *Article-No.:*	**- 55166**
Desbetreffende EG-Richtlijnen: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Gebruikte harmoniserende *Applicable harmonized* *Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Plaats van certificatie: *Place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referentienummer: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Datum/Handtekening fabrikant: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Gegevens betr. ondertekende: *Title of Signatory:*	**Dhr. Arnold, bedrijfsleider**

Apparecchio

La sega circolare a tavolo, mobile, con arresto d'allumina di alta qualità ed arresto di plastica a falciata, registrazione dell'altezza e della falciata mediante la ruota manuale.

Accessori (di serie): Allargamento del tavolo (estraibile 250 mm) dell'acciaio verniciato a polvere. Boccone aspirante, disco da taglio di metallo duro, barra di guida scorrevole, interruttore d'emergenza, lista d'arresto con la scala in millimetri, tutto completo del zoccolo.

Accessori adatti: Disco da taglio di scorta (55163).
Campo d'applicazione: Ideale per il cantiere e lavori all'interno.

Volume della fornitura

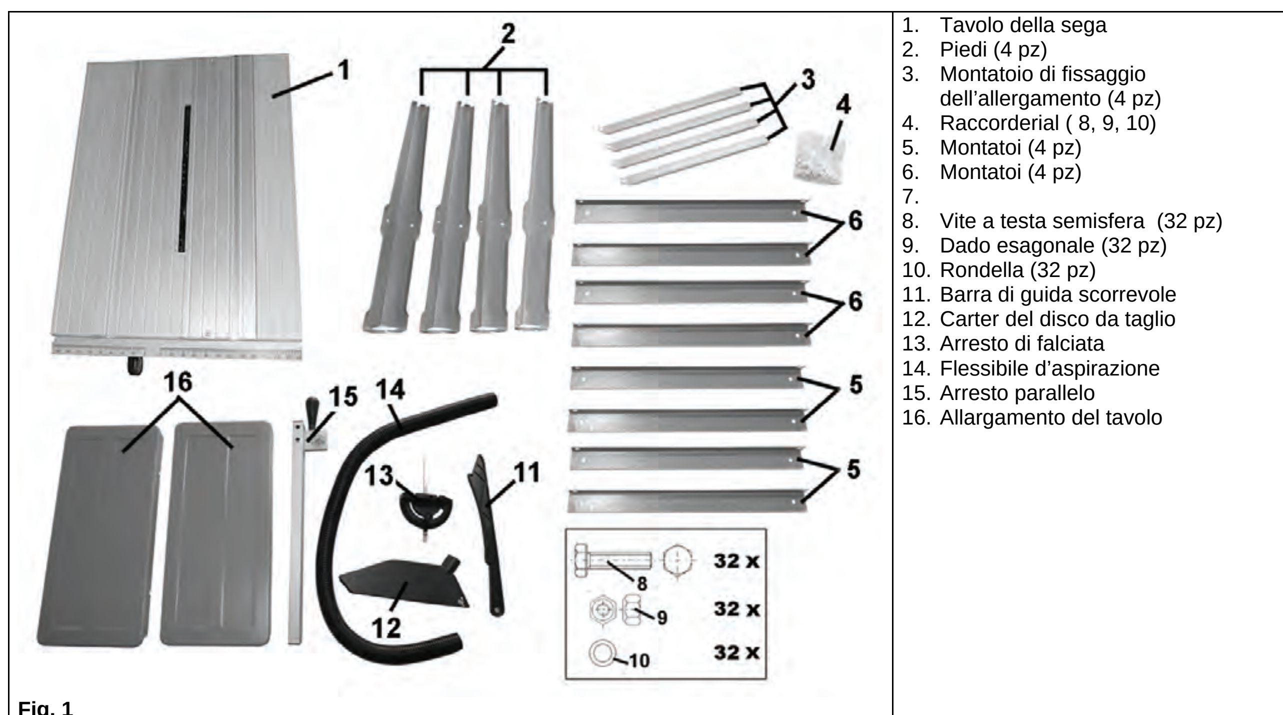


Fig. 1

1. Tavolo della sega
2. Piedi (4 pz)
3. Montatoio di fissaggio dell'allergamento (4 pz)
4. Raccorderial (8, 9, 10)
5. Montatoi (4 pz)
6. Montatoi (4 pz)
7.
8. Vite a testa semisfera (32 pz)
9. Dado esagonale (32 pz)
10. Rondella (32 pz)
11. Barra di guida scorrevole
12. Carter del disco da taglio
13. Arresto di falciata
14. Flessibile d'aspirazione
15. Arresto parallelo
16. Allargamento del tavolo

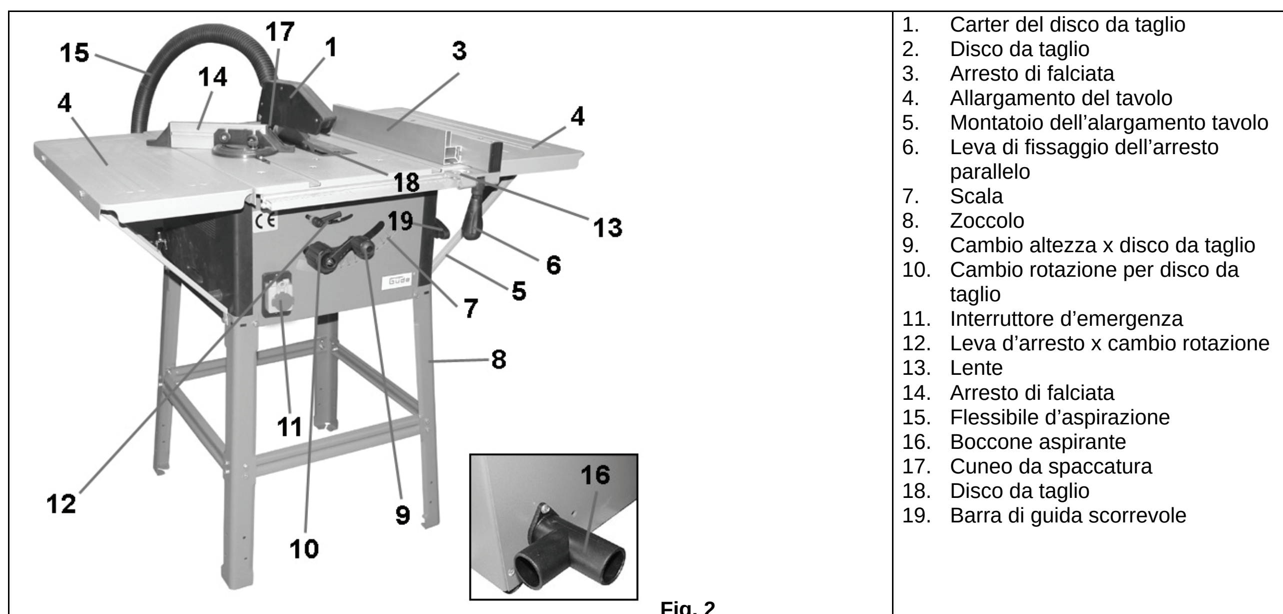


Fig. 2

1. Carter del disco da taglio
2. Disco da taglio
3. Arresto di falciata
4. Allargamento del tavolo
5. Montatoio dell'alargamento tavolo
6. Leva di fissaggio dell'arresto parallelo
7. Scala
8. Zoccolo
9. Cambio altezza x disco da taglio
10. Cambio rotazione per disco da taglio
11. Interruttore d'emergenza
12. Leva d'arresto x cambio rotazione
13. Lente
14. Arresto di falciata
15. Flessibile d'aspirazione
16. Boccone aspirante
17. Cuneo da spaccatura
18. Disco da taglio
19. Barra di guida scorrevole

Garanzia

La garanzia include esclusivamente i difetti del materiale oppure i difetti di produzione. All'eventuale contestazione nel periodo di garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto con la data. La garanzia esclude l'uso profano, per es. sovraccarico dell'apparecchio, manomissioni dai terzi oppure i danni dall'oggetto estraneo. La garanzia esclude idem non mantenimento del Manuale d'Uso e di Manutenzione e l'usura normale.

Prescrizioni di sicurezza generali

Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario leggere completamente il Manuale d'Uso. Nel caso dei dubbi sulla connessione e manovra dell'apparecchio, rivolgersi al costruttore (Centro d'Assistenza).

PERCHÉ SIA GARANTITO LIVELLO DI SICUREZZA ALTO, MANTENERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI:

 **Attenzione: Utilizzare solo con FI (interruttore di protezione alla corrente falsa)!**

ATTENZIONE!

- **Mantenere la zona di lavoro pulita ed ordinata.** La zona di lavoro e banco da lavoro disordinati aumentano il pericolo degli incidenti ed infortuni.
- **Porre attenzione alle condizioni ambientali nelle quali state lavorando.** Non utilizzare gli attrezzi ed apparecchi elettrici nell'ambiente umido e bagnato. Assicurare la buona illuminazione. Non esporre gli attrezzi elettrici alla pioggia oppure alta umidità dell'aria. Non attivare gli attrezzi elettrici in vicinanza ai liquidi e/o gas infiammabili.
- **Impedire l'accesso alla macchina per le persone non adatte.** Le visite ed assistenti, soprattutto i bambini e le persone malate e/o fisicamente incapaci, tenere in distanza sicura dalla Vs. zona di lavoro.
- **Provvedere alla sicura conservazione degli utensili.** Le macchine che non devono essere utilizzate devono essere messe al luogo asciutto, possibilmente in alto, oppure chiuse in modo tale che non siano accessibili per altre persone.
- **Utilizzare per ogni singolo lavoro l'apparecchio giusto.** Non utilizzare gli attrezzi e/o apparecchi piccoli per lavori destinati da fare con le macchine grandi. Utilizzare gli apparecchi esclusivamente per scopi, per quali erano costruiti. Mantenere gli attrezzi puliti e sempre taglienti.
- **Badare agli indumenti adatti.** Non portare gli indumenti larghi, né gioielli. Possono essere presi dalle parti mobili della macchina. Per lavoro all'aperto consigliamo utilizzare i guanti da lavoro e la calzatura d'antiscivolo. Capelli lunghi devono essere protetti in modo adeguato.
- **Utilizzare i mezzi di protezione personale.** Utilizzare sempre gli occhiali di protezione e protezione dell'udito. E' necessario utilizzare anche il respiratore. Manipolando i coltelli taglienti e dischi da taglio dovete sempre utilizzare i guanti attillati.
- **Utilizzare l'aspiratore della polvere.** Gli impianti d'aspirazione e raccolta della polvere disponibili devono essere funzionanti e correttamente utilizzati. Badare a che la polvere e segatura siano sempre condotti al senso opposto da Voi e dalle altre persone eventualmente presenti in vicinanza alla macchina.
- **Porre attenzione al cavo d'alimentazione.** Non tirare il cavo. Non utilizzarlo per sconnettere la spina dalla presa. Tenerlo fuori la portata delle fonti del calore, olio e spigoli vivi.
- **Assicurare il pezzo da lavorare.** Utilizzare le morse adatte etc.. Ciò è sempre più sicuro, invece reggerlo con le mani. In più le mani rimangono libere per lavoro.
- **Badare sempre all'equilibrio e posizione sicura.** Non inclinarsi ad es. troppo in avanti e/o al lato volendo prendere qualche cosa.
- **Eliminare le chiavi ed altri attrezzi.** Prima di avviare la macchina, devono essere eliminate tutte chiavi utilizzate durante la sostituzione dell'utensile etc..
- **Evitare l'accensione indesiderata.** Prima di inserire la spina alla presa, accertarsi che sia disattivato l'interruttore della macchina.
- **All'aperto utilizzare solo i cavi di prolunga speciali.** Per lavoro all'aperto occorrono i cavi di prolunga speciali, adatti per tal scopo ed appositamente identificati.
- **Siate sempre attenti. Porre attenzione a ciò, che state facendo.** Lavorare in modo razionale. Non utilizzare gli attrezzi elettrici, quando siete stanchi.
- **Porre attenzione alle parti danneggiate.** Prima di utilizzare l'apparecchio, ispezionarlo. Sono danneggiate alcune parti? Nel caso del danneggiamento leggero considerare, se la macchina funzionerà ancora con sicurezza e perfettamente. Badare al corretto aggiustaggio e registrazione delle parti mobili. Non accoppiano alcuni elementi correttamente? Sono danneggiate alcune parti? E' tutto installato bene? Sono adempite tutte le altre presupposizioni per la perfetta funzione dell'apparecchio? Dispositivi di protezione danneggiati etc., devono essere riparati oppure sostituiti presso le officine autorizzate, se nel Manuale non è indicato diversamente nel modo univoco. Far sostituire gli interruttori presso l'officina autorizzata. Non utilizzare gli attrezzi nel caso che non è possibile accendere e spegnere correttamente l'apparecchio. Estrarre l'inserto del tavolo, se usurato. Nel caso dei difetti verificati sulla machina (compresi i dispositivi di protezione e disco da taglio), rivolgersi, per favore, al Vs. Centro d'Assistenza.
- **Precedere alle scosse elettriche.** Evitare il contatto del corpo con gli oggetti messi a terra, ad es. acquedotti, corpi di riscaldamento, stufe e frigoriferi.
- **Utilizzare solo i pezzi di ricambio approvati.** Per manutenzione e riparazioni utilizzare solamente i ricambi originali. Rivolgersi per tal scopo al Centro d'Assistenza autorizzato.
- **Ammonimento!** L'applicazione degli accessori e delle parti aggiuntive, non consigliate univocamente nel presente Manuale d'Uso, può condurre ai danni delle persone e cose.
- **Attenzione:** Durante tutti lavori utilizzare in ogni caso lo spingitore.

**Prima di mettere la sega in funzione, controllare che alcune sue parti non siano danneggiate oppure che non manchino alcuni elementi e/o dispositivi di protezione. E' vietato utilizzare la sega in tali condizioni.**

Comportamento nel caso d'emergenza

Applicare il pronto soccorso relativo all'incidente e rivolgersi più rapidamente al medico qualificato.
Proteggere il ferito agli incidenti ulteriori e tranquillizzarlo.

Indicazioni sull'apparecchio

Spiegazione dei simboli
Sono riportati nel presente Manuale d'Uso, oppure applicati sull'apparecchio, i seguenti simboli:

Sicurezza del prodotto:

Prodotto è conforme alle relative norme CE					

Divieti:

Divieto generale (unito con altro pittogramma)	Non mettere le mani nelle parti in rotazione				

Avviso:

Avviso/attenzione	Avviso alla tensione elettrica pericolosa				

Direttive:

Utilizzare gli occhiali di protezione	Utilizzare le cuffie	Prima dell'uso leggere il Manuale d'Uso			

Tutela dell'ambiente:

Smaltire i rifiuti in modo professionale, che non sia inquinato l'ambiente.	Il materiale d'imballo di cartone può essere consegnato al Centro di raccolta allo scopo di riciclo.	Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.			

Imballo:

Proteggere all'umidità	L'imballo deve essere rivolto verso alto	Attenzione - fragile			

Dati tecnici:

Allacciamento	Potenza del motore	Giri	Disco da taglio	Livello della potenza acustica	Profondità di taglio 90°

Profondità di taglio 45°	Dimensione del tavolo	Dimensione del tavolo (allargamento)	Altezza del tavolo		

Uso in conformità alla destinazione

La sega circolare a tavolo è adatta da taglio longitudinale e trasversale del legno e plastiche morbide. Non devono essere tagliati sulla macchina i materiali tondi (tubi, barre tonde etc.).
Non è ammissibile il taglio dei metalli.

Nel caso dell'ignoranza delle istituzioni dalle prescrizioni generalmente vigenti, idem del presente Manuale d'Uso, il costruttore non assume qualsiasi responsabilità dei danni.

Pericoli residuali e misure di protezione

Pericoli residuali meccanici

Pericolo	**Descrizione**	**Misura(e) di protezione**	**Pericolo residuale**
Tagli	Pericolo di farsi male dalle parti in rotazione. Contatto con disco da taglio in rotazione può condurre ai gravi infortuni.	Porre attenzione lavorando i pezzi piccoli, utilizzare sempre il dispositivo da scorrimento di fornitura. Mai toccare il disco da taglio in rotazione.	L'utensile usurato e/o difettoso deve essere cambiato immediatamente.
Presa, avvolgimento	L'indumento largo, gioielli, capelli possono essere presi dalle parti in rotazione.	Portare sempre gli indumenti attillati, togliere i gioielli e proteggere i capelli della retina.	

Pericoli residuali elettrici

Pericolo	**Descrizione**	**Misura(e) di protezione**	**Pericolo residuale**
Contatto elettrico diretto Contatto elettrico indiretto	Il cavo oppure la spina difettosi possono causare la folgorazione. Infortuni dalle parti conducenti e/o elementi costruttivi difettosi.	Far sostituire i cavi oppure prese difettosi del professionista. Utilizzare l'apparecchio solo sull'attacco con interruttore di protezione alla corrente falsa (FI). Facendo la manutenzione sconnettere sempre la spina. Utilizzare solo con interruttore FI.	

Pericolo del rumore

Pericolo	**Descrizione**	**Azioni di protezione**	**Pericolo residuale**
Danneggiamento dell'udito	Lavoro più lungo con apparecchio può danneggiare l'udito.	Utilizzare sempre la protezione dell'udito.	

Minaccia dai materiali e dalle altre sostanze

Pericolo	**Descrizione**	**Azioni di protezione**	**Pericolo residuale**
Contatto, inalazione	Può avvenire il danneggiamento dei polmoni nel caso di grande polverosità. Emissione della polvere legnosa nociva per la salute in esercizio senza l'aspirazione.	Lavorando con apparecchio, usare sempre il respiratore. Collegare ed utilizzare l'impianto d'aspirazione.	

Trascuratezza delle regole ergonomiche

Pericolo	**Descrizione**	**Azioni di protezione**	**Pericolo residuale**
L'uso dei mezzi di protezione personale insufficiente	Manovra dell'apparecchio senza mezzi di protezione personale adatti può condurre ai gravi infortuni esterni ed interni.	Indossare sempre la tuta di protezione prescritta e lavorare con attenzione.	
Illuminazione locale insufficiente	Illuminazione insufficiente costituisce alto rischio per la sicurezza.	Lavorando con apparecchio, assicurare sempre l'illuminazione sufficiente.	

Altri pericoli

Pericolo	**Descrizione**	**Azioni di protezione**	**Pericolo residuale**
Oggetti gettati e/o spruzzi dei liquidi	Durante il taglio, le particelle meccaniche gettate dal disco da taglio possono danneggiare gli occhi.	Lavorando con apparecchio, usare sempre gli occhiali di protezione.	

Smaltimento

Le istruzioni per lo smaltimento derivano dai pittogrammi attaccati sull'apparecchio e sull'imballo. La descrizione dei singoli significati riporta il capitolo "Indicazioni sull'apparecchio".

Requisiti all'operatore

L'operatore è obbligato, prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente il Manuale d'Uso.

Qualifica

Oltre le istruzioni dettagliate del professionista, per uso dell'apparecchio non è necessaria alcuna qualifica speciale.

Età minima

Con apparecchio possono lavorare solo le persone che hanno raggiunto 16 anni.
L'eccezione rappresenta lo sfruttamento dei minorenni per lo scopo dell'addestramento professionale per raggiungere la pratica sotto controllo dell'istruttore.

Istruzioni

Utilizzo dell'apparecchio richiede solo le istruzioni adeguate del professionista rispettivamente leggere il Manuale d'Uso. Non sono necessarie le istruzioni speciali.

Dati tecnici

	TK 2400 ECO
Allacciamento	230 V
Frequenza / tipo di protezione	50 Hz
Prestazione massima P_1	1500 W/S6; 40 %
Giri del motore	5000 min^{-1}
Disco da taglio	254 mm/30 mm/24 denti
Prestazione di taglio in 90°	75 mm
Prestazione di taglio in 45°	60 mm
Dimensione del tavolo - larghezza	446 mm
Con tavole di prolunga	946 mm
Dimensione del tavolo - profondità	640 mm
Altezza del tavolo cca	850 mm
Livello della potenza acustica	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Peso cca	23 kg
Cod. ord.	**55166**

Trasporto e stoccaggio

- Per lo stoccaggio del tempo più lungo, la macchina deve essere accuratamente pulita.
- Nel caso dello stoccaggio più lungo, il disco da taglio deve essere sempre immerso per evitare le ferite.
- Proteggere la sega agli impatti ambientali coprendola del telone plastico, cartone etc..

Montaggio e prima messa in funzione

Gruppo costruttivo 1	Dodané díly a příslušenství	
Fig. 3	Fig. 1 – pos. 2/4 x Fig. 1 – pos. 6/4 x Fig. 1 – pos. 8/16 x Fig. 1 – pos. 9/16 x Fig. 1 – pos. 10/16 x	

La sega può essere utilizzata anche senza zoccolo, ad appoggiata sul tavolo da lavoro!

Gruppo costruttivo 3	Gruppi costruttivi necessari	Parti ed accessori in fornitura	
+ **Fig. 4**	Gruppo costruttivo 2	Fig. 1 – pos. 8/4 x Fig. 1 – pos. 9/4 x Fig. 1 – pos. 10/4 x	Accertarsi che la sega sia correttamente incastrata e ben fissata. Fissare la sega ed il zoccolo mediante le viti.

Gruppo costruttivo 4	Gruppi costruttivi necessari	Parti ed accessori in fornitura	
	Gruppo costruttivo 3	Fig. 1 – pos. 8/8 x Fig. 1 – pos. 9/8 x Fig. 1 – pos. 10/8 x Fig. 1 – pos. 3/4 x Fig. 1 – pos. 16/2 x	

Fig. 5			

Gruppo costruttivo 5	Gruppi costruttivi necessari	Parti ed accessori in fornitura	
    **Fig. 6**	Gruppo costruttivo 4	Fig. 1 – pos. 12 Fig. 1 – pos. 14 Fig. 1 – pos. 13 Fig. 1 – pos. 15	

Istruzioni di sicurezza per prima messa in funzione

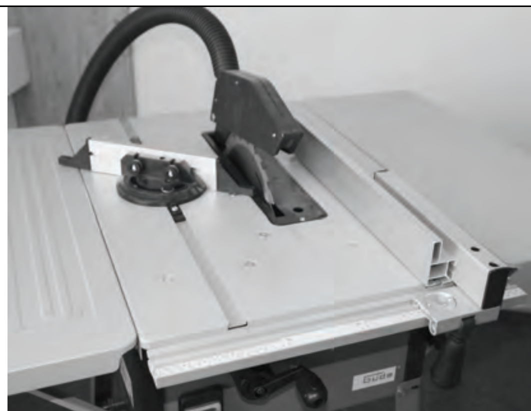
- Prima dell'aggiustaggio e manutenzione sconnettere la spina dalla presa.
- **Attenzione! Il disco da taglio in rotazione può causare le gravi ferite delle mani, rispett. amputare le dita.**
- **Mai lavorare senza carter del disco da taglio.**
- Previa di mettere prima volta in funzione la macchina, controllare che i dati tecnici sulla traghetta corrispondono con dati elettrici della rete.
- Utilizzando il cavo di prolunga, badare a ciò che il filo sia adatto per la potenza indicata. Sezione minima 1,0 mm2.
- Il tavolo e tutta zona di lavoro mantenere puliti; eliminare la segatura e gli oggetti che non sono più utili.
- Porre attenzione ai luoghi in circostanza della sega, dove c'è pericolo dell'inciampata.
- La persona che dovrà lavorare con tal macchina non dovrebbe essere possibilmente disturbata.
- Badare al senso di rotazione del motore e disco da taglio.
- Spento il motore, il disco da taglio non deve essere mai frenato con la pressione laterale.

- Utilizzare solo i dischi da taglio perfetti, cioè affilati e senza fessure, fratture, deformazioni etc. Dischi da taglio difettosi devono essere sostituiti immediatamente.
- Badare a ciò, che la freccia sul disco da taglio indichi il senso identico a quella sulla macchina.
- I dispositivi di protezione della macchina non devono essere mai smontati oppure disinseriti dalla funzione in qualsiasi modo.
- I dispositivi di sicurezza difettosi devono essere immediatamente sostituiti.
- Nel caso di essere disturbato durante lavoro, terminare il lavoro che state svolgendo, prima di guardare all'altra parte.
- Il pezzo da lavorare deve essere appoggiato sempre sul tavolo della macchina. Mai utilizzare la macchina in modo tale che l'oggetto tagliato si trovi oltre tavolo.
- Badare a ciò, che le mani siano appoggiati sempre in sicuro, quindi che non possano scivolare e venire in contatto con disco da taglio.
- Lavorando il pezzo lungo, occorre utilizzare i sostegni d'aggiunta e/o appoggio, perché non si inceppa il disco da taglio.
- La parte del pezzo lavorato che deve essere tagliata deve essere assolutamente priva dei chiodi ed altri corpi estranei. Durante lavoro con la sega circolare stare sempre girati con fianco al disco da taglio.
- Non sovraccaricare la macchina, altrimenti partirà piano e si surriscalda.
- Non tagliare più pezzi insieme.
- Utilizzare in ogni caso la barra di guida scorrevole.
- Non cercare estrarre dalla sega circolare le schegge, pezzi di legno oppure pezzo da lavorare incuneato, senza aver spenta la macchina e sconnessa la spina dalla presa.
- Per rimuovere i difetti oppure estrarre i pezzi lavorati occorre prima spegnere la macchina e disinserire la spina dalla presa.
- L'impostazione, misurazioni, pulizie etc. possono essere svolte solamente con motore spento e spina disinserita.
- Non lasciare la zona di lavoro senza la sorveglianza se non è spento il motore e la spina sconnessa.
- Terminata la manutenzione e riparazioni dei dispositivi di sicurezza e protezione, tali devono essere rimontati immediatamente in modo giusto.
- E' indispensabile conoscere le prescrizioni di sicurezza locali in vigore, idem tutte le altre prescrizioni generalmente accettate.
- Lavorando con la macchina nei locali chiusi, tale deve utilizzata solo con apposito sistema d'aspirazione.
- Questa sega circolare a tavolo deve essere collegata alla rete di 230V e min. 10 A.
- Utilizzare il cavo d'alimentazione esclusivamente per lo scopo dell'uso stabilito.
- Badare sempre all'atteggiamento del corpo sicuro e mantenere l'equilibrio.
- Prima di usare la macchina è indispensabile controllare i dispositivi di sicurezza. Accertarsi che le parti evidentemente danneggiate solo leggermente funzionano bene.
- Controllare che funzionano perfettamente tutti elementi mobili. Porre attenzione soprattutto al danneggiamento ed intagliamento degli elementi. Tutte le parti devono essere correttamente integrate e devono soddisfare tutte le condizioni per la propria perfetta funzione.
- Se non è indicato diversamente nel presente Manuale d'Uso, le parti danneggiate e dispositivi di sicurezza devono essere riparate e/o sostituite presto il Centro d'Assistenza autorizzato.
- Gli interruttori difettosi far sostituire presso Centro d'Assistenza autorizzato.
- Questa macchina corrisponde alle relative istituzioni di sicurezza. Le riparazioni devono essere svolte solo dell'elettricista qualificato presso il Centro d'Assistenza, che utilizzerà i ricambi originali. Ignorare tal regola costituisce il pericolo degli incidenti.
- Non devono essere prodotte con tal macchina le scanalature, fessure etc., oppure solo con apposito dispositivo di protezione posto sopra il tavolo (perimetralmente chiuso)
- Questa sega non deve essere utilizzata per i lavori a colpo (intagli aggraffati etc.).

Manovra

 **Prima di ogni cambio e registrazione della sega occorre sconnettere la spina dalla presa.**

Arresto parallelo



- E' necessario, in taglio longitudinale, utilizzare l'arresto parallelo (fig. 2/pos. 3).
- E' possibile applicarlo su entrambi due lati del tavolo.
- Alzare la leva di fissaggio (fig. 2/pos. 6) e spostare l'arresto parallelo (fig. 2/pos. 3) alla posizione richiesta.
- Serrare nuovamente la leva di fissaggio (fig. 2/pos. 6).

 **Attenzione:** Non spostare troppo lontano l'arresto nel senso del disco da taglio! La distanza tra l'arresto e disco da taglio deve essere min. 20 mm.

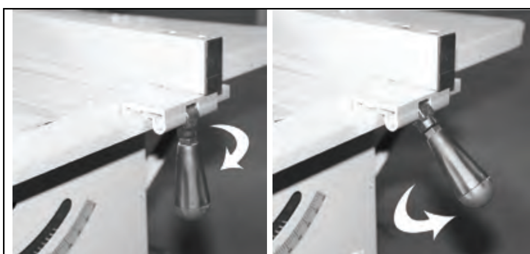


Fig. 7

Arresto per falciatura





Fig. 8

- L'arresto per falciatura (fig. 2/pos. 14) inserire all'apposito fermo sul tavolo.
- Allentare l'arresto di falciatura agendo sulla vite rigata (fig. 2/pos. 14).
- Ruotare l'arresto per taglio falciato finché la freccia indichi l'angolo desiderato.
- Serrare nuovamente la vite.

 **Attenzione:** Non spostare troppo lontano l'arresto nel senso del disco da taglio! La distanza tra l'arresto e disco da taglio deve essere min. 20 mm.

Impostazione dell'angolo di taglio

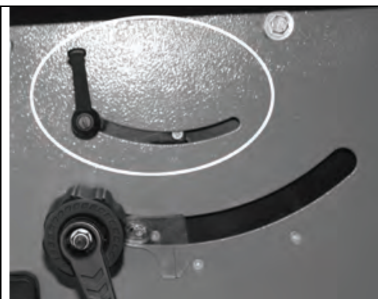




Fig. 9

- L'impostazione del disco da taglio 0° - 45° può essere fatta sulla scala (fig. 2/pos. 7). Allentando la leva d'arresto (fig. 2/pos. 12) e ruotando la ruota (fig. 2/pos. 10) è possibile cambiare l'angolo del disco da taglio.

Registrazione di profondità del taglio



Fig. 10

- Agendo sulla ruota manuale (fig. 2/pos. 9) è possibile registrare la profondità del taglio.
- Ruotandola a **sinistra** = profondità **minore**.
- Ruotandola a **destra** = profondità **maggiore**.

Accensione e spegnimento della macchina

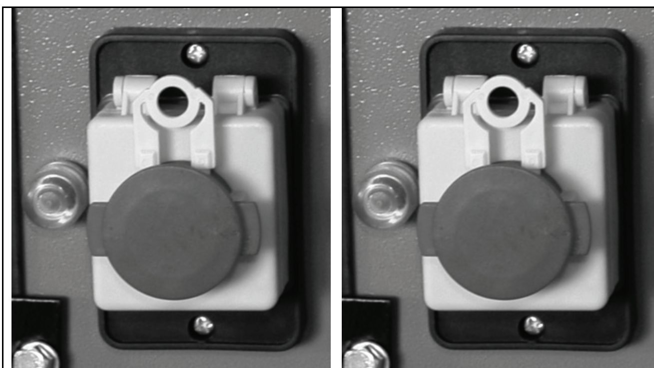


Fig. 11

- Per accendere la macchina premere “pulsante verde I”.
- Per spegnerla premere “pulsante rosso 0”.

La macchina è dotata **dell’interruttore d’emergenza a chiave** e **della sicurezza a sovraccarico.**

La macchina è dotata dell’**interruttore d’emergenza**

Tagli longitudinali



Fig. 12

- L’arresto parallelo (fig. 2/pos. 3) registrare alla larghezza richiesta dal disco da taglio.
- Appoggiare il pezzo da lavorare sulla superficie di deposito; lato piano/più largo deve appoggiare con tutta superficie sul tavolo della sega.
- Pezzi da lavorare larghi guidare con la mano, piccoli tramite la barra di guida scorrevole (fig. 1/pos. 11).

 **Attenzione:** Mantenere la distanza sufficiente, sicura, dal disco da taglio.

Esecuzione dei tagli angolari

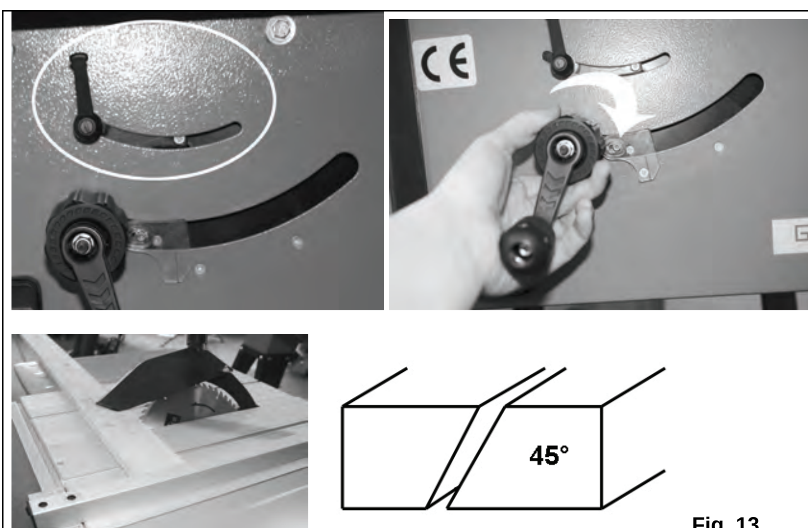


Fig. 13

- Allentare la leva d’arresto (fig. 2/pos. 12) e registrare sul volantino l’angolo richiesto (fig. 2/pos. 10)
- Badare a che il cuneo da spaccatura (fig. 2/pos. 18) sia sempre accoppiato al disco da taglio.
- Serrare nuovamente la leva di fissaggio (fig. 2/pos. 12).
- Tagli angolari saranno fatti solamente usando l’arresto parallelo (fig. 2/pos. 3).

Esecuzione dei tagli trasversali



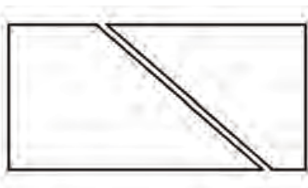


Fig. 14

- Inserire l'arresto trasversale in una delle due righe del tavolo della sega ed impostare l'angolo richiesto.
- Registrando il disco da taglio anche nel senso inclinato (fig. 15) occorre usare la canalina che impedirà contatto tra Vs. mano ed arresto trasversale con carter del disco da taglio.

 **Attenzione:** Il pezzo da lavorare condotto reggere sempre bene; mai tagliare il pezzo lento.

Impostazione del cuneo da spaccatura

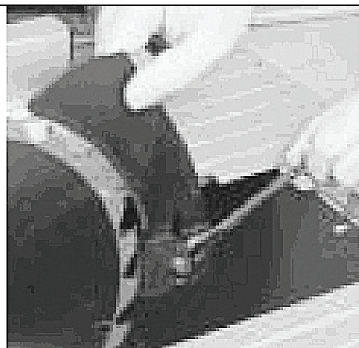


Fig. 15

Tagli massimi:
La distanza tra tavolo della sega e canto superiore del cuneo da spaccatura cca 10 cm.
Tagli nascosti:
La punta del cuneo da spaccatura 2 mm sotto la punta superiore del dente della sega.
La distanza tra cuneo da spaccatura e disco da taglio 3-8 mm.

- Togliere il carter del disco da taglio (fig. 2/pos. 1).
- Togliere la parte smontabile del tavolo allentando le due viti sulla superficie dello stesso.
- Allentare la vite sul cuneo da spaccatura perché sia possibile spostarlo – secondo un certo tipo del taglio.
- Serrare la vite e rimontare e fissare la parte del tavolo.
- Montare il carter del disco da taglio (fig. 2/pos. 1).

Aspirazione della segatura



Fig. 17

- Utilizzando la macchina nei locali chiusi, deve essere collegato alla macchina l'impianto d'aspirazione della segatura.

Istruzioni di sicurezza per la manovra

- Prima di avviare la macchina, tutti dispositivi di sicurezza e di protezione devono essere correttamente montati al suo posto.
- Mai tagliare i pezzi di legno tanto piccoli, che non è possibile reggerli con sicurezza.
- Il disco da taglio deve girare libero.
- Tagliando il legno precedentemente utilizzato, trattato e/o lavorato in qualsiasi modo, bisogna porre attenzione soprattutto ai chiodo, viti etc. Prima di lavorare, eliminare tutti oggetti estranei.
- Prima di chiudere l'interruttore generale, accertarsi che il disco da taglio sia montato correttamente e tutte le parti mobili della macchina libere.
- Avviso! Nel caso dei dubbi consultare il montaggio di tale sega circolare a tavolo con professionista del Centro d'Assistenza.

  - Utilizzare l'apparecchio dopo aver letto attentamente il Manuale d'Uso.
  - Rispettare tutte istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale.
  - Comportarsi con cura verso le altre persone.

Manuale step by step

1. Registrare gli arresti secondo il taglio richiesto.
2. Accendere la macchina.
3. Muovere il pezzo da lavorare piano ed uniformemente usando il dispositivo da scorrimento, verso il disco da taglio in modo che sia possibile realizzare il taglio completo.

4. Spegnere la sega ed attendere finché il disco da taglio non si ferma assolutamente.
5. Togliere adesso il pezzo lavorato.

Guasti – cause - rimozione

ATTENZIONE: CONTROLLARE SEMPRE PRIMA I TERMICI!

Guasto	Causa	Rimozione
Motore non parte	1. Manca l'alimentazione della macchina 2. Intervento del termico.	1. Controllare l'alimentazione e la linea, rivolgersi all'elettricista professionale. 2. Attendere 5-10 minuti e riaccendere.
Motore spegne durante lavoro	1. Guasto il termico del motore. 2. Intervento dell'interruttore per sovraccarico.	1. Far fare la sostituzione solo dell'elettricista professionale. 2. Attendere finché si raffredda il motore, dopo 5-10 minuti riavviare.
Cause del sovraccarico	1. Linea d'alimentazione troppo lunga oppure con la sezione troppo piccola. 2. Disco da taglio non è sufficientemente tagliente. 3. Denti del disco da taglio non hanno l'angolo corretto.	1. Cavo di prolunga deve essere appositamente dimensionato 1,5 mm2 2. Affilare il disco da taglio. 3. Far aggiustarne del professionista.
Tracce di bruciatura sul pezzo da lavorare	1. Disco da taglio ottuso.	1. Affilare il disco da taglio, eventualmente sostituire.

Ispezioni e manutenzione

Prima di svolgere qualsiasi lavoro sulla macchina sconnettere la spina dalla presa.

- Le parti di plastica pulire con straccio inumidito. Non utilizzare i detergenti, solventi, né gli oggetti appuntiti.
- La superficie del tavolo della sega pulire con lo spray da trattamento adatto.
- Nel caso che il tempo di frenatura del motore supera 10 s, le parti di usura rapida del freno può sostituire solamente il costruttore oppure l'officina autorizzata.
- Dopo ogni uso eliminare dal foro di ventilazione e dalle parti mobili la polvere attaccata con la spazzola e/o pennello morbidi.
- Tutte le parti mobili lubrificare periodicamente con olio.

Sostituzione del disco da taglio


Attenzione! Prima di manutenzione, registrazione e sostituzione del disco da taglio spegnere sempre la macchina e sconnetterla dalla rete.

- Ruota di cambio dell'altezza (fig. 2/pos. 9) del disco da taglio fino all'arresto superiore.
- Togliere il carter (fig. 2/pos. 1) del disco da taglio.
- Togliere la parte mobile del tavolo.
- Estrarre il coltello da spaccatura (fig. 2/pos. 17).
- Per tenere il fusto usare la chiave aperta.
- Per allentare la vite del disco da taglio usare l'altra chiave aperta. Agire nel senso antiorario (filettatura DX).
- Ruotare adesso la ruota di cambio dell'altezza (fig. 2/pos. 9) fino all'arresto inferiore, finché sarà possibile estrarre facilmente il disco da taglio.
- Sfilare il disco dal fusto e sollevarlo sopra.
- Prima di infilare il disco nuovo oppure affilato, pulire accuratamente il fusto.
- Inserimento e fissaggio del nuovo disco da taglio viene fatto in ordine rovesciato.
- **Attenzione!** Badare al giusto senso di rotazione! Il tagliente dei denti deve essere orientato al senso di rotazione, quindi avanti. Porre attenzione alle frecce sul disco da taglio e sul carter!
- Il cuneo da spaccatura (fig. 2/pos. 17) ed il carter (fig. 2/pos. 1) rimontare e sistemare.
- Prima dell'uso ripetuto della sega controllare che tutti dispositivi di sicurezza e di protezione funzionino correttamente.
- Importante! Inserito nuovo disco da taglio, ruotarlo prima con la mano e controllare se gira libero.
- Collegare poi la macchina alla rete e, prima di utilizzarla, far girarla qualche tempo a vuoto.

Fig. 18



Sostituzione della cinghia d'azionamento

Aprire l'inserto del tavolo, togliere il cuneo da spaccatura (fig. 2/pos. 18) ed il tubo d'aspirazione (fig. 2/pos. 15) ed appoggiare la testa della macchina sul tavolo della sega.

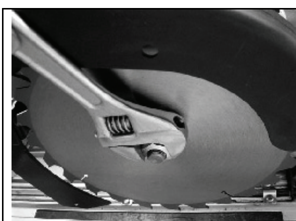


Fig. 19

- Usando la chiave n. 24, allentare la vite del disco da taglio in senso antiorario tenendo l'albero del disco da taglio tramite la chiave n. 13.

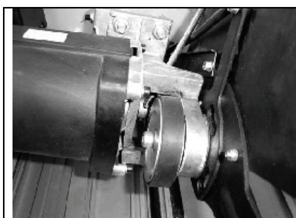
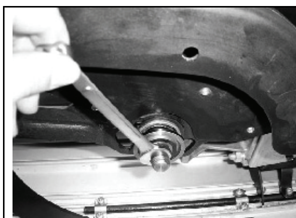
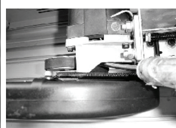
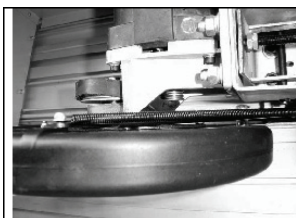
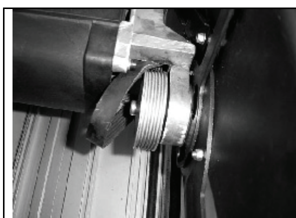
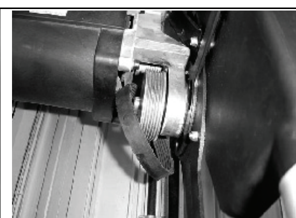
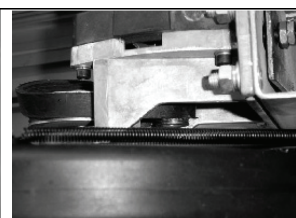
 Fig. 20	• Togliere il disco da taglio.
 Fig. 21	• Inserire il cacciavite dietro la cinghia piatta.
 Fig. 22	• La chiave n. 13 infilare sull'albero del disco da taglio.
  Fig. 23	• Aiutandosi con cacciavite, estrarre la cinghia dal disco ruotando l'albero del disco da taglio nel senso della piccola puleggia.
 Fig. 24	• Ruotare finché la cinghia sia totalmente liberata dalla piccola puleggia.
  Fig. 25	• Estrarre adesso la cinghia dalla grande puleggia. • Tirare la cinghia usurata dalle pulegge e smaltire in modo professionale.
  Fig. 26	• Infilare la nuova cinghia tra le pulegge. • Badare sempre a che le righe della cinghia s'incastrino correttamente alla ruota del motore.

Fig. 27	• Infilare nuovamente sull'albero della sega la chiave n. 13.
Fig. 28	• Appoggiare adesso la cinghia sulla grande puleggia. • Ruotare fortemente con il cacciavite nel senso della grande puleggia.
Fig. 29	• Finito! La sega è nuovamente pronta per uso.

Istruzioni di sicurezza per ispezioni e manutenzione

Solo l'apparecchio periodicamente mantenuto e curato può essere l'aiutante soddisfacente. La manutenzione e cura mancanti possono condurre agli incidenti e ferite inaspettabili.

Programma delle ispezioni e della manutenzione

Intervallo di tempo	Descrizione	Altri dettagli eventuali
Dopo ogni uso	• Fori di ventilazione e parti mobili pulire dalla polvere.	
Dopo ogni uso	• Pulire dalla polvere la sega intera.	
Periodicamente	• Parti mobili metalliche lubrificare con olio.	Olio multiuso
Periodicamente	• Controllare il serramento di tutte viti. Possono allentarsi per effetto delle vibrazioni.	

Assistenza tecnica

Avete **le domande tecniche**? **Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso?**
Sul nostro sito **www.guede.com**, nel settore **Assistenza tecnica**, Vi aiuteremo velocemente ed in via non burocratica. Ci dareste la mano, per favore, per poter aiutar Vi? Per poter identificare il Vostro apparecchio nel caso di contestazione abbiamo bisogno del numero di serie, cod. ord. e l'anno di produzione. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina. Per avere questi dati sempre disponibili, indicarli qui sotto, per favore:

N° serie:
Cod. ord.:
Anno di produzione:

Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-Mail: **support@ts.guede.com**

Dichiarazione di conformità CE

EC Declaration of Conformity

Confermiamo con la presente, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

che la concezione e costruzione degli apparecchi sotto elencati, in esecuzioni emesse sul mercato, è conforme ai requisiti relativi di base delle Direttive CE sulla sicurezza ed igiene

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Nel caso della modifica dell'apparecchio con noi non consultata, questa dichiarazione perde la propria validità.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Indicazione degli apparecchi: *Machine description:*	**- TK 2400 ECO**
Cod. ord. *Article-No.:*	**- 55166**
Direttiva applicabili CE: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Applicate norme armonizzate: *Applicable harmonized* *Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Luogo di certificazione: *Place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Numero di riferimento: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Data/firma del costruttore: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Identificazione del firmato: *Title of Signatory:*	**sig. Arnold, Amministratore delegato**

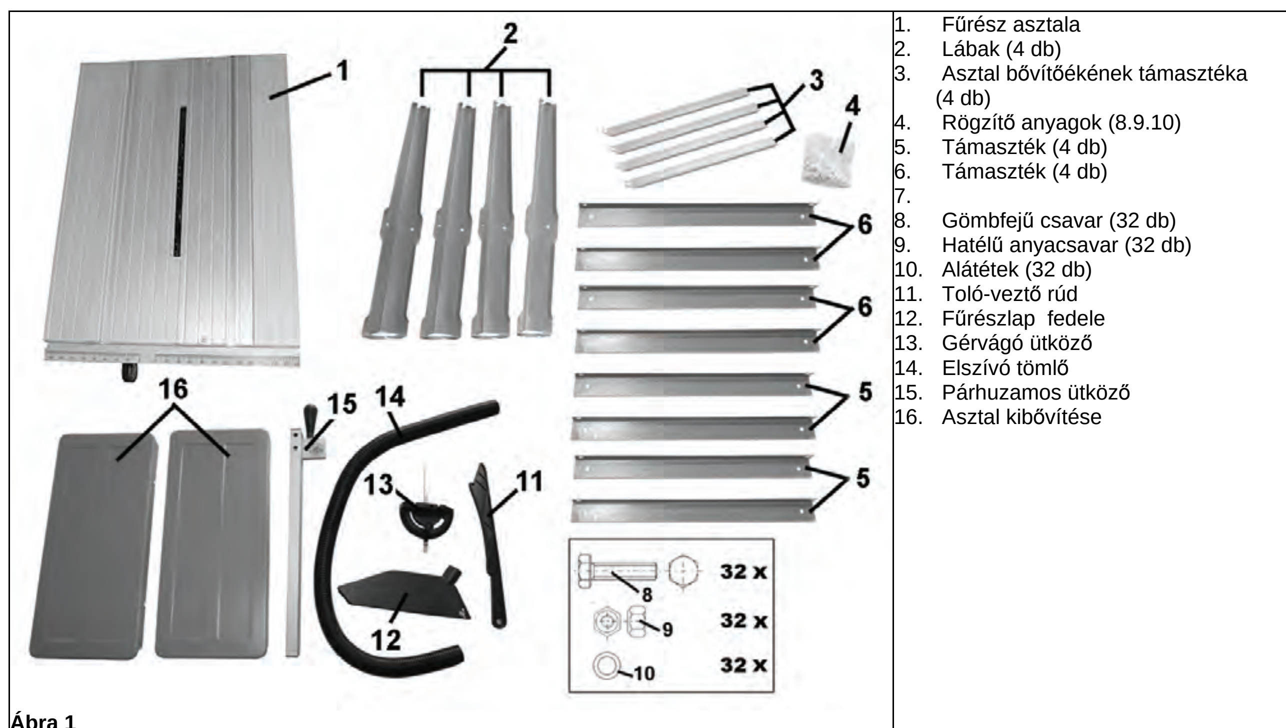
Készülék

Mobil asztali körfűrész nagyon jó minőségű alumínium ütközővel és műanyag gérvágó ütközővel, magasság és gérvágás beállítása kézi kerékkel.

Felszerelés (széria): asztal bővítése (leszerelhető 250 mm) acél lemez porfestéses. Elszívó torok, vaskarbid fűrészlap, toló vezető rúd, vészkikapcsoló, ütköző léc milliméteres skálával, komplett alváz.

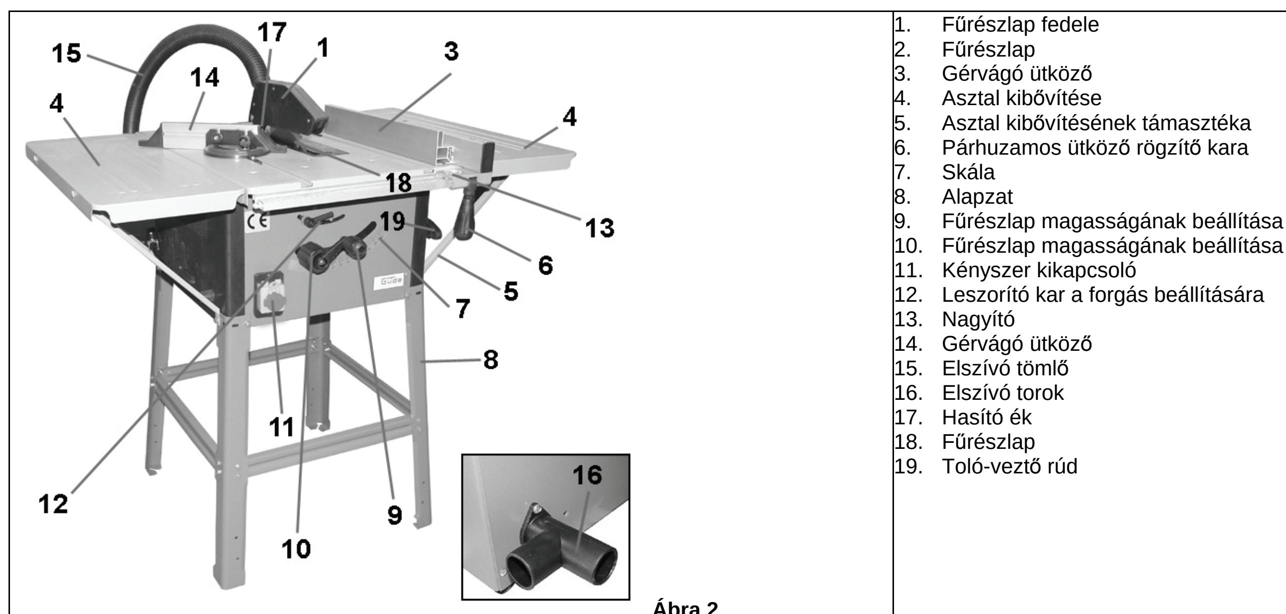
Megfelelő tartozékok: Pót fűrészlap (55163 <}0{>Felhasználási terület: Ideális építkezésekre és benti alkalmazásra.

Szállítás terjedelme.



Ábra 1

1. Fűrész asztala
2. Lábak (4 db)
3. Asztal bővítőékének támasztéka (4 db)
4. Rögzítő anyagok (8.9.10)
5. Támaszték (4 db)
6. Támaszték (4 db)
7.
8. Gömbfejű csavar (32 db)
9. Hatélű anyacsavar (32 db)
10. Alátétek (32 db)
11. Toló-veztő rúd
12. Fűrészlap fedele
13. Gérvágó ütköző
14. Elszívó tömlő
15. Párhuzamos ütköző
16. Asztal kibővítése



Ábra 2

1. Fűrészlap fedele
2. Fűrészlap
3. Gérvágó ütköző
4. Asztal kibővítése
5. Asztal kibővítésének támasztéka
6. Párhuzamos ütköző rögzítő kara
7. Skála
8. Alapzat
9. Fűrészlap magasságának beállítása
10. Fűrészlap magasságának beállítása
11. Kényszer kikapcsoló
12. Leszorító kar a forgás beállítására
13. Nagyító
14. Gérvágó ütköző
15. Elszívó tömlő
16. Elszívó torok
17. Hasító ék
18. Fűrészlap
19. Toló-veztő rúd

Jótállás

Jótállási igények a mellékelt jótállási levél szerint. Az esetben, ha a terméket a jótállási időben reklamálja, mutassa fel, a vásárlás dátumával ellátott, eredeti számlát.

A gyártó nem felel azokért a hibákért, melyek a gép megfelelőtlen használatának eredményeként keletkeznek, pl. a gép túlterhelése, erőszakos használata, idegen személy, vagy tárgy általi megrongálás. A jótállás nem vonatkozik azokra a károsodásokra, melyek a használati utasítás és a szerelési utasítás mellőzése eredményeként keletkeznek, valamint a normális kopásra.

Általános biztonsági utasítások

Az egész használati utasítás az első használat előtt el kell olvasni. Abban az esetben ha a gép bekacsolása és kezelése körül kétségek keletkeznek forduljon a gyártóhoz (szerviz osztály)

MAGAS SZINTŰ BIZTONSÁG BETARTÁSA VÉGETT,TARTSA BE A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOKAT:

 **VIGYÁZZ!: Gépet kizárólag hibaáram kioldóval rendelkező bevezetésre kapcsolja (FI)**

VIGYÁZZ!

- **Munkahelyet tartsa tisztán és kitakarítva.** A munkahelyi és asztalon lévő rendetlenség növeli a baleset veszélyt.
- **Ügyeljen a munkakörnyezet körülményeire ahol dolgozik.** Villamos szerszámokat és műszereket ne használjon nedves környezetben. Biztosítson megfelelő világítást Villamos szerszámokat ne tegye ki esőnek vagy nagyon nedves levegőnek. Villamos szerszámokat ne kapcsolja be gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.
- **Géphez idegen embereket ne engedjen.** Látogatókat és nézőket, főképpen gyerekeket, beteg vagy gyenge személyeket tartsa biztonságos távolságra munkahelyétől.
- **Biztosítsa a szerszámok biztonságos eltevését** Gépeket, melyeket nem használ tegye száraz lehetőleg magas helyre, vagy zárja el úgy, hogy más személyek ne jussanak hozzá,
- **Minden munkára használjon megfelelő készüléket.** Ne használjon kis készülékeket vagy tartozékokat olyan munkákra melyekhez nagy szerszámok kellenek. Készüléket kizárólag azokra a célokra használja amelyekre szerkesztve voltak. A szerszámait tartsa mindig tisztán és élesen.
- **Ügyeljen a megfelelő öltözetre.** Ne viseljen laza ruhát és ékszert. Mert azok el lehetnek kapva a gép mozgórészeitől Szabadban történő munkavégzéshez ajánlatos gyumikesztű és csúszásbiztos lábbeli viselése. Hosszú hajat megfelelő módon kell védeni.
- **Használjon személyi védőeszközöket.** Viseljen mindig védőszemüveget és fülvédőket. Szükséges szintén a porvédő álarc használata. Fűrészlapokkal vagy éles szerszámokkal történő munka közben mindíg használjon feszes védőkesztyűt
- **Használjon porelszívót.** Mikor porelszívó és porgyűjtő berendezés áll rendelkezésünkre, azt be kell kapcsolni és helyesen használni. Ügyeljen arra, hogy a fűrészpor mindig el legyen Öntől vezetve és a többi személytől, akik esetleg a gép közelében tartózkodnak.
- **Ügyeljen a betápláló kábelra.** Tilos húzni a kábelt ! Ne használja a dugó kihúzásra. A kábelt tartsa távol hőforrásoktól, olajtól és éles élektől.
- **Biztosítsa be a munkadarabot.** Használjon megfelelő leszorítókat stb. Ez mindig biztonságosabb mint a munkadarabot kézben tartani. Ezenfelül mindkét keze szabad a munka végzéshez.
- **Ügyeljen mindig az egyensúlyra és biztonságos állásra .** Ne hajoljon pl. nagyon messzire vagy oldalra, mikor valamiért nyúl.
- **Távolítsa el a szerszámkulcsokat vagy hasonló tárgyakat** Gép beindítása előtt minden szerszámcserére használt kulcsot el kell távolítani éit.
- **Kerülje a véletlen bekapcsolást.** Mielőtt a dugót a dugaszaljba nyomja ügyeljen arra, hogy a gép kapcsolója ki legyen kapcsolva.
- **Kültérben csupán különleges hosszabbítókábelt használjon.** Kültéri használatra különleges hoszzabbító kábelre van szüksége, amely megfelel erre a célra és megfelelően meg van jelölve.
- **Legyen mindig éber. Ügyeljen arra, hogy mit csinál.** Munkaközben igazodjon józan eszéhez. Mikor fáradt ne használjon villamos szerszámot.
- **Ügyeljen a sérült részekre.** Használat előtt a gépet nézze át. Valamelyik részek sérültek? Könnyű megsérülés esetén komolyan gondolkozzon el az felett, hogy a gép ennek dacára biztonságosan és kifogástalanul fog-e működni. Ügyeljen a mozgó részek helyes beállítására és beigazítására. Egyes részek nem igazodnak egymáshoz rendesen? Valamelyik részek sérültek? Minden helyesen be van szerelve? Teljesítve van minden további feltétel a gép hibátlan működéséhez? Sérült védelmi berendezéseket éit. meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni arra jogosult szervízközpontban, hacsak ez nincs a használati útmutatóban kifejezetten másképpen feltüntetve. Hibás kapcsolókat arra jogosult javítónál cseréltesse ki. Szerszámot ne használja amennyiben a készüléket nem lehet rendesen ki/bekapcsolni. Az asztal betétjét cserélje ki, amennyiben kopott. Bizonytalan esetben, amennyiben a gépen hibát talál (védelmi berendezésen és a fűrészlapon) kérjük forduljon a helybeli az Ön helybéli arra jogosult szervízközpontjához.
- **Előzze meg a villamos áramütéseket.** Akadályozza meg a testi érintkezést leföldelt tárgyakkal pl. vízvezetékkel, fűtőtestekkel, főzőkkel, hűtőkkel
- **Csupán jóváhagyott alkatrészeket használjon.** Karbantartásnál és javításra csupán eredeti alkatrészeket használjon. Ezzel céllal forduljon arra jogosult szervízközponthoz.
- **Figyelmeztetés!** Nem ebben a Kezelési utasításban ajánlott tartozékok illetve alkatrészek használata személyi sérülés és géphibásodás kockázatával jár.
- **VIGYÁZZ!:** Minden munkánál használja a vezetőrudat.

 **A fűrészt beindítása előtt ellenőrizze, nincs-e egyes részei megsérülve vagy némely alkotórésze és védelmi berendezése nem - e hiányzik. Ilyen állapotban nem megengedett a fűrész használata.**

Kényszerhelyzet

Biztosítson a balesetnek megfelelő elsősegélyt és lehető leggyorsabban hívjon kvalifikált orvosi segítséget.
Óvja a sebesültet további sebesülés ellen és nyugtassa meg.

Megjelölések a gépen

Szimbólumok magyarázata
Ebben az útmutatóban vagy a készüléken a következő szimbólumok vannak használva:

Gyártmány biztonsága:

Gyártmány megfelel az EU szabványoknak					

Tilalmak:

Általános tilalom (más piktogramhoz kapcsolódva)	Ne nyuljon a forgórészekhez				

Figyelmeztetés:

VIGYÁZZ!!!	Figyelmeztetés veszélyes villamos feszültség				

Elrendelések:

Használjon védőszemüveget	Használjon fülvédőt	Használat előtt olvassa el a használati utasítást			

Környezet védelem:

Hulladékot szakszerűen semmisítse meg, ne ártson a környezetnek.	Papírlemez csomagoló anyagot újra feldolgozásra le kell adni	Hibás vagy javíthatatlan villamos készüléket megfelelő gyűjtőhelyen leadni			

Csomagolás:

Védje nedvesség ellen	Csomagot felfelé állítani	Vigyázz - törékeny			

Műszaki adatok:

Elektromos csatlakozás	Motor teljesítménye	Fordulat	Fűrészlap	Akusztikai teljesítmény szintje	Vágás mélység 90°
Vágás mélység 45°	Asztal nagysága	Asztal nagysága (asztal bővítmény)	Asztal magassága		

Rendeltetés szerinti használat

Asztali körfűrész, fa és puha műanyagok hosszirányú és keresztirányú vágására felel meg. Köralakú anyagokat (csöveket, gömbfákat) a géppel nem szabad vágni
Fémek vágása nem megengedett.

Az utasítások és általános előírások és használati útmutató be nem tartása esetén a keletkezet károkért a gyártó nem felelős.

Fennálló veszélyek és biztonsági intézkedések

Fennálló mechanikai veszélyek

Veszélyek	Leírás	Védelmi intézkedés	Fennálló veszély
Vágás, levágás	Forgó részekkel okozott sérülés Forgó fűrészlappal való érintkezés komoly sérüléseket okozhat.	Legyen elővigyázatos kis munkadaraboknál, mindig használja a toló rudat, amely a szállítás része. Sose érintse a forgó fűrészlapot	Elkopott vagy megsérült segédeszközt azonnal ki kell cserélni.
Elkapás, felcsavarodás	Bő ruházat, ékszerek a mozgórészektől el lehetnek kapva	Viseljen mindig testhezálló ruhát, ne viseljen ékszert, haját védje fejhálóval.	

Fennálló villamos veszély

Veszélyek	Leírás	Védelmi intézkedés	Fennálló veszély
Villamos érintkezés Közvetett villamos érintkezés	Hibás kábel vagy dugó villany áram ütést okozhat Baleset vezető részektől a nyitott vagy sérült szerkezeti részektől.	Hibás kábeleket vagy dugaszaljazatot szakemberrel cseréltesse ki. Gépet kizárólag (FI) kioldóval rendelkező bevezetésre kapcsolja Karbantartásnál mindig húzza ki a dugót. Csak FI kapcsolóval használja	

Zaj veszély

Veszélyek	Leírás	Védelmi intézkedés	Fennálló veszély
Hallás sérülés	Hosszú ideig tartó munka a géppel hallás sérülést okozhat.	Hordjon mindig fülvédőt	

Anyagoktól származó veszély

Veszélyek	Leírás	Védelmi intézkedés	Fennálló veszély
Érintkezés, belégzés	Nagyon poros környezetben tüdő sérülés keletkezhet. Szálló fűrészpor elszívó nélküli üzemelésnél.	Munkaközben a géppel viseljen porvédő álarcot Kapcsolja be és használja az elszívó berendezést	

Ergonómia elhanyagolása

Veszélyek	Leírás	Védelmi intézkedés	Fennálló veszély
Személyi munkavédelmi eszközök figyelmetlen használata	Gép kezelése nem megfelelő védő eszközök használata nélkül bálesthez vezethet.- külső és belső sérülések.	Hordjon mindig megfelelő öltözetet és dolgozzon elővigyázatosan	
Nem megfelelő lokális világítás	Elégtelen megvilágítás magas veszéllyel fenyeget.	Munkaközben a géppel mindig biztosítson megfelelő világítást	

Más veszély

Veszélyek	Leírás	Védelmi intézkedés	Fennálló veszély
Eldobott tárgyak vagy fröcskölő folyadékok	Vágás közben a fűrészlap vagy szilárd részecskék megsérthetik az Ön szemét.	Munkaközben a géppel mindig viseljen szemüveget	

Kiselejtezés:

A kiselejtezésre vonatkozó utasításokat a gépen vagy a csomagoláson elhelyezett piktogramok jelzik Jelentésük leírását a „Gépen lévő jelölések” fejezete tartalmazza.

KÖVETELMÉNYEK A KEZELŐRE

Gép használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást

Képzettség

Szakember által végzet aprólékos kioktatáson kívül a készülék kezeléséhez nincs szükség speciális képzettségre

Minimális életkor

Géppel csak 16 évesnél idősebb személy dolgozhat.
Kivételt képeznek azok serdülők akik szakkiképzés közben oktató felügyelete alatt dolgoznak a géppel

Kiképzés

A készülék használata csupán szakember által végzett megfelelő kioktatást, illetve használati útmutató ismertetését igényli. Speciális oktatás nem szükséges.

Műszaki adatok

	TK 2400 ECO
Elektromos csatlakozás	230 V
Frekvenció/ védelem típusa	50 Hz
Max. teljesítmény P_1	1500 W/S6; 40 %
Motor fordulatszáma:	5000 min^{-1}
Fűrészlap	254 mm/30 mm/24 fogak
Vágási teljesítmény 90° -nál	75 mm
Vágási teljesítmény 45° -nál	60 mm
Asztal nagysága- szélessége	446 mm
hosszabbító asztallal	946 mm
Asztal nagysága- mélysége	640 mm
Asztal magassága kb.	850 mm
Akusztikai teljesítmény szintje	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Tömeg kb.	23 kg
Megrendelési sz.	**55166**

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Hősszabidéig tartó tárolás esetén a gépet alaposan meg kell tisztítani.
- Hosszabb tárolás esetén a fűrészlapot baleset megelőzés végett mindig nyomja be.
- A fűrészt időjárás hatásai ellen védje műanyag ponyvával vagy takarja le valami mással.

Szerelés és előszöri üzembe állítás

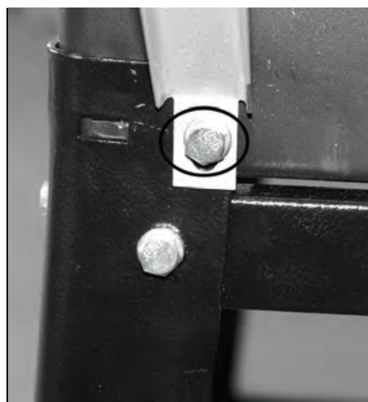
Szerkezeti csoport 1	Szállított részek és tartozékok	
Ábra 3	Ábra 1. Poz 2/4 x Ábra 1. Poz 6/4 x Ábra 1. Poz 8/16 x Ábra 1. Poz 9/16 x Ábra 1. Poz 10/16 x	

A fűrész alváz nélkül is használható, pl. asztalon, illetve munkaasztalon!

Szerkezeti csoport 3	Szükséges szerkezeti csoportok	Szállított részek és tartozékok	
	Szerkezeti csoport 2	Ábra 1. Poz 8/4 x Ábra 1. Poz 9/4 x Ábra 1. Poz 10/4 x	Győződjön meg arról, hogy a fűrész jól fekszik Rögzítse a fűrészt és az alvázat csavarok segítségével.

+ Ábra 4			

Szerkezeti csoport 4	Szükséges szerkezeti csoportok	Szállított részek és tartozékok	
	Szerkezeti csoport 3	Ábra 1 – poz . 8/8 x Ábra. 1 – poz. 9/8 x Ábra. 1 – poz . 10/8 x Ábra. 1 – poz. 3/4 x Ábra. 1 – poz . 16/2 x	

 **Ábra 5**			

Szerkezeti csoport 5	Szükséges szerkezeti csoportok	Szállított részek és tartozékok	
    **Ábra 6**	Szerkezeti csoport 4	Ábra 1. Poz 12 Ábra 1. Poz 14 Ábra 1. Poz 13 Ábra 1 - Poz 15	

Biztonsági utasítások az első üzembeállításhoz

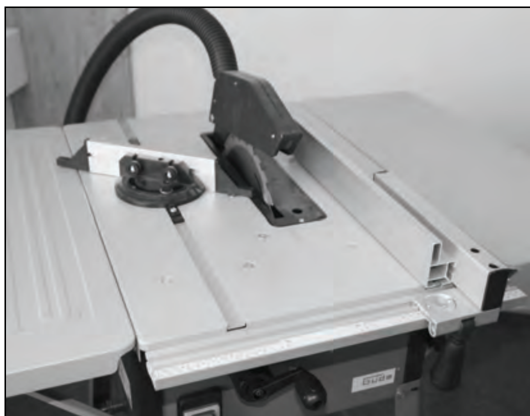
- Karbantartás, beállítás és tisztítás készüléket húzza ki hálózati dugóból.
- **VIGYÁZZ! Forgó fűrészlap megsértheti a kezet, illetve levághatja az ujjakat, !**
- **Sose dolgozzon fűrészlap védőfedél nélkül.**
- Első használata előtt ellenőrizze, meg-e egyeznek az adatok a típus címkéjén a villamos hálózat adataival.
- Amennyiben hosszabbító kábelt használ, ügyeljen arra, hogy a kábel ere meg-e felel a bemenő teljesítménynek. Min. átmérő 1,0 mm2.
- Gép asztalát és az egész munkahelye tartsa tisztán, távolítsa el a fűrészport és tegye el azokat a tárgyakat melyekre nincs szüksége.
- A fűrész köröl ügyeljen azokra a helyekre ahol megbotlás veszélye áll fenn, pl. bevezető kábel.
- Az a személy aki ezzel a géppel dolgozik lehetőleg ne legyen zavarva.
- Ügyeljen a motor és a fűrészlap forgásának irányára.
- A motor kikapcsolása után a fűrészlapot semmilyen esetben se szabad oldalnyomással lefékezni.

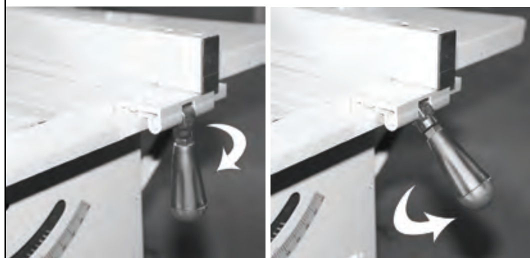
- Csak hibátlan fűrészlapot használjon, azt jelenti éleset és hézag nélkülit, repedés deformáció nélkülit. Hibás fűrészlapot azonnal ki kell cserélni.
- Ügyeljen arra, hogy nyíl a fűrészlapon egyforma irányba mutasson mint a nyíl a gépen.
- Gép védelmi berendezéseit tilos leszerelni vagy bármilyen módon a funkcióját kikapcsolni.
- Megsérült vagy hibás védő berendezést azonnal ki kell cserélni.
- Amennyiben munka közben a fűrésszel valaki meg zavarja, először míg más valahova néz, mindig fejezze be az a munkát amit éppen végez.
- A munkadarabjának mindig a gép asztalán kell lennie. Gépet sose használja úgy, hogy a vágott tárgy az asztalon kívül legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a kezei mindig biztosan legyenek letéve, ez azt jelenti, hogy hirtelen meg ne csússzanak és ne lőjenek érintkezésbe a fűrésszel.
- Amennyivel hosszú munkadarabbal dolgozik, használja kérjük a támasztékokat vagy alátétet, hogy a fűrész ne akadjon meg.
- A levágandó munkadarabnak feltétel nélkül szög vagy hasaló idegen anyagoktól mentesnek kell lennie. Munkaközben a fűrésszel álljon midig oldalról a fűrészlaphoz.
- Ne terhelje túl a gépet, másképpen lassabban megy és fel fog hevülni.
- Ne vágjon több munkadarabot egyszerre.
- Minden munkánál használja a toló-vezető rudat.
- Ne próbálja kihúzni a felszabadult szálkákat, fadarabokat vagy beszorult munkadarabot anélkül, hogy kihúzná a dugót.
- Defektek eltávolítása vagy a munkadarab kivétele előtt először kapcsolja ki a gépet és húzza ki a dugót.
- Beállítást, méréseket, tisztítást éit. csak akkor szabad végezni amennyiben a motor ki van kapcsolva és ki van húzva a dugó.
- Munkahelyét ne hagyja őrizetlenül anélkül, hogy kikapcsolná a motort és kihúzná a dugót.
- A biztonsági és védelmi berendezéseket karbantartás és javítás után azonnal helyesen vissza kell szerelni.
- Feltétlenül szükséges ismerni az adott helyen használt érvényes biztonsági előírásokat, valamint az összes más általában elismert biztonsági előírásokat.
- Zárt helységekben a gépet csak megfelelő elszívó berendezéssel együtt szabad használni.
- Ez az asztali körfűrész 230 V és min 10 A hálózatra kapcsolható.
- A gép bevezető hálózati kábelét kizárólag adott célra használja.
- Munkaközben ügyeljen a biztonságos állásra és az egyensúly betartására.
- Gép használata előtt feltétlenül ellenőriznie kell a biztonsági berendezést. Bizonykodjon meg afelől, hogy csak könnyen sérült részek valóban rendesen működnek.
- Ellenőrizze, hibátlanul-e működik minden mozgó rész. Fordítson különleges figyelmet a megsérült vagy elakadt részekre. Minden részt helyesen kell beszerelni és teljesíteniük kell minden feltételt hibátlan működére.
- Amennyiben ebben a használati utasításban nincs másképpen megadva, megsérült részt, biztonsági berendezést márkaszervizben kell megjavítatni vagy lecserélni.
- Megsérült kapcsolókat szakszervizben cseréltesse ki.
- Ez a készülék megfelel az illetékes biztonsági előírásoknak. Javításokat csupán szakképzett villanyszerelő márkaszervizben végezheti, eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Be nem tartásuk, baleseteket okozhat.
- Horgonyokat, bevágásokat éít. tilos ezzel a géppel készíteni, illetve csak megfelelő védőberendezés használatakor az asztal felet (körös- körül lezárva)
- A fűrészt tilos ütéses munkára használni (illesztett vágások éít).

KEZELÉS

 **A fűrész minden át állításánál és beállításánál húzza ki a dugót a hálózati dugaszaljból.**

Párhuzamos ütköző





Ábra 7

- A fa hosszirányú vágásakor a párhuzamos ütköző használandó (2 ábra/3 poz.)
- Az ütközőt az asztal mindkét oldalán lehet használni.
- Emelje fel a leszorító kart (2 ábra/6 poz) és párhuzamos ütközőt (2 ábra/3 poz) helyezze a kívánt helyzetbe.
- Rögzítőkart (2 ábra/ 6 poz) ismét húzza be.

 **VIGYÁZZ!:** Az ütközőt ne tolja a fűrészlap irányába nagyon messzire! Az ütköző és fűrészlap minimális távolsága 20 mm.

Gérvágó ütköző





Ábra 8

- Gérvágó ütközőt (2 ábra/ 14 poz) tegye a megfelelő lefogóba az asztalon.
- A gérvágó ütköző recés csavarjával engedje fel a gérvágó ütközőt (2 ábra/ 14 poz).
- Gérvágó ütközőt fordítsa el úgy, hogy a nyíl a kívánt szögben álljon.
- Csavart ismét húzza meg.

 **VIGYÁZZ!:** Az ütközőt ne tolja a fűrészlap irányába nagyon messzire! Az ütköző és fűrészlap minimális távolsága 20 mm.

Vágás szögének a beállítása





Ábra 9

- A fűrészlap beállítását 0° és 45° le lehet olvasni a skálán 2 ábra./ 7 poz.). Arretációs kar felengedésével (2 ábra/ 12 poz) és forgató kerék forgatásával (2 ábra/10 poz) meg lehet változtatni a fűrészlap dőlését.

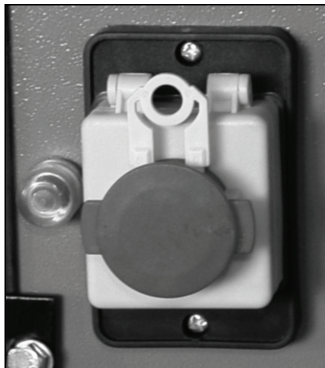
Vágásmélység beállítása

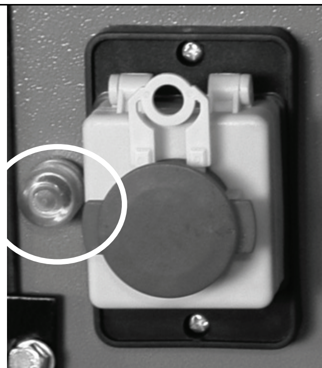


Ábra 10

- Kézi kerék forgatásával (2 ábra/9 poz.) be lehet állítani a vágás mélységét.
- Kézikerék forgatása **balra** = **kisebb** vágás mélység
- Kézikerék forgatása jobbra = **nagyobb** vágás mélység

Gép ki- és bekapcsolása





Ábra 11

- Gép bekapcsolására nyomja le a „zöld gombot”
- Kikapcsoláshoz nyomja le a „piros gombot 0”

Gép el van látva **lezárható vészkikapcsolóval** és **túlterhelés elleni kikapcsolóval.**

Gép el van látva vész kapcsolóval.

Hosszanti metszet



Ábra 12

- Paralel megállítót (2 ábra/3 poz) állítsa be a kívánt szélességre a fűrészlaptól.
- Munkadarabot tegye asztal felületére, lapos/szélesseb felének kell a fűrész asztalán feküdnie.
- Széles munkadarabot vezesse kézzel, kisebeket toló rúddal (1 ábra/11 poz)

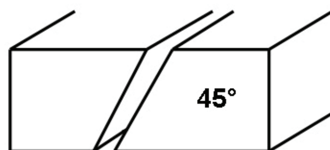
 **VIGYÁZZ!:** Nagy biztonsági távolságot tartson be a fűrészlaptól.

Ferde vágás elvégzése







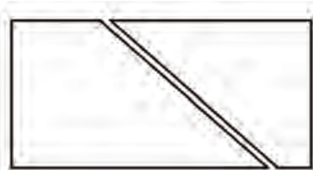


Ábra 13

- Engedje fel az arretációs kart (2 ábra/12 poz) a forgató keréken állítsa be a kívánt szöget (2 ábra/10 poz)
- Ügyeljen arr, hogy a hasítóék midig (2 ábra/ 18 poz) mindig egy vonalba legyen a fűrészlappal.
- Arretációs kart (2 ábra/12 poz) ismét biztosítsa be.
- Ferde vágásokat alapvetően a párhuzamos vezetőléccel (2 ábra/3 poz) végezzük.

Keresztirányú vágások



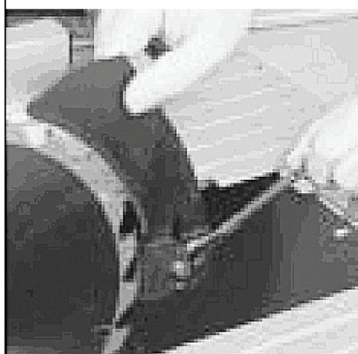


Ábra 14

- Keresztirányú vezető lécet helyezze az fűrész asztal egyik horgonyába, és állítsa be az igényelt szöget.
- Amennyiben a fűrészlap résirányú beállítását végezzük (15 ábra), használjuk a hornyot amely megakadályozza a kezünk és keresztirányú tolóléc érintkezését a fűrészlappal.

 **VIGYÁZZ!:** Vezettet munkadarabot tartsa mindig szilárdan, sose vágjon szabadon tartott munkadarabot.

Hasítóék beállítása


Ábra 15

Maximális vágás:
Távolság a fűrész asztala és a hasítóék felső éle között kb. 10 cm.

Betakart vágás:
A hasítóék hegye 2 mm-re a fűrész felső fogának a hegyétől
A hasítóék és a fűrészlap közötti távolság 3-8 mm

- Vegye le a fűrészlap fedelét (2 ábra/1 poz).
- Távolítsa el az asztal levehető részét, és engedje fel az asztal mindkét csavarját.
- Engedje fel a csavart a hasítóéken, hogy az éket el lehessen tolni - lásd . adott vágás típusa
- A csavart ismét húzza be és az asztal részét ismét erősítse fel.
- Ismét szerelje fel a fűrészlap fedelét (2 ábra/ 1 poz) 1).

Fűrészpor elszívás


Ábra 17

- Amennyiben a gép zárt helységben van használva, akkor por elszívóhoz kell kapcsolni.

Biztonsági utasítások a kezelőnek

- Mielőtt bekapcsolja a gépet, minden biztonsági és védőberendezésnek beépítve kell lennie a maga helyén.
- Sose vágjon olyan kis fadarabokat amelyeket már nem lehet biztonságosan tartani.
- Fűrészlapnak szabadon kell forognia.
- Olyan fa vágásánál amely már ezelőtt valamilyen módon használva volt vagy meg volt munkálva ügyelni kell főleg a szegekre vagy csavarokra. Munka előtt távolítsa el az összes idegen tárgyat.
- Főkapcsoló bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a fűrészlap helyesen van felszerelve és hogy a mozgó részek szabadon vannak.
- Figyelmeztetés! Amennyiben kételkedik, kérjen tanácsot arra jogosult szervízközpont szakemberétől.

  - A gépet a használati utasítás aprólékos elolvasása után használja.
  - Tartsa be az útmutatóban lévő összes biztonsági utasítást.
  - Viselkedjen felelősségteljesen más emberekkel szemben.

Útmutató lépéstől lépésre

1. Állítsa a megállítókat az igényelt vágás szerint.
2. Kapcsolja be a gépet
3. Munkadarabot nyomja egyenletesen toló-vezető rúd segítségével a fűrészlapra úgy, hogy el lehessen végezni a komplett vágást.
4. Fűrészt kapcsolja ki és várjon, míg tárcsa egészen meg nem áll.
5. Most vegye el a munkadarabot.

Hibák és okainak eltávolítása

VIGYÁZZ!: ELŐSSZÖR ELLENŐRIZE A BIZTOSÍTÉKOKAT FELMELEGEDÉS ELLEN!

Hiba	**OKA**	**Elhárítása**
Nem működik	1. Gép nincs táplálva. 2. Hőérzékelő megszakította a táplálást.	1. Ellenőrizze a bevezető tápláló vezetéket, kérje villanyszerelő szakember segítségét. 2. 5-10 percet várjon és ismét kapcsolja be
Motor munkaközben kikapcsolódik	1. Motor hőkioldója hibás 2. Motor kioldója túlterhelés miatt kikapcsol.	1. Cserét villanyszerelő szakember végezze. 2. Várja míg a motor kihűl, 5-10 perc múlva ismét startoljon.
Túlterhelés okai	1. Bevezető vezeték nagyon hosszú vagy nagyon kicsi a keresztmetszete. 2. Fűrészlap nem elég éles. 3. Fűrészlap fogainak nem helyes a hajlásuk.	1. Hosszabbító kábelnak megfelelően méreteztetnek kell lennie- 1,5 mm2 2. Fűrészlap élesítse meg. 3. Szakemberrel hajlítasa meg.
Égési nyomok a munkadarabon.	1. Tompa fűrészlap.	1. Fűrészlap élesítse meg illetve cserélje ki..

Ellenőrzés és karbantartás

Minden munkavégzés előtt a gépen húzza ki a dugót.

- Műanyag részek tisztítására használjon nedves rongyot. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket vagy hegyes tárgyakat
- A fűrész asztaláról távolítsa el a szennyeződést kezelő spréjt.
- Amennyiben a motor fékezési ideje meghaladja a 10 mp, motorfék gyorsan kopó alkatrészét csak a gyártó vagy megfelelő műhely cserélheti ki.
- Minden használat után távolítsa el a szellőztető nyílásból és a mozgó részekről a leszállt port puha kefével vagy ecsettel.
- minden mozgó fém alkatrészt rendszeresen kenje olajjal.

Fűrésztárcsa cseréje

 **VIGYÁZZ!** Minden karbantartás, beállítás vagy fűrészlap serekor a gépet mindig kapcsolja ki és húzza ki a dugót.

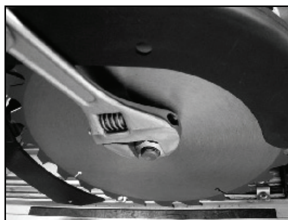
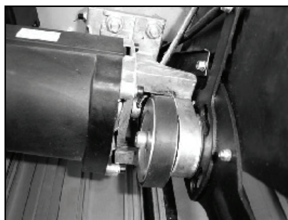
- A fűrészlap magasságát beállító kereket (2 ábra/ 9 poz) fordítsa egészen a felső ütközőig.
- Vegye le a fűrészlap védő fedelét (2 ábra/1 poz)
- Távolítsa el az asztal levehető részét.
- Cserélje ki a hasító kést (2 ábra/17 poz)
- Az orsó tartására használjon nyitott kulcsot.
- A fűrészlap fel engedésére használja a másik nyitott kulcsot. Forgassa az óra mutató mozgásának ellentétes irányába (jobb menet).
- Most fordítsa a magasság beállító kereket (2 ábra/9 poz) az aló ütközőig, hogy a fűrészlapot könnyen ki lehessen venni.
- Fűrészlapot vegye le az agyról és emelje fel.
- Mielőtt az új vagy megélesíttet fűrészlapot felhelyezi az agyat gondosan tisztítsa le.
- Új fűrészlap feltevését és bebiztosítását fordított sorrendbe végezze.
- **VIGYÁZZ!** Fűrészlap berakásakor ügyeljen a helyes forgásirányra. A fogak vágóéléinek a forgás irányba kell mutatniuk, vagyis előre. Ügyeljen a nyilakra a fűrészlapon és a védőfedélen!
- Hasító kést (2 ábra/17 poz) és a védő fedelet (2 ábra/1 poz) ismét tegye fel és állítsa be.
- Fűrész ismételt használata előtt ellenőrizze, hogy minden biztonsági berendezés helyesen működik.
- FONTOS: Amennyiben a fűrészlapot ismét felszerelte, először kézzel fordítsa el, ellenőrizze szabad forgását.
- Azután a gépet kacsolja be, használat előtt hagyja a gépet terhelés nélkül futni.

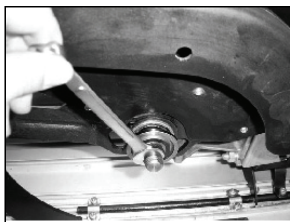
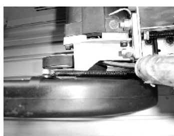
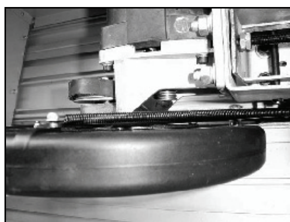
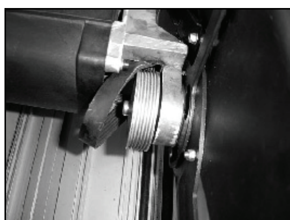
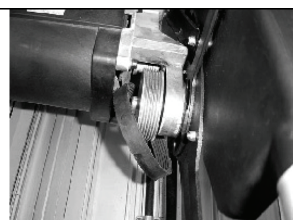
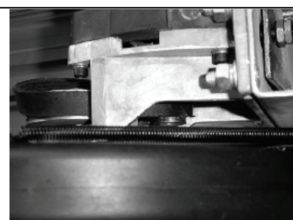
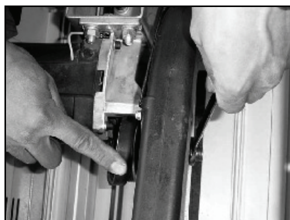
Obr. 18

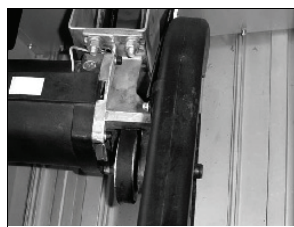


Hajtó szíj cseréje

Nyissa ki az asztal betétjét, vegye le a hasító éket (2 ábra/18 poz) és az elszívó tömlőt (2 ábra/15 poz) és helyezze a gépet fejjel felfelé a fűrész asztalára.

 **Ábra 19**	• A fűrészlap ékjét engedje fel 24 sz. kulccsal, óramutató mozgásának elleni irányba a fűrészlap tengelyét tartsa 13-as kulccsal
 **Ábra 20**	• Fűrészlapot vegye le
 **Ábra 21**	• Csavarhúzót nyomja a lapos szíj mögé.

 Ábra 22	• 13-as kulcsot tegye a fűrészlap tengelyére.
  Ábra 23	• A szíjat csavarhúzóval húzza le a szíjtárcsáról, miközben a fűrészlap tengelyét forgassa kis szíjtárcsa irányába.
 Ábra 24	• Addig forgassa míg a szíj nincs egészen lehúzva a kisebbik szíjtárcsáról.
  Ábra 25	• Most vegye le a szíjat a nagy szíjtárcsáról. • Elkopott szíjat vegye le a tárcsákról és szakszerűen likvidálja.
  Ábra 26	• Az új szíjat húzza rá a szíjtárcsákra • Először ügyeljen a motor szíjtárcsájára, hogy a hornyok helyesen egymásba essenek.
 Ábra 27	• A fűrész tengelyére ismét tegye a 13-as kulcsot.
  Ábra 28	• A szíjat tegye a nagy szíjtárcsára. • Csavarhúzóval forgassa a nagy szíjtárcsa irányába.

 Ábra 29	• Kész ! A fűrész ismét működésképes.

Biztonsági utasítás az ellenőrzésre és karbantartásra.

Csak rendszeresen karbantartott és gondozott gép lehet jó segédeszköz Elégtelen karbantartás és gondozás előreláthatatlan balesetekhez és sebesülésekhez vezethet.

Szemrevételezési és karbantartási terv.

Időszak	**Leírás**	**További részletek**
Minden használat után	• Szellőztető nyílásokról és mozgórészekről távolítsa el a port.	
Minden használat után	• Egész fűrészről távolítsa el a port	
Rendszeresen	• Minden mozgó fémalkatrészt rendszeresen kenje olajjal.	gépolaj
Rendszeresen	• Győződjön meg arról, hogy a csavarkötések szilárdan meg-e vannak húzva. Vibráció végett idővel fellazulhatnak.	

Szervíz

Vannak műszaki kérdései? **Reklamáció**? Szüksége van **pótalkatrészekre**, vagy **használati utasításra**? Honlapunkon **www.guede.com** a **Szerviz** fejezetben gyorsan és bürokráciát kizárva segítségére leszünk. **Alternatív elérhetőségünk: E-mail:www.guede.com. Segítsenek, hogy segíthessünk Önöknek. Ahhoz, hogy esetleges reklamáció esetén berendezését identifikálhassuk, szükségünk van a széria számra, megrendelési számra és a gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja gépe típuscímkéjén. Annak érdekében, hogy ezek az adatok állandóan a keze ügyében legyenek, kérem, írja be őket az alábbi táblázatba.**

Széria szám:
Termékszám:
Gyártási év:

Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-Mail: **support@ts.guede.com**

Megfelelőségi EU nyilatkozat

EC Declaration of Conformity

Ezenel kijelentjük, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

hogy az alább megnevezett készülékek koncepciója és szerkezete melyeket forgalmazunk megfelelnek a EU higiéniai és biztonsági alap követelményeinek

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Készülékek olyan megváltoztatása esetén, amely velünk nem lett megbeszélve, ez a nyilatkozat elveszti érvényességét

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Készülék megjelölése: *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Megrendelési sz.: *Article-No.:*	**- 55166**
EU előírások: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Használt harmonizált normák: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Certifikációs szerv: *Place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referenciós szám: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Dátum/gyártó aláírása: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Aláíró adatai: *Title of Signatory:*	**pan Arnold, ügyvezető**

Uređaj

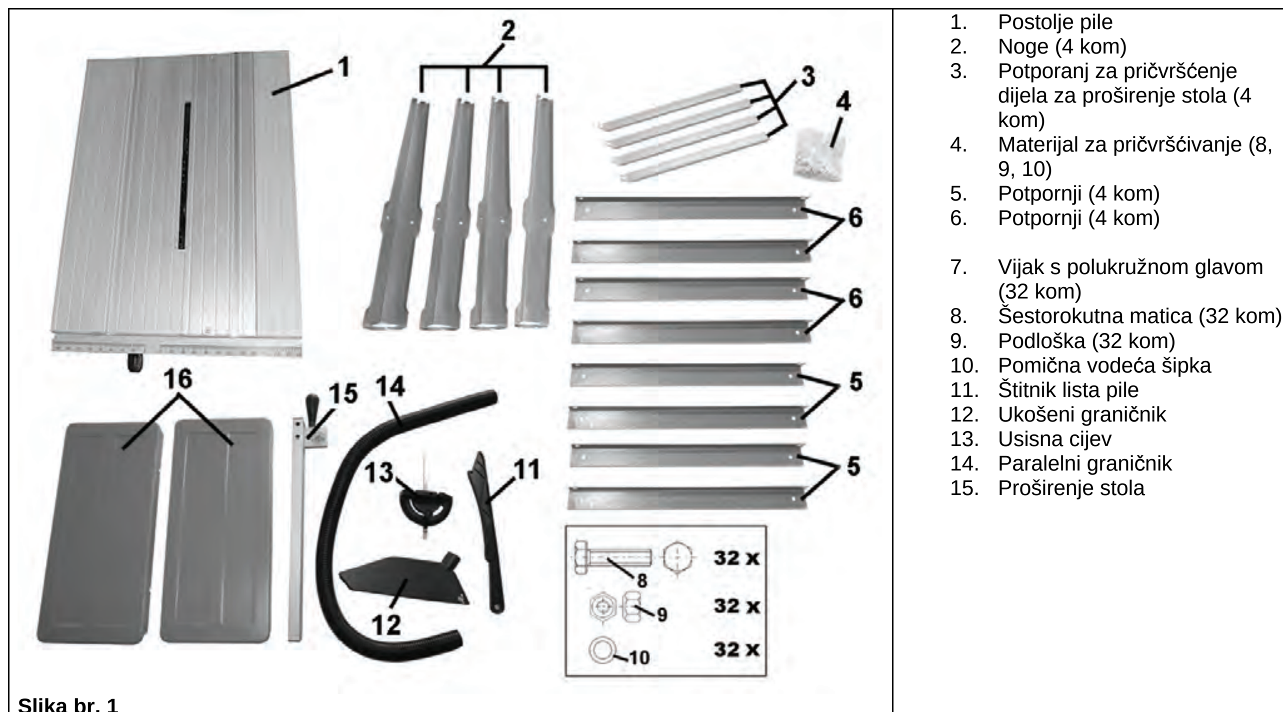
Mobilna stolna kružna pila s vrlo kvalitetnim aluminijskim graničnikom i plastičnim graničnikom za koso rezanje, podešavanjem visine i kosog rezanja pomoću ručnog kotača.

Serijska oprema: proširenje stola (odvojivo, 250 mm) od čelika s praškastom bojom. Usisno grlo, kotač pile od sinteriranog karbida, pomična vodeća šipka, prekidač za isključivanje u nuždi, letva-graničnik sa ljestvicom u mm, komplet s postoljem.

Prigodna oprema: rezervni kotač pile (55163).

Područje upotrebe: Idealna za rad u interijeru.

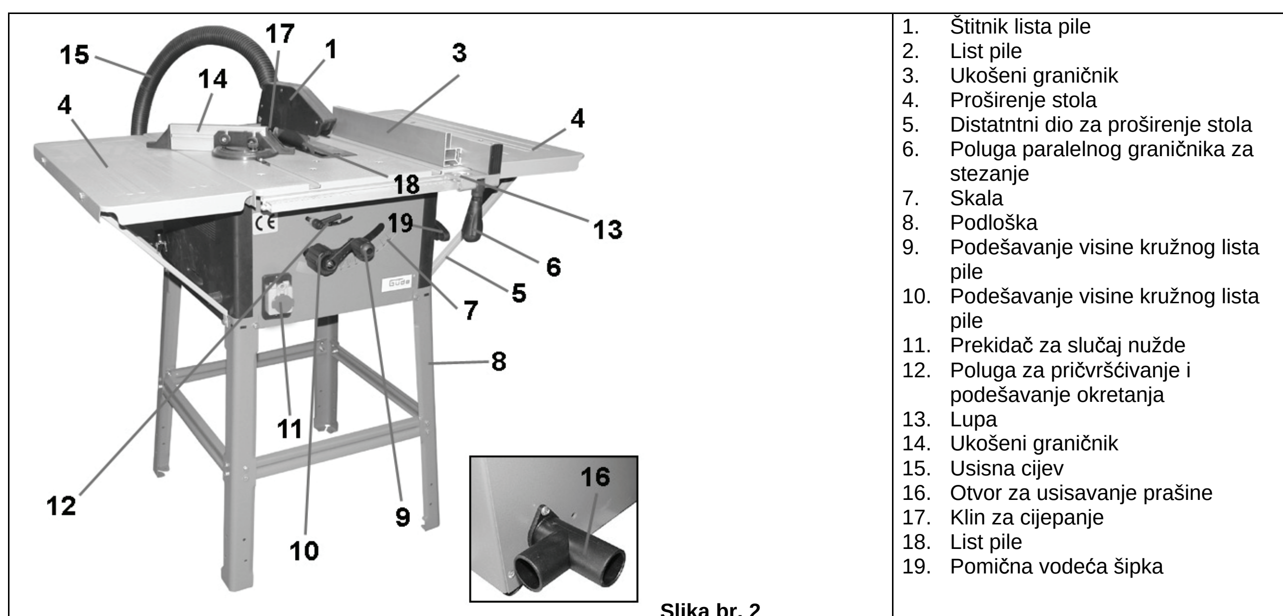
Opseg isporuke



Slika br. 1

1. Postolje pile
2. Noge (4 kom)
3. Potporanj za pričvršćenje dijela za proširenje stola (4 kom)
4. Materijal za pričvršćivanje (8, 9, 10)
5. Potpornji (4 kom)
6. Potpornji (4 kom)

7. Vijak s polukružnom glavom (32 kom)
8. Šestorokutna matica (32 kom)
9. Podloška (32 kom)
10. Pomična vodeća šipka
11. Štitnik lista pile
12. Ukošeni graničnik
13. Usisna cijev
14. Paralelni graničnik
15. Proširenje stola



Slika br. 2

1. Štitnik lista pile
2. List pile
3. Ukošeni graničnik
4. Proširenje stola
5. Distatntni dio za proširenje stola
6. Poluga paralelnog graničnika za stezanje
7. Skala
8. Podloška
9. Podešavanje visine kružnog lista pile
10. Podešavanje visine kružnog lista pile
11. Prekidač za slučaj nužde
12. Poluga za pričvršćivanje i podešavanje okretanja
13. Lupa
14. Ukošeni graničnik
15. Usisna cijev
16. Otvor za usisavanje prašine
17. Klin za cijepanje
18. List pile
19. Pomična vodeća šipka

Jamstvo

Garancija pokriva isključivo na mane i nedostatke materijala ili mane nastale u proizvodnji. U slučaju reklamacije proizvoda dostavite originalni račun s navedenim datumom kupnje. U okvir jamstva ne spadaju kvarovi, koji bi nastali putem nepravilne uporabe kao npr.: preopterećenje stroja, rukovanje silom odnosno zbog štetnog dodira sa stranim predmetima. Štete nastale uslijed nepoštivanja naputka za korištenje i montažu te normalno habanje uređaja nisu u sklopu jamstva.

Opći sigurnosni propisi

Prije prvog stavljanja stroja u rad neophodno je pročitati sve informacije i upute navedene u Naputku za uporabu. U slučaju bilo kakvih sumnja ili poteškoća u vezi instalacije i rukovanja sa strojem obratite se proizvođaču (Odjelu za servis).

U SVRHU OSIGURANJA VISOKOG STUPNJA BEZOPASNOSTI I SIGURNOSTI KOD RADA SA STROJEM PRIDRŽAVAJTE SE, MOLIM, SLIJEDEĆIH UPUTA ZA RAD:

 **Upozorenje: Priključiti samo sa na FI (preko sigurnosnog prekidača za zaštitu od prekostruje)!**

UPOZORENJE!

- **Održavajte radno mjesto u urednom i čistom stanju.** Nered na radnom mjestu i radnom stolu povećavaju opasnost od nezgoda i ozljeda pri radu.
- **Vodite računa o specifičnim uvjetima rada u sredini u kojoj radite sa strojem.** Nikad ne koristite električne uređaje i alate u vlažnoj i mokroj sredini. Prostorije moraju biti dobro osvijetljene. Ne ostavljajte električne uređaje napolju, ukoliko pada kiša. Uređaj ne koristite u blizini zapaljivih tečnosti ili goriva.
- **Spriječite pristup neovlaštenih osoba stroju.** Posjetioci i sve prisutne osobe, a posebno djeca te bolesne ili slabije osobe moraju se zadržavati u dovoljnoj udaljenosti od mjesta na kojem radite sa uređajem.
- **Osigurajte da svi alati budu uredno pohranjeni.** Uređaje i alate koje upravo ne koristite pohranite na suho mjesto na dovoljnoj visini odnosno bravom onemogućite pristup neovlaštenih osoba alatima.
- **Koristite ispravne alate za svaku vrstu rada.** Ne koristite npr. male uređaje ili alate odnosno pribor uređaja za radove koji zahtijevaju primjenu većih uređaja i alata. Uređaje i alate koristite isključivo u svrhe za koje su namijenjeni. Alat mora biti uvijek čist i naoštren.
- **Nosite odgovarajuću odjeću.** Ne nosite široku odjeću i nakite. Dijelovi odjeće i nakiti mogu biti namotani na pokretne dijelove stroja. Za rad u vanjskoj sredini preporučujemo korištenje zaštitnih rukavica i obuću zaštićenu od klizanja. Dugačka kosa mora biti na odgovarajući način prekrivena i zaštićena.
- **Koristite sredstva za osobnu zaštitu na radu.** Pri radu morate uvijek nositi zaštitne naočale i zaštitu sluha. Neophodno je koristiti i respirator. Kod manipulacije sa oštricama i kružnim listovima pile morate uvijek nositi tijesne zaštitne rukavice.
- **Koristite uređaj za odsisivanje prašine.** Ako imate na raspolaganju uređaje za odsisavanje i skupljanje prašine, neophodno je ispravno priključiti i koristiti ove uređaje. Osigurajte odvođenje prašine i piljevina sa radnog mjesta od Vas i ostalih osoba koje se zadržavaju u blizini stroja.
- **Pazite na električni kabao.** Ne vucite uređaj za kabao. Ne koristite kabel za vađenje utikača iz utičnice. Kabao čuvajte od visoke temperature, ulja i oštrih ivica.
- **Fiksirajte predmet, koji obrađujete.** Koristite odgovarajuće stezaljke itd.. To je uvijek sigurnije nego kad držite obradak rukama. Pored toga su Vam obje ruke slobodne za upravljanje strojem.
- **Pri radu uvijek osigurajte stabilan i siguran položaj.** Ne naginjajte se na primjer previše daleko niti na stranu ako želite nešto uzeti.
- **Uklonite sve ključeve i slično.** Prije uključivanja stroja neophodno je ukloniti iz stroja sve ključeve koje ste prije koristili za zamjenu alata odnosno kružnog lista pile itd..
- **Izbjegavajte nehotično uključenje uređaja.** Prije stavljanja utikača priključnog kabla u utičnicu provjerite da li je stroj isključen pomoću glavnog prekidača stroja.
- **U vanjskoj sredini koristite samo specijalne produžne kablove.** Za vanjsku upotrebu uređaja su neophodni produžni kablovi koji su prikladni za ovu primjenu a koji su na odgovarajući način označeni.
- **Budite stalno oprezni. Uvijek pazite što radite.** Uvijek radite razumno i razmišljajte. Nikad ne radite sa električnim uređajima ako ste umorni.
- **Pazite na oštećene dijelove uređaja.** Prije početka provjerite odnosno izvršite pregled uređaja. Dali su neki dijelovi uređaja oštećeni? U slučaju lakog oštećenja dobro razmislite da li će uređaj ispravno i besprijekorno funkcionirati s takvim oštećenjem. Pazite na ispravnu podešenost uređaja i njegovih pokretnih dijelova. Ne poklapaju se neki dijelovi? Jesu neki od njih možda oštećeni? Da li sve ispravno instalirano? Da li su ispunjeni svi preduvjeti za besprijekorno funkcioniranje stroja? Oštećene štitnike i zaštitne mehanizme potrebno je odnijeti u autorizirani servis na popravak odnosno zamjenu, ukoliko nije drukčije određeno u naputku za upotrebu. U slučaju kvara gumba uređaja odnesite uređaj na popravak u autorizirani servis. Ne koristite alate ukoliko nije moguće isključiti ili uključiti stroj pomoću prekidača. Zamijenite uložak stola kao je istrošen. Ukoliko utvrdite greške i nedostatke na Vašem stroju (uključujući kvarove zaštitnih elemenata i kružnog kotača pile), obratite se, molim, Vašem lokalnom servisnom centru.
- **Spriječite ozljede uslijed strujnog udara.** Spriječite dodir ljudskog tijela sa uzemljenim objektima i predmetima, kao što su npr. vodovodi, uređaji za grijanje, kuhala i hladnjaci.
- **Koristite samo odobrene dijelove.** Kod održavanja i popravaka uređaja koristite samo originalne rezervne dijelove. U vezi rezervnih dijelova bratite se autoriziranom servisu.
- **Upozorenje!** Korištenje pribora i priključnih dijelova koji nisu u ovom naputku izričito preporučeni za upotrebu, može ozbiljno ugroziti osobe i objekte.
- **Upozorenje:** Kod svih radova obavezno koristite pomičnu šipku.

**Prije stavljanja pile u rad provjerite eventualna oštećenja pile i posebno provjerite da li je pila opremljena svim potrebnim dijelovima i zaštitnim i sigurnosnim elementima. U slučaju nedostataka se pila ne smije koristiti.**

Upute za slučaj nužde

Osigurajte prvu pomoć prema vrsti ozljeda i što najbrže potražite stručnu liječničku pomoć.
Oštećenu osobu čuvajte od drugih opasnosti i pomirite ga.

Oznake na uređaju

Značenje simbola
U ovom naputku i/ili na stroju koriste se slijedeći simboli - ideogrami:

Sigurnost proizvoda:

Proizvod ispunjava zahtjeve odgovarajućih normi EU					

Zabrane:

Opća zabrana (zajedno sa drugim ideogramom)	Čuvajte ruke od rotirajućih dijelova				

Upozorenje!

Upozorenje/Pažnja	Upozorenje na opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara				

Naredbe:

Pri radu koristite zaštitne naočale	Koristite zaštitu za sluh	Prije rada sa strojem pažljivo pročitajte ovaj naputak za uporabu.			

Zaštita okoliša:

Osigurajte stručnu likvidaciju otpada kako ne bi došlo do oštećenja okoliša.	Ambalažu od ljepenke odnesite na recikliranje u odgovarajući centar za skupljanje otpada.	Električne ili elektronske uređaje u kvaru i/ili likvidirane uređaje odnesite u odgovarajuće centre za skupljanje otpada.			

Pakiranje:

Čuvajte od utjecaja vlage	Ambalaža mora biti okrenuta prema gore	Pozor! Krhki tovar!			

Tehnički podaci:

Priključak	Snaga motora	Obrtaji	List pile	Razina buke	Dubina rezanja 90°

Dubina rezanja 45°	Veličina stola	Veličina stola (proširenje stola)	Visina stola		

Korištenje uređaja sukladno njegovoj namjeni

Kružna pila prigodna je za uzdužno i poprečno rezanje drva i mekanih plastičnih masa. Kružni materijali (cijevi, okrugli materijali i slično) ne smiju se rezati ovim strojem.
Rezanje metala nije dozvoljeno.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za štete nastale uslijed nepoštivanja odredbi opće važećih propisa te uslijed nepoštivanja odredbi i uputa navedenih u ovom naputku za korištenje.

Sekundarna opasnost i zaštitne mjere

Mehanička sekundarna opasnost

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Rezanje, odsjecanje	Opasnost od ozljeda vrtećim dijelovima. Dodir sa vrtećim kolutom pile može dovesti do ozbiljnih povrjeda.	Radite vrlo oprezno kod obrade malih obradaka, **obavezno koristite pomičnu šipku koja je sastavni dio isporuke.** Ni u kom slučaju ne dirajte kružni list dok se okreće.	Istrošeni ili oštećeni alat mora biti odmah zamijenjen novim.
Hvatanje, namotanje	Široka odjeća ili nakiti mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima uređaja.	Nosite uvijek tijesnu odjeću, bez nakita, kosu zaštitite mrežicom za kosu.	

Sekundarna opasnost električnog udara

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Neposredan kontakt sa dijelovima pod naponom Neposredan kontakt sa el. strujom.	Oštećeni kablovi ili utikači mogu izazvati udar električnom strujom. Ozljede uslijed kontakta sa vodljivim dijelovima kod otvorenih ili pokvarenih konstrukcijskih dijelova.	Oštećene kablove ili utikače treba mijenjati samo zato osposobljen stručnjak. Uređaj koristite samo priključen na utičnicu i sa zaštitnim prekidačem za prekostrujnu zaštitu (FI). Prilikom održavanja uvijek izvucite utikač. Upotrebljavajte samo uz prekidač FI	

Opasnost od buke

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Oštećenje sluha	Duži rad sa ovim uređajem dovodi do oštećenja sluha.	Zbog toga uvijek nosite zaštitne slušalice.	

Opasnosti od materijala i ostalih tvari

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Dodir udisanje	Velika prašnost može uzrokovati oštećenje pluća. Emisije drvene prašine štetne po zdravlje kod rada bez odsisavanja.	Prilikom rada sa uređajem nosite uvijek respirator. Priključite i upotrebljavajte uređaj za odsisavanje praha.	

Nepoštivanje ergonomskih načela

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Nemarno korištenje sredstava za osobnu zaštitu	Kod rada sa glodalicom bez korištenja sredstava za osobnu zaštitu na radu može doći do ozbiljnih unutarnjih i vanjskih ozljeda.	Pri radu uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i radite vrlo oprezno.	
Nedovoljno lokalno osvjetljenje	Nedostatno osvjetljenje predstavlja veliki sigurnosni	Prilikom rada sa aparatom osigurajte uvijek dostatno	

	rizik.	osvjetljenje.	

Ostale vrste opasnosti

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Odbačeni predmeti ili tekućine koje mogu brizgati.	Kod rezanja može doći do ozljeda očiju uslijed kontakta s listom pile ili mehaničkim česticama nastalim kod sječenja.	Prilikom rada sa uređajem nosite uvijek zaštitne naočale.	

Likvidacija

Upute za likvidaciju ovog uređaja proizlaze iz navedenih piktograma, koji se nalaze na njegovom kućištu na stroju na omotaču. Objašnjenja značenja pojedinačnih ideograma ćete naći u poglavlju „Oznake na stroju“.

Preporuke prije upotrebe

Prije upotrebe uređaja mora korisnik pažljivo pročitati ove upute za korištenje.

Kvalifikacija

Osim detaljne upute od strane stručnjaka u vezi korištenja ovog uređaja nije potrebna druga kvalifikacija.

Minimalna starost osoblja stroja

Sa crpkom smiju raditi samo osobe koje su napunile 16 godina.
Jedina iznimka jest rad maloljetnih osoba, uz uvjet da ove osobe rade sa crpkom u okviru praktičnih vježbi pod nadzorom stručnog voditelja obuke.

Obuka

Korištenje uređaja zahtijeva samo odgovarajuću pouku od strane stručne osobe odnosno upoznavanje sa uputama navedenim u naputku za korištenje. Specijalna obuka nije neophodna.

Tehnički podaci

	TK 2400 ECO
Priključak	230 V
Frekvencija / tip zaštite	50 Hz
Maks. snaga P_1	1500 W/S6; 40 %
Obrtaji motora	5700 min^{-1}
List pile	254 mm/30 mm/24 zubaca
Snaga sječenja na 90°	75 mm
Snaga sječenja na 45°	60 mm
Veličina stola - širina	446 mm
s produžnim stolovima	946 mm
Veličina stola - dubina	640 mm
Visina stola cca	850 mm
Razina buke	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Težina cca:	23 kg
Kataloški broj	**55166**

Transport i skladištenje

- Prije duljeg skladištenja neophodno je stroj temeljito očistiti.
- Kod duljeg skladištenja pile pomaknite list pile u unutrašnjost stroja kako biste spriječili ozljede.
- Zaštitite pilu od djelovanja klimatskih uvjeta umjetnom plahtom, kartonom i slično.

Montaža i prvo stavljanje u pogon

Konstrukcijska grupa 1	Isporučeni dijelovi i oprema	
Slika br. 3	Slika br. 1 – poz. 2/4 x Slika br. 1 – poz. 6/4 x Slika br. 1 – poz. 8/16 x Slika br. 1 – poz. 9/16 x Slika br. 1 – poz. 10/16 x	

Pilu možete koristiti bez podloge, npr. na stolu odnosno na radnom stolu!

Konstrukcijska grupa 3	Neophodne konstrukcijske grupe	Isporučeni dijelovi i oprema	
+ Slika br. 4	Konstrukcijska grupa 2	Slika br. 1 – poz. 8/4 x Slika br. 1 – poz. 9/4 x Slika br. 1 – poz. 10/4 x	Provjerite, da li je pila pravilno namještena. Učvrstite pilu i podlogu pomoću vijaka.

Konstrukcijska grupa 4	Neophodne konstrukcijske grupe	Isporučeni dijelovi i oprema	
Slika br. 5	Konstrukcijska grupa 3	Slika br. 1 – poz. 8/8 x Slika br. 1 – poz. 9/8 x Slika br. 1 – poz. 10/8 x Slika br. 1 – poz. 3/4 x Slika br. 1 – poz. 16/2 x	

Konstrukcijska grupa 5	Neophodne konstrukcijske grupe	Isporučeni dijelovi i oprema	
Slika br. 6	Konstrukcijska grupa 4	Slika br. 1 – poz. 12 Slika br. 1 – poz. 14 Slika br. 1 – poz. 13 Slika br. 1 – poz. 15	

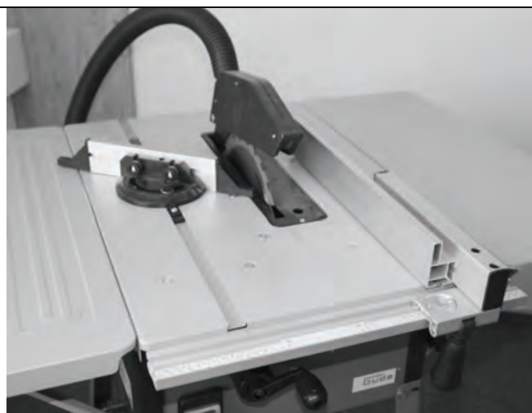
Sigurnosne upute za prvo stavljanje u rad

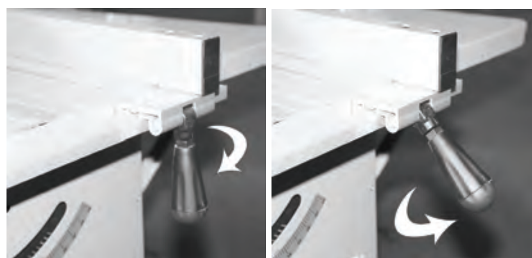
- Prije održavanja ili podešavanja uvijek izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje! Rotirajući list kružne pile može ozbiljno ozlijediti odnosno amputirati Vaše prste.**
- **Nikada ne radite bez poklopca lista kružne pile.**
- Prije prve upotrebe provjerite, da li podaci o el. naponu na natpisnoj etiketi, odgovaraju podacima električne mreže.
- Ukoliko koristite produžni kabel, provjerite da li su kablovske žile dovoljno dimenzionirane za navedenu ulaznu struju. Prosjek min. 1,0 mm^2.
- Održavajte radno mjesto u čistom stanju; redovno uklanjajte piljevine i predmete, koji Vam više nisu potrebni.
- U blizini pile pazite da se ne spotaknete, npr. za električni kabao.
- Osoba koja radi sa ovim uređajem ne smije biti uznemiravana pri radu.
- Pazite na smjer vrtnje motora i lista kružne pile.
- Kod isključivanja motora ni u kom slučaju ne smije doći do zaustavljanja lista pile tlakom sa strane.
- Koristite samo lance u savršenom tehničkom stanju, dakle dovoljno naoštrene, bez pukotina, oštećenja, deformacija itd.. Oštećeni koluti i koluti u kvaru moraju biti zamijenjeni novim.
- Provjerite da li je smjer strelice na listu kružne pile podudaran sa smjerom strelice na stroju.
- Zaštitni elementi uređaja ne smiju se ni u kom slučaju demontirati niti na drugi način stavljati van funkcije.
- Oštećeni ili pokvareni zaštitni elementi uređaja moraju biti bez odgode zamijenjeni novim.
- Ako s Vama netko govori tijekom rada, prvo završite posao koji upravo radite prije nego što pogledate na drugo mjesto.
- Vaš obradak uvijek mora ležati na radnom stolu. Pilu nikad ne koristite tako da se obradak nalazi van radnog stola.
- Ruke moraju biti pri radu položene na sigurnom mjestu – to znači da ne bi došlo do naglog kontakta s listom pile.
- Ukoliko režete dugi obradak, koristite potpornje ili podlošku kako ne bi došlo zaglavljenja pile kod rada.
- Dio materijala koji želite rezati nikad ne smije sadržavati čavle niti druge slične predmete. Kod rada sa pilom uvijek stojite okrenuti bokom prema listu pile.
- Nemojte uređaj preopterećivati tako da se počinje usporavati i pregrijavati.
- Nikad nemojte rezati nekoliko komada drva istovremeno.
- Uvijek koristite pomičnu šipku.
- Nikada ne probajte izvaditi iz stroja piljevine, komade drva ili zaglavljeni obradak prije isključivanja stroja – utikač priključnog kabla mora biti izvađen iz utičnice.
- Ako želite ukloniti neki kvar ili očistiti uređaj od blokiranih komada drva, morate prvo isključiti uređaj.
- Podešavanje, mjerenje, čišćenje uređaja itd. smije se vršiti samo ako je isključen motor uređaja.
- Ako je uređaj uključen, nikad ne ostavljajte vaše radno mjesto bez nadzora.
- Nakon završetka rada na održavanju i popravcima sigurnosnih i zaštitnih elemenata neophodno je ponovo montirati ove elemente na prethodno mjesto.
- Neophodno je poznavati propise za zaštitu na radu i prevenciju ozljeda na konkretnom radnom mjestu te sva ostala opće važeća pravila sigurnosti na radu.
- Stroj se smije koristiti u zatvorenim prostorijama samo ako je priključen na odgovarajući sistem odsisavanja.
- Ova stolna kružna pila mora biti priključena na mrežu s naponom 230 V a min. 10 A.
- Priključni kabel za napajanje ovog stroja smije se koristiti isključivo u navedene svrhe.
- Prilikom rada neophodno je osigurati dobru stabilnost i ravnotežu uređaja.
- Prije početka rada sa uređajem neophodno je provjeriti sve sigurnosne elemente. Provjerite funkcionalnost elemenata koji izgledaju da su malo oštećeni.
- Provjerite ispravnu funkciju svih pokretnih dijelova uređaja. Pazite na eventualna oštećenja i zaglavljene dijelove. Svi dijelovi uređaja moraju biti ispravno montirani i moraju ispunjavati sve uvjete za besprijekornu funkciju.
- Ukoliko nije u ovom priručniku za upotrebu navedeno drukčije, neophodno je odnijeti sve oštećene dijelove uređaja i sigurnosne dijelove na popravak ili zamjenu u autorizirani servis.
- Oštećene prekidače smije zamijeniti samo djelatnik ovlaštenog servisa.
- Ovaj stroj udovoljava svim odgovarajućim zahtjevima na sigurnost uređaja. Popravke stroja smije vršiti isključivo stručno osposobljeni električar u autoriziranom servisnom centru uz upotrebu originalnih rezervnih dijelova. U slučaju nepoštivanja ove odredbe postoji opasnost od ozljeda.
- Utori, urezi itd., smiju se izrađivati pomoću ove pile samo uz upotrebu odgovarajućih zaštitnih elemenata iznad stola (zatvorenih u krug).
- Ova pila se ne smije koristiti za urezivanje udaranjem (udubljeni urezi itd.).

Rukovanje

 **Prije svake promjene i podešavanjem pile uvijek izvucite utikač iz utičnice.**

Paralelni graničnik





Slika br. 7

- Prilikom uzdužnog sječenja drva, neophodno je upotrijebiti paralelni graničnik (slika 2/poz. 3).
- Graničnik možete namjestiti sa obije strane stola.
- Podignite polugu za učvršćivanje (slika br. 2/poz. 6) i paralelni graničnik (slika 2/poz. 3) pomaknite u zahtijevan položaj.
- Polugu za dizanje (slika br. 2/poz. 6) ponovo zategnite.



Upozorenje: Graničnik ne pomičite previše daleko u smjeru lista kružne pile! Udaljenost između graničnika i lista kružne pile mora biti minimalno 20 mm.

Ukošeni graničnik





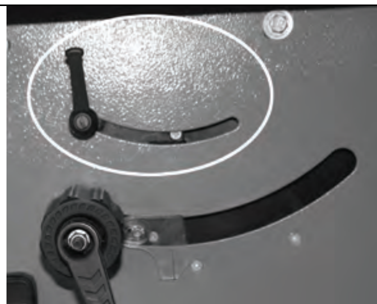
Slika br. 8

- Graničnik za ukošeno sječenje (slika 2/poz. 14) stavite u specijalan držač na stolu pile.
- Utornim vijkom graničnika odvrnite kosi graničnik prema slici 2/poz. 14).
- Graničnik za kutno rezanje okrećite tako da strelica bude smještena na traženom kutu.
- Zatezni vijak ponovo pričvrstite.



Upozorenje: Graničnik ne pomičite previše daleko u smjeru lista kružne pile! Udaljenost između graničnika i lista kružne pile mora biti minimalno 20 mm.

Podešavanje kuta sječenja





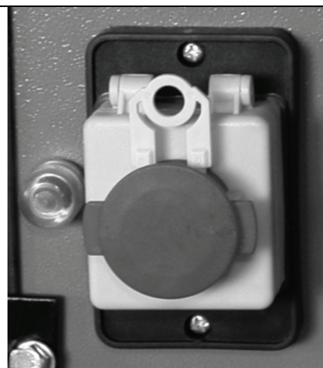
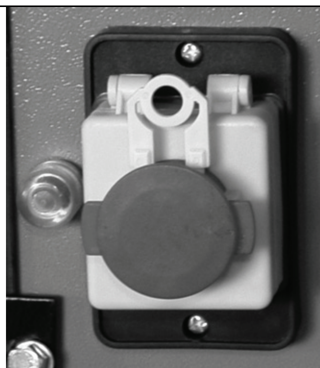
Slika br. 9

- Podešavanje lista kružne pile od 0° do 45° može se izvršiti na ljestvici (slika 2/poz. 7). Popuštanjem poluge za pričvršćivanje (slika br. 2/poz. 12) i okretanjem okretnog kotačića (slika 2/poz. 10) možete mijenjati i podešavati kut nagiba lista kružne pile.

Podešavanje dubine reza

 **Slika br. 10**	• Okretanjem ručne drške (slika 2/poz. 9) možete podesiti dubinu reza. • Okretanje ručnog kotača **ulijevo** = **manja** dubina reza • Okretanje ručnog kotača **udesno** = **veća** dubina reza.

Funkcija za uklj./isklj. stroja

  **Slika br. 11**	• Ako želite uključiti stroj, pritisnite na zeleni gumb «I». • Ako želite isključiti stroj, pritisnite na crveni gumb «0». • Stroj je opremljen **prekidačem za slučaj nužde koji se može zaključavati** te **zaštitnom funkcijom za automatsko isključivanje stroja u slučaju preopterećenja**. Stroj je opremljen **prekidačem za prinudno isključenje**.

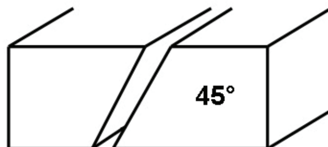
Uzdužno rezanje

 **Slika br. 12**	• Paralelni graničnik (slika 2/poz. 3) podesite na traženu širinu od lista kružne pile. • Obradak položite na dodirnu površinu, plosnata/šira strana mora ležati na stolu pile. • Široke obratke držite prilikom sječenja rukom, manje obratke pomičite prilikom rezanja pomičnom šipkom (slika 1/poz. 11).  **Upozorenje:** Održavajte sigurnu udaljenost od lista pile.

Kutno rezanje

 	• Popustite polugu za pričvršćivanje (slika br. 2/poz. 12) i na okretnom kotačiću podesite traženi kut rezanja (slika 2/poz. 10) • Pazite da klin za cijepljenje (slika 2/poz. 18) bude u jednoj liniji sa kotačem pile. • Polugu za fiksiranje (slika br. 2/poz. 12) ponovo pričvrstite. • Kod izrade poprečnih rezova obavezno koristite paralelni graničnik (slika 2/poz. 3).

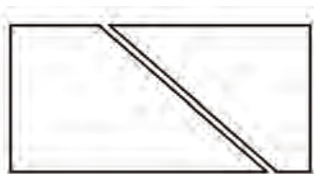




Slika br. 13

Poprečni rezovi



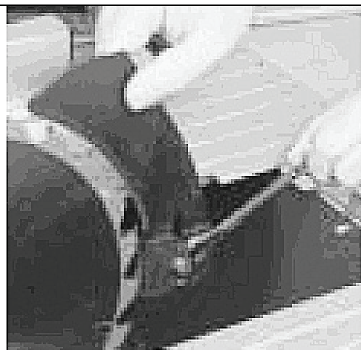


Slika br. 14

- Poprečni graničnik stavite u jedan od utora u stolu pile i podesite traženi kut.
- Ukoliko podešavate kolut pile i u kosom smeru (vidi sliku 15) neophodno je primijeniti utor, koji sprječava kontakt sa rukom i poprječnim graničnikom te štitnikom lista pile.

 **Upozorenje:** Obradak držite uvijek čvrsto – nikad ne ga sijecite ako nije dobro pričvršćen.

Podešavanje klina za sječenje



Slika br. 15

Maksimalni rezovi:
Udaljenost između stola pile i gornjim rubom klina za cijepanje je približno 10 cm.

Skriveni rezovi:
Vrh klina za cijepanje 2 mm ispod gornjeg dijela zupca pile.
Udaljenost između klina za cijepanje drva i kotača kružne pile mora biti između 3-8 mm.

- Skinite štitnik koluta pile (slika 2/poz. 1).
- Skinite odvojiv dio stola, - prvo popustite oba vijka na površini stola.
- Odvrnite vijak i klin pomerite prema potrebi – vidi određen tip reza.
- Ponovo zategnite vijak, namjestite odvojiv dio stola i pričvrstite.
- Montirajte štitnik koluta pile ponovo (slika 2/poz. 1).

Odsisavanje piljevina



Slika br. 17

- Ukoliko stroj koristite u zatvorenim prostorijama, stroj mora biti priključen na sistem za odsisavanje prašine.

Sigurnosne upute za osoblje stroja

- Prije uključivanja stroja neophodno je montirati sve sigurnosne i zaštitne elemente na svoje mjesto.
- Nikad ne režite previše male komade drva koje nije moguće držati na siguran način.
- List kružne pile se mora slobodno okretati.
- Kod rezanja drva, koje je bilo prethodno obrađeno i na bilo koji način tretirano, neophodno je paziti posebno na čavle, vijke i slično. Prije rada uklonite sve strane predmete.
- Prije uključivanja glavnog prekidača provjerite da li je list kružne pile ispravno namješten te da li su pokretni dijelovi stroja slobodni.
- Upozorenje! U slučaju bilo kakvih sumnja posavjetujte se sa stručnjakom u autoriziranom servisu još prije početka rada sa strojem.

  - Prije korištenja uređaja obavezno pročitajte upute navedene u Naputku za uporabu.
  - Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa navedenih u naputku za uporabu.
  - Pri radu se ponašajte odgovorno prema ostalim osobama.

Upute korak po korak

1. Podesite graničnike prema traženim dimenzijama reza.
2. Uključite uređaj.
3. Pomičite obradak lagano i ravnomjerno pomoću pomične šipke prema listu pile tako bude moguće izvršiti kompletan rez.
4. Pilu isključite i pričekajte dok se rezni kotač potpuno ne zaustavi.
5. Sada izvadite obradak.

Kvarovi – uzroci – otklanjanje kvarova

UPOZORENJE: UVIJEK PRVO PROVJERITE TERMIČKE OSIGURAČE ZA ZAŠTITU PROTIV PREGRIJAVANJA

Kvar	Uzrok	Način uklanjanja
Motor ne radi	1. U stroju nema struje. 2. Toplotni senzor je prekinuo rad.	1. Provjerite napajanje i priključni kabel, pozovite kvalificiranog stručnjaka-električara. 2. Pričekajte 5-10 min. i ponovo pokrenite motor.
Motor se tijekom rada isključuje.	1. Kvar toplotnog senzora motora. 2. Osigurač isključuje motor zbog preopterećenja.	1. Zamjenu smije izvršiti isključivo stručnjak za električne uređaje. 2. Pričekajte dok se motor ohladi, nakon 5-10 minuta ponovo pokrenite motor.
Uzroci preopterećenja	1. Prekomjerna duljina ili premali presjek priključnog kabla. 2. List kružne pile nije dovoljno oštar. 3. Zubi lista kružne pile nisu dovoljno ukošeni.	1. Produžni kabel mora biti ispravno dimenzioniran: 1,5 mm2. 2. Naoštrite list kružne pile. 3. Ukošenje treba izvršiti stručnjak.
Tragovi paljenja na obratku	1. Otupljeni list kružne pile.	1. Naoštrite odnosno zamijenite list kružne pile.

Pregledi i održavanje

Prije svih radova na uređaju, izvucite utikač iz utičnice.

- Za čišćenje plastičnih dijelova koristite navlaženu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje, otapala niti oštre šiljaste predmete.
- Površinu stola očistite uz upotrebu odgovarajućeg spreja za čišćenje.
- Ukoliko vrijeme kočenja motora prekorači 10 s, potrebno je zamijeniti potrošne dijelove kočnice motora isključivo od strane proizvođača ili ovlaštenog servisa.
- Nakon završetka rada uklonite prašinu iz otvora za provjetravanje i pokretnih dijelova stroja mekanom četkom ili kistom.
- Sve pokretne metalne dijelove stroja redovito podmazujte uljem.

Zamjena lista pile


Upozorenje! Prije radova na održavanju, podešavanja i zamjene lista kružne pile neophodno je isključiti pilu i izvaditi utikač priključnog kabla iz utičnice.

- Kolut za promjenu visine (slika 2/poz. 9) lista kružne pile okrenite sve do gornjeg graničnika.
- Skinite zaštitni poklopac (slika 2/poz. 1) štitnik lista kružne pile.
- Sklonite dio stola koji se može demontirati.
- Izvadite nož za cijepanje (slika 2/poz. 17).
- Za držanje vretena koristite otvoreni ključ.
- Za popuštanje vijka lista kružne pile koristite drugi otvoreni ključ. Okrećite list pile protiv smjera vrtnje kazaljke na satu (desni navoj).
- Sada okrenite kolut za promjenu visine (slika 2/poz. 9) sve do donjeg graničnika tako, kako ćete kolut jednostavno izvaditi.
- Kolut pile skinite sa stroja i podignite ga prema gore.
- Prije nego što ubacite novi ili nabrušeni list pile, mehanizam dobro očistite.
- Namještanje i zatezanje lista kružne pile vrši se u obrnutom redoslijedu.
- **Upozorenje!** Pazite na ispravan smjer okretanja! Oštrica zuba pile mora biti okrenuta u smjeru

Obr. 18

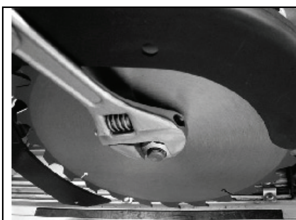


okretanja, tj. prema naprijed. Pazite na smjer strelica na listu kružne pile i štitniku (zaštitnom poklopcu)!

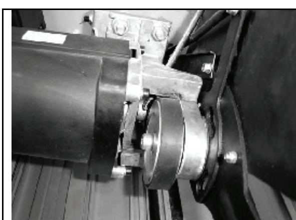
- Klin za cijepanje (slika 2/poz. 17) i zaštitni poklopac (slika 2/poz. 1) ponovo ubacite i poravnajte.
- Prije ponovnog korištenja pile provjerite ispravno funkcioniranje sigurnosnih i zaštitnih elemenata stroja.
- Važno! Kada je list kružne pile ponovo namješten, okrećite kotačem (rukom) i provjerite da li se ispravno okreće bez ikakvih smetnji.
- Nakon toga uključite stroj i prije ponovne upotrebe ostavite ga nekoliko sekundi djelovati bez opterećenja.

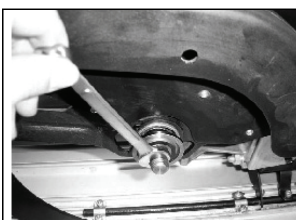
Zamjena pogonskog remena

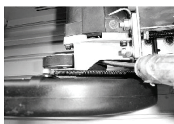
Otvorite uložak stola, skinite nož za cijepanje (slika 2/poz. 18) i usisno crijevo (slika 2/poz. 15) i položite pilu tako da glava leži na stolu pile.

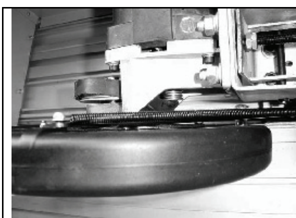
 **Slika br. 19**	• Pomoću ključa br. 24 popustite vijak lista kružne pile okretanjem protiv smjera vrtnje kazaljke na satu – osovinu lista kružne pile pritom pridržavajte ključem br. 13.

 **Slika br. 20**	• Skinite list kružne pile.

 **Slika br. 21**	• Odvrtač ubacite iza pljosnatog rjemena.

 **Slika br. 22**	• Ključ br. 13 stavite na vratilo lista pile.

  **Slika br. 23**	• Remen izvadite odvijačem iz kotača, a pritom okrećite osovinom lista kružne pile u smjeru male remenice.

 **Slika br. 24**	• Okrećite osovinom sve dok se remen potpuno ne odvoji od male remenice.

Slika br. 25	• Sada izvadite remen iz velike remenice. • Istrošeni remen provucite kroz remenicu i likvidirajte ga na propisan način.
Slika br. 26	• Stavite novi remen između remenica. • Kod kotača rmeenice pazite na ispravno uklapanje utora.
Slika br. 27	• Na osovinu pile ponovo stavite ključ br. 13.
Slika br. 28	• Sada stavite remen na veliku kotač remenice. • Pomaknite odvijač jako u smjeru velike remenice.
Slika br. 29	• Završeno! Pila je sada ponovo spremna za rad.

Sigurnosne upute za tehničke preglede i održavanje

Samo redovito održavan uređaj može biti dobar pomoćnik pri radu. Nedovoljno održavanje i njega mogu uzrokovati nepredvidive nezgode i ozljede.

Plan tehničkih pregleda i održavanja

Vremenski interval	**Opis**	**Napomene**
Nakon svake upotrebe	• Otvore za provjetravanje i pokretne dijelove očistite od prašine.	
Nakon svake upotrebe	• Očistite cijelu pilu od prašine.	
Redovito	• Pokretne metalne dijelove pile podmažite uljem.	univerzalno mazivo
Redovito	• Provjerite zategnutost svih vijaka. Uslijed vibracija može doći do popuštanja vijaka.	

Servis

Da li imate **tehnička pitanja** ? **Reklamaciju? Da li Vam trebaju rezervni dijelovi ili upute za uporabu?**
Na našem home page **www.guede.com u odjeljenju „Servis“** ćemo Vam pružiti pomoć brzo i bez nepotrebne birokracije. Pomozite nam kako bismo Vam mogli pomoći. Radi identifikacije Vašeg aparata u slučaju reklamacije potreban nam je serijski broj, broj narudžbe i godina proizvodnje. Sve ove podatke naći ćete na tipskoj pločici. Kako biste ove podatke uvijek imali pri ruci, napišite je molim ovdje:

Serijski broj:
Kataloški broj:
Godina proizvodnje:

Telefon: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-mail: **support@ts.guede.com**

Izjava o sukladnosti EU

EC Declaration of Conformity

Temeljem ove izjave izjavljujemo, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

proglašavamo da dole navedeni uređaji, u pogledu njihove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu izvedbi koje smo uveli u promet, ispunjavaju odgovarajuće osnovne zahtjeve u vezi sigurnosti i zdravlja prema smjernicama EU.

that the following Appliance complies with the appropriate basic safty and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Ako dođe do izmjene uređaja bez naše suglasnosti, ova Izjava postaje nevažećom.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Oznaka uređaja: *Machine Description:*	**- TK 2400 ECO**
Nar. broj: *Article-No.:*	**- 55166**
Primjenjive smjernice EU: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Primijenjene harmonizirane norme: *Applicable harmonized Standards*:	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Mjesto certifikacije: *Place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referentni broj: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Datum/Potpis proizvođača: *Date/Authorized Signaure:*	**29.11.2010**
Podaci o potpisanoj osobi *Title of Sinatory:*	**gospodin Arnold, Direktor**

Naprava

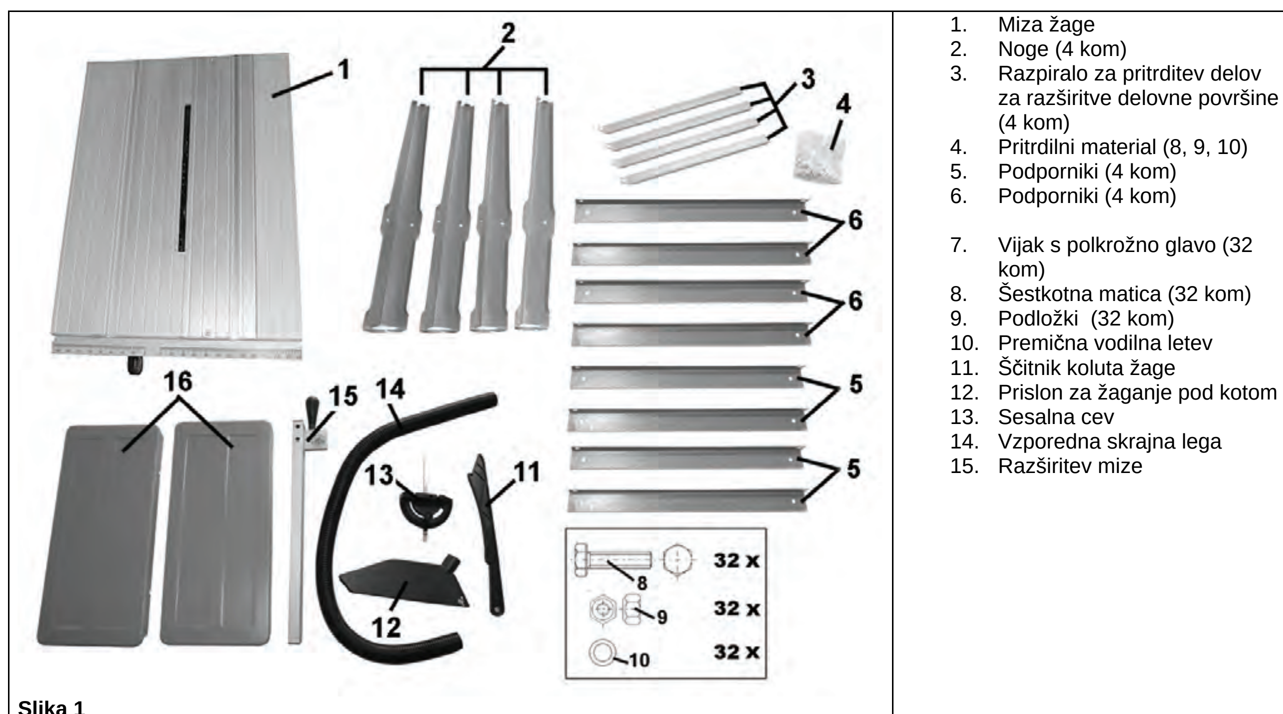
Mobilna namizna krožna žaga z zelo kakovostnim aluminijastim prislonom in plastičnim prislonom za rezanje pod kotom; z ročnim kolesom lahko nastavimo višino in kot žaganja.

Serijska oprema: razširitev mize (snemljivo 250 mm) iz jekla s bravo v prahu. Sesalni nastavek, kolut žage je izdelan iz lapornega karbida, premično vodilo, stikalo za izklop v sili, prislonska letev z milimetrsko skalo, komplet s podstavkom.

Ustrezna oprema: rezervni kolut žage (št.55163).

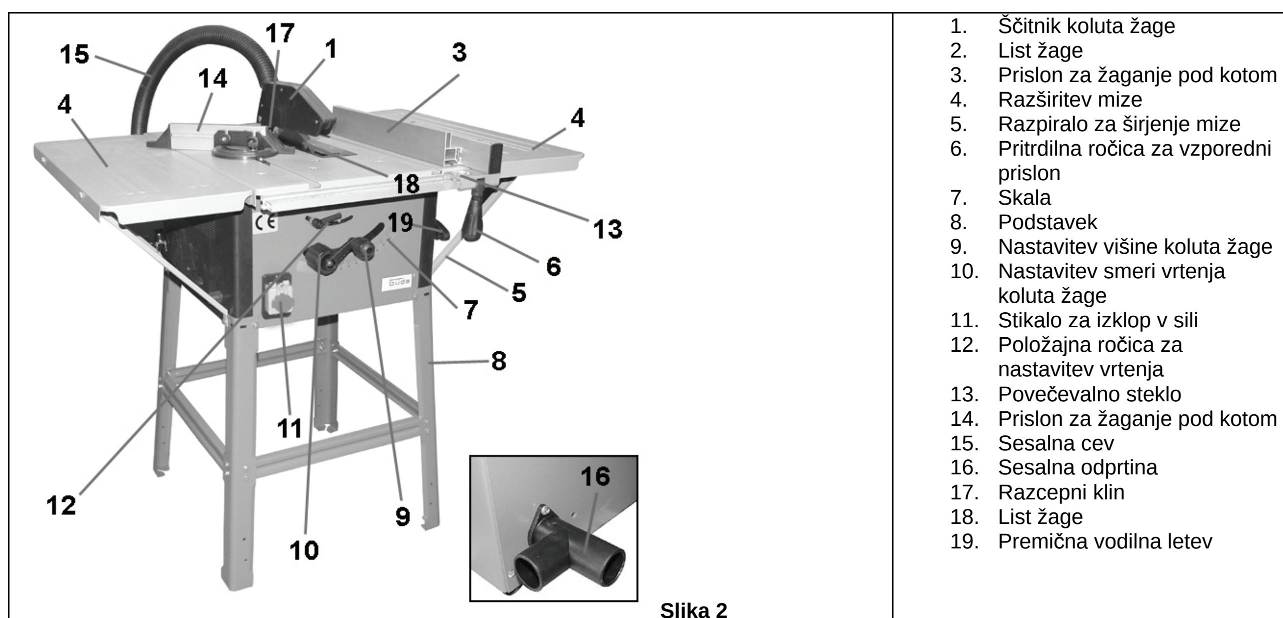
Področje uporabe: Primerno za dela na gradbišču in delo v interierju.

Obseg dobave



Slika 1

1. Miza žage
2. Noge (4 kom)
3. Razpiralo za pritrditev delov za razširitve delovne površine (4 kom)
4. Pritrdilni material (8, 9, 10)
5. Podporniki (4 kom)
6. Podporniki (4 kom)
7. Vijak s polkrožno glavo (32 kom)
8. Šestkotna matica (32 kom)
9. Podložki (32 kom)
10. Premična vodilna letev
11. Ščitnik koluta žage
12. Prislon za žaganje pod kotom
13. Sesalna cev
14. Vzporedna skrajna lega
15. Razširitev mize



Slika 2

1. Ščitnik koluta žage
2. List žage
3. Prislon za žaganje pod kotom
4. Razširitev mize
5. Razpiralo za širjenje mize
6. Pritrdilna ročica za vzporedni prislon
7. Skala
8. Podstavek
9. Nastavitev višine koluta žage
10. Nastavitev smeri vrtenja koluta žage
11. Stikalo za izklop v sili
12. Položajna ročica za nastavitev vrtenja
13. Povečevalno steklo
14. Prislon za žaganje pod kotom
15. Sesalna cev
16. Sesalna odprtina
17. Razcepni klin
18. List žage
19. Premična vodilna letev

Garancija

Garancija velja za izključne napake na materialu ali na proizvodne napake. Pri uveljavljanju reklamacije v času garancije priložite originalen račun, na katerem mora biti čitljiv datum prodaje. Garancija ne velja, v kolikor napravo uporablja oseba, ki ni strokovno usposobljena, ali če do okvare pride zaradi nestrokovnega posega v napravo ali stika s tujki. Neupoštevanje navodil za uporabo in montažo, ter posledice normalne uporabe ne sodijo v sklop garancije.

Splošni varnostni predpisi

Še pred uporabo naprave natančno preberite priloženo navodilo za uporabo. Za morebitna vprašanja glede priključitve ali uporabe naprave, se obrnite na proizvajalca (ali na njegov servisni center).

PREDVSEM ZARADI LASTNE VARNOSTI, UPOŠTEVAJTE PROSIM SLEDEČE NAPOTKE:

 **Opozorilo: Napravo lahko s stikalom FI (za zaščito proti nihanju električne napetosti)!**

Pozor !

- **Delovno mesto naj bo vedno čisto.** Nered in nesnaga na delovni mizi je potencialno neverna zaradi poškodb in nesreč, ki jih lahko povzroči.
- **Pazite na pogoje in situacijo v delovnem okolju.** Ne uporabljajte električnega orodja in strojev v vlažnem ali mokrem okolju. Poskrbite za dobro razsvetljavo. Ne izpostavljajte električnega orodja dežju ali vlagi. Orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov.
- **Pri delu preprečite dostop tujim osebam.** Obiskovalci in radovedneži, predvsem pa otroci, bolniki ali slabotne osebe naj bodo v varni razdalji od mesta, kjer delate.
- **Orodje pospravite na varno mesto.** Naprave in aparate, ki jih ne uporabljate, shranite na suho in varno mesto in zaklenite tako, da preprečite dostop otrokom in drugim osebam.
- **Za vsako delo uporabljajte ustrezno orodje.** Ne uporabljajte npr. majhnih naprav ali opreme za delo, ki ga je potrebno opravljati z večjim orodjem. Napravo uporabljajte samo v namene, za katere je bila skonstruirana. Delovno orodje naj bo vedno čisto in ostro.
- **Uporabljajte primerno obleko.** Ne nosite preohlapne obleke ali nakita. Deli obleke se lahko se ujamejo v gibljive dele naprave. Za delo na prostem vam priporočamo, da uporabljate gumijaste rokavice in obutev, ki ne drsi. Če imate dolge lase si jih pokrijte s kapo ali ruto.
- **Uporabljajte osebna zaščitna sredstva.** Vedno uporabljajte zaščitna očala in zaščitne slušalke. Uporabljajte tudi zaščito dihal. Ne dotikajte se ostrih rezil in krožnikov žage z golimi rokami; vedno uporabljajte zaščitne rokavice.
- **Uporabljajte sistem za sesanje prahu.** Če so na voljo naprave za sesanje in odstranjevanje prahu, jih priključite in pravilno uporabljajte. Poskrbite, da bodo prah in ostružki vedno pravilno odstranjeni, ločeno od uporabnika ali drugih oseb, ki se lahko nahajajo v bližini stroja.
- **Pazite, da ne poškodujete električnega kabla.** Ne vlecite za kabel. Ne vlecite vtiča iz vtičnice za kabel. Kabel shranjujte ločeno od virov toplote, olja in ostrih robov.
- **Obdelovani material fiksirajte.** Uporabljajte primerne sponke itd.. Delo je varnejše, če obdelovanega materiala ne držite le z roko. Razen tega pa imate obe roki prosti za delo.
- **Vedno stojte varno, stabilno in v ravnotežju.** Ne nagibajte se naprej ali nazaj, oziroma na stran, ko sežete po kak pripomoček.
- **Odstranite montažne ključe itd..** Pred vklopom naprave odstranite vse montažne ključe, ki ste jih uporabili za montažo itd..
- **Preprečite slučajen zagon naprave.** Preden vtaknete vtič v vtičnico, vedno pazite, da bo naprava izklopljena z glavnim stikalom.
- **Na prostem uporabljajte le posebne podaljševalne kable.** Na prostem potrebujete posebne podaljševalne kable, ki so primerni za zunanjo uporabo in so ustrezno označeni za zunanjo uporabo.
- **Vedno bodite previdni. Pazite, kako delate.** Pri delu trezno premišljujte. Ne uporabljajte električnih strojev, če ste utrujeni.
- **Pazite na poškodovane dele.** Pred uporabo napravo preglejte. Ali so kateri deli poškodovani? Dobro premislite, če lahko napravo uporabljate kljub manjšim poškodbam, ki ste jih morebiti odkrili in če bo delovala varno in brezhibno. Vsi gibljivi deli morajo biti pravilno nastavljeni in njihovo delovanje usklajeno. Ali sestavni deli ne sovpadajo pravilno? Ali so kateri od njih poškodovani? Ali je vse pravilno sestavljeno? Ali so izpolnjeni vsi ostali pogoji za pravilno in brezhibno delovanje naprave? Poškodovane ščitnike itd. naj popravijo ali zamenjajo z novimi pooblaščeni serviserji, če v navodilu za uporabo ni navedeno drugače. Tudi zamenjavo poškodovanih stikal prepustite strokovnjaku. Naprave ne uporabljajte, če pravilen vklop ali izklop stikala ni mogoč. Zamenjajte vložek mize, če je obrabljen. V vseh primerih, ko odkrijete napako ali okvaro na stroju (še posebno pa na napravi ali krožniku žage), vedno odnesite napravo v pooblaščeni servis.
- **Izogibajte se električnemu udaru.** Ne dotikajte se z golimi rokami ozemljenih delov npr. vodovodnih cevi in instalacije, grelnih teles, kuhalnikov ali hladilnikov itd..
- **Uporabljajte le odobrene sestavne dele.** Pri vzdrževanju in servisiranju uporabljajte le originalne rezervne dele. Zato vedno raje obiščite pooblaščeni servis.
- **Opozorilo!** Uporaba opreme in nastavljivih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča v tem navodilu za uporabo je nevarna, ker lahko poškoduje osebe in povzroči materialne škode.
- **Opozorilo:** Ne glede na vrsto dela, vedno uporabljajte vodilno letev.

Ukrepi v zasilnih primerih

Poškodovani osebi začnite čimprej dajati ustrezno prvo pomoč in pokličite zdravnika specialista v najkrajšem možnem času. Zavarujte jo pred drugimi nevarnostmi in jo pomirite.

Oznake na napravi

Legenda simbolov
V tem navodilu za uporabo ali na stroju se nahajajo sledeči simboli:

Varnost izdelka:

CE					
Naprava odgovarja standardom EU					

Prepovedi:

Splošna prepoved (skupaj z drugim ideogramom)	Ne dotikajte se vrtečih delov z rokami				

Opozorilo:

Opozorilo/previdno	Opozorilo pred nevarnostjo električnega udara				

Ukazi:

Uporabljajte zaščitna očala	Uporabljajte zaščitne slušalke	Pred uporabo natančno preberite navodilo za uporabo			

Varovanje bivanjskega okolja:

	PAP				
Odpadke odvrzite odgovorno - tako da ne škodujete bivanjskemu okolju	Kartonski ovitek je namenjen za reciklažo, odnesite ga v surovino.	Poškodovane in/ali dotrajane električne naprave oddajte v surovino ali na ustrezno mesto.			

Ovitek:

Zavarujte pred vlago	Ovitek mora stati navpično.	Pozor - krhko			

Tehnični podatki :

				L_{WA} dB (A)	90°
Priključek	Zmogljivost motorja	Vrtljaji	List žage	Akustična zmogljivost	Globina rezanja 90°

90° 45°		LxB	H		
Globina rezanja 45°	Velikost mize	Velikost mize (z razširjenim delom)	Višina mize		

Uporaba v skladu z namenom

Namizna žaga je primerna za vzdolžno in prečno rezanje lesa in mehkih umetnih mas. Nikoli ne žagajte z napravo krožnih materialov kot so: cevi, debla dreves itd..
Rezanje kovin je prepovedano.

Proizvajalec ne odgovarja za morebitne škode, ki bi nastale zaradi neupoštevanja priporočil, navodil in napotkov, ki so zajeti v tem navodilu za uporabo.

Sekundarne nevarnosti in varnostni ukrepi

Sekundarne nevarnosti – mehanske poškodbe

Nevarnost	Opis	Varnostni ukrep (-i)	Druge nevarnosti
Poškodbe zaradi ureza, prereza	Nevarnost poškodb zaradi vrtečih se delov naprave. Stik z vrtečim se žaginim krožnikom lahko povzroči hude poškodbe.	Posebej previdni bodite, kadar žagate manjše kose materiala – **pomagajte si z drsno letvico, ki je sestavni del dobave**. Nikoli se ne dotikajte žaginega lista, dokler se še vrti.	Obrabljen ali poškodovan pripomoček nemudoma zamenjajte z novim.
Zatikanje, navitje	Široka obleka ali nakit se lahko ujamejo v vrteče se dele naprave.	Vedno nosite prilegajočo se obleko, lase pa si zavarujte z mrežico za lase, nakit pa snemite.	

Sekundarna nevarnost električnega udara

Nevarnost	Opis	Varnostni ukrep (-i)	Druge nevarnosti
Neposreden stik z električnim tokom Posredni stik z električnim tokom	Poškodovani kabli ali vtiči lahko povzročijo električni udar. Poškodbe s prevodniki v odprtih ali poškodovanih konstrukcijskih delih.	Zamenjavo kabla ali vtiča prepustite strokovnjaku. Uporabljajte samo skupaj s priključkom, ki je opremljen z varnostnim stikalom proti nihanju napetosti (FI). Pred vzdrževanjem naprave vedno izvlecite vtič iz vtičnice na zidu. Uporabljajte ga samo s stikalom FI.	

Nevarnost zaradi hrupa

Nevarnost	Opis	Varnostni ukrep (-i)	Druge nevarnosti
Poškodbe sluha	Uporaba naprave brez uporabe ustreznih zaščitnih pripomočkov, lahko poškoduje sluh.	Vedno nosite ustrezno zaščito sluha.	

Nevarnosti v stiku z materialom in drugimi snovmi

Nevarnost	Opis	Varnostni ukrep (-i)	Druge nevarnosti
Stik, vdihavanje.	V zelo prašnem okolju obstaja nevarnost poškodb pljuč. Nastanek zdravju škodljivega lesenega prahu pri obratovanju brez sprotnega odsesavanja prahu.	Pri delu z napravo vedno uporabljajte ustrezno zaščito dihal. Vključite in uporabljajte sistem za sesanje prahu.	

Zanemarjanje ergonomskih načel

Nevarnost	Opis	Varnostni ukrep (-i)	Druge nevarnosti
Malomarna uporaba osebnih zaščitnih sredstev.	Uporaba stroja brez primernih zaščitnih sredstev lahko pripelje do zunanjih in notranjih poškodb.	Vedno uporabljajte predpisano obleko in ravnajte previdno.	
Premalo osvetljen prostor	V premalo osvetljenem prostoru obstaja večja nevarnost poškodb.	Pri delu z napravo vedno poskrbite, da bo delovni prostor dobro osvetljen.	

Druge nevarnosti

Nevarnost	Opis	Varnostni ukrep (-i)	Druge nevarnosti
Odbiti predmeti ali brizgajoče tekočine	Pri rezanju lahko žagin list ali mehanski delci poškodujejo Vaše oči.	Pri delu z napravo vedno uporabljajte zaščitna očala.	

Odstranjevanje

Napotki za odstranjevanje izhajajo iz ideogramov, ki se nahajajo na napravi oziroma na ovitku. Njihov pomen je razložen v poglavju »Oznake na napravi«.

Zahteve, ki jih mora spolnjevati uporabnik

Uporabnik je pred uporabo naprave dolžan natančno prebrati navodilo za uporabo.

Izobrazba

Za uporabo ni potrebna nobena posebna izobrazba, razen strokovnih napotkov v zvezi z uporabo naprave.

Minimalna starost

Mladoletniki lahko uporabljajo napravo, ko dopolnijo 16. leto starosti.
Izjema so mladoletniki, ki se kot vajenci udeležijo del z namenom, da se naučijo pravilne uporabe; morajo pa biti pod stalnim nadzorom učitelja.

Šolanje

Glede pravilne uporabe se posvetujte z izkušeno osebo in natančno preberite navodilo za uporabo. Posebno šolanje zato ni potrebno.

Tehnični podatki

	TK 2400 ECO
Priključek	230 V
Frekvenca / tip zaščite	50 Hz
Zmogljivost P_1 maks.	1500 W/S6; 40 %
Vrtljaji motorja	5700 min^{-1}
List žage	254 mm/30 mm/24 zobcev
Zmogljivost rezanja pri 90°	75 mm
Zmogljivost rezanja pri 45°	60 mm
Velikost mize - širina	446 mm
s podaljševalnimi mizami	946 mm
Velikost mize - globina	640 mm
Višina mize cca	850 mm
Akustična zmogljivost	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Teža ca.	23 kg
Kataloška številka:	**55166**

Transport in skladiščenje

- Pri skladiščenju dalj časa mora biti naprava temeljito očiščena.
- Pri daljšem skladiščenju žagin list vedno spravite, da preprečite nezgode.
- Žago pokrijte z plastičnim pokrivalom, s kartonom itd. tudi zaradi podnebnih vplivov.

Montaža in prva uvedba v pogon

Konstrukcijska skupina 1	Rezervni deli in oprema.	
Slika 3	Slika 1 – poz. 2/4 x Slika 1 – poz. 6/4 x Slika 1 – poz. 8/16 x Slika 1 – poz. 9/16 x Slika 1 – poz. 10/16 x	

Kolut žage lahko uporabljamo tudi brez podstavka, npr. na mizi ali na delovni mizi!

Konstrukcijska skupina 3	Ustrezne konstrukcijske skupine	Rezervni deli in oprema.	
Slika 4	Konstrukcijska skupina 2	Slika 1 – poz. 8/4 x Slika 1 – poz. 9/4 x Slika 1 – poz. 10/4 x	Prepričajte se, da je žaga pravilno in fiksno nameščena. Žago in podstavek pritrdite z vijaki.

Konstrukcijska skupina 4	Ustrezne konstrukcijske skupine	Rezervni deli in oprema.	
	Konstrukcijska skupina 3	Slika 1 – poz. 8/8 x Slika 1 – poz. 9/8 x Slika 1 – poz. 10/8 x Slika 1 – poz. 3/4 x Slika 1 – poz. 16/2 x	

Slika 5			

Konstrukcijska skupina 5	Ustrezne konstrukcijske skupine	Rezervni deli in oprema.	
Slika 6	Konstrukcijska skupina 4	Slika 1 – poz. 12 Slika 1 – poz. 14 Slika 1 – poz. 13 Slika 1 – poz. 15	

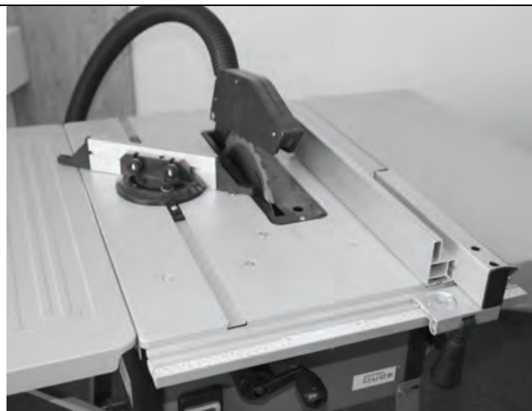
Varnostni napotki pri prvi uporabi naprave v pogon

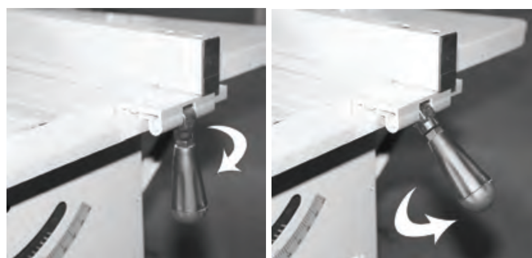
- Pred nastavitvijo ali vzdrževanjem vedno izvlecite vtič iz vtičnice.
- **Opozorilo! Vrteči se žagin list lahko hudo poškoduje roke ali odreže prste.**
- **Zato naj nikoli ne obratuje brez ustreznega ščitnika za list.**
- Pred prvo uporabo stroja preverite, če se podatki o napetosti ujemajo s podatki in parametri omrežne napetosti.
- Pri uporabi podaljševalnega kabla vedno pazite, da premer žic ustreza napetosti, ki je potrebna za delovanje naprave. Premer min. 1,0 mm^2.
- Delovno mesto in miza naj bosta vedno čista; čistite lesni prah, sproti pospravljajte nepotrebno orodje in druge predmete itd..
- Pazite, da se v bližini žage ne spotaknete, npr. ob električni kabel.
- Oseba, ki uporablja to napravo mora ravnati premišljeno, zato je ne motite.
- Upoštevajte pravilno smer vrtenja motorja in žaginega lista.
- Ob izklopu motorja ne ustavljajte krožnika na silo – ne pritiskajte s predmeti po strani.
- Uporabljajte samo nepoškodovane kolute, ki morajo biti dobro nabrušeni, brez razpok, deformiranosti in drugih poškodb. Poškodovane kolute takoj zamenjajte z novimi.
- Poskrbite, da puščica na žaginem listu kaže v isti smeri, kot puščica narisana na stroju.
- Nikoli ne demontirajte z naprave ali ne spreminjajte varovalne funkcije zaščitnih delov.
- Poškodovane ali pokvarjene zaščitne elemente takoj zamenjajte z novimi.
- Če vas pri delu zmoti druga oseba, vedno mirno dokončajte začeto delo, še preden se ji posvetite.
- Material, ki ga obdelujete se mora vedno nahajati na mizi stroja. Naprave nikoli ne uporabljajte tako, da se obdelovani material nahaja izven mize.
- Pazite na to, da boste imeli roke vedno varno položene, to pomeni tako, da ne zdrsnejo nenadoma in ne pridejo v stik z delujočim krožnikom.
- Kadar obdelujete daljši obdelovanec, ga vedno podprite z dodatnimi prisloni ali podložkom, da se žaga ne zagozdi.
- Del materiala, ki ga želite odrezati, mora biti brez žebljev in podobnih trših tujkov. Pri delu z žago stopite vedno z bokom ob mizo oz. krožnik žage.
- Ne preobremenjujte naprave, da ne deluje prepočasi in se ne pregreva.
- Ne žagajte več kosov materiala naenkrat.
- Vedno uporabljate premično vodilno letev.
- Ne poskušajte jemati zagozdenih predmetov iz naprave, ne da bi jo pred tem izklopili in izvlekli vtič iz vtičnice na zidu.
- Preden se lotite popravljanja okvar, vedno najprej izvlecite vtič iz vtičnice na zidu.
- Napravo lahko nastavljate, merite in čistite le, če je motor izklopljen in vtič izvlečen iz vtičnice.
- Ne odhajajte od delujoče naprave – vedno jo izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice preden jo zapustite.
- Po opravljenih vzdrževalnih delih in popravilih vrnite vse varnostne in zaščitne dele naprave na svoje mesto.
- Brezpogojno pomembno je, da je uporabnik dobro seznanjen s predpisi, ki veljajo v Slovenij, kot tudi vse splošno veljavne in pripadajoče varnostne predpise.
- V zaprtih prostorih je dovoljena uproaba stroja samo skupaj z ustrezno sesalno napravo.
- Ta namizna krožna žaga je lahko priključena le na omrežje z napetostjo 230 V in najmanj 10 A.
- Električni kabel te naprave uporabljajte izključno v namen, za katerega je bil skonstruiran.
- Pri delu stojte trdno in vedno v ravnotežju.
- Pred uporabo naprave preglejte in preverite delovanje njenega varnostnega sistema. Prepričajte se, če morebitni malo poškodovani deli, delujejo brezhibno.
- Preglejte, če vsi gibljivi deli naprave delujejo brezhibno. Še posebej pazite na poškodbe in zagozdene dele. Vsi sestavni deli morajo biti pravilno montirani in spolnjevati morajo pogoje brezhibnega delovanja.
- Vse pokvarjene in obrabljene dele in varnostno opremo mora zamenjati strokovnjak pooblaščenega servisa, če v tem navodilu ni navedeno drugače.
- Poškodovana stikala pustite, da jih zamenja strokovnjak v pooblaščeni servisni delavnici.
- Ta naprava je v skladu z vsemi ustreznimi varnostnimi napotki. Napravo lahko popravlja le kvalificiran električar v pooblaščeni servisni delavnici in mora pri tem uporabljati le originalne rezervne dele. Ob neupoštevanju le tega obstaja nevarnost poškodb.
- Utore in zareze nikoli ne režite brez ustrezne dodatne opreme – uporabljajte primeren varnostni sistem nad mizo (ki mora napravo varovati okoli in okoli).
- Ta žaga se ne sme uporabljati za težja dela (npr. rezanje navzdol itd.).

Rokovanje


Pred vsakim spreminjanjem položaja ali nastavljanjem žage izvlecite vtič iz vtičnice.

Vzporedna skrajna lega





Slika 7

- Pri vzdolžnem žaganju lesa vedno uporabljajte paralelni prislon (slika 2/Poz. 3).
- Prislon lahko uporabljate na obeh straneh mize.
- Pritrdilno ročico dvignite (slika 2/Poz. 6) in paralelni prislon (slika 2/Poz. 3) premaknite v želen položaj.
- Pritrdilno ročico (slika 2/Poz. 6) ponovno privijte.

 **Opozorilo:** Ne premikajte prislona v smeri žaginega lista predaleč! Razdalja med prislonom in žaginim listom mora biti najmanj: 20 mm.

Prislon za žaganje pod kotom



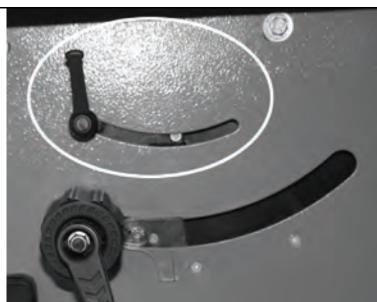


Slika 8

- Prislon za rezanje pod kotom (slika 2/Poz. 14) vstavite v ustrezen pritrdilni utor na mizi.
- Z utornim vijakom poševnega prislona popustite prislon (slika 2/Poz. 14).
- Poševni prislon obrnite tako, da bo puščica pod želenim kotom.
- Pritrdilni vijak ponovno privijte.

 **Opozorilo:** Ne premikajte prislona v smeri žaginega lista predaleč! Razdalja med prislonom in žaginim listom mora biti najmanj: 20 mm.

Nastavitev kota žaganja





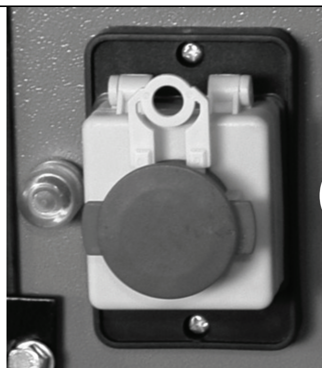
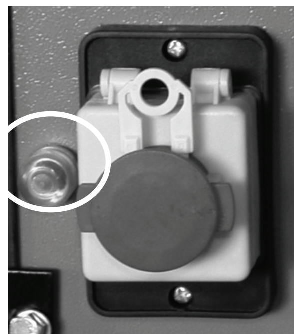
Slika 9

- Nagib žaginega lista od 0° do 45° nastavite s skalo (slika 2/Poz. 7). Popustite pritrdilni mehanizem (slika 2/Poz. 12) in z obračanjem vrtljivega kolesca (slika 2/Poz. 10) spremenite nagib žaginega lista.

Nastavitev globine žaganja

 **Slika 10**	• Z obračanjem ročnega kolesa (slika 2/Poz. 9) lahko nastavite globino rezanja. • Pri obračanju **na levo** je globina rezanja **manjša** • Pri obračanju **na desno** je globina rezanja **večja**

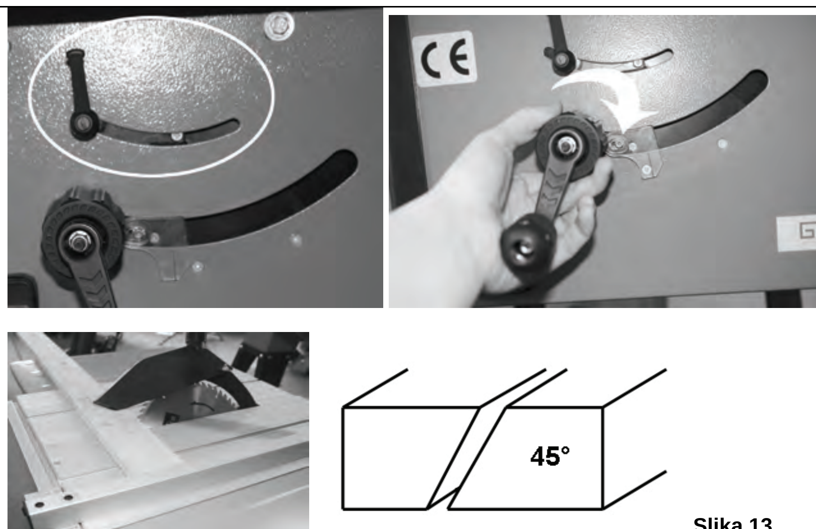
Vklop in izklop stroja

  **Slika 11**	• Stroj se prižiga s stikalom »I«. • Stroj izklopite z rdečim stikalom »0«. Stroj je opremljen **s patentnim stikalom za izklop v sili** in **z zaščitnim izklopom proti preobremenitvi.** Stroj je opremljen s **stikalom za izklop v sili**.

Vzdolžni rezi

 **Slika 12**	• Vzporedni prislon (slika 2/Poz. 3) nastavite na zahtevano širino od žaginega lista. • Obdelovani material odložite na naslonsko površino, površina/širša stran se mora prilegati ploskovno na mizo žage. • Večje kose materiala premikajte z roko, manjše pa s pomočjo vodilne letve (slika 1/Poz. 11).  **Opozorilo:** Vedno stojte v varni razdalji od žaginega lista.

Rezanje pod kotom

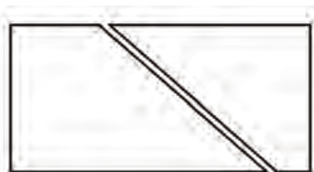


Slika 13

- Popustite pritrdilni mehanizem (slika 2/Poz. 12) in ga nastavite z vrtljivim kolesom pod kotom, ki ga potrebujete (slika 2/Poz. 10)
- Pazite na to, da bo razcepni klin (slika 2/Poz. 18) vedno poravnan z žaginim listom.
- Pritrdilno ročico (slika 2/Poz. 12) ponovno privijte.
- Prečno režite izključno s pomočjo vzporednega prislona (slika 2/Poz. 3).

Prečno rezanje



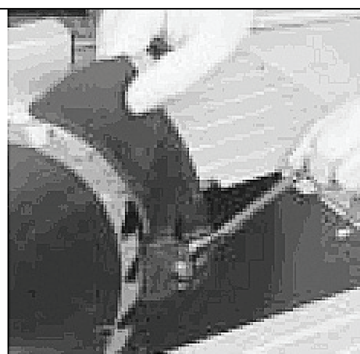


Slika 14

- Prislon za prečno rezanje namestite v enega izmed dveh utorov na zahtevano mero pod kotom.
- Če kolut žage nastavljate tudi v poševni smeri (glej sliko 15), uporabite utor, ki preprečuje stik roke in prečnega prislona s ščitnikom koluta žage.

 **Opozorilo:** Obdelovani material držite vedno trdno in ne žagajte obdelovanega materiala, ki ga držite le z roko.

Nastavitev razcepnega klina



Slika 15

Maksimalni rezi:
Razdalja med mizo žage in zgornjim robom cepilnega klina naj bo približno 10 cm.
Skriti rezi:
Konice cepilnega klina 2 mm pod zgornjo konico zobca žage.
Razdalja med klinom za cepljenje in žaginim listom mora biti 3 do 8 mm.

- Snemite ščitnik žaginega lista (slika 2/Poz. 1).
- Odvijte dva vijaka na površini mize in snemite premičen del mize.
- Odvijte vijak na cepilnem klinu, da lahko klin premaknete – glejte izbran tip reza.
- Vijak ponovno privijte in del mize ponovno namestite in pritrdite.
- Snemite ščitnik koluta žage (slika 2/Poz. 1).

Sesanje ostružkov

 **Slika 17**	• Če stroj uporabljate v zaprtih prostorih, mora biti priključen na sistem za sesanje prahu.

Varnostni napotki za rokovanje

- Preden žago prižgete, morajo biti vsi varnostni elementi naprave pravilno montirani in vsak na svojem mestu.
- Nikoli ne žagajte takšnih kosov lesa, ki jih ni mogoče varno držati.
- Krožnik žage se mora nemoteno vrteti.
- Če obdelujete že enkrat uporabljen les, vedno pazite, da ne ostanejo v njem žeblji, vijaki in drugi trdi predmeti, ki bi lahko poškodovale list žage. Preden začnete z delom, odstranite vse tujke.
- Preden pritisnete na glavno stikalo se prepričajte, da je krožnik žage pravilno nameščen in da se gibljivi deli naprave pravilno premikajo.
- Opozorilo! Če dvomite, se pri montaži te namizne žage posvetujte s strokovnjakom v pooblaščeni servisni delavnici.

  - Napravo uporabljajte šele, ko v celoti preberete priloženo navodilo za uporabo.
  - Upoštevajte varnostne napotke, ki so navedeni v tem navodilu.
  - Obnašajte se odgovorno napram drugim osebam.

Navodilo korak po koraku

1. Nastavite prislone glede na rez, ki ga želite opraviti.
2. Vključite napravo.
3. Obdelovani material premikajte počasi in enakomerno z drsno letvico stran od žaginega lista tako, da lahko material prerežete tako, kot želite.
4. Žago izklopite in počakajte, da se krožnik popolnoma ustavi.
5. Sedaj obdelovani material vzemite ven.

Okvare – vzroki – način odpravljanja

POZOR: NAJPREJ PREVERITE VAROVALKO PROTI PREGREVANJU!

Okvara	**Vzrok**	**Rešitev**
Motor ne deluje	1. Stroj ni priključen na omrežje. 2. Toplotni senzor je prekinil tokokrog.	1. Napajanje in električni kabel vedno preverite, posvetujte se s strokovnjakom – električarjem. 2. 50-10 minut počakajte, nato napravo ponovno vklopite.
Motor se med delovanjem občasno izklopi.	1. Toplotni senzor motorja je poškodovan. 2. Varovalka motor izklopi zaradi preobremenitve.	1. Zamenjavo prepustite električarju. 2. Počakajte, da se motor ohladi, čez 5-10 minut ga ponovno zaženite.
Prečna preobremenitev	1. Dovodna električna napeljava je predolga ali ima premajhen prerez. 2. Žagin list ni dovolj nabrušen. 3. Zobci žaginega lista ne izkazujejo pravilnega nagiba.	1. Podaljševalni kabel mora biti pravilno dimenzioniran tj. 1,5 mm$^{2.}$ 2. Nabrusite list žage. 3. Nagib prepustite strokovnjaku.
Sledovi žganja na obdelovancu	1. Žagin list je top.	1. Žagin list nabrusite ali zamenjajte z novim.

Pregledi in vzdrževanje

Pred vsakim poseganjem v napravo vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

- Plastične dele naprave čistite le z vlažno krpo. Ne čistite jih s čistilnimi sredstvi, raztopili ali ostrimi predmeti.
- Površino mize očistite od nečistoč z ustreznim čistilnim razpršilcem.
- Če je čas zaviranja motorja daljši kot 10 s, potem dele zavore, ki se obrabljajo zamenjajte z novimi – zamenjavo le teh raje prepustite serviserju.
- Po vsaki uporabi očistite zračne odprtine naprave s ščetko ali čopičem, da bodo vedno čiste in prehodne za zrak.
- Vse gibljive kovinske dele redno mažite z ustreznim mazivom.

Zamenjava žaginega lista

 **Opozorilo!** Pred vzdrževanjem, nastavitvijo ali zamenjavo žaginega lista napravo vedno izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice na zidu.

- Kolut za nastavitev višine (slika 2/Poz. 9) žaginega lista obrnite do zgornjega prislona.

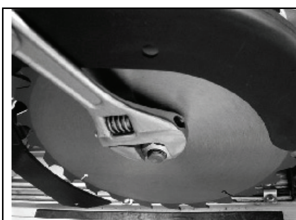
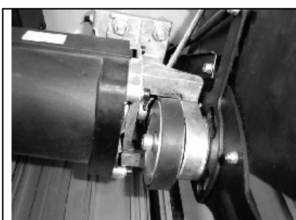
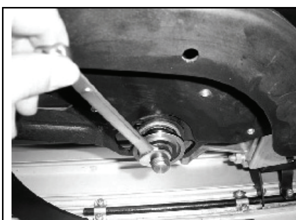
- Snemite ščitnik (slika 2/Poz. 1) žaginega lista.
- Odstranite del mize, ki ga lahko snamete.
- Rezilo vzemite ven (slika 2/Poz. 17).
- Vreteno držite s odprtim montažnim ključem.
- Za odvijanje vijakov žaginega lista uporabite drug odprt montažni ključ. Montirajte proti smeri urinih kazalcev (desni navoj).
- Sedaj zavrtite kolut za nastavitev višine (slika 2/Poz. 9) do spodnjega prislona tako, da lahko kolut žage brez težav vzamete ven.
- Žagin list snemite iz ležišča in ga vzemite ven – izvlecite navzgor.
- Preden vstavite nov ali nabrušen žagin list, temeljito očistite mehanizem.
- Žagin list namestite nazaj v obrnjenem vrstnem redu in ga pritrdite.
- **Opozorilo!** Poskrbite za pravilno smer vrtenja! Oster rob zobcev mora biti obrnjen v smeri vrtenja tj. naprej. Puščici na žaginem listu in ščitniku žage se morata ujemati!
- Cepilni klin (slika 2/Poz. 17) in ščitnik (slika 2/Poz. 1) ponovno montirajte in poravnajte.
- Pred ponovno uporabo žage preverite, če so vsi varnostni in zaščitni elementi pravilno montirani in delujejo brezhibno.
- Pomembno! Če ste žagin list ponovno namestili, ga obrnite najprej z roko in preverite, če se pravilno vrti.
- Nato stroj ponovno priključite; pred ponovno uporabo ga pustite delovati brez obremenitve.

Slika 18



Zamenjava pogonskega jermena

Odprite vložek mize, snemite cepilni klin (slika 2/Poz. 18) in sesalno cev (slika 2/Poz. 15) in položite stroj z glavo navzgor na mizo žage.

 **Slika 19**	• Vijak žaginega lista odvijte s ključem 24 proti smeri urinih kazalcev in gred žaginega lista držite s ključem št. 13.
 **Slika 20**	• Snemite žagin list.
 **Slika 21**	• Izvijač vložite za ploščat jermen.
 **Slika 22**	• Ključ št. 13 dajte na gred žaginega lista.
 **Slika 23**	• Z izvijačem potiskajte jermen z jermenice, istočasno pa obračajte gred žaginega lista v smeri delovanja majhne jermenice.

Slika 24	• Obračajte tako dolgo, dokler ga v celoti ne snamete z majhne jermenice.
Slika 25	• Sedaj snemite jermen z velike jermenice. • Obrabljeni jermen izvlecite okoli jermenic ven in ga odvrzite v skladu s predpisi.
Slika 26	• Nov jermen napeljite skozi jermenice. • Utori jermenskega kolesa na motorju se morajo prileči na svoje mesto.
Slika 27	• Na gred žaginega lista spet namestite ključ št. 13.
Slika 28	• Jermen nato namestite na veliko jermensko kolo. • Z montažnim ključem ga močno zavrtite v smeri velike jermenice.
Slika 29	• Pripravljeno! Žaga je sedaj ponovno pripravljena za uporabo.

Varnostni napotki za preglede in vzdrževanje

Le redno vzdrževana in dobro negovana naprava lahko zanesljivo služi svojemu namenu. Nezadostno ali neredno vzdrževanje in nega lahko povzroči nepričakovane nezgode ali poškodbe.

Plan nadziranja in vzdrževanja

Časovni interval	Opis	Druge podrobnosti
Po vsaki uporabi	• Zračne odprtine in gibljive dele naprave očistite od prahu.	
Po vsaki uporabi	• Celo žago očistite od prahu.	
Redno	• Gibljive kovinske dele namažite z mazivom.	univerzalno mazivo
Redno	• Pri vseh vijakih preverite, če so pravilno prtrjeni. Zaradi vibriranja lahko sčasoma popustijo.	

Servis

Ali imate **tehnična vprašanja**? **Reklamacijo? Ali potrebujete rezervne dele ali nova navodila za uporabo?**
Na naši spletni strani www.guede.com Vam bomo v oddelku **Servis** hitro pomagali. Prosimo, pomagajte nam, da bomo lahko mi pomagali vam. Da lahko Vašo napravo v primeru reklamiranja identificiramo, prosimo, da nam pošljete serijsko številko, št. naročila in leto izdelave. Vse navedene podatke boste našli na tipski etiketi. Da imate vse navedene informacije pri roki, jih prosim vnesite tu:

Serijska številka:
Številka naročila:
Leto izdelave:

Telefon: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Telefaks: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-pošta: **support@ts.guede.com**

Izjava o ustreznosti EU

EC Declaration of Conformity

S tem izjavljamo, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higieno.

that the following Appliance complies with the appropriate basic safty and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Označitev naprav: *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Nar. št. *Article-No.:*	**- 55166**
Uporabne smernice EU: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Uporabljeni usklajeni standardi: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Zavod za certificiranje: *Place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referenčna številka: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Datum/podpis proizvajalca: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Podatki o podpisniku: *Title of Signatory:*	**gospod Arnold, direktor**

Maşina

Ferăstrău circular mobil de masă cu ghidaj de calitate ridicată din aluminiu şi ghidaj pentru tăieri înclinate din plastic, cu reglarea înălțimii şi înclinării cu ajutorul rotițelor manuale.

Echipament (de serie): lărgirea mesei (demontabilă 250 mm) din oțel, tratată cu vopsea pulbere. Gât de aspirare, disc ferăstrău din carburi aliate, bară de avansare-ghidare, întrerupător de urgență, ghidaj cu gradație milimetrică, complet cu suport.

Accesorii adecvate: disc ferăstrău de rezervă (55163).

Domenii de folosire: Ideal pentru şantier şi lucrări în interior.

Conținutul lotului furnizat

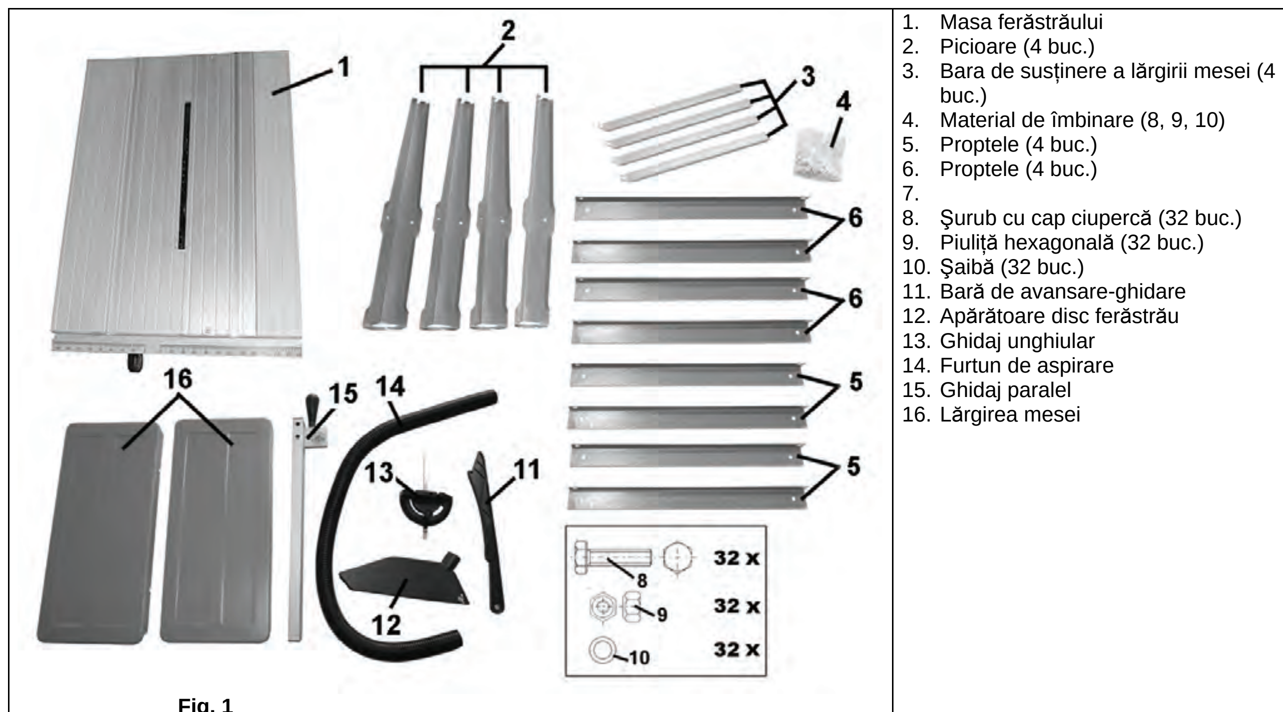


Fig. 1

1. Masa ferăstrăului
2. Picioare (4 buc.)
3. Bara de susținere a lărgirii mesei (4 buc.)
4. Material de îmbinare (8, 9, 10)
5. Proptele (4 buc.)
6. Proptele (4 buc.)
7.
8. Şurub cu cap ciupercă (32 buc.)
9. Piuliță hexagonală (32 buc.)
10. Şaibă (32 buc.)
11. Bară de avansare-ghidare
12. Apărătoare disc ferăstrău
13. Ghidaj unghiular
14. Furtun de aspirare
15. Ghidaj paralel
16. Lărgirea mesei

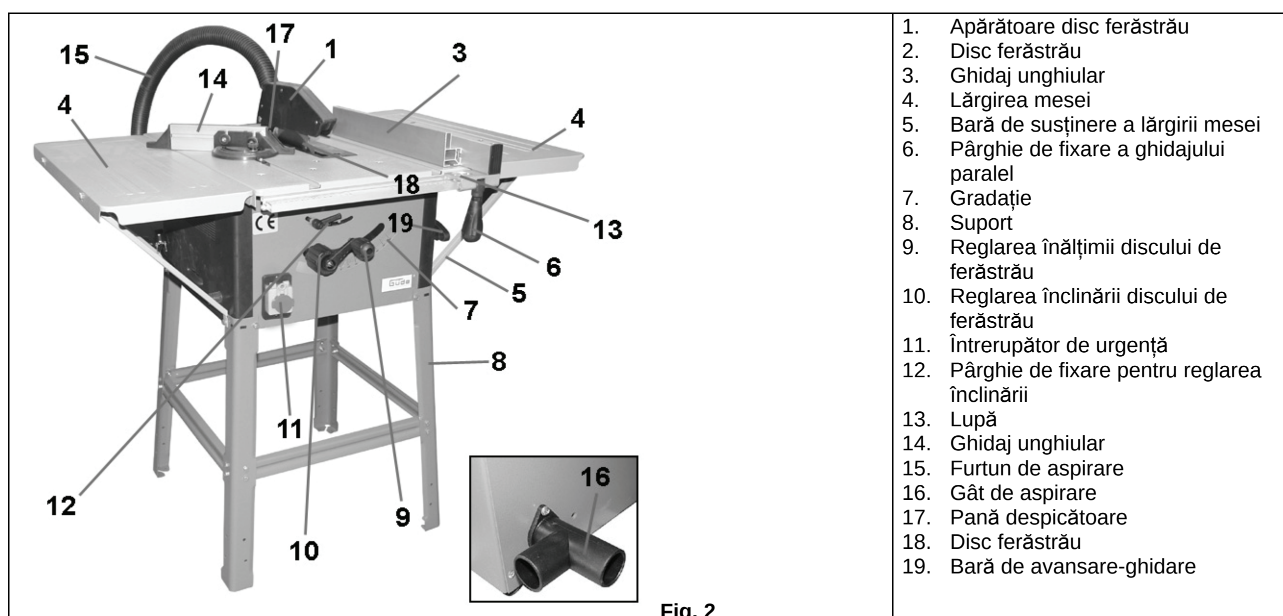


Fig. 2

1. Apărătoare disc ferăstrău
2. Disc ferăstrău
3. Ghidaj unghiular
4. Lărgirea mesei
5. Bară de susținere a lărgirii mesei
6. Pârghie de fixare a ghidajului paralel
7. Gradație
8. Suport
9. Reglarea înălțimii discului de ferăstrău
10. Reglarea înclinării discului de ferăstrău
11. Întrerupător de urgență
12. Pârghie de fixare pentru reglarea înclinării
13. Lupă
14. Ghidaj unghiular
15. Furtun de aspirare
16. Gât de aspirare
17. Pană despicătoare
18. Disc ferăstrău
19. Bară de avansare-ghidare

Garanție

Garanția se referă exclusiv la defectele de material sau la defectul de fabricație. La reclamație în perioada de garanție anexați documentul de cumpărare original cu data vânzării. Din garanție este exclusă utilizarea neprofesională, ca de ex. suprasolicitarea aparatului, folosirea forței, deteriorarea de o persoană străină sau cu obiecte străine. Nerespectarea manualului de utilizare şi de montare precum şi uzarea normală sunt excluse din garanție.

Norme generale de siguranță

Instrucțiunile de deservire trebuie citite complet înainte de prima folosire. Dacă se ivesc îndoieli privind instalarea sau deservirea maşinii, adresați-vă producătorului (departamentul service).

PENTRU A GARANTA UN GRAD DE SIGURANȚĂ RIDICAT, RESPECTAȚI CU STRICTEȚE URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI:

 **Atenție! Folosiți numai cu FI (întrerupător de securitate împotriva curentului de defect)!**

ATENȚIE!

- **Mențineți locul de muncă curat şi ordonat.** Dezordinea la locul de muncă şi pe masa de lucru măreşte pericolul accidentelor şi rănirilor.
- **Acordați atenție condițiilor mediului înconjurător în care lucrați.** Nu folosiți sculele şi maşinile electrice în mediu ud sau umed. Asigurați iluminare suficientă. Uneltele electrice nu expuneți ploii sau umidității ridicate a aerului. Nu porniți aparatele electrice în apropierea lichidelor şi gazelor inflamabile.
- **Nu permiteți accesul persoanelor străine la maşină.** Vizitele şi spectatorii, îndeosebi copii şi persoanele bolnave sau slabe mențineți la o distanță sigură față de locul d-voastră de lucru.
- **Asigurați depozitarea sigură a sculelor.** Uneltele, pe care nu le folosiți, depozitați la loc uscat pe cât posibil la înălțime sau încuiați-le, astfel încât să nu fie la dispoziția altor persoane.
- **Pentru fiecare lucru folosiți scula potrivită.** Nu folosiți de ex. unelte sau accesorii pentru lucru care de fapt trebuie efectuat cu unelte mari. Folosiți sculele exclusiv în scopul, pentru care au fost construite Mențineți uneltele voastre întotdeauna curate şi ascuțite.
- **Acordați atenție îmbrăcămintei adecvate.** Nu purtați îmbrăcăminte largă şi bijuterii. Pot să fie prinse de componentele maşinii în mişcare. Pentru lucru în aer liber recomandăm mănuşi şi încălțăminte de lucru antiderapantă. Părul lung trebuie ferit corespunzător.
- **Folosiți ustensile personale de protecție.** Întotdeauna trebuie să purtați ochelari de protecție şi protectoare pentru urechi. De asemenea este necesar respiratorul. La manipulare cu tăişuri ascuțite şi discuri de ferăstrău trebuie să purtați întotdeauna mănuşi aderente.
- **Folosiți aspiratorul de praf.** Dacă sunt la dispoziție instalații pentru aspirarea şi captarea prafului, trebuie cuplate şi folosite corect. Luați în seamă, ca praful şi rumeguşul să fie îndepărtate de d-voastră şi de alte persoane care eventual se rețin prin apropierea maşinii.
- **Aveți grijă de cablul de racordare.** Nu trageți de cablu. Nu-l folosiți pentru scoatere din priză. Țineți cablul în afara sferei de acțiune a resurselor de căldură, a uleiului şi a muchiilor ascuțite.
- **Fixați piesa de prelucrat.** Folosiți cleme etc. adecvate. Este întotdeauna mai sigur, decât ținerea materialului cu mâna. Mai mult, aveți libere ambele mâini pentru lucru.
- **Acordați atenție echilibrului şi a poziției sigure.** Nu vă aplecați de ex. cu mult în față sau lateral când vă întindeți după ceva.
- **Îndepărtați cheile tubulare etc.** Înaintea pornirii maşinii trebuie îndepărtate toate cheile folosite la schimbarea sculelor.
- **Feriți de pornire nedorită.** Înaintea punerii ştecărului în priză aveți grijă ca maşina să fie oprită la întrerupătorul maşinii.
- **În aer liber folosiți numai cabluri de prelungire speciale.** Pentru uz în aer liber aveți nevoie de cabluri de prelungire speciale, care sunt în acest scop recomandate şi marcate în mod corespunzător.
- **Fiți atenți întotdeauna. Acordați atenție la ceea ce lucrați.** La lucru păstrați-vă mintea limpede. Nu folosiți ustensile electrice, dacă sunteți obosiți.
- **Acordați atenție componentelor defecte.** Controlați maşina înainte de folosire. Sunt unele dintre componente deteriorate? În cazul deteriorării uşoare decideți cu seriozitate, dacă cu toate acestea maşina o să funcționeze în siguranță şi corect. Acordați atenție reglării corecte a componentelor mobile. Nu potrivesc corect unele componente? Sunt careva dintre componente deteriorate? Este totul bine instalat? Sunt îndeplinite toate celelalte condiții pentru funcționarea corectă a maşinii? Instalațiile de protecție, etc. avariate trebuie să fie reparate sau schimbate de persoane autorizate, dacă în instrucțiunile de deservire nu este specificată o altă precizare. Întrerupătoarele defecte lăsați să fie schimbate într-un atelier de reparații autorizat. Nu folosiți maşina în cazul în care întrerupătorul maşinii nu poate fi închis şi deschis reglementar. Schimbați insertul mesei dacă este uzat. În cazul, nu prea probabil, în care găsiți defecte la maşină (inclusiv la sistemele de securitate şi la discul de ferăstrău), vă rog să vă adresați centrului local service.
- **Preveniți electrocutarea.** Preveniți contactul corporal cu obiecte pământare, de ex. conducte de apă, calorifere, reşouri şi frigidere.
- **Folosiți numai piese aprobate.** La întreținere şi la reparații folosiți numai piesele de schimb echivalente. În acest scop adresați-vă unui centru service autorizat.
- **Avertizare!** Folosirea accesoriilor şi a pieselor de extensie, care nu sunt recomandate concret în aceste instrucțiuni de deservire pot avea ca şi consecință periclitarea persoanelor şi producerea daunelor materiale.
- **Atenție!** La toate lucrările folosiți din principiu bara de avansare-ghidare.

 **Înainte de a pune ferăstrăul în funcțiune, controlați dacă vreuna din componente nu este deteriorată sau dacă vreo componentă sau instalație de protecție nu lipseşte. În această stare nu este permisă exploatarea ferăstrăului.**

Comportare în caz de urgență

Acordați primul ajutor corespunzător accidentului şi chemați cât posibil de repede ajutorul medical calificat.
Feriți persoana accidentată de alte accidente şi stabilizați-o.

Însemnări pe maşină

Explicarea simbolurilor
În aceste instrucțiuni şi/sau pe maşină sunt folosite următoarele simboluri:

Securitatea produsului:

CE					
Produsul corespunde normelor UE					

Interdicții:

Interdicție generală (legată de o altă pictogramă)	Nu atingeți componentele în rotație				

Avertizare!

Avertizare/atenție	Avertizare la tensiune electrică periculoasă				

Obligații:

Folosiți ochelari de protecție	Folosiți antifoane	Înainte de folosire citiți instrucțiunile de deservire			

Protecția mediului înconjurător:

	PAP				
Lichidați deşeurile profesional, în aşa fel încât să nu dăunați mediului înconjurător.	Ambalajul din carton se poate preda la centru de colectare pentru reciclare.	Aparatele electrice sau electronice deteriorate şi/sau spre lichidare trebuie predate la centrele de colectare corespunzătore.			

Ambalaj:

Feriți de umezeală	Ambalajul trebuie orientat în sus	Atenție - fragil			

Date tehnice:

				dB (A)	90°
Racord	Putere motor	Rotații	Disc ferăstrău	Nivel acustic	Adâncimea de tăiere la 90°

90° 45°		LxB	H		
Adâncimea de tăiere la 45°	Mărime masă	Mărime masă (prelungire masă)	Înălțime masă		

Folosire în concordanță cu destinația

Ferăstrăul circular de masă este recomandat pentru tăierea longitudinală şi transversală a lemnului şi a maselor plastice moi. Tăierea materialelor rotunde (țevi, lemn rotund etc.) cu ferăstrăul este interzisă.
Tăierea metalelor este interzisă.

La nerespectarea prevederilor din normele generale valabile precum şi a acestor instrucțiuni, producătorul nu poate fi răspunzător de pagubele produse.

Alte pericole şi măsuri de prevenire

Alte pericole mecanice

Pericole	Descriere	Măsuri de prevenire	Alte pericole
Tăieturi, tăieri	Pericolul rănirii de părți în rotație Contactul cu discul de ferăstrău în rotație poate duce la răniri grave.	Fiți atenți la bucățile de prelucrare mici, **din principiu folosiți bara de avansare, care este parte componentă a lotului furnizat.** Niciodată nu vă atingeți de discul de ferăstrău, până este în mişcare.	Ustensila uzată sau deteriorată trebuie schimbată imediat.
Prindere, înfăşurare	Îmbrăcăminte largă, bijuterii, părul pot fi prinse de părțile în rotație.	Purtați întotdeauna haine strânse pe corp nu purtați bijuterii şi feriți-vă părul cu un fileu.	

Alte pericole electrice

Pericole	Descriere	Măsuri de prevenire	Alte pericole
Contact direct cu curentul electric Contact electric indirect	Cablul sau ştecărul defecte pot provoca accidente cu curent electric. Accidente cu părțile conductibile ale pieselor de construcție deschise sau defecte.	Lăsați ca ştecărele sau cablurile defecte să fie schimbate întotdeauna de specialist. Aparatul folosiți numai la racordul cu întrerupător de protecție (FI) pentru curent de defect. La întreținere scoateți întotdeauna ştecărul din priză. Folosiți numai cu întrerupătorul FI.	

Pericol la zgomot

Pericole	Descriere	Măsuri de prevenire	Alte pericole
Afectarea auzului	Lucrul îndelungat cu aparatul poate afecta auzul.	Purtați întotdeauna protecție pentru urechi.	

Pericol la materiale şi alte substanțe

Pericole	Descriere	Măsuri de prevenire	Alte pericole
Contact, aspirare	La o prăfuire mare pot fi afectați plămânii. Producerea prafului de lemn dăunător în timpul exploatării fără aspirator.	În timpul lucrului cu aparat trebuie să purtați întotdeauna respirator. Conectați şi folosiți întotdeauna instalația de aspirare.	

Neglijarea principiilor ergonomice

Pericole	Descriere	Măsuri de prevenire	Alte pericole
Folosirea neglijabilă a echipamentului de protecție personal	Deservirea maşinii fără echipamentul de protecție corespunzător poate duce la răniri deschise şi închise.	Purtați întotdeauna haine de protecție corespunzătoare şi lucrați cu precauție.	
Iluminare locală insuficientă	Iluminarea insuficientă prezintă riscul de siguranță ridicat.	La lucrul cu maşina asigurați întotdeauna iluminare suficientă.	

Alte pericole

Pericole	Descriere	Măsuri de prevenire	Alte pericole
Obiecte azvârlite sau lichide țâşnite.	La tăiere discul de ferăstrău sau particule mecanice pot răni ochii dvs.	La lucrul cu maşina purtați întotdeauna ochelarii de protecție.	

Lichidarea

Indicațiile pentru lichidare reies din pictogramele amplasate pe maşină respectiv ambalaj. Descrierea semnificației pentru fiecare în parte găsiți în capitolul „Însemnări pe maşină".

Cerințe de deservire

Deservitorul înainte de a folosi maşina trebuie să citească cu atenție instrucțiunile de deservire.

Calificare

Pentru deservirea maşinii nu este necesară nici o calificare specială în afara instruirii de către un specialist.

Vârsta minimă

Cu maşina au voie să lucreze numai persoanele care deja au îndeplinit 16 ani.
Excepție prezintă utilizarea de către tineri, dacă aceasta se exercită în timpul educației profesionale în scopul însuşirii îndemânării sub supravegherea instructorului.

Instruiri

Utilizarea maşinii necesită doar instruire corespunzătoare de către specialist, respectiv instrucțiunile de deservire. Nu este necesară instruire specială.

Date tehnice

	TK 2400 ECO
Racord	230 V
Frecvanță/tip protecție	50 Hz
Putere max. P_1	1500 W/S6; 40 %
Rotații motor	5700 min $^{-1}$
Disc ferăstrău	254 mm/30 mm/24 dinți
Randament de tăiere la 90°	75 mm
Randament de tăiere la 45°	60 mm
Mărimea mesei - lățime	446 mm
cu mese de lărgire	946 mm
Mărimea mesei - lungime	640 mm
Înălțimea mesei cca	850 mm
Nivel acustic	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Greutate cca.	23 kg
Nr. com.	**55166**

Transport şi depozitare

- La depozitare mai îndelungată maşina trebuie bine curățată.
- La depozitare mai îndelungată, lăsați întotdeauna în jos discul de ferăstrău pentru a preveni accidentele.
- Feriți ferăstrăul de influențele atmosferice cu pânză sintetică, carton etc.

Asamblarea şi prima punere în funcțiune

Grupa de construcție 1	Componentele şi accesorii livrate	
Fig. 3	Fig. 1 - poz. 2/4 x Fig. 1 - poz. 6/4 x Fig. 1 - poz. 8/16 x Fig. 1 - poz. 9/16 x Fig. 1 - poz. 10/16 x	

Ferăstrăul poate fi folosit şi fără suport, de ex. pa masă respectiv pe banc de lucru!

Grupa de construcție 3	Grupe de construcție necesare	Componentele şi accesorii livrate	
+ Fig. 4	Grupa de construcție 2	Fig. 1 - poz. 8/4 x Fig. 1 - poz. 9/4 x Fig. 1 - poz. 10/4 x	Asigurați-vă că ferăstrăul potriveşte bine şi stă fix. Fixați ferăstrăul şi suportul cu ajutorul şuruburilor.

Grupa de construcție 4	Grupe de construcție necesare	Componentele şi accesorii livrate	
	Grupa de construcție 3	Fig. 1 - poz. 8/8 x Fig. 1 - poz. 9/8 x Fig. 1 - poz. 10/8 x Fig. 1 - poz. 3/4 x Fig. 1 - poz. 16/2 x	

Fig. 5			

Grupa de construcție 5	Grupe de construcție necesare	Componentele şi accesorii livrate	
Fig. 6	Grupa de construcție 4	Fig. 1 - poz. 12 Fig. 1 - poz. 14 Fig. 1 - poz. 13 Fig. 1 - poz. 15	

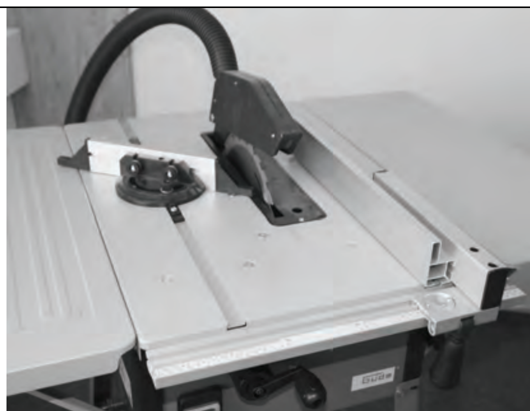
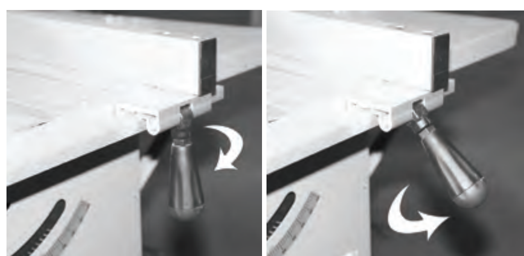
Instrucțiunile de securitate pentru prima punere în funcțiune

- Înaintea ajustării şi a întreținerii scoateți întotdeauna mai întâi ştecărul din priză.
- **Atenție! Discul de ferăstrău în rotație poate răni grav mâinile dvs. resp. poate amputa degetele.**
- **Nu lucrați niciodată fără apărătoarea discului de ferăstrău.**
- Înaintea primei folosiri a maşinii, controlați dacă datele electrice de pe placa de tip corespund cu datele electrice ale rețelei.
- Dacă folosiți cablu de prelungire, aveți în vedere ca secțiunea conductorului să fie îndeajuns pentru puterea specificată. Secțiune min. 1,0 mm^2.
- Masa maşinii şi locul de muncă mențineți curate, îndepărtați rumeguşul şi adăpostiți obiectele de care nu mai aveți nevoie.
- Aveți grijă în jurul ferăstrăului la locurile cu pericol de împiedicare, de ex. cablul de racordare.
- Persoanei care lucrează la această maşină n-ar trebui să-i fie sustrasă atenția pe cât posibil.
- Acordați atenție direcției de rotație a motorului şi a discului de ferăstrău.
- După oprirea motorului discul de ferăstrău n-are voie să fie oprit în nici un caz prin apăsare laterală.
- Folosiți numai discuri de ferăstraie perfecte, aceasta înseamnă ascuțite, fără rupturi, fisuri, deformații etc. Discurile de ferăstraie defecte trebuie imediat schimbate.
- Aveți grijă ca săgeata de pe discul de ferăstrău să arate în aceeaşi direcție ca săgeata de pe maşină.
- Sistemele de securitate ale maşinii niciodată n-au voie să fie demontate sau în orice fel scoase din funcțiune.
- Sistemele de securitate deteriorate sau avariate trebuie să fie înlocuite imediat.
- Dacă sunteți deranjat de cineva în timpul lucrului la ferăstrău, întotdeauna terminați lucrul pe care tocmai îl faceți înainte de a vă întoarce capul.
- Piesa de prelucrat trebuie să fie situată întotdeauna pe masă. Nu folosiți niciodată maşina în aşa fel, ca materialul tăiat să se găsească în afara mesei.
- Aveți grijă ca să aveți mâinile aşezate în siguranță, asta înseamnă, în aşa fel ca să nu alunece şi să vină în contact cu ferăstrăul.
- Dacă lucrați cu materialul de prelucrat lung, folosiți vă rog ghidajele sau plăcile auxiliare, pentru ca ferăstrăul să nu se încrucişeze.
- Partea materialului de prelucrat care trebuie tăiată, trebuie să fie necondiționat fără cuie şi alte obiecte eterogene asemănătoare. La folosirea ferăstrăului stați întotdeauna lateral discului de ferăstrău.
- Nu suprasolicitați maşina, o să funcționeze mai încet şi o să se încălzească.
- Nu tăiați mai multe bucăți de prelucrat în acelaşi timp.
- Folosiți din principiu bara de avansare-ghidare.
- Nu încercați să scoateți din ferăstrău aşchiile, bucățile de lemn sau materialul prelucrat încrucişat, fără să-l opriți şi fără să scoateți ştecărul.
- La îndepărtarea defectelor sau a materialului prelucrat încrucişat trebuie mai întâi să opriți maşina şi să scoateți ştecărul.
- Ajustarea, măsurarea, curățirea ş.a.m.d. are voie să fie efectuată numai atunci, când motorul a fost oprit şi ştecărul scos din priză.
- Nu lăsați locul de muncă nesupravegheat fără să opriți motorul şi să scoateți ştecărul.
- După terminarea întreținerii şi reparării a instalațiilor de protecție, aceste trebuie imediat montate înapoi corect.
- Trebuie cunoscute necondiționat regulile de siguranță de la locul de folosire respectiv, precum şi toate celelalte reguli generale de securitate.
- Folosirea maşinii în încăperi închise este permisă numai racordată la un sistem de aspirare corespunzător.
- Acest ferăstrău circular trebuie racordat la rețea de 230V şi min. 10 A.
- Cablul de racordare al acestei maşini folosiți exclusiv în scopul pentru care a fost destinat.
- În timpul lucrului acordați atenție poziției sigure şi mențineți echilibrul.
- Înaintea folosirii aparatului trebuie controlate necondiționat instalațiile de siguranță. Asigurați-vă, că componentele evident numai uşor defecte funcționează intr-adevăr corect.
- Verificați, dacă toate componentele mobile funcționează corect. Acordați atenție îndeosebi componentelor defecte şi blocate. Toate piesele trebuie să fie montate corect şi să îndeplinească toate condițiile de funcționare corectă.
- Dacă în aceste instrucțiuni de deservire nu este specificat altfel, componentele şi instalațiile defecte trebuie să fie reparate sau schimbate de un centru service autorizat.
- Întrerupătoarele defecte lăsați să fie schimbate de un centru service autorizat.
- Această maşină corespunde tuturor prevederilor de securitate. Reparațiile le poate efectua numai electricianul calificat într-un service autorizat şi la aceasta trebuie să folosească piese de schimb originale. La nerespectarea acestora apare pericolul de accidente.
- Canelurile, tăieturile ş.a.m.d. nu au voie să fie exercitate cu această maşină, respectiv doar cu instalație de protecție deasupra mesei (închise de jur împrejur).
- Folosirea acestui ferăstrău nu este permisă pentru lucrări percutante (tăieturi tasate ş.a.m.d.).

Deservire

**Înaintea fiecărei schimbării şi reglării scoateți ştecărul din rețea.**

Ghidaj paralel



Fig. 7

- La tăierea longitudinală a lemnului trebuie folosit ghidajul paralel (fig. 2/poz. 3).
- Ghidajul poate fi folosit pe ambele părți ale mesei.
- Ridicați pârghia de fixare (fig. 2/poz. 6) și ghidajul paralel (fig. 2/poz. 3) deplasați în poziția dorită.
- Pârghia de fixare (fig. 2/poz. 6) strângeți din nou.

 **Atenție!** Nu deplasați ghidajul prea mult în direcția discului de ferăstrău. Distanța dintre ghidaj și discul de ferăstrău trebuie să fie de min. 20mm

Ghidaj unghiular



Fig. 8

- Ghidajul unghiular (fig. 2/poz. 14) introduceți în locul corespunzător de pe masă.
- Cu ajutorul șurubului striat al ghidajului unghiular slăbiți ghidajul unghiular (fig. 2/poz.14).
- Ghidajul unghiular rotiți în așa fel ca săgeata să arate unghiul dorit.
- Strângeți din nou șurubul striat .

 **Atenție!** Nu deplasați ghidajul prea mult în direcția discului de ferăstrău. Distanța dintre ghidaj și discul de ferăstrău trebuie să fie de min. 20mm

Reglarea unghiului de tăiere

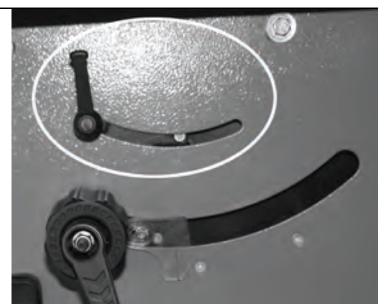



Fig. 9

- Reglarea pânzei de ferăstrău de la 0° până la 45° puteți citi pe gradație (fig. 2/poz. 7). Prin slăbirea pârghiei de fixare (fig. 2/poz. 12) și rotirea rotiței de reglaj (fig. 2/poz. 10) se poate regla înclinarea discului de ferăstrău.

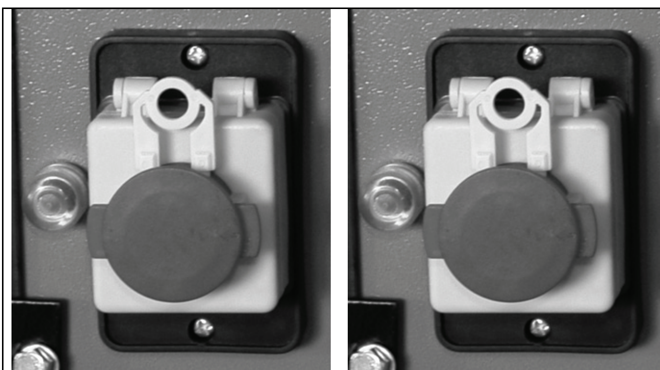
Reglarea adâncimii de tăiere



Fig. 10

- Prin rotirea rotiței manuale (fig. 2/poz.9 se poate regla adâncimea de tăiere
- Prin rotirea rotiței manuale **spre stânga = mai mică** adâncimea de tăiere
- Prin rotirea rotiței manuale **spre dreapta = mai mare** adâncimea de tăiere

Pornirea şi oprirea maşinii


Fig. 11

- Pentru pornirea maşinii apăsați „butonul verde I".
- Pentru oprire apăsați „butonul roşu 0„.

Maşina este echipată cu **întrerupător de urgență încuiabil** și **întrerupător de protecție la suprasolicitare.**

Maşina este echipată cu **întrerupător de urgență.**

Tăieri longitudinale


Fig. 12

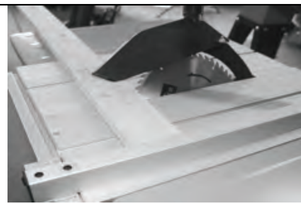
- Ghidajul paralel (fig. 2/poz. 3) fixați la distanța necesară față de discul de ferăstrău.
- Materialul de prelucrat aşezați pe masă, iar suprafața de contact cu masă trebuie să fie cea care este mai întinsă/lată.
- Materiale de prelucrat late ghidați cu mâna, materiale de prelucrat mici cu ajutorul barei de împingere-ghidare (fig. 1/poz. 11).

 **Atenție!** Mențineți distanță mare de siguranță față de discul de ferăstrău.

Efectuarea tăierilor înclinate



- Slăbiți pârghia de fixare (fig. 2/poz. 12) şi cu ajutorul rotiței reglați unghiul dorit (fig. 2/poz. 10)
- Aveți în vedere, ca pana despicătoare (fig. 2/poz. 18) să fie într-o linie cu discul de ferăstrău .
- Pârghia de aretare (fig. 2/poz. 12) strângeți din nou.
- Tăierile înclinate vor fi efectuate de regulă cu ajutorul ghidajului paralel (fig. 2/poz. 3).



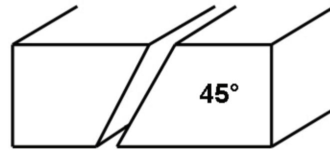


Fig. 13

Efectuarea tăierilor transversale



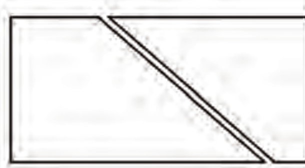


Fig. 14

- Ghidajul transversal introduceți într-una din canelurile mesei ferăstrăului şi reglați la mărimea unghiului dorit.
- În cazul în care discul de ferăstrău se reglează şi în plan înclinat (vezi fig. 15), trebuie folosită canelura care nu permite contactul mâinii dvs.şi a ghidajului transversal cu apărătoarea discului de ferăstrău.

 **Atenție!** Piesa de prelucrat țineți întotdeauna bine, niciodată nu tăiați materialul ținut liber în aer.

Reglarea penei despicătoare

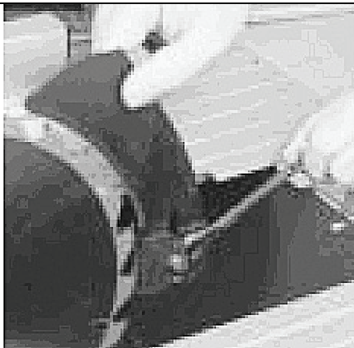


Fig. 15

Tăieri maxime:
Distanța dintre masa ferăstrăului şi muchia superioară a penei despicătoare cca. 10cm.
Tăieri ascunse:
Vârful penei despicătoare 2mm sub vârful superior al ferăstrăului.
Distanța dintre pana despicătoare şi discul de ferăstrău 3-8mm.

- Desprindeți apărătoarea discului de ferăstrău (fig. 2/poz. 1).
- Desprindeți partea demontabilă a mesei, pentru aceasta slăbiți ambele şuruburi de pe fața mesei.
- Slăbiți şurubul penei despicătoare ca să fie posibilă deplasarea penei – vezi tipul de tăiere dat.
- Strângeți din nou şurubul iar partea mesei aşezați din nou şi fixați.
- Montați din nou apărătoarea discului de ferăstrău (fig. 2/poz.1).

Aspirarea rumeguşului



Fig. 17

- În cazul în care maşina se foloseşte în încăperi închise, trebuie conectată la o instalație corespunzătoare de aspirare a prafului.

Instrucțiuni de siguranță pentru deservitor

- Înaintea pornirii maşini trebuie ca toate instalațiile de securitate şi de protecție să fie montate reglementar şi la locul potrivit.

- Niciodată nu tăiați bucățile de lemn atât de mici, încât nu le mai puteți ține în siguranță.
- Discul de ferăstrău trebuie să se rotească liber.
- La tăierea lemnului care a fost înainte într-un fel tratat sau prelucrat trebuie acordată atenție îndeosebi cuielor, şuruburilor ş.a.m.d. Înainte de lucru îndepărtați toate corpurile străine.
- Înainte de conectarea întrerupătorului general asigurați-vă, că discul de ferăstrău este aşezat corect şi că părțile mobile ale maşinii nu sunt blocate.
- Avertizare! Dacă aveți îndoieli la montarea acestui ferăstrău circular de masă, cereți sfatul specialistului la un service autorizat.

  - Folosiți maşina doar după ce ați citit cu atenție instrucțiunile de deservire.
  - Respectați toate indicațiile de securitate menționate în aceste instrucțiuni.
  - Purtați-vă responsabil față de alte persoane.

Instrucțiuni pas cu pas

1. Reglați ghidajele în funcție de tăierea dorită.
2. Porniți maşina.
3. Împingeți piesa de prelucrat încet şi uniform cu ajutorul barei de împingere spre discul de ferăstrău în aşa fel, ca să fie posibilă efectuarea tăierii complete.
4. Opriți ferăstrăul şi aşteptați până când discul de ferăstrău se opreşte complet.
5. Acum scoateți materialul tăiat.

Defecte – cauze - eliminări

ATENȚIE: ÎNTOTDEAUNA CONTROLAȚI MAI ÎNTÂI SIGURANȚELE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII!

Defectul	Cauza	Eliminarea
Motorul nu funcționează	1. Maşina nu este alimentată. 2. Senzorul de temperatură a întrerupt alimentarea.	1. Verificați alimentarea cu curentul electric şi conductorii de alimentare, chemați în ajutor un specialist în domeniul electric. 2. Aşteptați 5 -10min. şi porniți din nou.
Motorul opreşte în timpul lucrului.	1. Senzorul de temperatură al motorului este defect. 2. Siguranța motorului întrerupe din cauza suprasolicitării.	1. Înlocuirea lăsați să o facă numai un specialist în domeniul electric. 2. Aşteptați până răceşte motorul, după 5-10min. porniți din nou.
Cauzele suprasolicitării	1. Cablurile de racordare sunt prea lungi sau au secțiunea firelor prea mică. 2. Discul de ferăstrău nu este ascuțit îndeajuns. 3. Dinții discului de ferăstrău nu au corect unghiul de degajare.	1. Cablul de prelungire trebuie dimensionat în mod corespunzător 1,5 mm^2. 2. Ascuțiți discul de ferăstrău. 3. Unghiul de degajare lăsați pe seama unui specialist.
Urme de ardere pe materialul tăiat	1. Discul de ferăstrău tocit.	1. Ascuțiți discul de ferăstrău sau schimbați-l.

Revizii şi întreținere

Înaintea tuturor lucrărilor la aparat scoateți ştecărul din priză.

- La curățirea componentelor din material plastic folosiți cârpă umedă. Nu folosiți detergenți, dizolvanți şi nici obiecte ascuțite.
- Suprafața mesei ferăstrăului curățați de impurități cu ajutorul unui spray adecvat.
- Dacă durata de frânare a motorului depăşeşte 10s, componentele frânei motorului care se uzează repede are voie să le schimbe numai producătorul sau service-ul adecvat.
- După fiecare folosire, îndepărtați cu perie moale sau pensulă praful depus pe orificiul de aerisire şi părțile mobile.
- Gresați regulat cu ulei toate componentele metalice mobile.

Schimbarea discului de ferăstrău


Atenție! Întotdeauna, înainte de orice întreținere, reglare sau schimbare a discului de ferăstrău, opriți maşina şi scoateți ştecărul din priză.

- Rotița pentru schimbarea înălțimii (fig. 2/poz. 9) a discului de ferăstrău rotiți până la blocajul superior.
- Desprindeți apărătoarea (fig. 2/poz. 1) discului de ferăstrău.
- Desprindeți partea demontabilă a maşinii.
- Scoateți pana despicătoare (fig. 2/poz. 17).
- Pentru prinderea arborelui folosiți cheia fixă.
- Pentru slăbirea şurubului discului de ferăstrău folosiți cealaltă cheie fixă. Rotiți în direcția opusă acelor de ceasornic (filet de dreapta).
- Acum rotiți rotița pentru schimbarea înălțimii (fig. 2/poz. 9) până la opritorul inferior, pentru a fi posibilă scoaterea uşoară a discului de ferăstrău.
- Discul de ferăstrău desprindeți de pe butuc şi ridicați-l în sus.
- Înainte de a introduce discul de ferăstrău nou sau ascuțit, curățați bine butucul.
- Punerea şi fixarea discului de ferăstrău nou se efectuează în ordine inversă.
- **Atenție!** Aveți grijă la sensul de rotire corect! Tăişul dinților trebuie orientat în direcția de rotire a discului de ferăstrău, acesta înseamnă înainte. Acordați atenție săgeților de pe discul de ferăstrău şi de pe apărătoare!
- Pana despicătoare (fig. 2/poz. 17) şi apărătoarea (fig. 2/poz. 1) din nou montați şi ajustați.
- Înainte de repunerea ferăstrăului în funcțiune controlați, dacă toate sistemele de siguranță şi protecție funcționează corect.

Fig. 18



- Important! După remontarea discului de ferăstrău, mai întâi rotiți-l cu mâna şi controlați dacă se roteşte liber.
- Apoi porniți din nou maşina şi înainte de a o folosi, lăsați-o mai întâi să meargă fără sarcină.

Schimbarea curelei de transmisie

Deschideți insertul mesei, desprindeți pana despicătoare (fig. 2/poz. 18) şi furtunul de aspirare (fig. 2/poz. 15) şi puneți maşina cu capul în sus pe masa ferăstrăului.

Fig. 19	• Şurubul discului de ferăstrău slăbiți cu ajutorul cheii nr. 24 în sensul opus acelor de ceasornic şi arborele discului de ferăstrău țineți în acelaşi timp cu cheia nr. 13.
Fig. 20	• Desprindeți discul de ferăstrău.
Fig. 21	• Introduceți şurubelnița după cureaua de transmisie.
Fig. 22	• Fixați pe arborele ferăstrăului din nou cheia nr.13.
Fig. 23	• Cu ajutorul şurubelniței îndepărtați cureaua de pe fulie la care rotiți simultan arborele discului de ferăstrău în direcția fuliei mici.
Fig. 24	• Rotiți atâta timp, până când cureaua se desprinde total de pe fulia mică.
Fig. 25	• Apoi desprindeți cureaua de pe fulia mare. • Cureaua uzată scoateți-o printre fulii şi lichidați profesional.

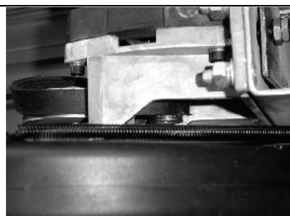



Fig. 26

- Cureaua nouă introduceți printre fulii.
- Mai întâi aveți grijă ca la fulia de pe motor să potrivească corect canelurile.




Fig. 27

- Pe arborele ferăstrăului fixați din nou cheia nr.13.

Fig. 28

- Acum puneți cureaua pe fulia mare.
- Cu şurubelnița rotiți puternic în direcția fuliei mari.

Fig. 29

- Sfârşit! Ferăstrăul este din nou funcțional.

Instrucțiuni de securitate pentru revizii şi întreținere

Numai aparatul întreținut şi îngrijit regulat poate fi o ustensilă satisfăcătoare. Întreținerea şi îngrijirea insuficientă poate duce la accidente şi răniri neprevăzute.

Plan de revizii şi întreținere

Frecvența	Descriere	Eventual alte detalii
După fiecare folosire	• Curățați de praf orificiile de aerisire şi părțile mobile	
După fiecare folosire	• Curățați de praf întregul ferăstrău	
Regulat	• Gresați cu ulei componentele metalice mobile.	ulei multifuncțional
Regulat	• Controlați toate şuruburile dacă sunt bine strânse. Sub influența vibrațiilor cu timpul pot să slăbească.	

Service

Aveți **întrebări tehnice? Reclamații? Aveți nevoie de piese de schimb sau de manual de utilizare?**
Pe site-ul nostru **www.guede.com** în secția **Service** vă ajutăm rapid şi nebirocratic. Ajutați-ne vă rugăm să vă ajutăm. Pentru identificarea aparatului dvs. în cazul reclamației, avem nevoie de numărul de serie, numărul de comandă şi de anul fabricației. Toate aceste informații le găsiți pe tăblița de identificare. Pentru a avea aceste date întotdeauna la îndemână, însemnați-le vă rugăm aici.

Numărul de serie:
Nr. comandă:
Anul fabricației:

Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**
Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999**
E-mail: **support@ts.guede.com**

Declarație de conformitate EU

EC Declaration of Conformity

Prin aceasta declarăm, **Güde GmbH & Co. KG**
We herewith declare, **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

că concepția şi construcția aparatelor menționate mai jos în modelele pe care le punem în circulație, sunt conforme cu cerințele de bază aferente ale directivelor UE privind siguranța şi igiena.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

În cazul modificării aparatului, care nu a fost consultată cu noi, această declarație îşi pierde valabilitatea.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Descrierea maşinii: *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Nr. com.: *Article-No.:*	**- 55166**
Directivele UE aferente: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Norme armonizate Folosite: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Locul de certificare: *Place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Numărul de referință: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Data/semnătura producătorului: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Date despre semnatar: *Title of Signatory:*	**Domnul Arnold, administrator**

Уред

Мобилен настолен дисков циркуляр с висококачествен алуминиев ограничител и пластмасов полегат ограничител, преустройство на височината и настройката на наклона с помоща на ръчно колело.

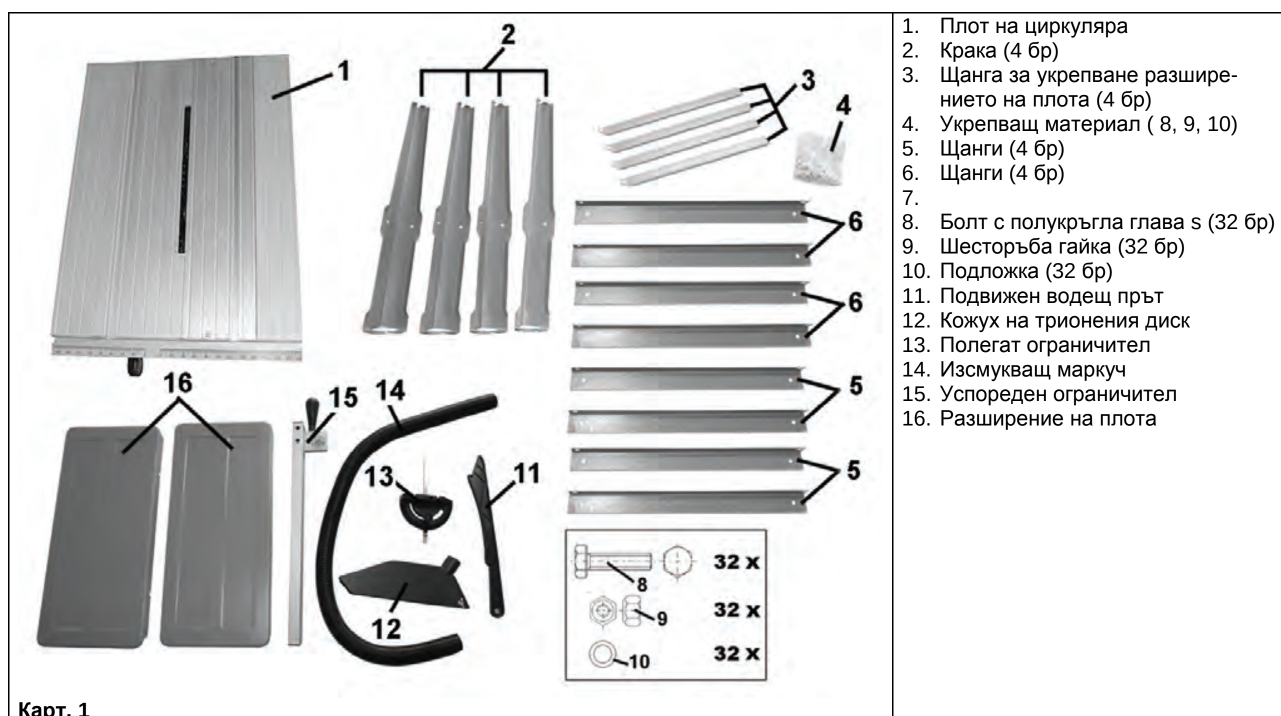
Оборудване (серийно): разширение на масата (разглобяемо 250 мм) от стомана с пудрен цвят. Изсмукващо гърло, трионен диск, подвижен водещ прът, авариен изключвател, ограничителна лайсна с милиметрова скала, комплект с подставка.

Подходящи принадлежности: резервен трионен диск (55163).

Област на употреба: идеален за строежи и за работа в интериера.

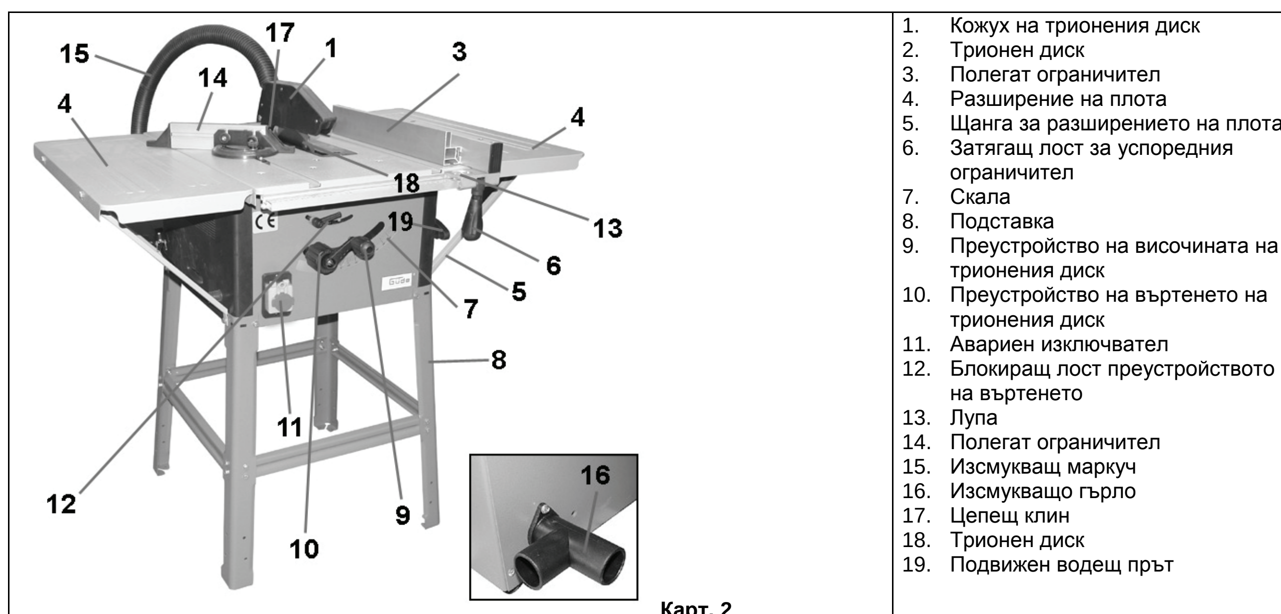
Стремим се за постоянно подобряване на нашите продукти. Затова техническите данни и картинки могат да се променят!

Обем на доставката



Карт. 1

1. Плот на циркуляра
2. Крака (4 бр)
3. Щанга за укрепване разширението на плота (4 бр)
4. Укрепващ материал (8, 9, 10)
5. Щанги (4 бр)
6. Щанги (4 бр)
7.
8. Болт с полукръгла глава s (32 бр)
9. Шесторъба гайка (32 бр)
10. Подложка (32 бр)
11. Подвижен водещ прът
12. Кожух на трионения диск
13. Полегат ограничител
14. Изсмукващ маркуч
15. Успореден ограничител
16. Разширение на плота



Карт. 2

1. Кожух на трионения диск
2. Трионен диск
3. Полегат ограничител
4. Разширение на плота
5. Щанга за разширението на плота
6. Затягащ лост за успоредния ограничител
7. Скала
8. Подставка
9. Преустройство на височината на трионения диск
10. Преустройство на въртенето на трионения диск
11. Авариен изключвател
12. Блокиращ лост преустройството на въртенето
13. Лупа
14. Полегат ограничител
15. Изсмукващ маркуч
16. Изсмукващо гърло
17. Цепещ клин
18. Трионен диск
19. Подвижен водещ прът

Гаранция

Гаранцията се отнася изключително за дефекти на материала или производствени дефекти. При упражняване на рекламация в гаранционния срок прибавете оригинален документ за закупуване с дата на покупката. От гаранцията е изключена непрофесионална употреба като напр. претоварване на уреда, употреба със сила, повреждане от чуждо лице или чужд предмет. Неспазването на упътването за употреба и инструкциите за монтаж и нормалното износване също са изключени от гаранция.

Всеобщи указания за безопасност

Указанията за обслужване е необходимо да се прочетат изцяло преди първоначалната употреба на уреда. Ако при включването и обслужването на уреда настанат съмнения, обърнете се към производителя (сервизното отделение).

ЗА ДА БЪДЕ ГАРАНТИРАНА ВИСОКА СТЕПЕН НА БЕЗОПАСНОСТ, СПАЗВАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНИТЕ УКАЗАНИЯ:

 **Внимание: Използвайте само с FI (предпазител за погрешен ток)!**

ВНИМАНИЕ!

- **Поддържайте работното място чисто и почистено.** Непорядък на работното място и на работния плот повишава опасноста от нещастни случаи и злополуки.
- **Обърнете внимание на условията на средата, в която работите.** Не използвайте електри-чески инструменти и уреди във влажна и мокра среда. Подсигурете достатъчно осветление. Не излагайте електрически инструменти на дъжд или висока влажност на въздуха. Не включвайте електрически принадлежности в близост до възпламенителни течности или газове.
- **Не допускайте към уреда външни лица.** Гости и наблюдаващи, преди всичко деца и болни или слаби лица дръжте на безопасно разстояние от своето работно място.
- **Осигурете безопасно съхранение на машините.** Машини, които не използвате, сложете на сухо място и по възможност на високо или ги заключете, така че да са недостъпни за външни лица
- **Използвайте за всяка работа винаги подходящ уред.** Например не използвайте малки уреди или инструменти за работа, която трябва всъщност да бъде извършена с големи уреди. Използвайте уреди изключително за целта за която са конструирани. Поддържайте своите инструменти винаги чисти и остри.
- **Обърнете внимание за подходящо облекло.** Не носете свободно облекло и бижута. Могат да бъдат захванати от подвижни части на машината. При работа навън препоръчваме работни ръкавици и подходящи работни обувки предотвратяващи евентуално подхлъзване. Дългите коси трябва да са защитени по подходящ начин.
- **Използвайте лични предпазни помагала.** Трябва винаги да носите предпазни очила и защита на ушите. Необходим е също респиратор. При манипулация с остриета и трионени дискове трябва винаги да носите плътно прилягащи ръкавици.
- **Използвайте изсмуквател на праха.** Ако е на разположение устройство за изсмукване и събиране на праха, трябва да е включено и правилно използвано. Обърнете внимание праха и пилките винаги да бъдат отстранени от вас и от останалите лица, които евентуално се намират в близост до машината.
- **Обърнете внимание на захранващия кабел.** Не дърпайте кабела. Не го използвайте за изваждане от контакта. Дръжте кабела извън пределите на топлинни източници, масла и остри ръбове.
- **Подсигурете обработвания материал.** Използвайте подходящи клеми и т.н. Винаги е по-безопасно, отколкото да се държи обработвания материал с ръце. На това отгоре и двете ви ръце са свободни за работа.
- **Обърнете внимание винаги за равновесие и безопасно стоене.** Не се навеждайте, например много на далече или встрани, когато вземате нещо.
- **Отстранете инструментните ключове и подобни.** Преди включване на машината трябва да бъдат отстранени всички ключове използвани при подмяна на принадлежностите и т.н..
- **Избегнете неумишлено включване.** Преди да мушнете щепсела в щепселната кутия, винаги внимавайте електрическия ключ на уреда де е изключен..
- **Навън използвайте само специални удължителни кабели.** За външна употреба използвайте специални удължителни кабели, които са подходящи за тази цел и са обозначени по съответен начин.
- **Бъдете винаги внимателни. Обръщайте внимание на това което вършите.** Използвайте своя здрав човешки разум. Не използвайте електрически уреди когато сте изморени.
- **Обръщайте внимание на повредените части.** Прегледайте уреда преди неговото използване. Има ли повредени отделни части? При лека повреда си задайте въпроса, дали уреда въпреки това ще работи безпогрешно и безопасно. Обърнете внимание за правилната настройка и нагласяне на подвижните части. Дали частите западат една към друга? Дали частите не са повредени? Дали всичко е правилно инсталирано? Отговарят ли всички предпоставки за безпогрешно функциониране на машината? Повредените защитни средства и т.н. трябва редовно да бъдат ремонтирани или подменени от авторизирани лица, ако в инструкцията по обслужване не е обяснено изрично иначе. Дефектните включватели трябва да се подменят в авторизирана ремонтна работилница. Не използвайте инструменти в случай, че електрическия ключ на уреда не може солидно да се включи или изключи. Подменете вложката на плота, ако е износена. В неправдеподобен случай, ако намерите повреди на машината (включително на защитните средства и трионения диск), обърнете се моля към Вашия сервизен център по местонахождение.
- **Предхождайте удар от електрически ток.** Предотвратете телесен контакт със заземени обекти, например водоводи, отоплителни тела, котлони и хладилници.
- **Употребявайте само одобрени резервни части.** При поддръжка и ремонти употребявайте само еднакви резервни части. За тази цел се обърнети към авторизиран сервизен център
- **Предупреждение!** Употребата на принадлежности и резервни части, които изрично не са препоръчани в това упътване за обслужване, може да води до заплаха за лица и обекти.
- **Внимание:** По принцип, при всички дейности използвайте подвижен водещ прът.

 Преди пускането на триона в действие проверете, дали някои негови съставни части не са повредени или дори не липсват някои съставни части или предпазни съоръжения. В такова състояние не е позволено използването на триона.

Поведение в случай на беда

Окажете при злополука съответната първа помощ и повикайте колкото се може по бързо квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от други злополуки и го успокойте.

Обозначение на уреда

Пояснение на символите
В тази инструкция и/или на уреда са използвани следните символи:

Безопасност на продукта:

CE					
Продукта отговаря на съответните норми на ЕС					

Забрани:

Забрана, всеобща (свързана с друг пиктограм)	Не докосвайте въртящи се части				

Предупреждение:

Предупреждение/ внимание	Предупреждение за опасно електрическо напрежение				

Нареждания:

Използвайте предпазни очила	Използвайте слушалки	Преди употреба прочетете инструкцията по обслужването			

Защита на жизнената среда:

	PAP				
Одпадъците ликвидирайте професионално, така че да не вредите на жизнената среда.	Опаковъчния материал от картон можете да предадете за цел рециклация във вторични суровини	Дефектни или ликвидирани електрически или електронни уреди могат да бъдат предадени в съответните сборни пунктове..			

Опаковка:

Пазете пред влага	Опаковката трябва да е насочена	Внимание - чупливо			

Технически данни:

				L_{WA} dB (A)	90°
Присъединение	Мощност на електромотора	Обороти	Трионен диск	Ниво на акустичната мощност	Дълбочина на рязането 90°

Дълбочина на рязането 45°	Големина на плота	Големина на плота (разширението на плота)	Височина на плота		

Употреба в съответствие с предназначението

Настолния дисков циркуляр е подходящ за продълговато и напречно рязане на дърво и меки пластмаси Кръгли материали (тръби, валчести и др.) не е позволено да се режат..
Рязането на метал не е разрешено.

При неспазване на наредбите, от всеобщо валидните предписи, както и на тази инструкция, не може да се вини производителя за възникнали щети.

Останали опасности и предпазни мерки

Механически остатъчни опасности

Заплахи	**Описание**	**Предпазни мерки**	**Остатъчни опосности**
Порязвания, отрязвания	Опасност от наранявания от въртящи се части Контакт с въртящия се трионен диск може да доведе до важни наранявания.	Бъдете внимателни с малките обработвани материали, **задължително използвайте подвижен водещ прът, който е съставна част от доставката.** Никога не докосвайте трионения диск, докато се движи.	Износени или дефектни принадлежности трябва незабавно да се подменят
Захващания, навивания	Широко облекло, бижута, коса могат да бъдат захванати от движещите се части.	Носете винаги плътно облекло и неносете бижута. Пазете своите коси със мрежа за коса.	

Електрически остатъчни опасности

Заплахи	**Описание**	**Предпазни мерки**	**Остатъчни опосности**
Пряк електрически контакт Непряк електрически контакт	Дефектен кабел или щепсел могат да причинят удар от електрически ток. Злополуки от водещи части в отворените електрически или дефектни части на конструкцията.	Винаги оставете специалист да подмени дефектните кабели или щепсели. Използвайте уреда свързан само чрез предпазител против погрешен ток (FI). При поддръжка винаги извадете щепсела. Използвайте само с изключвател FI.	

Заплаха от шум

Заплахи	**Описание**	**Предпазни мерки**	**Остатъчни опосности**
Увреждания на слуха	Продължителна работа с уреда може да увреди слуха.	Винаги носете защита за ушите.	

Заплаха от материали и други вещества

Заплахи	**Описание**	**Предпазни мерки**	**Остатъчни опосности**
Контакт, вдъхвания	При голямо количество прах може да се стигне до увреждане на белите дробове. Вредни за здравето емисии от дървесен прах при работа без изсмукване.	При работа с уреда винаги трябва да носите респиратор. Включете и употребявайте изсмукващо устройство.	

Пренебрегване на ергономическите правила

Заплахи	**Описание**	**Предпазни мерки**	**Остатъчни опосности**
Небрежно използване на личните предпазни помагала.	Обслужване на уреда без съответните предпазни помагала може да доведе до	Носете винаги предписаното предпазно облекло и работете предпазливо.	

	сериозни и вътрешни наранявания..		
Недостатъчно локално осветление	Недостатъчното осветление представлява висок риск за безопасна работа.	При работа с уреда осигурете винаги достатъчно осветление.	

Други заплахи

Заплахи	**Описание**	**Предпазни мерки**	**Остатъчни опосности**
Отхвърлени предмети или пръскащи течности	При рязане трионения диск или механически частици могат да наранят Вашите очи.	При работа с уреда носете винаги предпазни очила.	

Ликвидация

Инструкции за ликвидация произлизат от пиктограмите разположени на уреда респ. на опаковката. Описанието на отделните значения ще намерите в капитолата “Обозночения на уреда”.

Изисквания за обслужване

Обслужващия трябва преди използването на уреда старателно да прочете инструкцията за обслужване.

Квалификация

Освен подробното запознаване от специалист не е необходимо за използването на уреда никаква специална квалификация.

Минимална възраст

С уреда могат да работят само лица, които са навършили 16 години.
Изключения прави използването на непълнолетни само, ако това става по време на професио-налното обучение с цел постигане на умение под надзора на обучаващото лице.

Обучение

Използването на уреда изисква само съответното поучение от специалист респ. от инструкцията за обслужването.
Специално обучение не е необходимо.

Технически данни

	TK 2400 ECO
Присъединение	230 V
Честота/тип защита	50 Hz
Макс. мощност P_1	1500 W/S6; 40 %
Обороти на двигателя	5700 min^{-1}
Трионен диск	254 мм/30 мм/24 зъба
Мощност на рязане при 90°	75 мм
Мощност на рязане при 45°	60 мм
Големина на плота – широчина	446 мм
с удължаващи плотове	946 мм
Големина на плота – дълбочина	640 мм
Височина на плота прибл.	850 мм
Ниво на акустичната мощност	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Тегло приблизително	23 кгр
Заявка №	**55166**

Транспортиране и складиране

- При продължително складиране машината трябва основно да се почисти.
- При по-продължително складиране винаги вмъкнете трионения диск навътре, за да не се стигне до злополука.
- Пазете циркуляра с платнище от изкуствена материя, картон и подобни. пред метереологични влияния.

Мотаж и първоначално пускане в действие

Конструктивна група 1	Доставени части и принадлежности	
Карт. 3	Карт. 1 – поз. 2/4 x Карт. 1 – поз. 6/4 x Карт. 1 – поз. 8/16 x Карт. 1 – поз. 9/16 x Карт. 1 – поз. 10/16 x	

Циркуляра може да се използва и без подставка, напр. на плот респ. на работна маса!

Конструктивна група 3	Необходими конструк-тивни групи	Доставени части и принадлежности	
+ Карт. 4	Конструктивна група 2	Карт. 1 – поз. 8/4 x Карт. 1 – поз. 9/4 x Карт. 1 – поз. 10/4 x	Убедете се, че триона е западнал правилно и седи яко. Фиксирайте триона и подставката с помо-ща на болтовете.

Конструктивна група 4	Необходими конструк-тивни групи	Доставени части и принадлежности	
Карт. 5	Конструктивна група 3	Карт. 1 – поз . 8/8 x Карт. 1 – поз. 9/8 x Карт. 1 – поз . 10/8 x Карт. 1 – поз. 3/4 x Карт. 1 – поз . 16/2 x	
Конструктивна група 5	Необходими конструк-тивни групи	Доставени части и принадлежности	
Карт. 6	Конструктивна група 4	Карт. 1 – поз. 12 Карт. 1 – поз. 14 Карт. 1 – поз. 13 Карт. 1 – поз. 15	

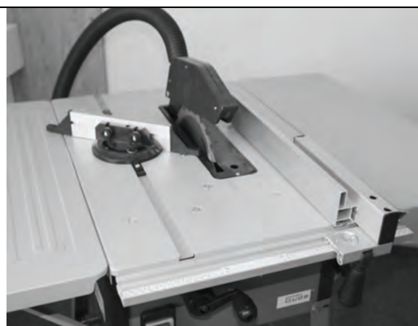
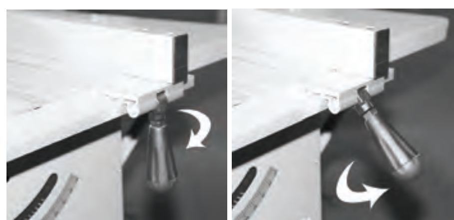
Упътвания по безопасност при първоначалното пускане в действие

- Преди настройка и ремонт винаги най-напред извадете щепсела.
- **Внимание! Въртящия трионен диск може сериозно да нарани ръцете евентуално да ампутира пръстите.**
- **Никога не работете без предпазителя на трионения диск.**
- Преди първото използване на машината проверете, дали електрическите данни на типовата табелка отговарят на електрическите данни на мрежата.
- Ако използвате удължителен кабел, погрижете се сечението за посочената мощност да е достатъчно. Диаметър минимум 1,0 мм^2.
- Поддържайте плота на машината и цялото работно място чисто; отстранете пилките и премахвайте предмети, които повече са ненужни.
- В близост до циркуляра обърнете внимание на места, където съществува заплаха за спъване, например захранващ кабел.
- Лицето, което работи с тази машина по възможност не бива да се разсейва.
- Обърнете внимание на посоката на въртене на мотора и трионения диск.
- След изключване на мотора трионения диск в никакъв случай не бива да се спира със страничен натиск.
- Употребявайте само изправни трионени дискове, това значи подострени и без пукнатини, цепнатини, деформации и т.н. Дефектни трионени дискове трябва веднага да се подменят.
- Внимавайте за това, стрелката на трионения диск да показва в същата посока както стрелката на машината.
- Предпазните устройства на машината в никакъв случай не бива да се демонтират или по какъвто и да е начин отстранено тяхното функциониране.
- Повредени или дефектни предпазни устройства трябва незабавно да бъдат подменени.
- Ако по време на работа с циркуляра някой ви разсейва , най-напред прекъснете работата , която извършвате в момента, преди да погледнете на друго място.
- Вашият обработван материал винаги трябва да се намира на плота на машината. Никога не използвайте уреда така, че рязания обект да се намира извън плота.
- Овърнете внимание ръцете ви винаги да са сложени безопасно, това означава, да не се плъзнат изведнъж и да не се стигне до контакт с триона.
- Ако работите с дълъг обрабатван материал, моля използвайте допълнителни опорки или подложка за да не се заклини.
- Част от обработвания материал, който е необходимо да се отреже, трябва обезателно да е без пирони и подобни чуждороди предмети. При работа с циркуляра се поставете винаги отстрана откъм трионения диск.
- Не претоварвайте машината, в противен случай ще се движи по-бавно и ще се загрява.
- Не режете по няколко обработвани материала наведнъж.
- Употребявайте винаги подвижен водещ прът.
- Не се опитвайте да извадите свободни трески, части от дървета или заклинени обработвани предмети от циркуляра, преди да сте го изключили и извадили щепсела.
- За отстраняване на дефектите или изваждане на обработваните материали най-напред трябва да изключите машината и да извадите щепсела.
- Настройка, измерване, почистване и т.н. могат да се правят само тогава, когато е изключен мотора и изваден щепсела.
- Не оставяйте своето работно място без надзор, без да сте изключили мотора и извадили щепсела.
- След привършване на поддръжката и ремонта на устройствата за безопасност и предпазните устройства, същите трябва веднага правилно да бъдат монтирани обратно.
- Безусловно необходимо е да се знаят използваните за даденото място валидни предписания за безопасност, както и всички останали, всеобщо признати предписания за безопасност.
- В затворени помещения машината може да се използва само съвместно с подходяща изсмукваща система.
- Този настолен ъглов циркуляр с предпазители трябва да е включен към мрежа от 220 В. и минимално 10 А.
- Използвайте захранващия кабел на тази машина изключително за дадената цел на употреба.
- При работа внимавайте за безопасно стоене и поддържайте равновесие.
- Преди използването на уреда е необходимо безусловно да проверите устройствата за безопас-ност. Уверете се, че очевидно само леко повредени части наистина правилно функционират.
- Проверете, дали всички подвижни части функционират безпогрешно. Особено внимание обърнете за повредени и износени части. Всички части трябва да са монтирани правилно и да изпълняват всички условия за тяхното безпогрешно функциониране.
- Ако в това упътване не е посочено другояче, повредените части и устройства за безопасност трябва да дадете за ремонт или подмените в авторизиран сервизен център.
- Дефектни включватели оставете да подменят в авторизиран сервизен център.
- Този уред отговаря на всички съответни наредби по безопасност. Ремонти могат да се извършват от квалифициран електротехник в авторизиран сервизен център и при това трябва да използва само оригинални резервни части. При неспазване възниква опасност от злополуки.
- Фуги, прорези и т.н. не трябва да се извършват с тази машина, респективно само с подходящи защитни устройства над плота (наоколо навсякъде затворени).
- Този циркуляр не трябва да се използва за работи наведнъж (свалени прорези и т.н.).

Обслужване

 **Преди всяко преустройване и настройване на циркуляра е необходимо да се извади щепсела от мрежата.**

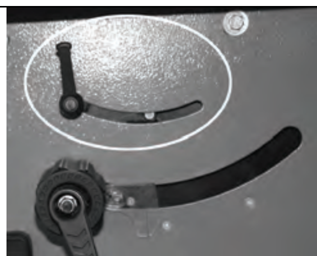
Успореден ограничител

  **Карт. 7**	• При продълговато рязане на дърво е необходимо да се използва успоредния ограничител (карт. 2/поз. 3). • Ограничителя може да се използва от двете страни на плота. • Вдигнете стягащия лост (карт. 2/поз. 6) и придвижете успоредния ограничител (карт. 2/поз. 3) в желаното положение. • Стягащия лост (карт. 2/поз. 6) затегнете отново.  **Внимание:** Не придвиж-вайте ограничителя по посока на трионения диск прекалено далеко! Разстоянието между ограничителя и трионения диск трябва да е минимум 20 мм.

Полегат ограничител

  **Карт. 8**	• Полегатият ограничител (карт. 2/поз. 14) поставете в съответното захващане на плота. • С вдлъбнатия болт на поле-гатия ограничител разхлабе-те полегатия ограничител (карт. 2/поз. 14). • Завъртете полегатия ограни-чител така, че стрелката да се спре на желания ъгъл. • Отново затегнате вдлъбнатия болт.  **Внимание:** Не придвиж-вайте ограничителя по посока на трионения диск прекалено далеко! Разстоянието между ограничителя и трионения диск трябва да е минимум 20 мм.

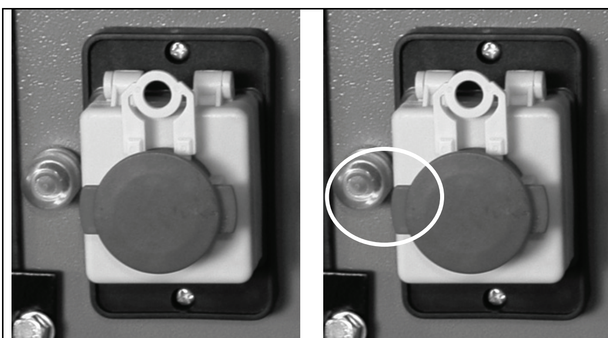
Настройка на ъгъла на рязане

  **Карт. 9**	• Настройката на трионения диск 0° до 45° можете да отчетете на скалата (карт. 2/поз. 7). С освобождаване на блокиращия лост (карт. 2/поз. 12) и с въртене на обръщае-мото колело (карт. 2/поз. 10) може да се променя наклона на трионения диск.

Настройка на дълбочината на рязане

 **Карт. 10**	• Със завъртване на ръчното колело (карт. 2/поз. 9) може да се настрои дълбочината на рязането. • С въртене на ръчното колело **наляво** = **по-малка** дълбочи-на на рязане • С въртене на ръчното колело **на дясно** = **по-голяма** дълбочина на рязане.

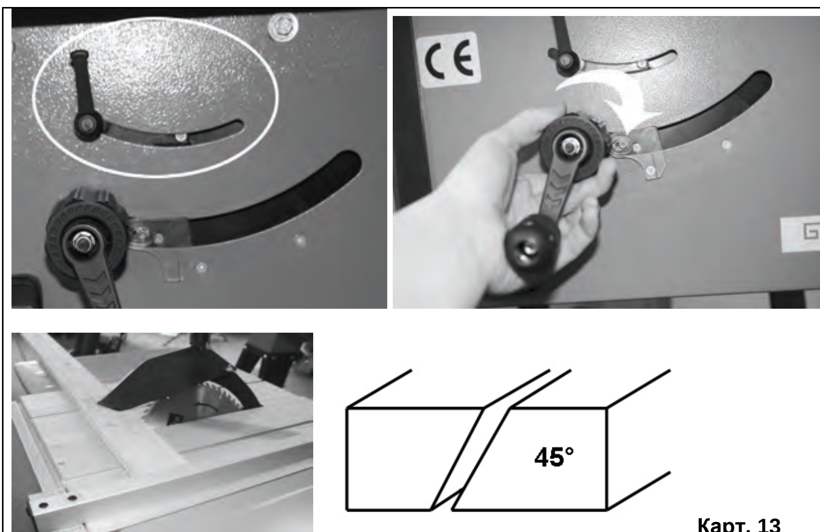
Включване и изключване на машината

 Карт. 11	• За включване на машината натиснете „зеления бутон I". • За изключване натиснете „червения бутон 0". Машината е оборудвана със **заключващ се авариен изключвател** и **защитно изключване при претоварване.** Машината е оборудвана с **авариен изключвател**.

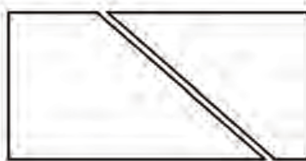
Продълговати рязания

 Карт. 12	• Успоредния ограничител (карт. 2/поз. 3) настройте на желаната широчина спрямо трионения диск. • Поставете обработвания материал на досядащата повърхност, по-плоската/по-широката страна трябва наравно да доседне на плота на циркуляра. • Широки обработвани материали насочвайте ръчно, по-малки обработвани материали с помоща на подвижен водещ прът (карт. 1/поз. 11).  **Внимание:** Поддържайте голямо безопасно разстояние от трионения диск.

Провеждане на полегати (наклонени) рязания

 Карт. 13	• Отхлабете лоста за аретация • (карт. 2/поз. 12) и на обръща-емото колело настройте желания ъгъл (карт. 2/поз. 10) • Внимавайте за това, цепещия клин (карт. 2/поз. 18) да е на-сочен винаги челно към трио-нения диск. • Отново затегнете аретаци-онния лост (карт. 2/поз. 12). • Наклонени рязания се правят по принцип с помоща на успо-редния ограничител (карт. 2/поз. 3).

Провеждане на напречни рязания

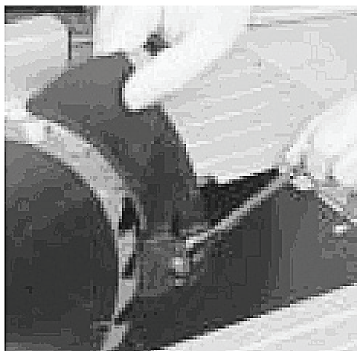



Карт. 14

- Вмъкнете напречния ограни-чител в един от двата улея на плота и настройте желаната ъглова мярка.
- Ако трионения диск се регу-лира допълнително и в нак-лонена посока (виж карт. 15), е необходимо да се използва улея, който възпрепятства контакт на Вашата ръка и напречния ограничител с кожуха на трионения диск.

 **Внимание:** Подавания обработван материал винаги дръжте яко, никога не режете леко държан обработван материал

Регулиране на цепещия клин



Карт. 15

Максимални разрези:
Разстоянието между плота на циркуляра и горния ръб на цепещия клин приблизително 10 см

Скрити разрези:
Острието на цепещия клин 2 мм под горното острие на зъба на триона.
Разстоянието между цепещия клин и трионения диск 3-8 мм.

- Смъкнете кожуха на трионения диск (карт.2/поз. 1).
- Отстранете демонтирващата се част на плота, при това разхлабете двата болта на повърхността на плота.
- Разхлабете болта на цепещия клин, за да бъде възможно придвижването на клина – виж дадения тип рязане.
- Отново затегнете болта и от-ново поставете и притегнете часта от плота .
- Отново монтирайте кожуха на трионения диск kryt (карт.2/ поз. 1).

Изсмукване на пилките



Карт. 17

- Ако машината се използва в затворени помещения, трябва да е присъединена към подходящ изсмукvател на праха.

Указания за безопасност при обслужването

- Преди да включите машината, е необходимо всички съоръжения за безопасност и предпазни съоръжения да бъдат правилно монтирани и да са по местата си.
- Никога не режете парчета дърво, които са така малки, че вече не могат да се държат безопасно
- Трионения диск трябва да се върти свободно.
- При рязане на дърво, което преди това е било обработено по какъвто и да било начин, трябва да се внимава преди всичко за гвоздеи, болтове и подобни. Преди работа отстранете всички чуждороди тела.
- Преди включване на главния изключвател се уверете, че трионения диск е сложен правилно и че всички подвижни части на машината са свободни.
- Предупреждение! Ако имате съмнения, посъветвайте се при монтажа на този настолен циркуляр със специалист в авторизиран сервизен център.

  - Използвайте уреда едва когато старателно сте прочели упътването за обслужване.
  - Спазвайте всички посочени в упътването указания за безопасност.
  - Дръжте се отговорно спрямо други лица.

Упътване крачка след крачка

1. Регулирайте ограничителите според изисквания разрез.
2. Включете машината.
3. Придвижвайте обработвания материал бавно и равномерно с помоща на придвижващ водещ прът към трионения диск така, че да е възможно да направите комплектен разрез.
4. Изключете циркуляра и изчакайте до пълното спиране на диска.
5. Сега извадете обработвания материал.

Повреди - причини - отстраняване

Повреда	**Причина**	**Отстраняване**
Мотора не се движи	1. Машината не е захранена.. 2. Топлинния датчик е прекъснал захранването.	1. Проверете захранването и захранва-щия кабел, извикайте на помощ електро специалист. 2. Изчакайте 5-10 мин. и после включете отново.
По време на работа мотора изключва.	1. Топлинния датчик на мотора е дефектен. 2. Бушона на мотора изключва поради претоварване.	1. Оставете само на електро специалист да направи подмяната. 2. Изчакайте, докато мотора да изстине, след 5-10 мин. стартирайте отново.
Причини за претоварване	1. Захранващия кабел е прекомерно дълъг или е с малко сечение. 2. Трионения диск няма необходимата острота. 3. Зъбите на трионения диск нямат правилен наклон.	1. Удължителния кабел трябва да е ди-менсиран по съответния начин 1,5 мм$^{2.}$ 2. Наострете трионения диск. 3. Оставете на специалист да направи наклона.
Следи от обгаряне на обработвания материал.	1. Изтъпен трионен диск..	1. Наострете трионения диск респ. подменете.

Прегледи и поддръжка

Преди всички работи по уреда извадете щепсела.

- За почистване на резервни части от искуствени материали използвайте влажен парцал. Неизползвайте чистещи препарати, разредители нито пък остри предмети.
- От пъвърхността на плота отстранете нечистотиите с подходящ спрей за поддръжка.
- Ако времето за спиране на мотора прехвърли 10 сек, бързо изхабяващите се части на спирачките на мотора може да подмени само производителя или подходяща работилница.
- След всяка употреба отстранете от проветряващия отвор и подвижните части захванатия прах с мека четка.
- Всички подвижни метални части редовно смазвайте с масло.

Подмяна на трионения диск


Внимание! Преди всяка поддръжка, настройка или подмяна на трионения диск винаги изключете машината и извадете щепсела.

- Колелото за преустройство на височината (карт. 2/поз. 9) на трионения диск завъртете чак към горния ограничител.
- Смъкнете предпазния кожух (карт. 2/поз. 1) на трионения диск.
- Отстранете демонтиращата се част на плота.
- Извадете цепещия нож (карт. 2/поз. 17).
- За придържане на вретеното използвайте гаечен ключ.
- За разхлабване на болта на трионения диск използвайте втори гаечен ключ. Въртете обратно на посоката на часовниковата стрелка (дясна резба).
- Сега завъртете колелото за преустройство на височината (карт. 2/поз. 9) чак до долния ограничител така, че трионения диск лесно да се извади.
- Свалете трионения диск от патрона и го вдигнете нагоре.
- Преди да сложите нов или наострен трионен диск, старателно почистете потрона.
- Слагането и фиксирането на новия диск става по обратен ред.
- **Внимание!** Внимавайте за правилната посока на въртене! Режещия ръб на зъбите трябва да показва по посока на въртене, това означава напред. Внимавайте за стрелките на трионения диск и предпазния кожух!
- Цепещия нож (карт. 2/поз. 17) и предпазния кожух (карт. 2/поз. 1) отново поставете и изравнете.
- Преди повторната употреба на триона проверете, дали правилно функционират всички устройства за безопасност и предпазни съоръжения.
- Важно! Ако отново поставяте трионения диск, завъртете го най-напред с ръка и проверете дали се върти свободно.
- След това отново включете машината и преди да я използвате отново, я оставете да върви напразно, без натоварване.

Карт. 18



Смяна на задвижващия ремък

Отворете вложката на плота, смъкнвете цепещия клин (карт. 2/поз. 18) и изсмукващия маркуч (карт. 2/поз. 15) и поставете машината с главата нагоре на плота на циркуляра.

Карт. 19	• Разхлабете болта на трионения диск с ключ № 24 по посока обратна на часовниковата стрелка и едновременно придържайте оста на трионения диск с ключ № 13.
Карт. 20	• Смъкнете трионения диск.
Карт. 21	• Мушнете отверката зад плоския ремък.
Карт. 22	• Ключ № 13 поставете на оста на циркуляра.
Карт. 23	• С отверка смъкнете ремъка от ремъчната шайба, и едновременно въртете оста на трионения диск по посока на малката ремъчна шайба.
Карт. 24	• Въртете ремъка докато бъде смъкнат изцяло от малката ремъчна шайба.
Карт. 25	• Сега смъкнете ремъка от голямата ремъчна шайба. • Употребявания ремък провлечете между ремъчните шайби и го унищожете професионално..
Карт. 26	• Провлечете новия ремък между ремъчните шайби. • Внимавайте най-напред за ремъчното колело на мотора, фугите да паснат правилно.

Карт. 27	• На оста на циркуляра отново поставете ключ № 13.
Карт. 28	• Сега поставете ремъка на голямата ремъчна шайба. • Въртете силно с отвертката по посока на голямата ремъчна шайба.
Карт. 29	• Готово! Циркуляра сега отново е работоспособен.

Указания за безопасност при прегледи и поддръжка

Само редовно поддържан и обслужван уред може да бъде задоволяващо помогало. Недостатъчна поддръжка и грижа могат да доведат до неочаквани аварии и злополуки.

План за прегледи и поддръжка

Интервал от време	**Описание**	**Евентуално други детайли**
След всяка употреба	• Проветряващите отвори и подвижни части почистете от прах	
След всяка употреба	• Изцяло почистете циркуляра от прах.	
Редовно	• Смажете с масло подвижните метални части.	Масло за ши-рока употреба
Редовно	• Проверете всички болтове, дали са стегнати яко. В резултат на вибрации с течение на времето могат да се разхлабят.	

Резервни части

BG	Имате технически въпроси? Рекламации? Необходими са Ви резервни части или упътване за експлоатация? На нашата интернет страница www.guede.com **в раздел Сервиз ще Ви помогнем бързо и без бюрокрации. Молим Ви да ни помогнете, за да можем да Ви помогнем. За да можем да идентифицираме Вашия уред при евентуална рекламация ни е необходим неговият производствен номер, каталожен номер и годината на производство. Всички данни ще намерите на идентификационната табелка. За да имате данните под ръка, молим, запишете ги по-долу.**		
	Производствен номер:	**Каталожен номер:**	**Година на производство:**
	Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Декларация за сходство с ЕС

EC Declaration of Conformity

С това декларираме, — **Güde GmbH & Co. KG**
We herewith declare, — **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

че концепцията и конструкцията на долупосочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение отговарят на съответните основни изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Обозначение на уредите: *Machine description:*	**- TK 2400 ECO**
Заявка №: *Article-No.:*	**- 55166**
Съответни инструкции на ЕС: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EG** **- 2006/95 EG** **- 2004/108 EG**
Използвани хармонизовани норми: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Сертификационно място: *place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Референтен номер:	**S 5008 0426**
Дата/подпис на производителя: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
Данни за подписания: *Title of Signatory:*	**госп. Арнолд, управител**

Uređaj

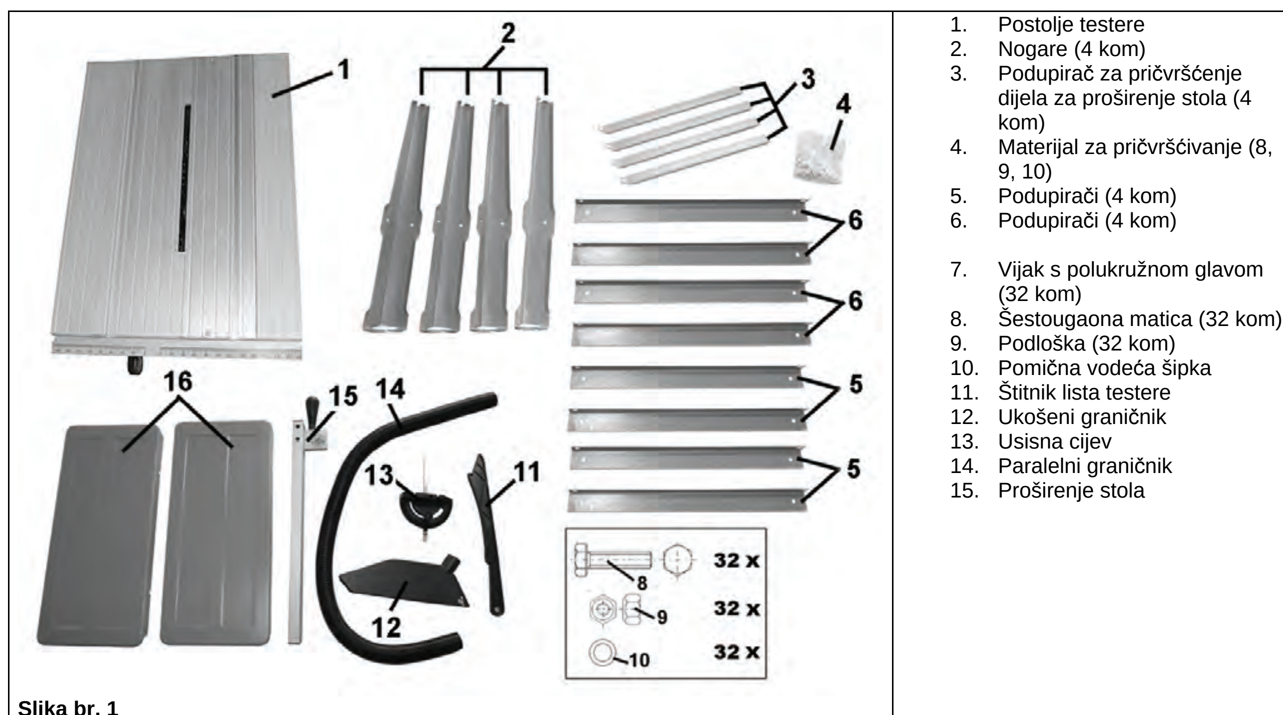
Mobilna stona kružna testera s vrlo kvalitetnim aluminijumskim graničnikom i plastičnim graničnikom za koso rezanje, podešavanjem visine i sa mogućnošću kosog rezanja pomoću ručnog točka.

Serijska oprema: proširiv sto (odvojivo, 250 mm), od čelika, s praškastom bojom. Usisno grlo, točak testere od sinterisanog karbida, pomična vodeća šipka, prekidač za isključivanje u hitnim slučajevima, letva-graničnik sa ljestvicom u mm, komplet s postoljem.

Podobna oprema: rezervni točak testere (55163).

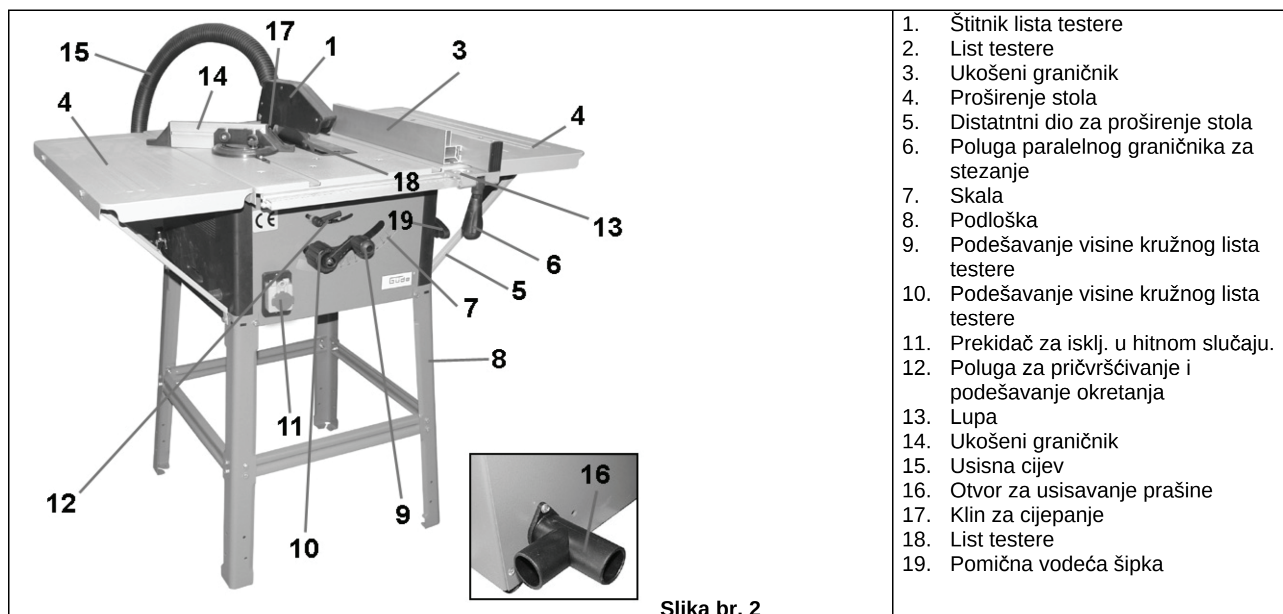
Područje upotrebe: Idealna za rad u unutrašnjem prostoru.
Trudimo se da sistematično poboljšavamo kvalitet naših proizvoda. Zbog toga može doći do izmjene navedenih tehničkih parametara i slika!

Isporuka obuhvata



Slika br. 1

1. Postolje testere
2. Nogare (4 kom)
3. Podupirač za pričvršćenje dijela za proširenje stola (4 kom)
4. Materijal za pričvršćivanje (8, 9, 10)
5. Podupirači (4 kom)
6. Podupirači (4 kom)
7. Vijak s polukružnom glavom (32 kom)
8. Šestougaona matica (32 kom)
9. Podloška (32 kom)
10. Pomična vodeća šipka
11. Štitnik lista testere
12. Ukošeni graničnik
13. Usisna cijev
14. Paralelni graničnik
15. Proširenje stola



Slika br. 2

1. Štitnik lista testere
2. List testere
3. Ukošeni graničnik
4. Proširenje stola
5. Distatntni dio za proširenje stola
6. Poluga paralelnog graničnika za stezanje
7. Skala
8. Podloška
9. Podešavanje visine kružnog lista testere
10. Podešavanje visine kružnog lista testere
11. Prekidač za isklj. u hitnom slučaju.
12. Poluga za pričvršćivanje i podešavanje okretanja
13. Lupa
14. Ukošeni graničnik
15. Usisna cijev
16. Otvor za usisavanje prašine
17. Klin za cijepanje
18. List testere
19. Pomična vodeća šipka

Jamstvo

Garancija pokriva isključivo na mane i nedostatke materijala ili mane nastale u proizvodnji. U slučaju reklamacije proizvoda dostavite originalni račun s navedenim datumom kupnje. U okvir jamstva ne spadaju kvarovi, koji bi nastali putem nepravilne uporabe kao npr.:

preopterećenje stroja, rukovanje silom odnosno zbog štetnog dodira sa stranim predmetima. Za štete, nastale zbog nepoštivanja uputa za upotrebu i montažu i habanje uređaja prilikom normalne upotrebe garancija ne važi.

Opšti sigurnosni propisi

Prije prvog stavljanja uređaja u rad, neophodno je da pročitate sve informacije i uputstva koji su navedeni u Uputstvu za upotrebu. U slučaju bilo kakvih sumnji ili poteškoća u vezi sa instalacijom i rukovanjem sa uređajem, obratite se proizvođaču (Servisnom odjeljenju).

RADI OSIGURANJA VISOKOG STEPENA BEZBJEDNOSTI I SIGURNOSTI U RADU SA UREĐAJEM, MOLIMO DA SE PRIDRŽAVATE SLIJEDEĆIH UPUTSTAVA ZA RAD:

 **Upozorenje: Priključiti samo sa na FI (preko sigurnosnog prekidača za zaštitu od prekomjernog napona)!**

UPOZORENJE!

- **Održavajte radno mjesto u urednom i čistom stanju.** Nered na radnom mjestu i na radnom stolu povećava opasnost od nezgoda i povreda prilikom rada.
- **Vodite računa o specifičnim uslovima rada u sredini u kojoj radite sa uređajem.** Nikada ne koristite električne uređaje i alate u vlažnoj i mokroj sredini. Prostorije moraju biti dobro osvijetljene. Ne ostavljajte električne uređaje napolju ako pada kiša. Uređaj ne koristite u blizini zapaljivih tečnosti ili goriva.
- **Spriječite pristup neovlašćenih osoba uređaju.** Posjetioci i sve prisutne osobe, a posebno djeca te bolesne ili slabije osobe moraju se zadržavati na dovoljnoj udaljenosti od mjesta na kojem radite sa uređajem.
- **Osigurajte da svi alati budu uredno odloženi.** Uređaje i alate koje upravo ne koristite odložite na suvo mjesto, na dovoljnoj visini odnosno neovlašćenim osobama bravom onemogućite pristup alatima.
- **Koristite ispravne alate za svaku vrstu rada.** Ne koristite, npr. male uređaje ili alate odnosno pribor uređaja za radove koji zahtijevaju primjenu većih uređaja i alata. Uređaje i alate koristite isključivo u svrhe za koje su namijenjeni. Alat mora biti uvijek čist i naoštren.
- **Nosite odgovarajuću odjeću.** Ne nosite široku odjeću i nakite. Dijelovi odjeće i nakiti mogu biti namotani na pokretne dijelove stroja. Za rad u spoljnoj sredini (napolju), preporučujemo korišćenje zaštitnih rukavica i obuću zaštićenu od klizanja. Dugačka kosa mora biti na odgovarajući način prekrivena i zaštićena.
- **Koristite sredstva za ličnu zaštitu na radu.** Prilikom rada uvijek morate nositi zaštitne naočale i zaštitu sluha. Neophodno je koristiti i respirator. Kod manipulacije sa oštricama i kružnim listovima testere, uvijek morate nositi tijesne zaštitne rukavice.
- **Koristite uređaj za usisivanje prašine.** Ako imate na raspolaganju uređaje za usisavanje i skupljanje prašine, neophodno je ispravno priključiti i koristiti te uređaje. Osigurajte odvođenje prašine i piljevine sa radnog mjesta od Vas i od ostalih osoba koje se zadržavaju u blizini urredjaja.
- **Pazite na električni kabl.** Ne vucite uređaj za kabl. Ne koristite kabl za vađenje utikača iz utičnice. Kabl čuvajte od visoke temperature, od ulja i od oštrih ivica.
- **Fiksirajte predmet koji obrađujete.** Koristite odgovarajuće stezaljke itd. To je uvijek sigurnije nego kada predmet obrade držite rukama. Pored toga, obje ruke su Vam slobodne za upravljanje uređajem.
- **Pri radu uvijek osigurajte stabilan i siguran položaj.** Ne naginjajte se, na primjer, previše daleko niti na stranu ako želite nešto uzeti.
- **Uklonite sve ključeve i slično.** Prije uključivanja uređaja, neophodno je da sa njega uklonite sve ključeve koje ste prethodno koristili za zamjenu alata odnosno kružnog lista testere itd..
- **Izbjegavajte nehotično uključenje uređaja.** Prije stavljanja utikača priključnog kabla u utičnicu za elektro-napajanje, provjerite da li je uređaj isključen pomoću glavnog prekidača uređaja.
- **U spoljnoj sredini koristite samo specijalne produžne kablove.** Za spoljnu upotrebu uređaja neophodni su produžni kablovi koji su prikladni za tu primjenu a koji su na odgovarajući način označeni.
- **Budite stalno oprezni. Uvijek pazite šta radite.** Uvijek radite razumno i razmišljajte. Nikada ne radite sa električnim uređajima ako ste umorni.
- **Pazite na oštećene dijelove uređaja.** Prije početka provjerite odnosno izvršite pregled uređaja. Da li su neki dijelovi uređaja oštećeni? U slučaju lakog oštećenja dobro razmislite da li će uređaj ispravno i besprijekorno funkcionisati s takvim oštećenjem. Pazite na ispravnu podešenost uređaja i njegovih pokretnih dijelova. Ne poklapaju se neki dijelovi? Jesu li neki od njih možda oštećeni? Da li je sve ispravno instalisano? Da li su ispunjeni svi preduslovi za besprijekorno funkcionisanje uređaja? Oštećene štitnike i zaštitne mehanizme potrebno je odnijeti u ovlašćeni servis na popravku odnosno zamjenu ako nije drugačije određeno u uputstvu za upotrebu. U slučaju kvara dugmeta uređaja, odnesite uređaj na popravku u ovlašćeni servis. Ne koristite alate ukoliko nije moguće isključiti ili uključiti uređaj pomoću prekidača. Zamijenite uložak stola kao je istrošen. Ukoliko utvrdite greške i nedostatke na Vašem uređaju (uključujući kvarove zaštitnih elemenata i kružnog točka testere), molimo da se obratite Vašem lokalnom servisnom centru.
- **Spriječite povrede od strujnog udara.** Spriječite dodir ljudskog tijela sa uzemljenim objektima i predmetima, kao što su, npr. vodovodi, uređaji za grijanje, aparati za kuvanje i hladnjaci.
- **Koristite samo odobrene dijelove.** Kod održavanja i popravke uređaja, koristite samo originalne rezervne dijelove. U vezi sa rezervnim dijelovima obratite se ovlašćenom servisu.
- **Upozorenje!** Korišćenje pribora i priključnih dijelova koji u ovom uputstvu nisu izričito preporučeni za upotrebu može ozbiljno ugroziti osobe i objekte.
- **Upozorenje:** Kod svih radova obavezno koristite pomičnu šipku.

 **Prije puštanja pile u rad provjerite eventualna oštećenja pile. Dalje provjerite da li je pila opremljena svim potrebnim dijelovima i zaštitnim i osiguračima. U slučaju nedostataka pilu ne koristite.**

Uputstvo za hitne slučajeve

Osigurajte prvu pomoć prema vrsti povreda i što brže potražite stručnu ljekarsku pomoć.
Povrijedjenu osobu sačuvajte od drugih opasnosti i umirite je.

Oznake na uređaju

Značenje simbola
U ovom uputstvu i/ili na uređaju koriste se slijedeći simboli - ideogrami:

Sigurnost proizvoda:

CE					
Proizvod ispunjava zahtjeve odgovarajućih normi EU					

Zabrane:

Opšta zabrana (zajedno sa drugim ideogramom)	Čuvajte ruke od rotirajućih dijelova				

Upozorenje!

Upozorenje/Pažnja	Upozorenje na opasnost od povreda od strujnog udara				

Naredbe:

Pri radu koristite zaštitne naočale	Koristite zaštitu za sluh	Prije rada sa uređajem pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.			

Zaštita okoline:

Osigurajte stručnu likvidaciju otpada kako ne bi došlo do zagadjivanja okoline.	Ambalažu od ljepenke odnesite na recikliranje u odgovarajući centar za skupljanje otpada.	Električne ili elektronske uređaje u kvaru i/ili likvidirane uređaje odnesite u odgovarajuće centre za skupljanje otpada.			

Pakovanje:

Čuvajte od utjecaja vlage	Ambalaža mora biti okrenuta prema gore	Pažnja! Lomljiv tovar!			

Tehnički podaci:

Priključak	Snaga motora	Obrtaji	List testere	Nivo buke	Dubina rezanja 90°

			H		
Dubina rezanja 45°	Veličina stola	Veličina stola (proširenje stola)	Visina stola		

Korišćenje uređaja shodno njegovoj namjeni

Kružna testera pogodna je za uzdužno i poprečno rezanje drveta i mekanih plastičnih masa. Kružni materijali (cijevi, okrugli materijali i slično) ne smiju se rezati ovim uređajem.
Nije dozvoljeno rezanje metala.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za štete nastale uslijed nepoštovanja odredbi opštevažećih propisa ili uslijed nepoštovanja odredbi i uputstava navedenih u ovom uputstvu za korišćenje.

Sekundarna opasnost i zaštitne mjere

Mehanička sekundarna opasnost

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Rezanje, odsjecanje	Opasnost od povreda okretnim dijelovima. Dodir sa okretajućim točkom testere može dovesti do ozbiljnih povreda.	Radite vrlo oprezno pri obradi malih predmeta, **obavezno koristite pomičnu šipku koja je sastavni dio isporuke.** Ni u kom slučaju ne dirajte kružni list dok se okreće.	Istrošeni ili oštećeni alat mora biti odmah zamijenjen novim.
Hvatanje, namotavanje	Široka odjeća ili nakiti mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima uređaja.	Nosite uvijek tijesnu odjeću, bez nakita, kosu zaštitite mrežicom za kosu.	

Sekundarna opasnost od električnog udara

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Neposredan kontakt sa dijelovima pod naponom Neposredan kontakt sa el. strujom.	Oštećeni kablovi ili utikači mogu izazvati udar električnom strujom. Povrede uslijed kontakta sa vidljivim dijelovima kod otvorenih ili pokvarenih konstrukcionih dijelova.	Oštećene kablove ili utikače treba mijenjati samo za to osposobljen stručnjak. Uređaj koristite samo priključen na utičnicu i sa zaštitnim prekidačem od previsokog napona (FI). Prilikom održavanja uvijek izvucite utikač. Upotrebljavajte samo uz prekidač (FI)	

Opasnost od buke

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Oštećenje sluha	Duži rad sa ovim uređajem dovodi do oštećenja sluha.	Zbog toga uvijek nosite zaštitne pokrivke za uši.	

Opasnosti od materijala i od ostalih supstanci

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Dodir, udisanje	Velika prašnjavost može prouzrokovati oštećenje pluća. Emisije drvene prašine štetne su po zdravlje pri radu bez usisavanja.	Prilikom rada sa uređajem nosite uvijek respirator. Priključite i upotrebljavajte uređaj za usisavanje praha.	

Nepoštovanje ergonomskih načela

Opasnost	Opis	Zaštitna(e) mjera(e)	Sekundarna opasnost
Nemarno korišćenje sredstava za ličnu zaštitu	Kod rada sa glodalicom bez korišćenja sredstava za ličnu zaštitu na radu, može doći do ozbiljnih unutrašnjih i spoljnih povreda.	Pri radu uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i radite vrlo oprezno.	
Nedovoljno lokalno osvjetljenje	Nedovoljno osvjetljenje predstavlja veliki sigurnosni	Prilikom rada sa aparatom osigurajte uvijek dovoljno	

	rizik.	osvjetljenje.	

Ostale vrste opasnosti

Opasnost	**Opis**	**Zaštitna(e) mjera(e)**	**Sekundarna opasnost**
Odbačeni predmeti ili tekućine koje mogu prskatii.	Kod rezanja može doći do povreda očiju uslijed kontakta s listom testere ili mehaničkim česticama nastalim prilikom sječenja.	Prilikom rada sa uređajem nosite uvijek zaštitne naočale.	

Likvidacija

Uputstva za likvidaciju ovog uređaja proizlaze iz navedenih piktograma koji se nalaze na njegovom kućištu, na uređaju, na omotaču. Objašnjenja značenja pojedinačnih ideograma naćete u poglavlju „Oznake na uređaju".

Preporuke prije upotrebe

Prije upotrebe uređaja korisnik mora pažljivo da pročita ova uputstva za korišćenje.

Kvalifikacija

U vezi sa korišćenjem ovog uređaja, osim detaljnog uputstva dobijenog od stručnjaka, nije potrebna druga kvalifikacija.

Minimalna starost osoblja koje rukuje uređajem

Sa uređajem smiju raditi samo osobe koje su napunile 16 godina života.
Jedini izuzetak je rad maloljetnih osoba uz uslov da te osobe rade sa uređajem u okviru praktičnih vježbi a pod nadzorom stručnog izvodjača obuke.

Obuka

Korišćenje uređaja zahtijeva samo odgovarajuću poduku od strane stručne osobe odnosno upoznavanje sa uputstvima navedenim u Uputstvu za korišćenje. Posebna obuka nije neophodna.

Tehnički podaci

	TK 2400 ECO
Priključak	230 V
Frekvencija / tip zaštite	50 Hz
Maks. snaga P_1	1500 W/S6; 40 %
Obrtaji motora	5700 min^{-1}
List testere	254 mm/30 mm/24 zubaca
Snaga sječenja pri 90°	75 mm
Snaga sječenja pri 45°	60 mm
Veličina stola - širina	446 mm
s produžnim stolovima	946 mm
Veličina stola - dubina	640 mm
Visina stola cca	850 mm
Nivo buke	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Težina cca:	23 kg
Kataloški broj	**55166**

Transport i skladištenje

- Prije skladištenja na duži vremenski period, neophodno je da uređaj temeljito očistite.
- Kod skladištenja testere na duži vremenski period, pomaknite list testere u unutrašnjost uređaja kako biste spriječili povredjivanje.
- Zaštitite testeru od djelovanja klimatskih uslova postavljanjem vještačkog čaršafa, kartonskog pokrivača i tome slično.

Montaža i prvo stavljanje u pogon

Konstrukciona grupa 1	Isporučeni dijelovi i oprema	
Slika br. 3	Slika br. 1 – poz. 2/4 x Slika br. 1 – poz. 6/4 x Slika br. 1 – poz. 8/16 x Slika br. 1 – poz. 9/16 x Slika br. 1 – poz. 10/16 x	

Testeru možete koristiti bez podloge, npr. na stolu odnosno na radnom stolu!

Konstrukciona grupa 3	Neophodne konstrukcione grupe	Isporučeni dijelovi i oprema	
+ Slika br. 4	Konstrukciona grupa 2	Slika br. 1 – poz. 8/4 x Slika br. 1 – poz. 9/4 x Slika br. 1 – poz. 10/4 x	Provjerite da li je testera pravilno namještena. Učvrstite testeru i podlogu pomoću vijaka.

Konstrukciona grupa 4	Neophodne konstrukcione grupe	Isporučeni dijelovi i oprema	
Slika br. 5	Konstrukciona grupa 3	Slika br. 1 – poz. 8/8 x Slika br. 1 – poz. 9/8 x Slika br. 1 – poz. 10/8 x Slika br. 1 – poz. 3/4 x Slika br. 1 – poz. 16/2 x	

Konstrukciona grupa 5	Neophodne konstrukcione grupe	Isporučeni dijelovi i oprema	
Slika br. 6	Konstrukciona grupa 4	Slika br. 1 – poz. 12 Slika br. 1 – poz. 14 Slika br. 1 – poz. 13 Slika br. 1 – poz. 15	

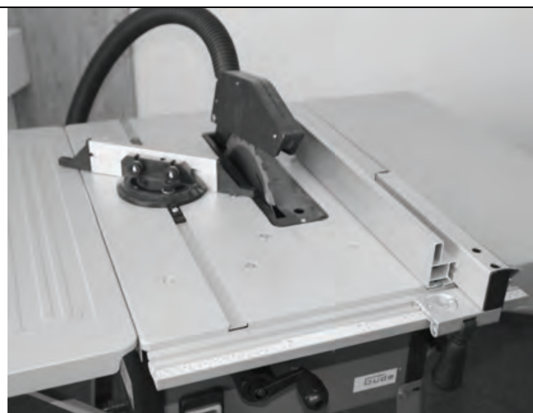
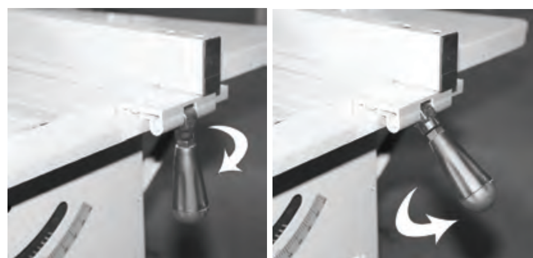
Sigurnosna uputstva za prvo stavljanje u rad

- Prije održavanja ili podešavanja, uvijek izvucite utikač iz utičnice.
- **Upozorenje! Rotirajući list kružne testere može ozbiljno povrijediti odnosno amputirati Vaše prste.**
- **Nikada ne radite bez poklopca lista kružne testere.**
- Prije prve upotrebe provjerite da li podaci o el. naponu na natpisnoj etiketi odgovaraju podacima o električnoj mreži.
- Ukoliko koristite produžni kabl, provjerite da li su kablovske žice dovoljno dimenzionirane za navedenu ulaznu struju. Presjek min. 1,0 mm^2.
- Održavajte radno mjesto u čistom stanju; redovno uklanjajte piljevinu i predmete koji Vam više nisu potrebni.
- U blizini testere pazite da se ne spotaknete, npr. za električni kabl.
- Osoba koja radi sa ovim uređajem ne smije biti uznemiravana prilikom rada.
- Pazite na smjer okretanja motora i lista kružne testere.
- Kod isključivanja motora ni u kom slučaju ne smije doći do zaustavljanja lista testere pritiskanjem sa strane.
- Koristite samo lance u savršenom tehničkom stanju, dakle, dovoljno naoštrene, bez pukotina, oštećenja, deformacija itd.. Oštećeni kolutovi i kolutovi u kvaru moraju biti zamijenjeni novim.
- Provjerite da li je smjer strelice na listu kružne testere podudaran sa smjerom strelice na uređaju.
- Zaštitni elementi uređaja ne smiju se ni u kom slučaju demontirati niti na drugi način stavljati van funkcije.
- Oštećeni ili pokvareni zaštitni elementi uređaja moraju biti bez odlaganja zamijenjeni novim.
- Ako s Vama neko razgovara tokom rada, prvo završite posao koji upravo radite prije nego što pogledate na drugo mjesto.
- Vaš predmet rada uvijek mora ležati na radnom stolu. Testeru nikada ne koristite tako da se predmet rada nalazi van radnog stola.
- Ruke prilikom rada moraju biti položene na sigurnom mjestu – to znači tako da ne bi došlo do naglog kontakta s listom testere.
- Ako režete dugačko drvo, koristite podupirače ili podlošku kako ne bi došlo zaglavljenja testere kod rada.
- Dio materijala koji želite rezati nikada ne smije sadržavati čavle niti druge slične predmete. Prilikom rada sa testerom uvijek stojte okrenuti bokom prema listu testere.
- Nemojte uređaj preopterećivati tako da se počinje usporavati i pregrijavati.
- Nikada nemojte rezati nekoliko komada drveta istovremeno.
- Uvijek koristite pomičnu šipku.
- Nikada nemojte probavati da izvadite piljevinu iz uređaja, komade drveta ili zaglavljeni predmet obrade prije nego što isključite uređaj – utikač priključnog kabla mora biti izvađen iz utičnice.
- Ako želite da uklonite neki kvar ili da očistite uređaj od blokiranih komada drveta, morate prvo isključiti uređaj.
- Podešavanje, mjerenje, čišćenje uređaja itd. smije se vršiti samo ako je isključen motor uređaja.
- Ako je uređaj uključen, nikada ne ostavljajte vaše radno mjesto bez nadzora.
- Nakon završetka rada na održavanju i popravkama sigurnosnih i zaštitnih elemenata, neophodno je ponovo montirati te elemente na prethodno mjesto.
- Neophodno je poznavati propise o zaštiti na radu i prevenciji povreda na konkretnom radnom mjestu te sva ostala opštevažeća pravila o sigurnosti na radu.
- Uređaj se smije koristiti u zatvorenim prostorijama samo ako je priključen na odgovarajući sistem usisavanja.
- Ova stona kružna testera mora biti priključena na mrežu s naponom 230 V a min. 10 A.
- Priključni kabl za napajanje ovog uređaja smije se koristiti isključivo za navedene svrhe.
- Prilikom rada neophodno je osigurati dobru stabilnost i ravnotežu uređaja.
- Prije početka rada sa uređajem neophodno je provjeriti sve sigurnosne elemente. Provjerite funkcionalnost elemenata koji izgledaju kao da su malo oštećeni.
- Provjerite ispravnu funkciju svih pokretnih dijelova uređaja. Pazite na eventualna oštećenja i zaglavljene dijelove. Svi dijelovi uređaja moraju biti ispravno montirani i moraju ispunjavati sve uslove za besprijekornu funkciju.
- Ako u ovom priručniku za upotrebu nije navedeno drugačije, neophodno je odnijeti sve oštećene dijelove uređaja i sigurnosne dijelove na popravku ili zamjenu u ovlašćeni servis.
- Oštećene prekidače smije zamijeniti samo radnik ovlašćenog servisa.
- Ovaj uređaj ispunjava sve odgovarajuće zahtijeve o sigurnosti uređaja. Popravke uređaja smije vršiti isključivo stručno osposobljeni električar u ovlašćenom servisnom centru uz upotrebu originalnih rezervnih dijelova. U slučaju nepoštovanja ove odredbe postoji opasnost od povredjivanja.
- Žljebovi, urezi itd., smiju se izrađivati pomoću ove testere samo uz upotrebu odgovarajućih zaštitnih elemenata iznad stola (zatvorenih u krug).
- Ova testera se ne smije koristiti za urezivanje udaranjem (udubljeni urezi itd.).

Rukovanje

 **Prije svake promjene i podešavanja testere, uvijek izvucite utikač iz utičnice.**

Paralelni graničnik



Slika br. 7

- Prilikom uzdužnog sječenja drveta, neophodno je upotrijebiti paralelni graničnik (slika 2/poz. 3).
- Graničnik možete namjestiti sa obje strane stola.
- Podignite polugu za učvršćivanje (slika br. 2/poz. 6) i paralelni graničnik (slika 2/poz. 3) pomaknite u zahtijevan položaj.
- Polugu za dizanje (slika br. 2/poz. 6) ponovo zategnite.

 **Upozorenje:** Graničnik ne pomičite previše daleko u smjeru lista kružne testere! Udaljenost između graničnika i lista kružne testere mora biti minimalno 20 mm.

Ukošeni graničnik

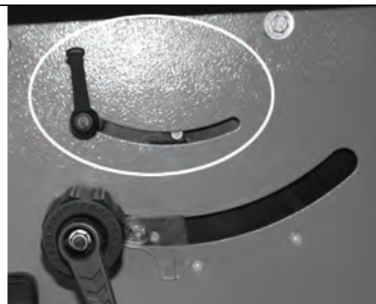


Slika br. 8

- Graničnik za ukošeno sječenje (slika 2/poz. 14) stavite u specijalan držač na stolu testere.
- Žljebnim vijkom graničnika odvrnite kosi graničnik prema slici 2/poz. 14).
- Graničnik za ugaono rezanje okrećite tako da strelica bude smještena na traženom uglu.
- Zatezni vijak ponovo pričvrstite.

 **Upozorenje:** Graničnik ne pomičite previše daleko u smjeru lista kružne testere! Udaljenost između graničnika i lista kružne testere mora biti minimalno 20 mm.

Podešavanje ugla sječenja



Slika br. 9

- Podešavanje lista kružne testere od 0° do 45° može se izvršiti na ljestvici (slika 2/poz. 7). Popuštanjem poluge za pričvršćivanje (slika br. 2/poz. 12) i okretanjem okretnog točkića (slika 2/poz. 10) možete mijenjati i podešavati ugao nagiba lista kružne testere.

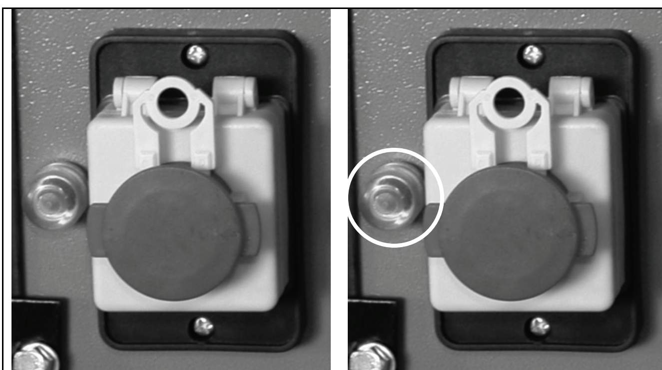
Podešavanje dubine reza



Slika br. 10

- Okretanjem ručne drške (slika 2/poz. 9) možete podesiti dubinu reza.
- Okretanje ručnog točka **ulijevo** = **manja** dubina reza;
- Okretanje ručnog točka **udesno** = **veća** dubina reza.

Funkcija za uklj./isklj. stroja



Slika br. 11

- Ako želite uključiti uređaj, pritisnite na zeleno dugme «**I**».
- Ako želite isključiti uređaj, pritisnite na crveno dugme «**0**».

Uređaj je opremljen **prekidačem za slučaj nužde koji se može zaključavati** i **funkcijom zaštite za automatsko isključivanje stroja u slučaju da dođe preopterećenja**.

Uređaj je opremljen **prekidačem za prinudno isključenje**.

Uzdužno rezanje



Slika br. 12

- Paralelni graničnik (slika 2/poz. 3) podesite na traženu širinu od lista kružne testere.
- Predmet obrade položite na dodirnu površinu, pljosnata/šira strana mora ležati na stolu testere.
- Široke predmete obrade držite prilikom sječenja rukom, manje predmete pomičite prilikom rezanja pomičnom šipkom (slika 1/poz. 11).

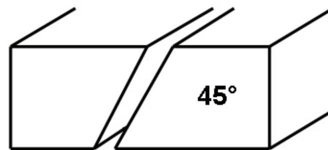
 **Upozorenje:** Održavajte sigurnu udaljenost od lista testere.

Ugaono rezanje



- Popustite polugu za pričvršćivanje (slika br. 2/poz. 12) i na okretnom točkiću podesite traženi ugao rezanja (slika 2/poz. 10)
- Pazite da klin za cijepanje (slika 2/poz. 18) bude u jednoj liniji sa točkom testere.
- Polugu za fiksiranje (slika br. 2/poz. 12) ponovo pričvrstite.
- Kod izrade poprečnih rezova, obavezno koristite paralelni graničnik (slika 2/poz. 3).

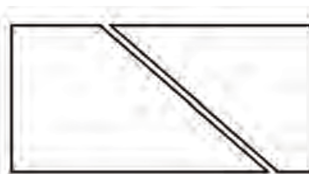




Slika br. 13

Poprečni rezovi



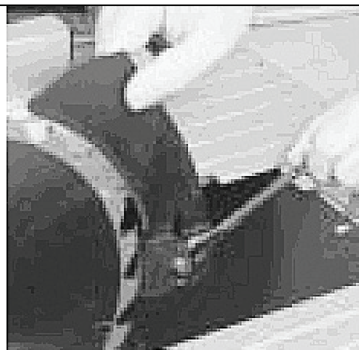


Slika br. 14

- Popriječni graničnik stavite u jedan od žljebova u stolu testere i podesite traženi ugao.
- Ukoliko podešavate kolut testere i u kosom smjeru (vidi sliku 15), neophodno je primijeniti žljeb koji spriječava kontakt sa rukom i popriječnim graničnikom te štitnikom lista testere.

 **Upozorenje:** Predmet obrade držite uvijek čvrsto – nikada ga ne sijecite ako nije dobro pričvršćen.

Podešavanje klina za sječenje



Slika br. 15

Maksimalni rezovi:
Udaljenost između stola testere i gornjim rubom klina za cijepanje jeste približno 10 cm.

Skriveni rezovi:
Vrh klina za cijepanje 2 mm ispod gornjeg dijela zuba pile. Udaljenost između klina za cijepanje drva i kotača kružne testere mora biti između 3-8 mm.

- Skinite štitnik koluta testere (slika 2/poz. 1).
- Skinite odvojivi dio stola, - prvo popustite oba vijka na površini stola.
- Odvrnite vijak i klin pomjerite prema potrebi – vidi određen tip reza.
- Ponovo zategnite vijak, namjestite odvojivi dio stola i pričvrstite.
- Montirajte štitnik koluta testere ponovo (slika 2/poz. 1).

Odsisavanje piljevina



Slika br. 17

- Ukoliko uredjaj koristite u zatvorenim prostorijama, on mora biti priključen na sistem za usisavanje prašine.

Sigurnosna uputstva za osoblje koje upravlja uredjajem

- Prije uključivanja uredjaja neophodno je montirati sve sigurnosne i zaštitne elemente na svoje mjesto.

- Nikada ne režite previše male komade drveta koje nije moguće držati na siguran način.
- List kružne testere mora se slobodno okretati.
- Prilikom rezanja drveta koje je bilo prethodno obrađeno, i na bilo koji način tretirano, neophodno je paziti posebno na čavle, vijke i slično. Prije rada uklonite sve strane predmete.
- Prije uključivanja glavnog prekidača, provjerite da li je list kružne testere ispravno namješten te da li su pokretni dijelovi uredjaja slobodni.
- Upozorenje! U slučaju bilo kakvih sumnji posavjetujte se sa stručnjakom u ovalšćenom servisu još prije početka rada sa uredjajem.

  - Prije korišćenja uređaja obavezno pročitajte uputstva navedena u Uputstvu za upotrebu.
  - Pridržavajte se svih sigurnosnih uputstava navedenih u Uputstvu za upotrebu.
  - Prilikom rada ponašajte se odgovorno prema ostalim osobama.

Uputstva, korak po korak

1. Podesite graničnike prema traženim dimenzijama reza.
2. Uključite uređaj.
3. Pomičite predmet obrade (sječenja) lagano i ravnomjerno pomoću pomične šipke prema listu testere tako da bude moguće izvršiti kompletan rez.
4. Testeru isključite i pričekajte dok se rezni točak potpuno ne zaustavi.
5. Sada izvadite predmet obrade.

Kvarovi – uzroci – otklanjanje kvarova

Kvar	Uzrok	Način uklanjanja
Motor ne radi	1. U uredjaju nema struje. 2. Toplotni senzor je prekinuo rad.	1. Provjerite napajanje i priključni kabl, pozovite kvalifikovanog stručnjaka-električara. 2. Pričekajte 5-10 min. i ponovo pokrenite motor.
Motor se tokom rada isključuje.	1. Kvar toplotnog senzora motora. 2. Osigurač isključuje motor zbog preopterećenja.	1. Zamjenu smije izvršiti isključivo stručnjak za električne uređaje. 2. Pričekajte dok se motor ohladi, nakon 5-10 minuta ponovo pokrenite motor.
Uzroci preopterećenja	1. Prekomjerna dužina ili premali presjek priključnog kabla. 2. List kružne testere nije dovoljno oštar. 3. Zubi lista kružne testere nisu dovoljno ukošeni.	1. Produžni kabl mora biti ispravno dimenzioniran: 1,5 mm2. 2. Naoštrite list kružne testere. 3. Ukošenje treba izvršiti stručnjak.
Tragovi paljenja na predmetu obrade	1. Otupljen list kružne testere.	1. Naoštrite odnosno zamijenite list kružne testere.

Pregledi i održavanje

Prije svih radova na uređaju, izvucite utikač iz utičnice.

- Za čišćenje plastičnih dijelova koristite navlaženu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje, otopine niti oštre, šiljaste predmete.
- Površinu stola očistite uz upotrebu odgovarajućeg spreja za čišćenje.
- Ukoliko vrijeme kočenja motora prekorači 10 s, potrebno je zamijeniti potrošne dijelove kočnice motora isključivo od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.
- Nakon završetka rada, uklonite prašinu iz otvora za provjetravanje i pokretnih dijelova stroja mekanom četkom ili četkicom.
- Sve pokretne metalne dijelove uredjaja redovno podmazujte uljem.

Zamjena lista testere



Upozorenje! Prije radova na održavanju, podešavanju i zamjeni lista kružne testere neophodno je isključiti testeru i izvaditi utikač priključnog kabla iz utičnice.

- Kolut za promjenu visine (slika 2/poz. 9) lista kružne testere okrenite sve do gornjeg graničnika.
- Skinite zaštitni poklopac (slika 2/poz. 1) štitnik lista kružne testere.
- Sklonite dio stola koji se može demontirati.
- Izvadite nož za cijepanje (slika 2/poz. 17).
- Za držanje vretena koristite otvoreni ključ.
- Za popuštanje vijka lista kružne testere koristite drugi otvoreni ključ. Okrećite list testere u suprotnom smjeru od smjera kretanja kazaljki na satu (desni navoj).
- Sada okrenite kolut za promjenu visine (slika 2/poz. 9) sve do donjeg graničnika tako da kolut jednostavno možete izvaditi.
- Kolut testere skinite sa stroja i podignite ga prema gore.
- Prije nego što ubacite novi ili nabrušeni list testere, mehanizam dobro očistite.
- Namještanje i zatezanje lista kružne testere vrši se obrnutim redoslijedom.
- **Upozorenje!** Pazite na ispravan smjer okretanja! Oštrica zuba pile mora biti okrenuta u smjeru okretanja, tj. prema naprijed. Pazite na smjer strelica na listu kružne testere i na štitniku (zaštitnom poklopcu)!
- Klin za cijepanje (slika 2/poz. 17) i zaštitni poklopac (slika 2/poz. 1) ponovo ubacite i poravnajte.
- Prije ponovnog korišćenja testere provjerite ispravno funkcionisanje sigurnosnih i zaštitnih elemenata uredjaja.
- Važno! Kada je list kružne testere ponovo namješten, okrećite točkom (rukom) i provjerite da li se ispravno okreće bez ikakvih smetnji.

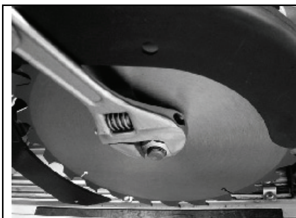
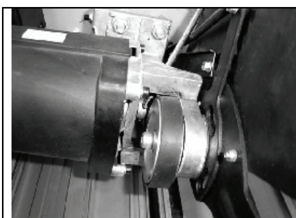
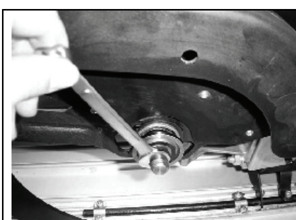
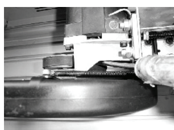
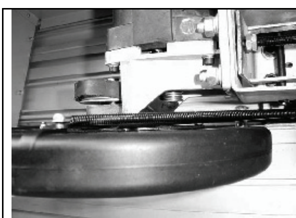
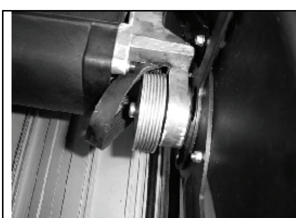
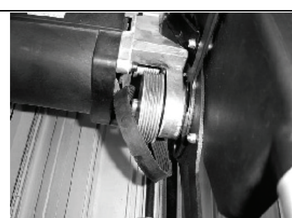
Slika 18

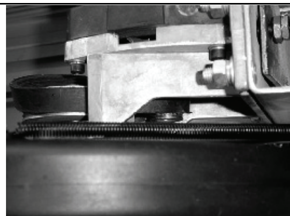
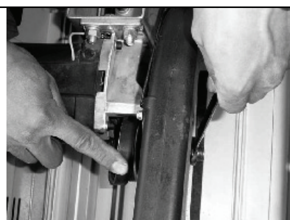
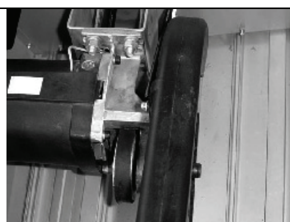


- Nakon toga, uključite uredjaj i prije ponovne upotrebe, ostavite ga nekoliko sekundi da radi bez opterećenja.

Zamjena pogonskog remena

Otvorite uložak stola, skinite nož za cijepanje (slika 2/poz. 18) i usisno crijevo (slika 2/poz. 15) i položite testeru tako da glava leži na stolu testere.

 **Slika br. 19**	• Pomoću ključa br. 24 popustite vijak lista kružne testere okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu – osovinu lista kružne testere pritom pridržavajte ključem br. 13.
 **Slika br. 20**	• Skinite list kružne testere.
 **Slika br. 21**	• Odvrtač ubacite iza pljosnatog remena.
 **Slika br. 22**	• Ključ br. 13 stavite na vratilo lista testere.
  **Slika br. 23**	• Remen izvadite odvijačem iz točka, a pritom okrećite osovinu lista kružne testere u smjeru male remenice.
 **Slika br. 24**	• Okrećite osovinu sve dok se remen potpuno ne odvoji od male remenice.
  **Slika br. 25**	• Sada izvadite remen iz velike remenice. • Istrošeni remen provucite kroz remenicu i uklonite ga na propisan način.

  **Slika br. 26**	• Stavite novi remen između remenica. • Kod točka remenice pazite na ispravno uklapanje u žljebove.
 **Slika br. 27**	• Na osovinu pile ponovo stavite ključ br. 13.
  **Slika br. 28**	• Sada stavite remen na veliki točak remenice. • Pomaknite dobro odvijač u smjeru velike remenice.
 **Slika br. 29**	• Završeno! Testera je sada ponovo spremna za rad.

Sigurnosna uputstva za tehničke preglede i održavanje

Samo redovno održavan uređaj može biti dobar pomoćnik u radu. Nedovoljno održavanje i njega mogu prouzrokovati nepredvidive nezgode i povrede.

Plan tehničkih pregleda i održavanja

Vremenski interval	**Opis**	**Napomene**
Nakon svake upotrebe	• Otvore za provjetravanje i pokretne dijelove očistite od prašine.	
Nakon svake upotrebe	• Očistite cijelu testeru od prašine.	
Redovno	• Pokretne metalne dijelove testere podmažite uljem.	univerzalno mazivo
Redovvno	• Provjerite zategnutost svih vijaka. Uslijed vibracija može doći do popuštanja vijaka.	

Rezervni dijelovi

BA	Da li imate **tehnička pitanja** ? Reklamaciju? Da li vam trebaju rezervni dijelovi ili upute za upootrebu? Na našim internet stranicama **www.guede.com** u dijelu **Servis,** pomoći ćemo vam brzo i bez nepotrebne papirologije. Pomozite nam kako bismo vam mogli pomoći. Sve ove podatke naći ćete na tipskoj pločici. Kako biste te podatke uvijek imali pri ruci, molimo da ih ovdje napišete: **Serijski broj:**	**Proizvodni broj:**	**Godina proizvodnje:**
	Telefon: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-mail: support@ts.guede.com**

Izjava o uskladjenosti sa zahtjevima EU

Ovom izjavom potvrdjujemo, **Güde GmbH & Co. KG**
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

da dole navedeni uređaj u pogledu njegove koncepcije i konstrukcije kao i u pogledu tipa uređaja koji smo stavili u promet ispunjava odgovarajuće osnovne zahtjeve u pogledu sigurnosti i zdravlja prema smjernicama EU.

Ako dođe do izmjene uređaja bez naše saglasnosti, ova Izjava postaće nevažeća.

Oznaka uređaja: **- TK 2400 ECO**

Nar. broj: **- 55166**

Primjenjive smjernice EU:
- 2006/42 EG
- 2006/95 EG
- 2004/108 EG

Primijenjeni usaglašeni standardi:
- EN 61029-1:2009
- EN 61029-2-1:2002
- ZEK 01.2-08/12.08
- EN 55014-1:2006
- EN 55014-2:1997+A1
- EN 61000-3-2:2006
- EN 61000-3-3:1995+A1+A2

Mjesto certifikacije: **TÜV Rheinland Product Safety GmbH**
place of certification: **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**

Referentni broj: **S 5008 0426**

Datum/Potpis proizvođača: **29.11.2010**

Podaci o potpisanoj osobi **gospodin Arnold, Direktor**

Araç

Yüksek kaliteli alüminyum dayanak ve plastik gönye siperli, çark aracılığıyla yükseklik ve gönye ayarlı portatif tezgâh tipi tepsi testere.

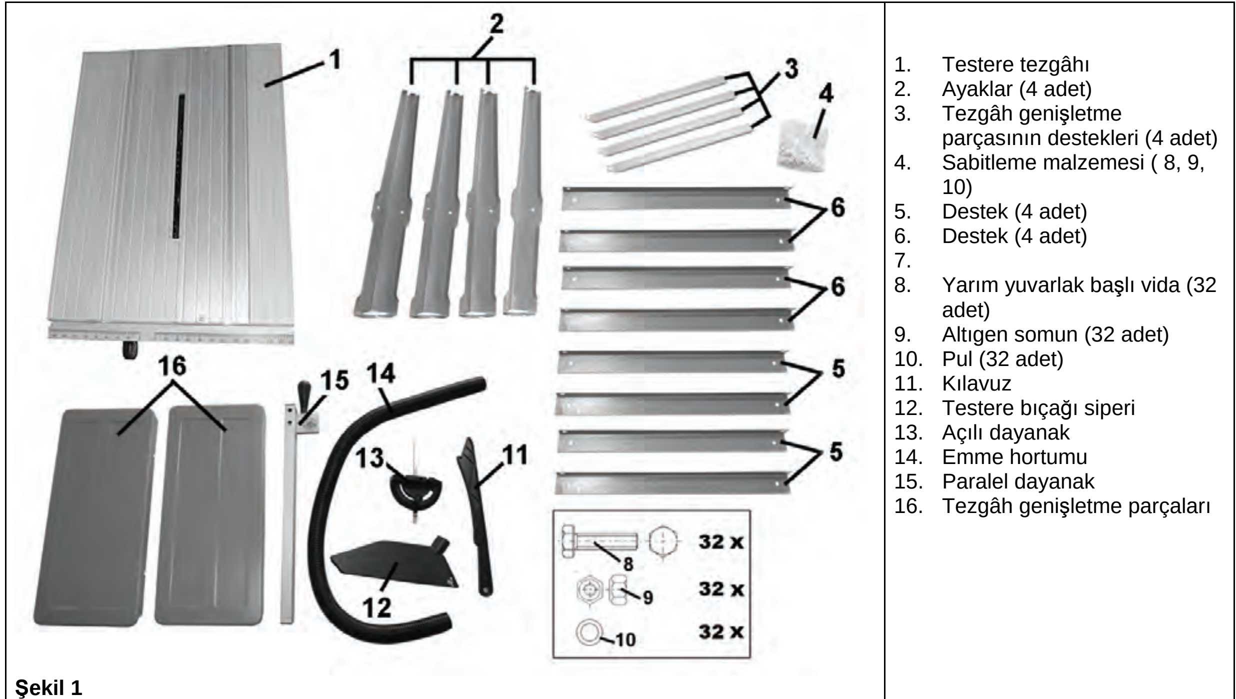
Donanım (seri): Çelik, toz boya kaplama tezgâh genişletme parçası (250 mm, çıkarılabilir) Emme boğazı, sinterlenmiş karbitten mamul testere bıçağı, kaydırılabilir kılavuz çubuk, acil durum şalteri, milimetre skalalı dayanak çubuğu, ayaklı yapı.

Uygun donanım: yedek testere bıçağı (55163).

Kullanım sahası: İnşaatlar ve kapalı alanlarda kullanım için idealdir.

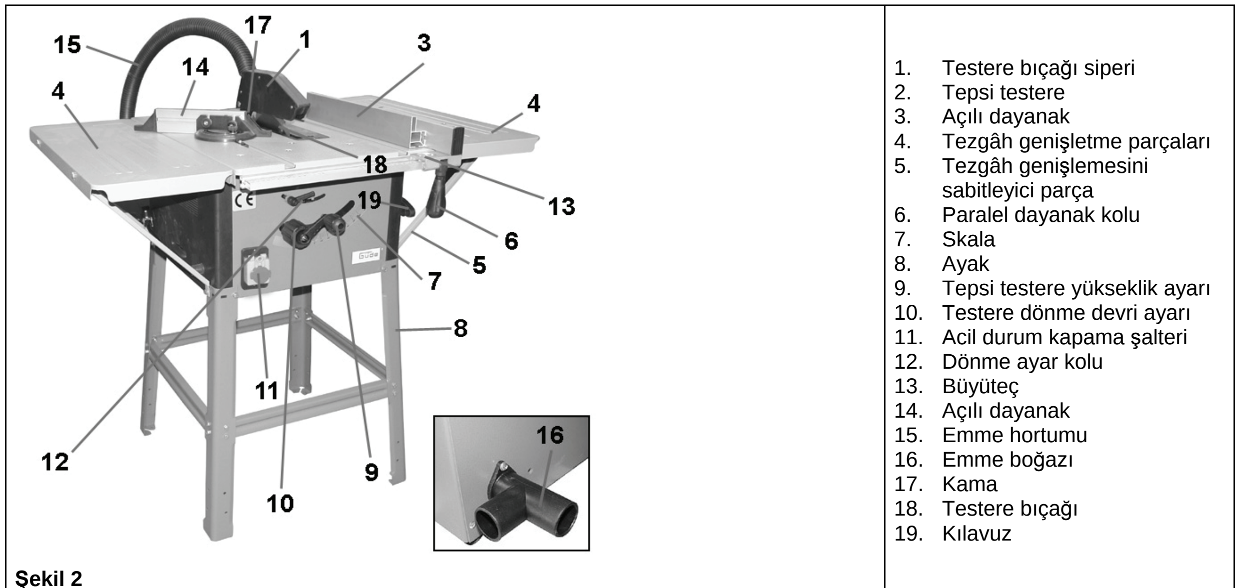
Ürünlerimizin kalitesini sürekli olarak arttırmaya çalışmaktayız. Bu yüzden teknik veriler ve resimlerin bazılarında değişiklikler olabilir!

Teslimat kapsamı



Şekil 1

1. Testere tezgâhı
2. Ayaklar (4 adet)
3. Tezgâh genişletme parçasının destekleri (4 adet)
4. Sabitleme malzemesi (8, 9, 10)
5. Destek (4 adet)
6. Destek (4 adet)
7.
8. Yarım yuvarlak başlı vida (32 adet)
9. Altıgen somun (32 adet)
10. Pul (32 adet)
11. Kılavuz
12. Testere bıçağı siperi
13. Açılı dayanak
14. Emme hortumu
15. Paralel dayanak
16. Tezgâh genişletme parçaları



Şekil 2

1. Testere bıçağı siperi
2. Tepsi testere
3. Açılı dayanak
4. Tezgâh genişletme parçaları
5. Tezgâh genişlemesini sabitleyici parça
6. Paralel dayanak kolu
7. Skala
8. Ayak
9. Tepsi testere yükseklik ayarı
10. Testere dönme devri ayarı
11. Acil durum kapama şalteri
12. Dönme ayar kolu
13. Büyüteç
14. Açılı dayanak
15. Emme hortumu
16. Emme boğazı
17. Kama
18. Testere bıçağı
19. Kılavuz

Garanti

Garanti sadece malzeme hataları veya üretim hataları için geçerlidir. Garanti süresi dahilinde reklamasyon taleplerinize orijinal tarihli satın alma belgesini ekleyiniz. Aşırı yük uygulanması, şiddetli kullanım, yabancı bir şahıs veya cisim tarafından oluşturulan hasar gibi uygunsuz kullanım durumları garantiye dahil değildir. Kullanım ve montaj kılavuzu talimatlarının yerine getirilmemesi ve olağan aşınma da aynı şekilde garanti dışıdır.

Genel güvenlik talimatları

Kullanım kılavuzu, cihaz ilk kez işletime alınmadan önce baştan sona okunmalıdır. Eğer makinenin bağlanması ve işletilmesi konusununda herhangi bir şüpheniz varsa, üreticiye (servis bölümüne) başvurunuz.

YÜKSEK SEVİYEDE GÜVENLİĞİN SAĞLANABİLMESİ İÇİN AŞAĞIDAKİ TALİMATLARI DİKKATLE YERİNE GETİRİNİZ:


Dikkat: sadece FI (yanlış akım sigortası) ile kullanın!

DİKKAT!

- **Çalışma yerini temiz ve düzenli tutunuz.** Çalışma yeri ve tezgâh üzerinde dağınıklık kaza ve yaralanma tehlikesini arttırır.
- **Çalıştığınız ortamın şartlarına dikkat edin.** Elektrikli aletleri ve makineleri nemli veya ıslak ortamlarda kullanmayın. Yeterli ışıklandırma sağlayın. Elektrikli aletleri yağmura veya yüksek neme maruz bırakmayın. Elektrikli aletleri yanıcı sıvı veya gazların yakınında çalıştırmayın.
- **Makinenin yanına yabancı şahısların yaklaşmasına mani olun.** Misafir ve seyircileri, özellikle çocukları ve hasta veya zayıf bünyeli kişileri çalışma yerinden güvenli bir mesafede tutun.
- **Aletlerin güvenli bir şekilde muhafaza edilmesini sağlayın.** Kullanmadığınız makineleri kuru, mümkünse yüksek bir yerde tutun, veya başka kişilerin ulaşamayacakları bir yere kilitleyin.
- **Her iş için uygun aleti kullanın.** Örneğin büyük makineler ile yapılması gereken işler için hiçbir zaman küçük alet veya cihaz kullanmayın. Aletleri yalnızca öngörüldükleri amaçlar için kullanın. Aletlerinizi her zaman temiz ve keskin tutun.
- **Uygun çalışma giysileri giyin.** Serbest giysiler giymeyin, takı takmayın. Makinenin hareketli parçalarına takılabilir. Dışarıda çalışırken iş eldiveni ve kaymayan iş ayakkabıları kullanılması tavsiye edilir. Uzun saçlar uygun bir şekilde korunmalıdır.
- **Kişisel iş güvenlik malzemelerini kullanın.** Koruyucu gözlük ve kulak korumaları her zaman kullanılmalıdır. Respiratör de gereklidir. Bıçaklar ve keskin kısımlar ile çalışırken her zaman dar iş eldiveni kullanın.
- **Toz emme teçhizatı kullanın.** Toz emme teçhizatı mevcutsa bağlanmalı ve kullanılmalıdır. Toz ve talaşın her zaman siz ve makinenin yakınında bulunabilecek başka şahıslardan uzağa doğru iletilmesine dikkat edin.
- **Elektrik kablosuna dikkat edin.** Kabloyu çekmeyin. Fişten çekmek için prizden tutun. Kabloyu ısı kaynakları, yağ ve keskin köşelerden uzak tutun.
- **İşlenen parçayı emniyete alın.** Uygun kıskaç, klamp, vb. kullanın. Bu yardımcı aletleri kullanmak, her zaman parçayı elde tutmaktan daha güvenlidir. Ayrıca iki eliniz de çalışmak için serbest kalmış olur.
- **Her zaman dengeli ve sağlam durmaya dikkat edin.** Örneğin bir şeye uzanırken fazla öne veya yana eğilmemeye dikkat edin.
- **Anahtar ve benzerlerini çıkarın.** Makine çalıştırılmadan önce tüm alet değişimi vb.'de kullanılan anahtarlar çıkarılmış olmalıdır.
- **Kazara çalıştırmaya mani olun.** Fişi prize takarken her zaman cihazın kapalı olmasına dikkat edin.
- **Dışarıda çalışırken sadece özel uzatma kablolarını kullanın.** Açık havada çalışırken, bu amaç için uygun ve işaretlenmiş kabloları kullanın.
- **Her zaman dikkatli olun. Yaptığınız işe odaklanın.** Çalışırken sağduyulu olun. Yorgunsanız elektrikli aletleri kullanmayın.
- **Hasarlı parçalara dikkat edin.** Cihazı kullanmadan önce muayene edin. Parçalarda hasar var mı? Ufak tefek hasarlarda, aracın hatasız ve güvenli çalışma olasılığını ciddi anlamda sorgulayın. Hareketli parçaların ayarlarının doğru olmasına dikkat edin. Parçalar birbirine uyumlu mu? Parçalarda hasar var mı? Herşey doğru mu kurulmuş? Makinenin hatasız çalışması için tüm diğer koşullar yerine getirilmiş mi? Hasarlı koruma teçhizatı vb. parçalar, kullanım kılavuzunda sarahaten başka şekilde belirtilmedikçe ancak yetkili tamirciler tarafından tamir edilmeli veya değiştirilmelidir. Bozuk şalterleri yetkili tamir yerinde değiştirtiniz. Şalter ile açılıp kapatılamayan aletleri kullanmayın. Aşınan tezgâh parçalarını değiştirin. Ufak bir ihtimal de olsa, alet üzerinde bir hata tespit ederseniz (koruma teçhizatı ve testere bıçağı dahil), lütfen ilgili servis merkezine başvurunuz.
- **Elektrik çarpmasına karşı önlem alın.** Topraklanmış nesneler, örn. su boruları, kaloriferler, su ısıtıcılar veya buzdolapları ile temastan sakının.
- **Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.** Bakım ve onarımlarda sadece aslına eş yedek parçalar kullanın. Yedek parçalar için yetkili servis merkezine başvurun.
- **Uyarı!** Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilmemiş donanım ve parçaların kullanımı kişilere ve malvarlığına tehlike oluşturabilir.
- **Dikkat:** Çalışırken her zaman kaydırmalı kılavuz çubuğu kullanın.


İşletime almadan önce testere parçalarının hasarlı veya eksik olmadığını kontrol edin. Böyle bir durumda testereyi çalıştırmak yasaktır.

Acil durum faaliyetleri

Kaza durumunda uygun ilk yardımda bulunduktan sonra geciktirmeden doktor çağırın.
Yaralıyı korunaklı, rahat bir konuma yatırın ve sakinleştirin.

Cihaz üzerindeki bilgiler

Sembollerin açıklaması
Bu talimat ve/veya bu cihazda aşağıdaki semboller kullanılmaktadır:

Ürün güvenliği:

Ürün ilgili AT normlarına uygundur					

Yasaklar:

Genel yasak (başka bir piktograf ile birlikte kullanılır)	Dönen parçalara ellemeyin				

Uyarı:

Uyarı/Dikkat	Tehlikeli elektrik gerilimi uyarısı				

Talimatlar:

Koruyucu gözlük kullanın	Kulaklık kullanın	Kullanım öncesinde kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun			

Çevreyi koruma:

Atıkları, çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edin.	Ambalaj malzemesi ilgili çöp toplama yerinde geri dönüşüm için iade edilebilir	Hatalı ve/veya bertaraf edilecek elektrikli ve elektronik cihazlar ilgili atık toplama yerinde geri dönüşüm için teslim edilmelidir			

Ambalaj:

Nemden koruyunuz	Ambalaj yukarı doğru yerleştirilmelidir	Dikkat - kırılabilir eşya			

Teknik veriler:

Bağlantı	Motor gücü	Devir	Testere bıçağı	Akustik güç seviyesi	Kesme açısı 90°
Kesme açısı 45°	Tezgâh büyüklüğü	Tezgâh büyüklüğü (genişletme parçası)	Tezgâh yüksekliği		

Amacına uygun kullanım

Tezgâh tipi tepsi testere, ahşap ve yumuşak plastik maddeleri enine ve boyuna kesmeye uygundur. Yuvarlak malzemelerin (boru, tomruk vb.) kesilmesi yasaktır.
Metal malzemelerin kesilmesi de yasaktır.

Genel kullanım kurallarına ve bu kullanım kılavuzunun maddelerine riayet edilmediği durumlarda üretici oluşan zarardan sorumlu tutulamaz.

Olası tehlikeler ve koruyucu önlemler

Mekanik olası tehlikeler

Tehlike	Tanım	Koruyucu önlemler	Olası tehlikeler
Kesilme, kopma	Dönen parçalar ile yaralanma tehlikesi Dönen testere bıçağına temas ciddi yaralanmalara yol açabilir.	Ufak parçalar keserken dikkatli olun, **her zaman, aletle birlikte gelen kaydırılır kılavuz çubuğu kullanın.** Hareket ettikçe asla testere bıçağına dokunmayın.	Hasarlı veya aşınmış parça vakit geçirmeksizin değiştirilmelidir.
Tutma, sarılma	Bol giysiler, takılar, saçlar hareketli parçalara takılabilir.	Her zaman dar giysiler giyin, takı takmayın ve saçlarınızı ağ ile koruyun.	

Elektrik ile ilgili olası tehlikeler

Tehlike	Tanım	Koruyucu önlemler	Olası tehlikeler
Doğrudan elektrik kontağı	Arızalı kablo veya fiş elektrik çarpmasına neden olabilir.	Hasarlı kablo ve prizleri her zaman uzman bir elektrikçiye değiştirtin. Cihazı sadece hatalı akıma karşı koruma şalterine (FI) bağlı olarak kullanın!	
Dolaylı elektrik teması	Açık veya hasarlı parçaların iletken kısımları ile oluşan kazalar.	Bakım esnasında her zaman prizden çekin. Sadece FI şalteriyle kullanın.	

Malzemenin ve diğer maddelerin oluşturduğu tehlikeler

Tehlike	Tanım	Koruyucu önlemler	Olası tehlikeler
Temas, soluma	Çok tozlu ortamlarda akciğerler zarar görebilir. Havalandırma olmadan işletilldiğinde sağlığa zararlı toz emisyonu.	Alet ile çalışırken her zaman respiratör kullanmalısınız. Havalandırma sistemini bağlayın ve kullanın.	

Ergonomik ilkelerin gözardı edilmesi8

Tehlike	Tanım	Koruyucu önlemler	Olası tehlikeler
Kişisel iş güvenliği malzemelerinin kullanımında dikkatsizlik	Makinenin iş güvenliği malzemeleri olmaksızın kullanımı ağır iç ve dış yaralanmalara yol açabilir.	Sürekli olarak koruyucu giysi kullanın ve dikkatinizi işinize verin.	
Yetersiz ışıklandırma	Uygun olmayan bir ışıklandırma yüksek bir güvenlik riski teşkil eder.	Makine ile çalışırken her zaman yeterli ışıklandırma olmasını sağlayın.	

Sair tehlikeler

Tehlike	Tanım	Koruyucu önlemler	Olası tehlikeler
Fırlayan parça veya fışkıran sıvılar	Çalışırken tepsi testere veya mekanik parçacıklar gözlerinizi yaralayabilir.	Alet ile çalışırken her zaman koruyucu gözlük takın.	

Bertaraf

Bertaraf talimatları makine veya ambalajı üzerindeki piktograflarca tayin edilir. Münferit sembollerin anlamlarını "Cihaz üzerindeki bilgiler" bölümünde bulabilirsiniz.

İşletim personeli nitelikleri

İşletim personeli, cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatle baştan sona okumalıdır.

Kalifikasyon

Makinenin kullanımı için, bir uzman tarafından verilecek ayrıntılı bir açıklama dışında başka bir özel kalifikasyon gerekmemektedir.

Asgari yaş

Makineyi sadece 16 yaşına basmış kişiler kullanabilir.
Bu konudaki tek istisnayı, eğitimci gözetiminde yapılan meslek eğitimi çerçevesinde kullanım teşkil etmektedir.

Eğitim

Kaynak makinesinin kullanımı için bir uzman tarafından verilecek bilgilendirme veya kullanım kılavuzunun okunması yeterlidir. Özel bir eğitim gerekli değildir.

Teknik veriler

	TK 2400 ECO
Bağlantı	230 V
Frekans/koruma tipi	50 Hz
Azami güç P_1	1500 W/S6; 40 %
Motor devri	5700 min^{-1}
Testere bıçağı	254 mm/30 mm/24 diş
90° açıda kesme performansı	75 mm
45° açıda kesme performansı	60 mm
Tezgâh ebatları - en	446 mm
genişletme parçaları ile	946 mm
Tezgâh ebatları - derinlik	640 mm
Tezgâh yüksekliği yaklaşık	850 mm
Akustik güç seviyesi	L_{WA} 87,3 dB L_{PA} 99,5 dB
Yaklaşık ağırlık:	23 kg
Ürün no.	**55166**

Nakliye ve depolama

- Makine, uzun süreli depolamada etraflıca temizlenmelidir.
- Uzun süre depolanacaksa, kazalara engel olmak için testere bıçağını içeri sokun.
- Testereyi branda, karton vb. malzemeler ile hava şartlarından koruyun.

Montaj ve ilk kez işletime alma

Montaj grubu 1	Teslimata dahil parçalar ve donanım	
Şekil 3	Şekil 1 – poz. 2/4 x Şekil 1 – poz. 6/4 x Şekil 1 – poz. 8/16 x Şekil 1 – poz. 9/16 x Şekil 1 – poz. 10/16 x	

Testere, ayağı olmadan da, örn. çalışma masası üzerinde kullanılabilir!

Montaj grubu 3	Gerekli montaj grupları	Teslimata dahil parçalar ve donanım	
+	Montaj grubu 2	Şekil 1 – poz. 8/4 x Şekil 1 – poz. 9/4 x Şekil 1 – poz. 10/4 x	Testerenin doğru takılı olduğunu ve yerine oturduğunu kontrol edin. Testere ve ayağı cıvatalarla sabitleyin.

Şekil 4			

Montaj grubu 4	Gerekli montaj grupları	Teslimata dahil parçalar ve donanım	
Şekil 5	Montaj grubu 3	Şekil 1 – poz . 8/8 x Şekil 1 – poz. 9/8 x Şekil 1 – poz . 10/8 x Şekil 1 – poz. 3/4 x Şekil 1 – poz . 16/2 x	

Montaj grubu 5	Gerekli montaj grupları	Teslimata dahil parçalar ve donanım	
Şekil 6	Montaj grubu 4	Şekil 1 – poz. 12 Şekil 1 – poz. 14 Şekil 1 – poz. 13 Şekil 1 – poz. 15	

İlk çalıştırma için güvenlik talimatları

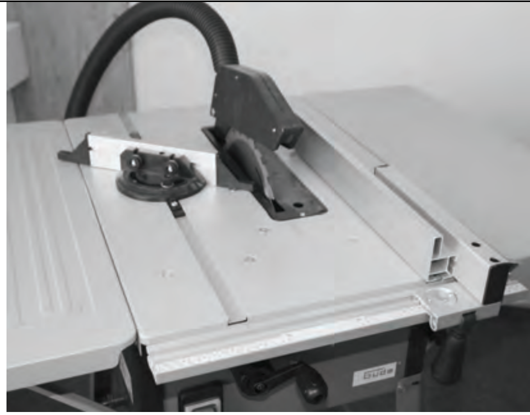
- Ayar ve bakım öncesinde her zaman önce fişini çekmeyi unutmayın.
- **Dikkat! Dönen testere bıçağı ciddi el yaralanmalarına, parmak kopmalarına yol açabilir.**
- **Asla bıçak siperi olmadan çalışmayın.**
- Makinenin ilk kez işletime alınmasından önce tip levhasındaki verilerin şebeke verilerine uygun olduklarını kontrol edin.
- Uzatma kablosu kullanıyorsanız, damarın mevcut giriş gücü için yeterli olmasına dikkat edin. Çap en az 1,0 mm2 olmalıdır.
- Makine tezgâhını ve çalışma alanını temiz tutun; talaşları temizleyin ve kullanmadığınız aletleri kaldırın.
- Testere çevresinde ayağınızın takılabileceği yerlere dikkat edin, örn. elektrik kablosu.
- Makine ile çalışan kişinin dikkati işinden dağılmamalıdır.
- Motorun ve testere bıçağının dönme yönüne dikkat edin.
- Motor kapatıldıktan sonra testere bıçağı kesinlikle kenardan bastırılarak yavaşlatılmamalıdır.
- Yalnızca hatasız, yani bilenmiş, çatlak, kopma, deformasyon vb. göstermeyen testere bıçakları kullanın. Hatalı bıçaklar vakit kaybetmeksizin değiştirilmelidir.
- Testere tepsisindeki okun, makine üzerindeki ok ile aynı yönü göstermesine dikkat edin.
- Makinenin koruyucu teçhizatı hiçbir zaman sökülmemeli, herhangi başka bir biçimde işlevden alınmamalıdır.
- Hasarlı veya arızalı koruma teçhizatı derhal değiştirilmelidir.
- Testere ile çalışırken bir şey dikkatinizi dağıtıyorsa, her zaman başka bir yere bakmadan önce o an yapmakta olduğunuz işi bitirin, sonra bakın.
- İşlenen parça her zaman makinenin tezgâhı üzerinde olmalıdır. Makineyi asla kesilen parça tezgâh dışında kalacak şekilde kullanmayın.
- Ellerinizin hep güvenlikte, yani aniden kayarak testereye temas edemeyecek bir konumda olmasına dikkat edin.
- İşlediğiniz parça uzunsa, ek destekleri takın.
- Kesilecek parça, kesinlikle çivi veya benzeri yabancı cisimler içermemelidir. Testere ile çalışırken her zaman tepsinin yanından durun.
- Makineyi zorlamayın, yoksa daha yavaş çalışacak ve hararet yapacaktır
- Birkaç parçayı aynı anda kesmeyin.
- Her zaman kaydırmalı kılavuz çubuğu kullanın.
- Kıymık, tahta parçası veya takılan parçayı, makineyi kapatmadan ve prizden çekmeden çıkarmayı denemeyin.
- Hata gidermek veya parçayı çıkarmak için önce makine durdurulmalı ve prizden çekilmelidir.

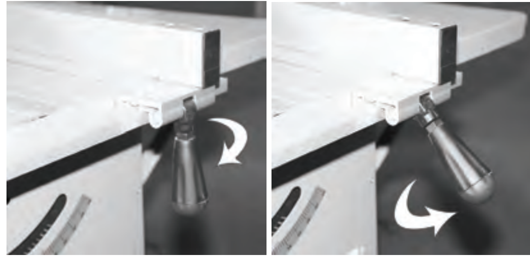
- Ayar, ölçme, temizleme vb. işlemler yalnızca motor durdurulmuş ve fişi çekilmişse yapılabilir.
- Çalışma yerinizi motoru durdurup fişini çekmeden gözetimsiz bırakmayın.
- Koruyucu güvenlik teçhizatı, bakım veya onarım sonrasında geciktirmeden doğru bir şekilde yerine takılmalıdır.
- Çalışma yerinde geçerli güvenlik talimatları ve genel güvenlik kurallarını her ne suretle olursa olsun tanımak gerekmektedir.
- Makine, kapalı alanlarda sadece uygun bir havalandırma sistemi mevcutsa kullanılabilir.
- Tezgâh tipi tepsi testere 230 V ve asgari 10 A elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
- Bu makinenin besleme kablosunu sadece kullanım amacına uygun kullanınız.
- Çalışırken sağlam durmaya dikkat edin ve dengenizi koruyun.
- Güvenlik teçhizatını her kullanım öncesinde kontrol etmek şarttır. Hafif hasarlı gözüken parçaların gerçekte hatasız çalıştıklarından emin olun.
- Hareketli tüm parçaların pürüzsüz çalıştığını kontrol edin. Özellikle hasarlı ve takılan parçalara dikkat edin. Tüm parçalar doğru konumda yerleşik ve işlevlerini yerine getirebilmek için tüm koşulları yerine getiriyor olmalıdır.
- Hasarlı parça ve güvenlik teçhizatı, işbu kullanım kılavuzunda başka türlü belirtilmemişse yetkili servis merkezinde tamir edilmeli veya değiştirilmelidir.
- Hasarlı şalterleri yetkili servis merkezinde değiştirtin.
- Bu makine ilgili tüm güvenlik yönetmeliklerine uygundur. Tamiratlar uzman bir elektrikçi tarafından yetkili servis merkezinde yapılmalı ve orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Yoksa kaza tehlikesi oluşur.
- Genelde kertik, çentik vb. ancak tezgâh üzerinde uygun koruma düzeneği mevcutsa yapılabilir (çepeçevre kapalı olmalıdır).
- Bu testere vurmalı işler için kullanılamaz (alttan kesikler vb.).

İşletim personeli

 **Her yer değişimi ve ayarlama öncesinde fişi prizden çekmek şarttır.**

Paralel dayanak





Şek. 7

- Uzunlamasına kesme yapılıyorsa paralel dayanak kullanılmalıdır (şekil 3/ poz. 3).
- Takoz tezgâhın her iki tarafında da kullanılabilir.
- Kıstırma kolunu kaldırın (şekil 2/poz. 6) ve paralel dayanağı (şek. 2/poz. 3) istenen konuma getirin.
- Kıstırma kolunu (şekil 2/poz. 6) tekrar sıkın.

 **Dikkat:** Takozu testere bıçağı yönünde fazla uzağa kaydırmayın! Takoz ile testere bıçağı arasındaki mesafe en az 20 mm olmalıdır.

Açılı dayanak



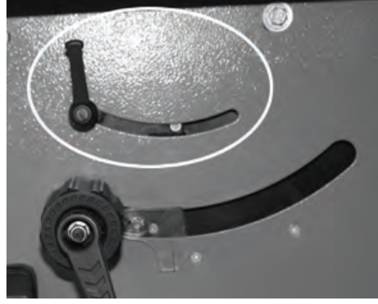


Şekil 8

- Açılı dayanağı (şek. 2/poz. 14) tezgâhtaki yerine yerleştirin.
- Açılı dayanağı çentikli vidası ile gevşetin (şek. 2/poz. 14).
- Açılı dayanağı, ok işareti istenen açıda olacak şekilde çevirin.
- Çentikli vidayı tekrar sıkın.

 **Dikkat:** Takozu testere bıçağı yönünde fazla uzağa kaydırmayın! Takoz ile testere bıçağı arasındaki mesafe en az 20 mm olmalıdır.

Kesme açısı ayarı





Şekil 9

- Testere bıçağının 0° ila 45° ayarını skala üzerinde okuyabilirsiniz (şekil 2/poz. 7). Ayar kolu (şek. 2/poz. 12) serbest açılarak ve çark (şek. 2/poz. 10) döndürülerek testere bıçağı eğimi değiştirilebilir.

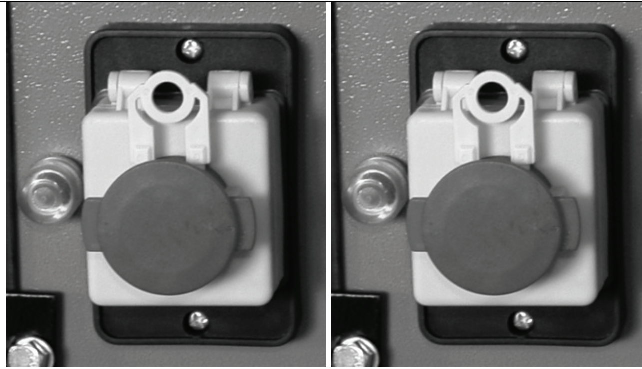
Kesme derinliği ayarı



Şekil 10

- Çark döndürülerek (şek. 2/poz. 9) kesmne derinliği ayarlanabilir.
- Çark **sola** döndürülürse = **daha düşük** kesme derinliği.
- Çark **sağa** döndürülürse = **daha büyük** kesme derinliği.

Makinenin çalıştırılması ve durdurulması



Şek. 11

- Makineyi çalıştırmak için yeşil buton I'e basın.
- Kapatmak için kırmızı buton 0'a basın.

Makine **kilitlenebilir acil durum durdurma sistemi** ve **aşırı yük durdurma sistemi** ile donatılmıştır.

Makine **acil durum kapatma şalteri** ile donatılmıştır.

Uzunluğuna kesme

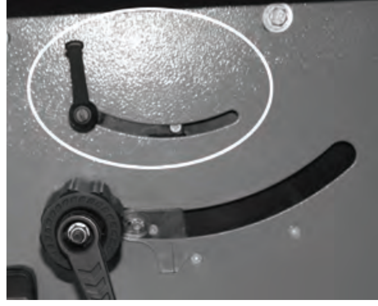
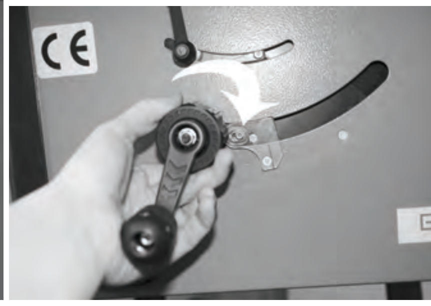


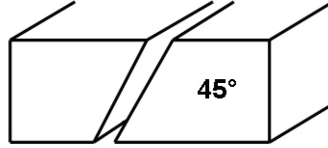
Şekil 12

- Paralel dayanağı (şek. 2/poz. 3) bıçağa oranla istenen genişliğe ayarlayın.
- Çalışma parçasını dayanak alanına yaslayın, daha geniş/yassı bölümü testere tezgâhına oturmalıdır.
- Geniş parçaları elle yöneltin, ufak parçalar için kılavuz çubuğu kullanın (şek.1 /poz. 11).

 **Dikkat:** Testere bıçağından güvenli bir mesafe muhafaza edin.

Açılı (eğik) kesme yöntemi

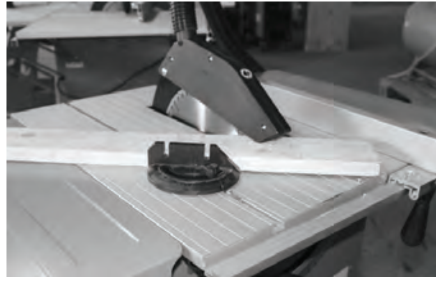
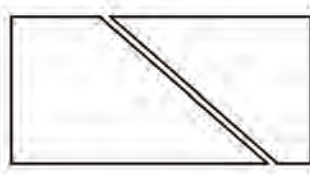



Şekil 13

- Ayar kolunu gevşetin (şek. 2/poz. 12) ve çark üzerinde istenen açıyı ayarlayın (şek. 2/poz. 10)
- Kamanın (şek. 2/poz. 18) her zaman testere bıçağına uyumlu olmasına dikkat edin.
- Ayar kolunu (şek. 2/poz. 12) tekrar sabitleyin.
- Eğik kesikler her zaman paralel dayanak yardımıyla yapılır (şek.2 /poz. 3).

Çapraz kesme yöntemi

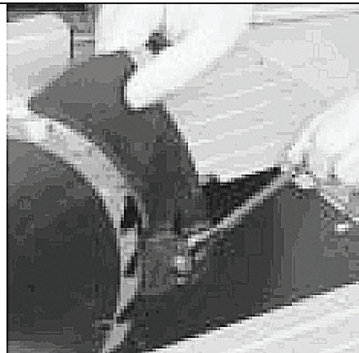



Şekil 14

- Dik dayanağı testere tezgâhının iki yuvasından birine sokun ve istenen açıya ayarlayın.
- Eğer testere bıçağı ayrıca eğik olarak ayarlanıyorsa (bkz. şekil 15), elinizin ve enine dayanağın bıçak siperine temasını engelleyecek kanal kullanılmalıdır.

 **Dikkat:** Yönlendirilen parçayı her zaman sıkıca tutun, asla gevşek tutulan bir parçayı kesmeyin.

Kama ayarı



Azami kesimler:
Tezgâh ile kamanın üst kenarı arasındaki mesafe yaklaşık 10 cm. olmalıdır.

Örtülü kesim:
Kama ucu bıçak dişlerinin üst ucunun 2 mm altında.
Kama ile testere bıçağı arasındaki mesafe 3-8 mm.

Şekil 15

- Testere bıçağının siperini çıkarın (şek. 2/poz. 1).
- Tezgâhın çıkarılabilir kısmını sökün, bunu yapabilmek için tezgâh yüzeyindeki iki cıvatayı gevşetin.
- Kama cıvatasını gevşetin ki kama hareket ebebilsin - bkz. kesim tipi.
- Cıvatayı sıkın ve tezgâh parçasını yeniden yerleştirin ve sabitleyin.
- Testere bıçağının siperini monte edin (şek. 2/poz. 1).

Talaş emme

 Şek. 17	• Eğer makine kapalı alanlarda kullanılıyorsa, uygun bir toz emme teçhizatı da bağlı olmalıdır.

İşletim için güvenlik talimatları

- Makine çalıştırılmadan önce tüm güvenlik ve koruma sistemleri doğru yerlerinde ve işler vaziyette olmalıdır.
- Asla güvenli olarak tutulmayacak küçüklükteki odun parçalarını kesmeyin.
- Testere bıçağı (tepsi) serbestçe dönebilmelidir.
- Önceden herhangi bir yöntemle işlenmiş tahtaları keserken özellikle çivi, vida vb. cisimlere dikkat edilmelidir. Çalışma öncesinde tüm yabancı cisimleri ortadan kaldırın.
- Ana şalteri açmadan önce testere bıçağının yerinde oturduğunu ve hareketli parçaların serbest olduğunu kontrol edin.
- Uyarı! Eğer sorularınız varsa, tezgâh tipi testerenin montajında yetkili servis merkezindeki uzman çalışanlara danışınız.
  - Makineyi ancak kullanım kılavuzunu dikkatle okuduktan sonra kullanınız.
  - Kullanım kılavuzunda belirtilen tüm güvenlik talimatlarına riayet ediniz.
  - Diğer kişilere karşı sorumlu davranınız.

İş adımları

1. Takozları istene kesime göre ayarlayın.
2. Makineyi çalıştırın.
3. Çalışma parçasını yavaşça ve düzenli olarak kılavuz çubuk yardımıyla testere bıçağına komple kesme yapılabilecek şekilde itin.
4. Testereyi kapatın ve tepsinin bütünüyle durmasını bekleyin.
5. Ancak durduktan sonra işlenen parçayı çıkarın.

Arızalar, nedenleri ve giderimi

Arıza	Sebep	Giderim
Motor çalışmıyor	1. Makine beslenmiyor. 2. Isı sensörü bağlantıyı kesti.	1. Besleme ve giriş hattını inceleyin, bir elektrikçiye danışın. 2. 5-10 dakika bekleyin ve sonra tekrar çalıştırın.
Motor çalışma esnasında kapanıyor.	1. Motor ısı sensörü arızalı 2. Motor sigortası aşırı yük yüzünden kapatıyor.	1. Yalnızca elektrikçi tarafından değiştirilebilir. 2. Motor soğuyana dek bekleyin, 5-10 dakika sonra tekrar çalıştırın.
Aşırı yük sebebleri	1. Giriş hattı aşırı uzun veya çapı ufak. 2. Testere bıçağı yeterince keskin değil. 3. Testere bıçağı dişlerinin açısı yanlış.	1. Uzatma kablosu uygun boyutlarda, 1,5 mm2 olmalıdır. 2. Bıçağı bileyin. Açıyı uzmanına ayarlatın.
Parça üzerinde yanık izleri	1. Testere bıçağı kör.	1. Bıçağı bileyin veya değiştirin.

Muayene ve bakım

Makinenin üzerinde herhangi bir iş yapmadan önce fişini çekin.

- Plastik parçaların temizlemesi için nemli bez kullanın. Temizlik malzemeleri, çözücüler ve keskin nesneler kullanmayın.
- Testere tezgâhı yüzeyini uygun bir temizleme spreyi ile kirliliklerden arındırın.
- Motor fren süresi 10 saniyeyi aşarsa, motor freninin hızlı aşınan parçaları ancak üretici veya uygun bir atölye tarafından değiştirilebilir.
- Her kullanım sonrasında havalandırma deliği ve hareketli parçalara yapışan tozu yumuşak bir fırça ile temizleyin.
- Tüm hareketli metal parçaları düzenli olarak yağlayın.

Testere bıçağının değişimi

 **Dikkat!** Tüm bakım ve ayar işleri ile testere bıçağının değiştirilmesinden önce makineyi kapatın ve fişten çekin.

- Yükseklik ayarı çarkını (şek.2/poz. 9) üst dayanağa kadar döndürün.
- Koruyucu siperi çıkarın(şek. 2/poz. 1).
- Tezgâhın sökülebilir bölümlerini çıkarın.
- Kamayı çıkarın (şek. 2/poz.Mili tutmak için anahtar kullanın. 17).
- Testere bıçağının serbest bırakılması için ikinci bir anahtar kullanın. Saat yönünün tersine çevirin (sağ dönmeli yiv).
- Yükseklik ayarı çarkını (şek.2/poz. 9) alt dayanağa kadar, testere bıçağı kolayca çıkarılabilecek şekilde döndürün.

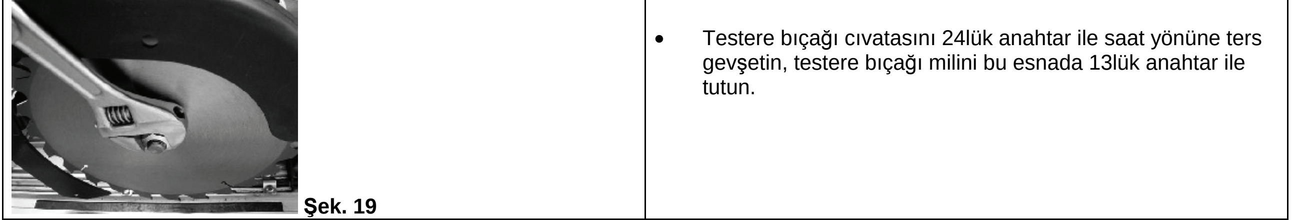
Şekil 18



- Testere bıçağını yuvadan çıkarın ve yukarı kaldırın.
- Yeni veya bilenmiş bir testere bıçağı takmadan önce, yuvayı titizce temizleyin.
- Yeni bir bıçak takılması ve sabitlenmesi bu adımların tersten uygulanması suretiyle gerçekleştirilir.
- **Dikkat!** Dönme yönünün doğru olduğunu kontrol edin. Dişlerin kesici kenarı dönme yönünde, yani öne doğru olmalıdır. Testere bıçağı ve koruyucu siper üzerindeki oklara dikkat edin!
- Kama (şek. 2/poz. 17) ile siperi (şek. 2/poz. 1) tekrar takın ve dengeleyin.
- Testereyi tekrar kullanmadan önce tüm güvenlik ve koruma sistemlerinin doğru çalıştıklarını kontrol edin.
- Önemli! Testere bıçağını tekrar takıyorsanız, önce elle çevirip serbest dönüp dönmediğini kontrol edin.
- Sonra makineyi tekrar bağlayın ve tekrar kullanmadan önce bir süre boşta çalıştırın.

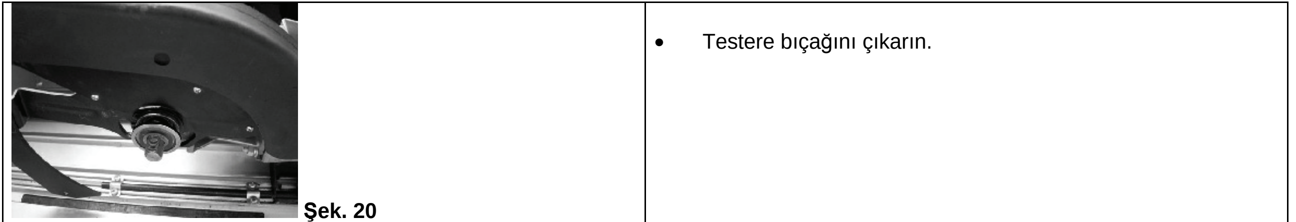
Kayış değişimi

Tezgâhı açın, kamayı (şek. 2/poz. 18) ve emme hortumunu (şek. 2/poz. 15)çıkarın ve makineyi başaşağı tezgâhın üstün yerleştirin.



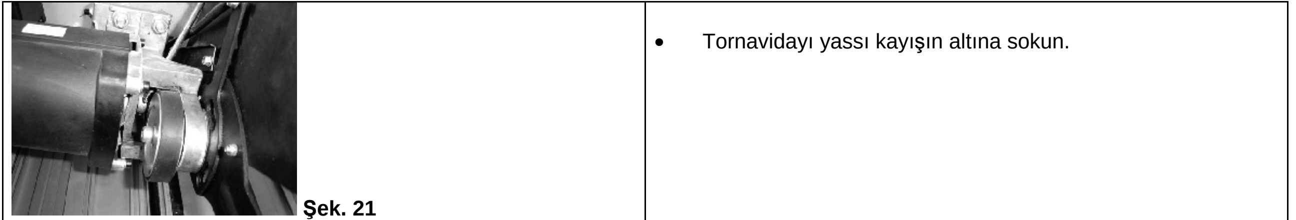
Şek. 19

- Testere bıçağı cıvatasını 24lük anahtar ile saat yönüne ters gevşetin, testere bıçağı milini bu esnada 13lük anahtar ile tutun.



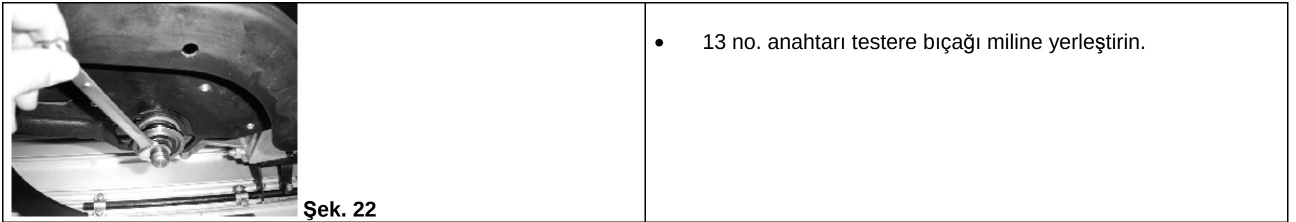
Şek. 20

- Testere bıçağını çıkarın.



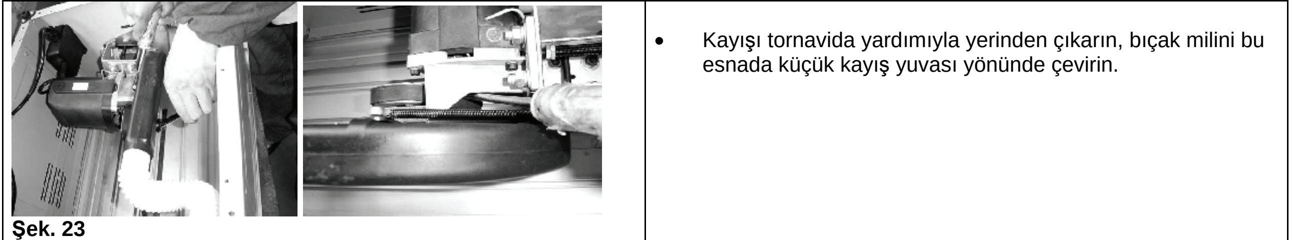
Şek. 21

- Tornavidayı yassı kayışın altına sokun.



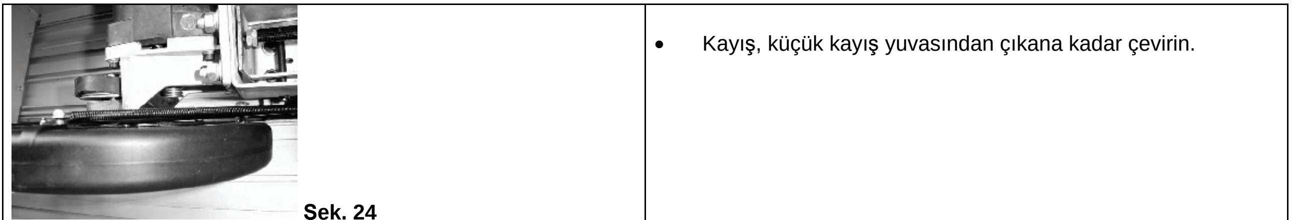
Şek. 22

- 13 no. anahtarı testere bıçağı miline yerleştirin.



Şek. 23

- Kayışı tornavida yardımıyla yerinden çıkarın, bıçak milini bu esnada küçük kayış yuvası yönünde çevirin.



Şek. 24

- Kayış, küçük kayış yuvasından çıkana kadar çevirin.

Şek. 25

- Şimdi kayışı büyük kayış yuvasından çıkarın.
- Aşınan kayışı yuvaların arasından çekerek çıkarın ve bertaraf edin.

Şek. 26

- Yeni kayışı yuvalara takın.
- Öncelikle motorun kayış çarkına dikkat edin, oluklar yerine oturmalıdır.

Şek. 27

- Testere miline yine 13 no. anahtarı takın.

Şek. 28

- Kayışı büyük kayış tekerine yerleştirin.
- Tornavidayı büyük kayış yuvası yönünde güçlüce çevirin.

Şek. 29

- İşlem tamam! Testere artık yine çalışalbilir bir durumdadır.

Muayene ve bakımda güvenlik talimatları

Sadece düzenli olarak bakım gören bir cihaz güvenilebilir bir biçimde çalıştırılabilir. Yetersiz bakım beklenmedik kaza ve arızalara neden olabilir.

Muayene ve bakım planı

Zaman aralıkları	Tanım	Sair ayrıntılar
Her kullanım sonrasında	• Havalandırma deliklerini ve hareketli parçaları tozdan arındırın	
Her kullanım sonrasında	• Testerenin tamamının tozunu silin.	
Düzenli olarak	• Hareketli metal parçaları yağlayın.	çok amaçlı yağ
Düzenli olarak	• Tüm cıvataların sıkılı olduklarını kontrol edin. Vibrasyon sonucu zamanla gevşeyebilirler.	

Yedek parçalar

TR

Teknik sorularınız mı var? Reklamasyonda mı bulunmak istiyorsunuz? Yedek parça veya kullanım kılavuzuna mı ihtiyacınız var?
İnternet sayfalarımız **www.guede.com**, **servis** bölümünde Size hızlı ve etkin yardım sunmaktayız. Lütfen Size yardımcı olmamıza yardım edin. Reklamasyon durumunda cihazın tanımlanması için seri no, ürün no, ve üretim yılı gerekmektedir. Tüm bu bilgileri tip levhasında bulabilirsiniz. Lütfen bu verileri her zaman elde bulunmaları için not alınız:

Seri no.: **Ürün no:** **Üretim yılı:**

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360 **Faks: +49 (0) 79 04 / 700-51999** **E-Mail: support@ts.guede.com**

AT UYGUNLUK BEYANNAMESI

EC Declaration of Conformity

Biz, *We herewith declare,*	**Güde GmbH & Co. KG** **Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany**

aşağıda belirtilen piyasaya sürdüğümüz modellerin tasarım ve yapıları itibariyle güvenlik ve hijyen ile ilgili temel AT yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Aletlerde bize danışılmadan yapılacak bir değişiklik durumunda işbu beyanname geçerliğini yitirir.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.

Cihaz bilgileri: *Machine desciption:*	**- TK 2400 ECO**
Ürün no.: *Article-No.:*	**- 55166**
İlgili AT yönetmelikleri: *Applicable EC Directives:*	**- 2006/42 EC** **- 2006/95 EC** **- 2004/108 EC**
Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar: *Applicable harmonized Standard:*	**- EN 61029-1:2009** **- EN 61029-2-1:2002** **- ZEK 01.2-08/12.08** **- EN 55014-1:2006** **- EN 55014-2:1997+A1** **- EN 61000-3-2:2006** **- EN 61000-3-3:1995+A1+A2**
Sertifika mercii: *place of certification:*	**TÜV Rheinland Product Safety GmbH** **Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Deutschland**
Referans No.: *Reference number:*	**S 5008 0426**
Tarih/Üretici imzası: *Date/Authorized Signature:*	**29.11.2010**
İmza sahibi: *Title of Signatory:*	**Bay Arnold, yetkili temsilci**